

## Desbloqueado el puerto de Hendaya

El lunes, reunión tripartita en la CEE

Una reunión «tripartita», en la que participarán representantes españoles, franceses y de la Comisión Europea, se celebrará el próximo lunes en Bruselas para negociar la solución al litigio pesquero hispano-francés.

Así lo informaron ayer altas fuentes comunitarias que aclararon, sin embargo, que dicha fecha será confirmada oficialmente.

Los pescadores españoles que, desde el lunes por la mañana, paralizaban el puerto francés de Hendaya, en la zona fronteriza con España, levantaron el bloqueo, abriendo paso a negociaciones en Bruselas acerca de la zona de pesca 8-C.

El libre acceso a Hendaya era la condición previa formulada por las autoridades francesas para reanudar las conversaciones, en el marco de la Comisión europea.

Página 17

## España a la fase final, con goleada ante Argelia

España se clasificó claramente para la fase final del Mundial de Méjico, tras el encuentro de ayer contra Argelia que concluyó con el resultado de 3-0 a favor del conjunto nacional. La confrontación fue muy dura y lo mejor esa victoria que abre las esperanzas de alcanzar metas más ambiciosas en esta importante confrontación futbolística internacional. Toda España estuvo en la tarde de ayer pendiente del encuentro de Montterrey.

Páginas 34, 35 y 36



## Burgos en un programa de la TV de EE.UU. y Gran Bretaña

Estará dedicado al Descubrimiento de América

Un equipo de producción de la serie televisiva «El espejo enterrado: Imágenes de Latinoamérica», patrocinada por varias entidades, entre las que se encuentra la Comisión Nacional del V Centenario del Descubrimiento de América recorre actualmente diversos lugares de España para glosar los principales episodios del histórico acontecimiento.

Ya han trabajado en Madrid, El Escorial, Avila y Salamanca y se trasladará ahora a Andalucía, Compostela, Oviedo, León, Burgos, Santander y Barcelona.

La serie que tendrá una audiencia de 50 a 100 millones de espectadores se emitirá en 1990 en la TV pública norteamericana y en el canal 4 de la británica.

Página 27

## Alta incidencia de las huelgas generales de El Ferrol y Cartagena

En la localidad gallega, el paro fue total, a excepción de Correos

La huelga general de El Ferrol y Cartagena ha sido secundada masivamente. La falta de incidentes en las zonas fue la tónica general de la jornada, informa Elisa García, de Colpisa.

En la localidad gallega el paro fue total a excepción de la oficina de Correos que permaneció fuertemente custodiada por la Policía. Los cartageneros siguieron de forma más desigual la huelga.

En la ciudad se registró poca actividad laboral y en cambio en las empresas de Enfersa y Enpetrol, en el Valle de Escombreras, apenas paró un 15 por ciento de los trabajadores.

La huelga fue convocada por Comisiones Obreras y U.S.O. en defensa del empleo y la industria. En Cartagena era la primera vez que se anunciaba un paro general comarcal. En El Ferrol se sumaron a la convocatoria de Comisiones, USO, CXTG e INTG. Según fuentes sindicales no están previstos nuevos paros locales, aunque los trabajadores de la Empresa Nacional Bazán han anunciado medidas de protesta hasta que la dirección acceda a

negociar el convenio sin incluir el ajuste de plantilla establecido en el plan de viabilidad.

Los representantes de CC.OO. en Cartagena denunciaron la postura de la dirección de ERT, empresa que mandó una carta a cada uno de los trabajadores de su plantilla fija, encargándoles los servicios mínimos. El personal contratado de dicha compañía no asistió a sus puestos de trabajo.

Paralelamente, en las dos ciudades se celebraron manifestaciones y concentraciones. En El Ferrol los trabajadores se reunieron en la plaza del Ayuntamiento. En Cartagena, ante la

Los sindicatos, excepto la UGT que no se sumó a la convocatoria, solicitan una reindustrialización que frene los efectos negativos de la reconversión industrial. Temen que esta reconversión alcance también a los astilleros de la Bazán con pérdidas para unos 2.700 trabajadores.

Piquetes de trabajadores recorrieron algunas empresas en las que los trabajadores habían acudido a sus puestos laborales. También, unos mil trabajadores se concentraron ante las oficinas de Correos para protestar contra la decisión de los empleados de proseguir su actividad normalmente.

Página 17

- Llega hoy a Burgos la delegación francesa de Pessac

Página 5

- La Princesa Irene de Grecia visitó «El Patriarca», en Villaverde Mogina

Página 6

- Horarios de mañana y tarde en Hacienda para la Declaración del IRPF

Página 9

- Aumenta la preocupación arandina por el posible cierre de la Azucarera

Página 13

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS



MEMORIA 1985

Memoria de la Diputación 1985. — Ayer, en acto celebrado en el Palacio provincial, se presentó la Memoria de la Diputación del año pasado. Con tal motivo el presidente, don Tomás Cortés Hernández pronunció unas palabras en las que, entre otras cosas, destacó la puesta en servicio del Hospital Provincial, la Residencia de Ancianos de Salas de los Infantes y la elevada cantidad destinada a Planes Provinciales.

Página 10

lotería primitiva

Combinación premiada:

1 - 8 - 13 - 15 - 32 - 36

Complementario 26

Reparto de premios:

1.ª	Categoría	(6 aciertos)	208.291.278
2.ª	»	(5 aciertos y complementario)	78.109.229
3.ª	»	(5 aciertos)	147.539.655
4.ª	»	(4 aciertos)	173.576.065
5.ª	»	(3 aciertos)	260.364.097

- El tramo férreo Venta de Baños-Burgos será acondicionado para mayor velocidad

Página 15

- Declarado el estado de excepción en Sudáfrica

Página 42

TODOMUNDO





Día a día

## Bienvenido, Pessac

Llegó al fin las fechas entrañables del «jumelaje» del hermanamiento entre dos ciudades que desean caminar juntas por los caminos donde siempre estuvieron. Desde las tierras de la Galia llegó hasta orillas del Arlanzón a través del fluir de los tiempos cultura, hermandad, relación entre pueblos unidos en la fe y también en la amistad. Nuestras rutas están jalonadas de hitos que recuerdan el paso de tantos y tantos peregrinos que marchaban hacia el sepulcro del Apóstol y que dejaron en esta meseta buenas muestras de sus creencias, su cultura, su humanismo y las gentes de aquí testimonio de hospitalidad, asistencia y reposo para el cansado caminante.

En los umbrales del siglo XXI llegan hasta estas tierras cidianas un buen número de pessaqueses que desean el hermanamiento con Burgos, Cabeza de Castilla. La Ciudad siente en este momento la emoción singular del reencuentro con el viaje amigo y ofrece toda la cordialidad de su bienvenida y el acomodo para tan grandes amigos.

Dijo nuestro alcalde en Pessac que Burgos no quedaría nunca atrás en la correspondencia por el agasajo en tierras francesas y en el fondo del corazón de los habitantes de esta ciudad siempre existe un sentido de agradecimiento a quien con tanto honor nos recibió. Este es un hermanamiento importante. Deseamos que sea recíproco, que tenga interrelación no sólo a nivel oficial —sería un proyecto frustrado— sino en su proyección humana y popular para reiterar una vez más que los pueblos que se hermanan se ayudan, se comprenden, se identifican y se hacen grandes juntos.

Que este hermanamiento asiente sus cimientos en la base del pueblo mismo, en estas fechas históricas representado por sus Corporaciones Municipales. A partir de ahora, pessaqueses y burgaleses saben que tienen compromisos recíprocos de amistad que a nosotros nos honra, porque siempre fueron amigos quienes llegaron a lo largo y a lo ancho de esta tierra por los distintos caminos que llevan a Compostela.

Si Europa amplía sus brazos para acoger a quienes forman parte de su propio corazón en la Historia, Pessac y Burgos sienten ese espíritu comunitario con un calor fraterno que hace posible una hermandad que ojalá alcance sus plenos objetivos en la identidad de los hombres de ambos Concejos.

Si, todo está dispuesto para recibir hoy a la numerosa ciudadanía francesa de Pessac. Las anchas puertas del corazón de Burgos y de sus habitantes se abren en la confirmación de un hermanamiento que, a escala de convecinos europeos busca la eliminación de prejuicios y enconos entre naciones y pueblos, según manda la fraternidad y alienta la Federación de Ciudades Hermanadas.

En el terreno de los intercambios humanos, culturales, comerciales, deportivos, etc. Pessac y Burgos quieren ser un ejemplo de buenas obras para todos los europeos.

A ver si es verdad. La duda ofende.

Peñas y entidades regionales ultiman sus preparativos festivos. En la plaza de toros los hay también para la gran novillada picada del domingo en la que se espera con expectación a nuestro paisano Luis Miguel Calvo, y nuestras noticias indican que existe gran entusiasmo por dejar en buen nombre el pabellón de Burgos en su colaboración

## Quisicosas

con los festejos en honor de pessaqueses y bordeleses.

Será el pórtico de entrada a la «Semana grande» de nuestras ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo.

Ya sólo falta que el buen tiempo acompañe.

Punta Brava no tiene nombre en el casillero oficial pero todos los burgaleses saben que se trata de la glorieta ubicada a la entrada del Barrio de San Pedro de la Fuente, según se accede al mismo por el paseo de la Isla.

La propuesta de dar el nombre de Fray Pedro Ponce de León a esa glorieta quedó sobre la mesa en la última sesión de la Comisión municipal de Gobierno para reconsiderar si es procedente el emplazamiento o se busca otro lugar en el que perpetuar la memoria del beneditino nacido en Valladolid y fallecido santamente en Oña (siglo XVI) después de haber consagrado su existencia al arte de enseñar a hablar a los sordomudos en la histórica villa burgalesa.

Desde luego la Asociación de Sordos «Fray Ponce de León» y la Residencia de Sordos «María Cristina» esperan que se acierte con la vía pública que ostente el nombre del gran maestro y en la que se le erija el monumento que merece.

El artículo «Marketing turístico de Burgos» incluido en el Monográfico del jueves dedicado a la Hostelería y Turismo, lo escribió Javier Ahedo, delegado territorial de Transportes, Turismo y Comunicaciones, cuya firma se omitió involuntariamente, al que damos las gracias por su desinteresada colaboración en este especial de DB.

No pocos de los partidos de fútbol del Campeonato Mundial que son televisados han causado decepción, aburrimiento y desagrado entre televidentes, según se desprende de comentarios. Aún admitiendo los efectos del calor y de la altura, se ha practicado fútbol

conservadorista en muchos casos. Se ha abusado de la horizontalidad e incluso del desplazamiento hacia atrás en el juego, y, para colmo, han abundado las violencias, en forma de agresiones con pies y manos, que algunos árbitros han presenciado y tolerado con la mayor naturalidad. Menos mal que, por fortuna, esas violencias no han producido lesiones de gravedad que era de temer, aunque sí de consideración en determinados casos.

Indudablemente, hay partidos de Liga mucho más interesantes que algunos de los presenciados de este Campeonato Mundial.

Y por supuesto, los árbitros vuelven a estar, una vez más, en el candelerero...

En la calle de San Francisco y junto a la esquina de la casa señalada con el número 149, en medio de la acera existe un bache de considerable tamaño, en el que, además, aflora un cable, lo que constituye doble motivo de peligro para los viandantes. ¿No podría arreglarse rápidamente?

Conviene hacerlo hoy, antes que mañana.

Martinillos

**MESON DE LOS INFANTES**  
Restaurante

TODOS LOS DIAS

Paella de marisco  
Zarzuela de marisco  
Cogote de merluza con cocochas  
Servicio a domicilio

Corral de los Infantes - Telf. 205982

## Retina



Artísticas farolas en la calle Vitoria. — Una vez realizadas las obras de reposición de las aceras se está procediendo a la colocación de artísticas farolas —del estilo que fueron colocadas en otros sectores del casco antiguo— en la calle de Vitoria. Un total de veinticinco se instalarán entre la Plaza de Primo de Rivera y el puente de Gasset. La fisonomía urbana, indudablemente, se mejora.

## TRESILLOS

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**  
Madrid 41 - Tlf. 209157 - BURGOS

## EXTRAVIO

El pasado día 2, se extravió un recibo correspondiente al año de 1969. Razón: Antonio Campo, de Mahamud. Se gratificará.

## SEAT MALAGA

EL MEJOR COCHE DEL AÑO



DESDE 1.098.181

(PRECIO TOTAL, INCLUIDO I.V.A.)

## AUTOMOBILA

Y SU RED DE AGENTES

AUSTIN ROVER

## SIENTA LA ENERGIA

Sienta el confort y la seguridad de viajar en Montego. Con su potente motor de 2 litros, para mayor ahorro de combustible.

En sus dos versiones 2.0 HLS Mayfair y MG 2.0 EFI. Véalo en su concesionario Austin Rover. Desde 1.780.000 Ptas. (precio total incluido I.V.A.)



MONTEGO

TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución, 5. Tel. 22 35 44. BURGOS.

## Especial monográfico SEGUROS

Previsto un especial dedicado a SEGUROS, por DIARIO DE BURGOS para el próximo día 26 de Junio, las Empresas y personas interesadas en la reserva de espacios publicitarios para el mismo, se pueden poner en contacto con nuestro Departamento de Publicidad (Teléfono 268375, mañanas, de 9 a 15 horas) y Agencias de publicidad.

El cierre del Monográfico será el 17 de Junio.

## ENRIQUE INCLAN MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.

## DR. LUIS SOTO SUBIAS ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA

Avenida del Vena, 5, 4.º C.

Teléfono 216267

Previa cita



EN las últimas semanas y antes incluso de los planteamientos electorales, en torno a los cuales la verdad suele ser deformada por la propaganda, ilustres plumas se han planteado por diversas maneras uno de los grandes interrogantes nacionales de la hora presente: haber si los españoles, individualmente y como colectividad, en la hora presente somos víctimas del miedo. No se trata del miedo colectivo, irracional, que en más de una ocasión llevó a nuestro pueblo a la guerra civil —«por qué los españoles se odian tanto», se preguntaba Manuel Azaña al mediar el año 1936—, sino de un sentimiento general de temor no hacia otros españoles o grupos políticos, sino hacia el poder en general. Se siente miedo hacia la prepotencia del que manda, hacia la arrogancia de los gobernantes, hacia la pequeña dictadura de los Ayuntamientos, hacia el despilfarro de las comunidades... El ciudadano se ha sentido arrollado por el poder, tal como si se hubiera instalado en una dictadura invisible, más prepotente que cualquiera de antaño.

Lo cierto es que de los famosos «diez millones de votos» se ha hablado acaso demasiado, como si tener la mayoría garantizase por sí sólo todos los actos del poder, sin tener que justificarlos. Desde el comienzo de nuestra vida democrática hasta 1982, se gobernó a través del consenso, y fue así como se dieron los pasos más decisivos hacia la transformación política de España. Por consenso entre los dos grandes partidos se hizo la Constitución de 1978, y también por consenso, negociando con la oposición, se llevaron a cabo las leyes orgánicas más importantes. El consenso llegó en algunos momentos tan lejos que fue como si ucedistas y socialistas gobernasen casi juntos, en una alianza tácita. Los grandes actos de oposición y las mociones de censura estaban hechas para la galería. Hasta los comunistas de Carrillo, jugaron al consenso en algún momento importante.

## Los españoles y el miedo

J. R. Solano

Pero los diez millones de votos del otoño de 1982 rompieron este encanto, este sortilegio, este sentimiento generalizado de que los partidos gobernaban de acuerdo y todo se hacía sin pisar demasiado los pies del contrario. «No vamos a pisar todos los pies al mismo tiempo», declaró en plena campaña electoral Felipe González, sin duda dispuesto, pues se le ha tenido por honesto, a cumplir sus palabra. Mas por desdicha, quienes estaban a su lado no la cumplieron, y gobernaron cual si se hubiese instalado, desde el poder de la mayoría absoluta, una dictadura parlamentaria. En algún momento, el Parlamento actuó casi en Convención, arrollando al contrario. Leyes hubo en las cuales no se admitió una sola enmienda a las minorías parlamentarias. La razón nacía desde la mayoría, y punto y aparte.

Como esto no es así, ni política ni filosóficamente, el sentimiento general de indefensión o de miedo fue generalizándose entre los españoles que no militaban en el poder, o que no participaban del lucrativo carisma del partido gobernante. Las leyes sobre funcionarios se hicieron sin respetar los derechos adquiridos, se jubiló porque sí a contar de los 65 años —precisamente cuando la población española está envejeciendo, y se preciaría hacer lo contrario—; se dio la sensación de que se perseguía a los médicos: se enfrentó a otros estamentos profesionales, como arquitectos contra arquitectos técnicos; se dio la sensación de que se castigaba a los farmacéuticos sólo porque ganaban dinero, y se alentó o estimuló toda clase de sospecha contra los em-

presarios. ¡Ay del funcionario que no estuviese integrado en los sindicatos oficializados! pues le esperaban la marginación, o el traslado. La Administración se llenó de gentes designadas a dedo, en general sin competencia, pero con el carnet adecuado. Todas las demás pro-cedencia eran descalificantes.

Todo esto no son acusaciones electoralistas, sino hechos probados, faltas graves que han sido si no estimuladas al menos toleradas desde los más altos sectores gobernantes. Mientras se reducían las pensiones o se aumentaban en términos ridículos los sueldos de los funcionarios públicos, los medios se llenaban de noticias sobre elevaciones escandalosas en los altos estamentos del Estado, sueldos de medio millón al mes para arriba, proliferación de cargos dirigentes, viviendas oficiales, suntuosos viajes al extranjero, automóviles blindados, escoltas que restaban vigilancia al campo y a las ciudades. Se despidió y trasladó sin causa, se marginó por «no ser de los nuestros», y si no se llegó a depuraciones como en el remoto y triste pasado, fue casi por milagro. («Depurar» se llamaba «purificar» en los tiempos de Fernando VII, y ahora se convierte en decir «sí señor», y agachar el ala. Las situaciones permanecen, y sólo los tiempos han mudado».

Que hay que acabar con el miedo es algo que los españoles sienten hoy en su alma. Es preciso dar fin a las prepotencias, volver a contar con el de al lado, reinstaurar el consenso, pacificar los ánimos y las calles. Se precisa que el único carnet que cuente sea el de identidad, y no el del partido o el del sindicato. Que se premie la competencia, y no sólo la confianza o el halago. En definitiva, que no se siembre la semilla del odio, ni haya ciudadanos de segunda clase. Que la Prensa no silencie, la Televisión no deforme y la tribuna no difame. Sólo así volveremos a ser libres, y sin los complejos nacidos del miedo viviremos en democracia.

## Poetas ante pinturas

Jacinto Luis Guereña

Los ritmos del colorido, la geometría y los arabescos del grafismo, endiablado imán que atrae, subyugante, la eterna ofrenda de gozo. La pintura, sometiendo a la prueba más temida: los ojos que con su sensibilidad actuante desmenuzan una unidad que se reparte en muchos detalles, en las pinceladas que diversifican y también unifican. El mar, bajo el viento, Debussy como pintor de nubes y aguas en la retina policromada de la emoción. Los poetas, desde su mirada como taller de instrucciones y razonamientos, ante la pintura.

Ejercicios del sosiego y desasosiego, la facultad de «mirar y admirar» por decirlo con lenguaje jorgeguilleano, los ojos en los pasillos de los museos se detienen, contemplan, la obediencia que hierve en felicidad:

Mi vista se aventura

Con un fervor cortés...

No hay Venus de verdad que no relumbre

Sin mi adhesión y mi vivir no aliente...

¿Fugitiva? No importa. ¡Cómo llamas!

Los tumultos que se aquietan, que así lo parece, y es el arte, nuestra dedicación con las miradas. Pájaros alegres y tristes que otean los paisajes, que alientan y se echan a volar. ¿Qué papel tiene el hombre? Nada existe y todo se oscurece si no existimos. Es más, aunque siga persistiendo, todo desaparece si desaparezo, el mundo deja de ser lo que es para mí. En mis diálogos hay interpenetración, siempre somos dos participantes. La pintura (y el amor y la esperanza y la naturaleza) me reclama. Acudo con versos del fervor albertiano, y todos acudimos «a la pintura», leemos y entresacamos palabras situadoras:

A tí, extendida superficie,

a los ojos en espera...

A tí, línea impensada o concebida...

A tí, forma, color...

sombre entre luz, luz entre sol, oscura...

A tí, fingida realidad del sueño...

Idioma maravilloso en la mirada, su azuzante deseo de ver y contemplar y elogiar en hondura, la matemática misteriosa de su musicalidad, sus secretos. El hombre, y nada más. Sin endiosamiento, La luz de toda creatividad.

Ahí, en esas presencias, otro poeta. Recuérdense palabras juanramonianas de significativa claridad: «escribir, para mí, es dibujar, pintar». Los ojos, lo que se contempla, lo visto. Una visión perforadora, penetrante. Tal vez, lo más importante. En desasosiego. Ese «antes» que encierra la plena satisfacción de ensueños. Ejercicios plásticos. Muchos poetas dibujan y pintan. Desde cosas de Víctor Hugo a Henri Michaux pasando por Alberti y el propio Juan Ramón Jiménez, y la lista sería larguísima. Una estética de lenguaje coloreado. En sombras que refuerzan el brillo de las luces. Trabajos iluminantes, iluminados. La pintura de la poesía. Y la poesía de la pintura. El poeta, sus ejercicios de creatividad, su mirada que se aventura, que sopesa, que juzga. Misteriosamente. Cabría recoger frases baudelairianas, fue poeta con voz crítica ante la pintura, ante los «salones» de exposiciones.

No cito la obra picassiana. Todos hemos escrito algo acerca del pintor y de su pintura. ¿Cómo ignorarlo, qué despididas podrían brotar? Es hechicería, actividad mágica que ajusta y desbarajusta la unidad tanto cromática como gráfica. Otro mundo; otra galaxia, la suya. Otra pintura. La poesía la salud y la homenajea. Los ojos en sorpresa y descubrimiento.

## Cartas al DIARIO

### «Yo me he liberado de la heroína»

Señor director:

Hace nueve años, cuando yo tenía 16, un grupo de amigos y yo, por curiosidad, entramos a formar parte de un mundo oscuro: el mundo de la drogodependencia. El primer porro a los 14 años, y después el salto a la heroína. No conocíamos las verdaderas consecuencias de esta droga y llegó un día que no teníamos dinero y recibimos la visita del «mono» (síndrome de abstinencia). Fue una experiencia muy desagradable, con insomnio, contracciones musculares, fuertes dolores, sudores fríos y una gran angustia por no poder obtener otra dosis.

Esta fue mi ruina moral y física. Todo esto formaba parte de un ritual al que cada vez se le iba cogiendo más respeto, hasta miedo. Yo luché como nadie para salir de la trampa, pero me era totalmente imposible, cada vez estaba más atrapado. Mis padres me ayudaron y gracias a ellos, a mi fuerza de voluntad y a la técnica de rehabilitación de L.R. Hubbard que utiliza Narconón, hoy me siento lleno de vida.

He vuelto a nacer, tras aletargarme durante este tiempo en las drogas y esto ha sido posible gracias al programa de desintoxicación que he seguido en Narconón.

Los jóvenes de hoy estamos influenciados por una sociedad que nos engaña, nos abandona y nos condena. Ahora, todo ha cambiado, cada día que pasa lucho por ser mejor y ayudar a más gente, que tiene el mismo problema que yo tenía, para que todos puedan rehabilitarse y de esta forma lleguen a lo más alto de su supervivencia.

Estoy un poco asustado de ver el gran número, tan elevado de heroínomanos que existen y que no encuentran un lugar donde reciban la ayuda necesaria para salir de ese infierno.

En este grupo ha sido donde yo he conseguido mi liberación de ese camino mortal. Y desde estas líneas mando un mensaje para todos aquellos jóvenes que están atrapados por ese mal. Si queréis abandonar ese camino poneos en contacto con nosotros. ¡Luchad por vuestra supervivencia! Teléfono: 91/449-50-82.

Alex Llovet

### Con todos los respetos, al Consejo de la Caja de Ahorros Municipal

Si señor, con todos los respetos y como cumplí entre gente bien educada. Así es como quiero exponer al Consejo de la Caja de Ahorros Municipal una sugerencia que, ahora cuando anda empeñado en la loable empresa de recuperar la Casa del Cordón, me parece oportuna.

Como es sabido, el histórico edificio, máximo ejemplar de la antigua arquitectura civil burgalesa, ha sido escena-

rio de innumerables acontecimientos de la Historia española y uno de ellos fue —como nos lo recuerda una lápida «ad hoc»— la recepción de los Reyes Católicos a Cristóbal Colón al regreso de su segundo viaje al nuevo mundo por él descubierto; pues bien, hay otro fasto memorable, mucho más trascendente, que también está estrechamente asociado al viejo palacio: la culminación de la unidad nacional, tras siete siglos de reconquista, con la incorporación del Reino de Navarra a la Corona de Castilla.

Hecho de tal magnitud merece, creo, ser también recordado de manera permanente y digna, y para ello nada mejor que evocar en otra lápida (que haga «juego» con la ya existente, al otro lado de la puerta principal) lo sucedido el día 11 de Junio de 1515 en las Casas que el Condestable de Castilla tiene en esta ciudad, lugar en que durante dos meses celebraron reunión las Cortes, cuando el duque de Alba, en nombre de S. M. el Rey Fernando hizo solemne declaración de quedar incorporado el susodicho Reino de Navarra a la también dicha Corona de Castilla. O sea, para mejor entendernos, a España.

Este es un buen momento para encargar la placa en cuestión y colocarla como una faceta más de las importantes obras que en el palacio se efectúan.

A. R. V.

### Todos saldremos ganando

Una vez más llega el verano, y con él las vacaciones, el ocio, el abandono temporal del trabajo, presentándose también un problema que incumbe a todo el mundo en esta sociedad que se considera «civilizada», y es el abandono masivo de perros.

En algo menos de tres meses, el que hasta entonces había sido el mejor compañero, el amigo fiel se ve puesto de «patitas en la calle».

No es un problema para pasar desapercibido sino para tenerlo muy en cuenta a la hora de adquirir un animal.

Las estadísticas no engañan: «las cifras de animales abandonados aumentan cuando éstos enferman o cuando llega la temporada veraniega».

¿Qué sería de nuestra ciudad, si además de los perros vagabundos ya existentes se dejaran tirados más de cinco mil perros y gatos que aproximadamente hay censados?

¿Qué problemas sanitarios traería en consecuencia y qué riesgos innecesarios podría correr el viandante o el automovilista?

¿O tal vez sería el animal el centro de diversión para esos pequeños monstruos que disfrutan maltratando y destruyendo el entorno?

En algunos países europeos existen unos carteles que dicen así:

«Los animales de compañía también tienen derecho a la vida». Pero no me quiero alejar del tema principal y para finalizar, mejor dicho para poner un intermedio, (pues este tema es inagotable mientras existan estas formas de pensar y de actuar), quiero hacer una súplica en nombre de todos los amantes de los animales y de la Naturaleza en general y en nombre de los más implicados en el asunto, para que este verano y los sucesivos antes de realizar un abandono pensemos un poquito y si es preciso nos pongamos en su lugar. Todos saldremos ganando.

Luis A. Villar



## El arzobispo, en Valladolid y Castrojeriz

Burgos (DB). — El arzobispo, Dr. D. Teodoro Cardenal Fernández, se trasladó ayer por la mañana a Valladolid, donde asistió a la reunión de obispos de Castilla, en la que se trataron asuntos relativos a la pastoral de la región.

Por la tarde viajó el Prelado a Castrojeriz, donde realizó la visita pastoral y administró el Sacramento de la Con-

firmación. Hoy se trasladará a Santa María del Campo, donde administrará el citado Sacramento a adolescentes de la comarca.

### Retiro para sacerdotes

Mañana, a las once y media y en la Casa de la Iglesia, habrá retiro espiritual para sacerdotes de la ciudad, que será dirigido por don Javier Rodríguez Velasco.

## Entrega de insignias a la IV Promoción de la Escuela de Ingeniería T. Industrial

Burgos (DB). — Según nos comunica el decano del Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Burgos-Soria, mañana, a las doce del mediodía, en el salón de actos de la Escuela de Arquitectura Técnica, se proce-

derá a la imposición de las insignias de la profesión a los alumnos de la IV Promoción de la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Industrial de Burgos, acto que será presidido por autoridades académicas de la Universidad.

## Diálogo entre los Dres. Pérez Salvador y Rodríguez del Val

Burgos (DB). — Se celebró un diálogo entre los doctores José Luis Pérez Salvador y José María Rodríguez del Val, que glosaron el tema «Prevención de caries dentales y solución de

trastornos oculares». El acto se desarrolló en la Casa de Cultura de Gamaonal, a las cinco de la tarde, dentro de la campaña municipal de educación ciudadana.

## Religión

### Cultos en honor de Santa Micaela

Cultos en honor de Santa Micaela en la capilla de las RR. Adoratrices (Paseo del Empecinado, número 3). Celebración eucarística a las siete y media de la tarde: Hoy, día 13, presidida por don José Ruiz, capellán de la Comunidad y mañana, día 14, presidida por don Vicente Proaño, vicario general de la diócesis.

Día 15, festividad de la santa, concelebración presidida por el arzobispo, doctor Teodoro Cardenal.



El novenario de misas que dará comienzo mañana, sábado, día 14, a las 8 de la tarde, días laborables; 7,30, festivos, en la parroquia de San Pedro de la Fuente, será aplicado por el alma de:

EL SEÑOR

### Don Nemesio Pérez Almendres

Que falleció el día 29 de Mayo de 1986.

Q. E. P. D.

Su familia ruega una oración y la asistencia a dichos actos.



PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR

## Don Roque Cuevas Izarra

Falleció el día 14 de Junio de 1985.

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Trinidad Redondo Mariscal; hijos, Eusebio, Begoña y José Ignacio; hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia.

Ruegan una oración y la asistencia a la misa, que se celebrará mañana, sábado, a las 10 de la mañana, en la parroquia de San Julián Obispo, y el lunes, día 16, en la parroquia de Arcos de la Llana, a las 20 horas.

Burgos, 13 de Junio de 1986.

EL SEÑOR

## Don Cándido Blanco Sancho

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad.

Su apenada esposa: Máxima Portal; hijos: Albino, Emérita y Madovi; hijos políticos: Carmen Dueñas, Angel Alonso y Jorge Delgado; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

La conducción del finado se celebrará hoy, viernes, a las seis de la tarde, desde las capillas de «Funeraria San José» al cementerio de San José.

Vivía: C/ San Francisco, número 17

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José

Burgos, 13 de Junio de 1986

## Cándido Blanco Sancho

Secretario General del Sindicato Provincial de Pensionistas y Jubilados de CC.OO. de Burgos.

Falleció en Burgos, el 12 de Junio de 1986

D. E. P.

Una vida dedicada a la lucha por la libertad y los derechos de la clase trabajadora.

La Unión Provincial de CC.OO. de Burgos rendimos emocionado homenaje recordando su ejemplo para saber el camino a seguir.

Invitamos a asistir a su despedida que tendrá lugar, hoy, viernes, a las dieciocho horas, en los velatorios de la funeraria San José, calle San Francisco.

## Cándido Blanco Sancho

54 años de militancia ininterrumpida en el PCE

Falleció ayer día 12.

D. E. P.

El Comité provincial, en nombre de todos los comunistas de Burgos, rinde homenaje a tu abnegada lucha por la libertad, la democracia y el socialismo.  
El Partido Comunista de España

Invita al entierro de nuestro camarada y amigo que tendrá lugar hoy, viernes, a las seis de la tarde, partiendo de las capillas funerarias de la calle de San Francisco, para concluir en el cementerio municipal de San José.

Burgos, 13 de Junio de 1986

## Cándido Blanco Sancho

Secretario General del Sindicato de Pensionistas y Jubilados de CC.OO. de Burgos.

Falleció en Burgos, el día 12 de Junio de 1986.

D. E. P.

Dedicó su vida a la lucha en defensa de la clase trabajadora y especialmente de los pensionistas y jubilados.

El Sindicato Provincial de Pensionistas y Jubilados de CC.OO. de Burgos recordará siempre al compañero que con su ejemplo dio vida a este sindicato.

Invitamos a asistir a su despedida que tendrá lugar, hoy, viernes, a las dieciocho horas, en los velatorios de la Funeraria San José, calle San Francisco.

EL SEÑOR

## Don Cándido Blanco Sancho

Miembro de la Mesa Provincial para la Unidad de los Comunistas, luchador por la libertad y la unidad.

Murió el 12 de Junio de 1986

Tus camaradas no te olvidan

Te acompañaremos hoy viernes, a las seis de la tarde, desde la capilla del cementerio de San José.



## Llega hoy a Burgos la delegación de la ciudad francesa de Pessac

Comenzarán los actos del hermanamiento con una recepción en el Ayuntamiento

Burgos (DB). — Hoy comienzan los actos del hermanamiento entre Pessac y Burgos como devolución a la visita que autoridades, representaciones y otros invitados hicieron a la citada ciudad francesa dentro del «jumelaje» acordado por las respectivas instituciones municipales.

Se espera la presencia de unas trescientas personas, al frente de las cuales figurará el alcalde de Pessac, Jean Claude Dalbos acompañado del cónsul de España en Burdeos.

Todos los preparativos están ultimados y se viven ya horas de expectación y de fraternal convivencia entre pessaqueses y burgaleses ante este hermanamiento cuya conmemoración oficial se prolongará hasta el domingo próximo. La comisión del Ayuntamiento de Pessac estará integrada por representantes de los grupos políticos que le constituyen.

A las doce del mediodía tendrá lugar la recepción en la Casa Consistorial en acto que presidirá el alcalde de Burgos don José María Peña San Martín. Inmediatamente después, en el Palacio de la Isla habrá un almuerzo de bienvenida.

El programa de la tarde, se inicia a las cinco con una visita a una instalación industrial y posteriormente habrá reuniones con la Federación de Asociaciones Empresariales y la Cámara de Comercio e Industria de Burgos.

A las seis y media de la tarde se ha programado una primera visita a la ciudad.

A las ocho, en el Monasterio de San Juan se llevará a cabo una visita a la exposición pictórica «Homenaje a Castilla» y seguidamente, en el Monasterio de las Bernardas, inauguración de la exposición organizada por el Ayuntamiento de Pessac con motivo del hermanamiento y concierto de la Orquesta del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón».

A las nueve de la noche, en el Hostal Landa actuará el Ballet Contemporáneo de Burgos y cena oficial con la presencia de autoridades y

representaciones de la ciudad.

El programa previsto para mañana, sábado, es el siguiente:

A las 10: Visita a la Cartuja de Miraflores.

A las 11: Visita al Real Monasterio de Las Huelgas.

A las 12: Tiempo libre.

A las 13: Acto de confirmación del Hermanamiento en el Monasterio de las Bernardas. Llegada de la antorcha desde la ciudad de Pessac. Festival de Danza en la Plaza de San Juan, con intervención de grupos folklóricos de Pessac y de Burgos.

A las 14,30: Almuerzo en el Palacio de la Isla.

A las 18: En el templete del Espolón, actuación de la Banda Musicale Saint Martin de Pessac.

A las 18,30: Actuación artística en la Casa de Cultura de Gamonal.

A las 21,30: Cena en un restaurante típico de la ciudad.

A las 23: Visita a la Catedral iluminada.

A las 24: Verbena popular en la Plaza Mayor, con actuación del grupo «Titanes», de Valencia.



Un momento de la despedida de la delegación burgalesa que acudió a Pessac con motivo del hermanamiento.

## Esperado reencuentro

Alejandro J. Rodríguez

Cuando allá por San Valentín del presente año, un 14 de febrero inolvidable, llegábamos con el comité oficial del hermanamiento con Pessac a esta bella, tranquila y acogedora ciudad francesa, no pensábamos que el recibimiento y sobre todo la hospitalidad que nos dispensarían iban a tener el sincero afecto, el espontáneo cariño, la permanente atención con que fuimos abrumados. Y desde este mismo momento en todos y cada uno de nosotros sólo ha habido una idea fija, permanente, obsesiva: corresponder a tanta gentileza en la misma forma, volcándonos no tanto en los actos oficiales, y protocolarios, en las manifestaciones artísticas, culturales y deportivas, en los intercambios de las representaciones institucionales y aso-

ciativas de ambas ciudades, que todo ello es cuestión de preparación intensa, de colaboraciones eficaces, de voluntad decidida, de trabajo, en suma, bien organizado, sino en lo que no tiene otra raíz que la natural predisposición de cada cual. Y esto no admite artificios, ni ayudas. Ni puede aceptarse como una obligación.

Allí, en Pessac, desde nuestra esperanzadora llegada hasta la emotiva despedida, todo fue natural, espontáneo, sincero. Los pessaqueses todos estuvieron pendientes de nosotros, los burgaleses, para hacernos gratas, placenteras unas horas —demasiado cortas— que nunca jamás podremos olvidar. Sin atosigarnos, sin que notáramos su permanente atención hasta que la necesitáramos, o nos brindaban su ayuda en un decidido afán,

como decíamos, de hacernos realmente agradable cada momento, cada rincón, cada persona, en una convivencia total de la que nosotros no teníamos precedentes.

Todo Burgos sabe, porque así lo recogieron los periodistas que formando parte del comité oficial se desplazaron hasta Pessac, en un trabajo perfecto a través de inmejorables crónicas y reportajes, que el comportamiento de los pessaqueses, con su Ayuntamiento a la cabeza, fue ejemplar. Y en la misma línea debemos estar. Y vamos a estar. Sin esfuerzo alguno. Sencillamente porque nos sale de dentro, del corazón.

Un reencuentro dichoso con nuestros amigos de Pessac

¡Bienvenidos, hermanos!

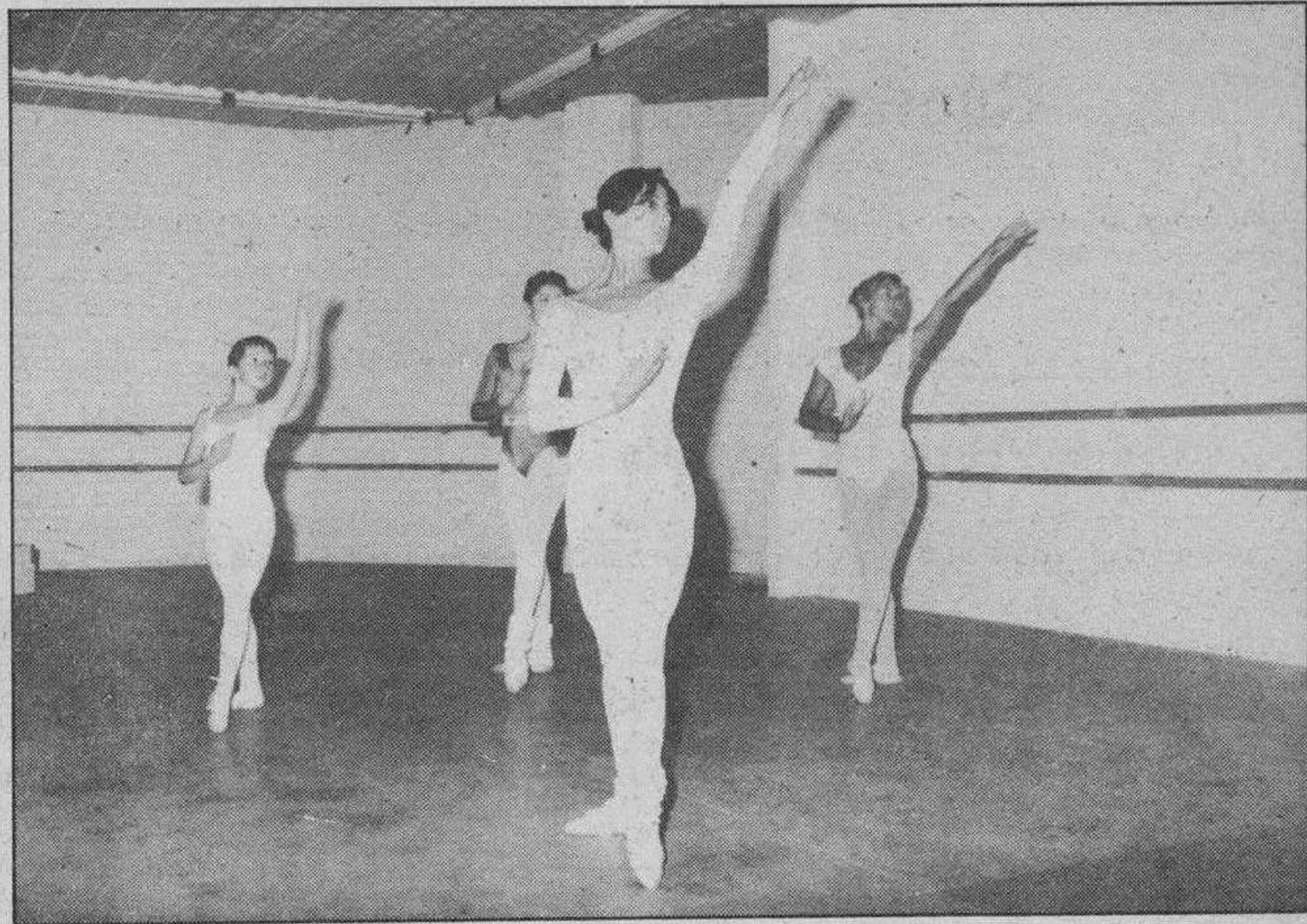
# NUEVO CONCURSO

Normas del NUEVO CONCURSO DB

- 1.º.— DB pondrá un fijo mensual de 25.000 Ptas.
- 2.º.— DB jugará un boleto múltiple cada semana de 210 apuestas por un coste de 5.250 Ptas. El 80 % de los premios obtenidos incrementará la bolsa mensual.
- 3.º.— En los primeros días de cada mes se sortará la bolsa acumulada durante el mes anterior entre los cupones que nos remitan nuestros lectores. Queda excluido el personal de Diario de Burgos.
- 4.º.— Lunes, miércoles y viernes, DB publicará en sus páginas el cupón correspondiente al mes. Y periódicamente dará información sobre la situación de los premios y bolsa acumulada.
- 5.º.— El número de cupones premiados serán según la cantidad que tenga la bolsa mensual de la forma siguiente:
  - a) Las primeras 100.000 Ptas. Un sólo cupón premiado.
  - b) Hasta un millón de pesetas. Como indique la primera cifra significativa.  
Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 Ptas. a repartir entre 8 cupones.
  - c) Pasando del millón de pesetas. Como indiquen las dos primeras cifras significativas.  
Ejemplos: Bolsa acumulada 5.500.000 Ptas. a repartir entre 55 cupones, o si son 55 millones, sería a repartir también entre 55 cupones, a un millón por cupón. SUERTE.

## FINAL DE CURSO DEL ESTUDIO DE BALLET DE Paloma Fernández-Villa y Blanca Sainz González

SE ENTREGARÁN LOS DIPLOMAS DE LA ROYAL ACADEMY OF DANCING DE LONDRES



Mañana, sábado, día 14, a las 12 horas y, en el Gran Teatro de Burgos, se celebrará el Final de Curso del Estudio de Ballet de BLANCA Y PALOMA.

Se presentará un variado programa con ballet de repertorio, danzas de carácter, ballet romántico, ballet moderno, etc.

Durante el acto se entregarán los diplomas correspondientes al Curso 1985-86, de los exámenes de la ROYAL ACADEMY OF DANCING DE LONDRES y las notas obtenidas por las alumnas presentadas al REAL CONSERVATORIO DE MÚSICA Y DANZA DE MADRID.

Este acto, en este año, reviste particular importancia debido a la trascendencia que tiene para Burgos la vinculación de este Estudio de Danza con la ROYAL ACADEMY. Esta Institución reconocida internacionalmente por su categoría en el mundo del ballet, tiene como presidente a la famosa bailarina Margot Fonteyn; y sus enseñanzas y títulos están homologados en 50 países.

Hay que resaltar los magníficos resultados obtenidos por las alumnas de esta Escuela; que de 124 presentadas han conseguido 16 Matrículas de Honor y 17 Sobresalientes. Asimismo han aprobado la totalidad de las alumnas presentadas al REAL CONSERVATORIO DE MÚSICA Y DANZA DE MADRID.

Las directoras y profesoras nos responden a nuestras preguntas sobre estos resultados: «Somos conscientes de que la DANZA EN BURGOS necesita un gran trabajo y formación por parte de todo el profesorado, siendo fundamental una formación continuada del mismo y dentro de la responsabilidad profesional que exige cualquier actividad docente y más en este área que tanto puede influir e influye en el desarrollo y formación física, artística y estética del alumno.

Por tanto hay que fomentar todo tipo de contactos con organismos, escuelas y profesores de ámbito internacional y nacional, para promover el Ballet en Burgos».

BLANCA Y PALOMA se encuentran satisfechas del trabajo desarrollado en los últimos años en su Escuela y que está mostrando tan brillantes resultados; pero insisten en la necesidad de progresar en esta línea de trabajo para que en el panorama cultural burgalés pueda existir una auténtica promoción de bailarinas con posibilidades de ocupar un digno lugar en el Ballet Clásico.



## Dos candidatos a rector de Valladolid

Valladolid (DB). — Cerrado el plazo de presentación de candidatos a rector de la Universidad de Valladolid y recibidos en Registro General dos candidaturas, con sendos programas, conforme a las normas establecidas, la Mesa del Claustro conviene en proclamar como candidatos, según orden de entrada de documentación, a:

Dr. don Fernando Tejerina García, catedrático de Termología y Dr. don José María Hernández Huelmo, catedrático de Química-Física.

## XIV Reunión de la Sociedad Castellano Leonesa de Traumatología y Ortopedia

Burgos (DB). — Hoy y mañana, nuestra ciudad será escenario de la XIV Reunión de la Sociedad Castellano-Leonesa de Traumatología y Ortopedia, que cuenta con la declaración de interés sanitario por el Ministerio de Sanidad.

Las sesiones tendrán por marco el salón de actos del Hospital «General Yagüe», siendo la inauguración, asistida por autoridades, sobre las once de la mañana.

## Visita de la Princesa Irene de Grecia al Centro «El Patriarca» de Burgos

*La hermana de la Reina de España mostró su satisfacción por la estancia en Villaverde Mogina*

Burgos (A.P.). — Días pasados la Princesa Irene de Grecia, hermana de SS.MM. la Reina doña Sofía y fundadora de la organización «Mundo en armonía», de fines sociales y benéficos, visitó junto con varios miembros de esta organización el Centro «Casa Palacio», en el pueblo de Villaverde Mogina (Burgos), perteneciente a la Asociación «Le Patriarcho», dedicada a la lucha contra la toxicomanía en todos sus ámbitos (prevención, información, cura, rehabilitación, formación profesional, investigación y reinserción).

Dicha visita tuvo lugar tras diversos contactos efectuados por miembros del «Mundo en armonía» con representantes en Madrid de la Asociación «El Patriarcho», ante el interés suscitado por la Princesa Irene de Grecia en conocer un Centro de Rehabilitación de toxicómanos de la citada Asociación, dedicada a esta labor desde hace más de 16 años y que cuenta actualmente con 116 centros repartidos por 12 países de todo el Mundo (Francia, España, Bélgica, Suiza, Irlanda, Italia, Portugal, Costa

Rica, Nicaragua, Guatemala, Méjico, Florida (USA).

La Princesa Irene fue recibida a su llegada al Centro «Casa Palacio» por Lucien J. Engelmajer, fundador y director Internacional de la Asociación «Le Patriarcho», así como por el presidente en España, Germán Gómez Soler, que, junto con varios representantes nacionales y responsables toxico-terapéutas del Centro (todos ellos ex-toxicómanos), recorrieron las instalaciones habilitadas en este antiguo Palacio, hoy restaurado en su totalidad

por los jóvenes de «El Patriarcho», admirando las diversas actividades que allí se realizan, y que van desde agricultura y crianza de animales, hasta reconstrucción, (carpintería, artesanía en madera, escultura, pintura, danza, costura, deportes, etc..)

El aspecto que más impresionó a la hermana de la Reina de España fue el de los menores toxicómanos ingresados en este Centro, y que la acompañaron durante toda la jornada, niños con edades que oscilan entre los 10 y 16 años. Actual-



Lucien Engelmajer, fundador y director internacional de la Asociación Le Patriarcho junto a la Princesa Irene de Grecia durante su visita al Centro de esta Asociación en Burgos, rodeados de un grupo de menores toxicómanos ingresados en dicho centro.

mente un total de 300 se encuentran ingresados en centros de la Asociación «Le Patriarcho», sometidos a tratamiento de rehabilitación a su drogodependencia, a través de una terapéutica que varía sustancialmente de la de los adultos, realizándose cursos de Formación Profesional y Cultura General, además de escolarización obligatoria.

Durante el transcurso de la visita y la posterior comida en el Centro, Lucien Engelmajer mantuvo una prolongada conversación con la Princesa Irene de Grecia, exponiéndole las líneas terapéuticas y pedagógicas de la Asociación «Le Patriarcho», así como la metodología utilizada (corte radical con las drogas o «Sevrage-Bloc», y las terapias de apoyo utilizadas: fitoterapia (infusiones), balneoterapia, masajes, actividad psicomotriz, y presencia constante del ex-toxicómano terapéuta), y las graves implicaciones de la droga en nuestra civilización actual,

destacando aspectos tan importantes como las enfermedades derivadas del consumo de drogas (SIDA, micosis, candidiasis, hepatitis, etc.) y la creación del Instituto Europeo de Documentación e Investigación sobre la Toxicomanía (I.D.R.E.T.) en el seno de la Asociación «Le Patriarcho».

Estos aspectos captaron vivamente el interés y la preocupación de la Princesa Irene de Grecia, mostrándose ampliamente interesada en el tema, realizando una propuesta de colaboración que podría plasmarse en la donación de excedentes agrícolas del Mercado Común y la ubicación de ganado vacuno en los Centros de la Asociación «El Patriarcho».

Doña Irene de Grecia quedó ampliamente satisfecha de su visita al Centro de la Asociación Le Patriarcho, mostrando su vivo interés en colaborar en la labor que esta Asociación realiza en la lucha contra la toxicomanía.



La Princesa Irene de Grecia, hermana de SS.MM. la Reina doña Sofía y fundadora de la organización «Mundo en armonía», junto a Germán Gómez Soler, presidente de la Asociación El Patriarcho en España y presidente del I.D.R.E.T. en España (Instituto Europeo de Documentación e Investigación sobre la Toxicomanía).

## DELEGACION DE HACIENDA BURGOS

### ADMINISTRACION PRINCIPAL DE ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES

#### ANUNCIO DE SUBASTA

El próximo día 27 de Junio tendrá lugar en esta Delegación de Hacienda una subasta pública de diversos vehículos y otros géneros. Las condiciones se encuentran expuestas en el Tablón de anuncios de esta Delegación.

EL DELEGADO DE HACIENDA, Eusebio Trujillo González.



SERVICIO DE DESARROLLO URBANO

AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
AVDA DEL CID 3 209543 209544

## INFORMACION PUBLICA

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 6 de Junio, ha aprobado inicialmente el Proyecto de Estudio de Detalle de la Manzana Abierta de tercera categoría, sita en la calle San Julián e incluida en el Area de Actuación S-13.

El Proyecto, junto con el acuerdo de aprobación inicial, se somete a información pública por término de 15 días, al objeto de que cualquier persona interesada pueda formular las alegaciones que tenga por conveniente.

La documentación aprobada se halla expuesta en al sede del Servicio de Desarrollo Urbano, Avenida del Cid, n.º 3, en días y horas hábiles.

Burgos, a 7 de Junio de 1986.  
EL ALCALDE,  
Ilegible.

## DISFRUTE DEL VERANO 86

En la COSTA DEL SOL  
Benalmadena Costa

- PLAYA
- 3 PISCINAS
- POLIDEPORTIVO
- DISCOTECA
- PROGRAMA ANIMACION
- DESCUENTO NIÑOS 50%

\*\*\*

Complejo Hotelero

Rubens Van Dyck

Desde  
1.800 pts./p.c.

Reservas:

Tel. (952) 44 18 69 - 68  
Tel. (952) 44 20 46 - 47 - 48

En la COSTA DE LA LUZ  
Matalascañas

En el mejor marco turístico de Huelva

ApartHotel  
EL ROCIO

Tel. (955) 43 03 50 (3 líneas)

Apartamentos  
LA CARABELA

Tel. (955) 43 05 50

- PROGRAMA ANIMACION
- DESCUENTO NIÑOS 50%
- PISTA DEPORTIVA
- PISCINA
- PLAYA

Desde  
875 pts./en alj  
2.450 pts./p.c.

O en su agencia de viajes.

## COMPANIA DE SEGUROS GENERALES PRECISA

## DELEGADO PROVINCIAL

En BURGOS

### OFRECEMOS:

- Elevado cuadro de comisiones.
- Diferenciales sobre producción y cartera.
- Subvención mercantil.
- Instalación oficina por cuenta de la entidad.
- Posibilidades de acceder a puesto laboral.
- Estudiaremos cualquier pretensión económica.

Dirigirse por escrito al apartado 2.164 de Burgos.

ABSTENERSE NO PROFESIONALES.  
GARANTIZAMOS RESERVA ABSOLUTA.

## Juega y gana con nosotros

## NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.



## Acuerdos de la Comisión de Gobierno de la Diputación

Se aprobaron certificaciones de obras por importe de más de 136 millones

**Burgos (DP).** — En la mañana de ayer celebró sesión la Comisión de Gobierno de la Diputación, bajo la presidencia de don José María Olmedo González, vicepresidente primero.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Se dio la aprobación a la firma de un convenio entre la Diputación y la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, para la formación y conservación de inventarios de Bienes de las entidades locales de la provincia.

Fueron aprobados los siguientes proyectos de obras:

Casa Consistorial en Amaya, 1.000.000 pesetas; alumbrado público en Barbadillo del Pez, 2.916.498; pavimentación en Castrillo de la Vega, 3.173.668; alumbrado público en Espinosa de Cervera, 3.534.855; pavimentación en Hontomín, 2.084.937; Casa Consistorial en Mambrilla de Castrejón, 2.395.960; pavimentación en Nava de Roa, 2.499.000; abastecimiento en Nofuentes, 4.840.596; pavimentación en Peones de Amaya, 999.203; pavimentación en Saldaña de Burgos, 3.440.044; pavimentación en Valles de Palenzuela, 2.154.882; alumbrado público en La Vid, 1.543.382; urbanización de calles en Villagonzalo

presupuesto de contrata de 10.785.451 pesetas. Reparación de la carretera BU-V-9213 en Doña Santos, con un presupuesto de contrata de 8.296.000 pesetas.

A petición de los Ayuntamientos fueron delegadas las obras de los proyectos aprobados y relacionados anteriormente.

A petición del Ayuntamiento de Vileña se acepta dar de baja la obra de depuración de aguas incluida en el Plan Provincial de 1985.

Visto el escrito de la Subdirección General de Gestión de Patrimonio, Inversiones y Obras de la Tesorería General de la Seguridad Social, en el que solicita de esta Diputación, que sea rectificado el acuerdo de cesión de un terreno de 4.000 m<sup>2</sup> de superficie, contiguo al Centro de atención a minusválidos psíquicos, en Fuentes Blancas, para la expansión de dicho Centro, en el sentido de suprimir la referencia al Estado, ya que la Tesorería General de la Seguridad Social tiene personalidad jurídica propia en virtud de lo establecido en la dis-

Se aprobó el expediente de bajas de derechos número 1/86 del presupuesto único, de cantidades pendientes de cobro en resultas correspondientes a declaraciones de pobreza, fallidos o anulaciones por estancias en Hospitales y Establecimientos Benéficos de la Corporación, por importe de 4.712.417 pesetas.

Se aprobaron certificaciones de obras por un total de 136.890.699 pesetas.

Aceptar y hacer constar en acta el agradecimiento de la Diputación por el donativo de 27.000 pesetas efectuado por doña Nemesia Tapia Carazo, con destino a la Residencia Infantil de Fuentes Blancas.

### De urgencia

Con relación a la obra de supresión del paso a nivel en La Puebla de Arganzón, que figura incluida en el Plan Provincial de 1985 con un presupuesto de 5.000.000 pesetas y una subvención estatal de igual cuantía, se acuerda oficiar a RENFE en el sentido de que se comprometa a disponer de la subvención concedida por esta Diputación en el Plan Provincial de 1985, por su importe total de 5.000.000 pesetas, para

### Elecciones

## Hoy, el Partido Socialista Obrero Español montará una carpa en Miranda de Ebro

**Burgos (DB).** — El Partido Socialista Obrero Español instalará hoy una carpa electoral en Miranda, con atracciones, juegos y otro tipo de actividades; la fiesta-mitin contará con la presencia de todos los candidatos socialistas al Congreso y al Senado. La carpa quedará instalada alrededor de la una del mediodía y desde entonces hasta las diez de la noche estará funcionando, con una capacidad de entre cuatro mil y cinco mil personas.

El Partido ha convocado, además, otros actos: en Palacios de la Sierra intervendrá, a las nueve y media de la mañana, Octavio Granda. Por la parte, en el hotel Condestable, de Burgos, Federico Sanz se reunirá con la Federación de APAS, para luego trasladarse a Villangómez, a petición de la asociación «La Olma». En Valluércanos, a las nueve y media, Julián Simón de la Torre ofrecerá información del programa socialista y lo mismo hará Fernando Campo en Los Barrios de Burba.

Para mañana, sábado, el PSOE ha dispuesto el traslado de la carpa electoral a Aranda, con el mismo programa que se realice en Miranda. Además, González Tejedor estará en Olmedillo de Roa a las seis y media de la tarde; Leopoldo Quevedo, en Anguix; Francisco Román, en Sotillo de la Ribera y Antonio Fernández en Cillaperlata.

El día 16, lunes próximo, vendrá a Burgos Corcuera,

que desarrollará una jornada electoral con visita y rueda de Prensa.

### Movimiento Comunista-Liga Comunista

Esta tarde, a las ocho, la Liga Comunista Revolucionaria y el Movimiento Comunista de Castilla y León celebran un acto informativo, en la Asociación de Vecinos Todos Unidos, de Gamonal; intervienen Jesús Albarracín (LCR) y Samuel Pérez (MCCL).

### Reformistas

Los candidatos del Partido Reformista Democrático visitaron ayer los mercados burgaleses. Hoy, la caravana publicitaria recorrerá San Mamés, Frandovínez, Estépar, Villavieja, Quintanilla, Arenillas, Mazuelo, Presencio, Pampliega, Palazuelos, Barrios, Villaverde Mogina, Santa María del Campo, Escuderos, Peral, Royuela, Torrepedre, Villahoz, Mahamud, Santa María, Ciadoncha y Presencio.

### Coalición Popular

Los partidos que integran la Coalición Popular han previsto, hoy, la celebración de actos públicos informativos en las localidades de Hoyales de Roa, Berlangas, Anguix, Olmedillo de Roa, La Horra, Fuentenebro, Moradillo, Adrada de Haza y Aranda de Duero.

Finalmente, el presidente de la Junta Nacional de ex-combatientes Requetés remite una nota indicando que la Comunión Tradicionalista Carlista nunca se llamó Partido Carlista y que no se identifica con las siglas coaligadas en Izquierda Unida. Advierte además, que en la provincia de Burgos no existe ningún afiliado de la Comunión a ese Partido Carlista y hace ver que, entre los grupos de Izquierda Unida, figura el mismo, pero sin logotipo.

### Falange Española

En la Casa de Cultura de Gamonal se celebra esta tarde, a las ocho, un mitin, convocado por Falange Española de las JONS; en él será presentada la candidatura de esta formación política, así como las líneas generales de su programa electoral; intervendrán los candidatos al Congreso y al Senado y miembros de la Junta Nacional.

## Convenio con la Junta de Castilla y León para la formación de inventarios de bienes

Pedernales, 8.863.900 y pavimentación en Villagutiérrez, 2.459.442 pesetas.

Tomar en consideración y publicar el correspondiente anuncio en el B.O.P. para oír reclamaciones y sin que éstas se produjeran quedarán definitivamente aprobados los siguientes proyectos:

Ensanche puente y alcantarillas en BU-P-1131 (Torresandino), con un

posición adicional segunda del R.D. Ley 36/78 de 10 de Noviembre y en el R.D. 255/80, de 1 de Febrero; la Diputación acuerda acceder a lo solicitado y rectificar, como error de hecho y en virtud de lo dispuesto en el artículo 111 de la Ley de Procedimiento Administrativo de 1958, el acuerdo del Pleno de 14 de Noviembre de 1985, referido al asunto referenciado.

lo cual librará la oportuna certificación de obra realizada antes del día 1 de Diciembre de 1986. Dar un plazo razonable a dicha empresa para que en caso de que la obra propuesta no se pueda certificar en su totalidad de lo presupuestado, es decir los cinco millones de pesetas, se dé de baja y se pueda programar otra obra, con tiempo suficiente para que se agote el gasto.



**Clausura de un curso en la Cámara de Comercio.** — Ayer tarde, en uno de los salones de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos tuvo lugar la clausura de un curso de control de calidad, al que han asistido diversos empresarios burgaleses, presidiendo el acto final el delegado territorial de Industria Energía y Trabajo, señor López Serrano.



### Aceleración

De 0 a 100 Km/h. en 8,2 segundos\*  
La aceleración del Alfa 75 es excepcional. Además, el régimen de giro del motor es siempre óptimo, aprovechando el buen escalonamiento de su caja de cambios.

### Estabilidad

El sistema TRANSAXLE de Alfa 75, con el motor delante y el grupo embrague-cambio-diferencial detrás le ofrece prestaciones, equilibrio y seguridad únicos en el mundo.

### Y también Turbo Diesel

Un Turbo Diesel dotado de intercambiador de calor aire-aire, que reduce las fatigas termomecánicas y aumenta las prestaciones del motor.

**Alfa 75. La conducción creativa.**

## ALFA 75.

Aceleración y estabilidad Alfa a 300 curvas por hora



Alfa 75 2.0: 128 CV DIN, más de 195 Km/h., 1.975.000 Ptas. Alfa 75 2.5 Quadrifoglio Verde\*: 156 CV DIN, más de 210 Km/h., 2.655.000 Ptas. Alfa 75 2.0 Turbo Diesel Intercooler: 95 CV DIN, más de 175 Km/h., 2.250.000 ptas. (PRECIOS CON IVA INCLUIDO).

PORTUGAL Y HORTIGÜELA, Concesionario Oficial, Vitoria, 245. Tel. (947) 22 49 20. BURGOS, ALFREDO CONDE DIAZ, Agencia Oficial, Madrid-Irún, Km. 61. Tel. (947) 31 10 12. MIRANDA DE EBRO, IVAUTO, Agencia Oficial, San Francisco, 37. Tel. (947) 50 06 28. ARANDA DE DUERO.





## Reunión de alcaldes de la provincia

Burgos (DB). — En los salones de la Caja Rural Provincial se reunieron ayer alcaldes de la provincia y representantes de los Municipios, al objeto de tratar sobre un tema tan candente como es el de la revisión de la contribución urbana.

La reunión resultó muy animada y en ella se puso de manifiesto el grado de sensibilidad que ha alcanzado este tema que ayer fue debatido.

## Ultimo concierto de los alumnos del Conservatorio

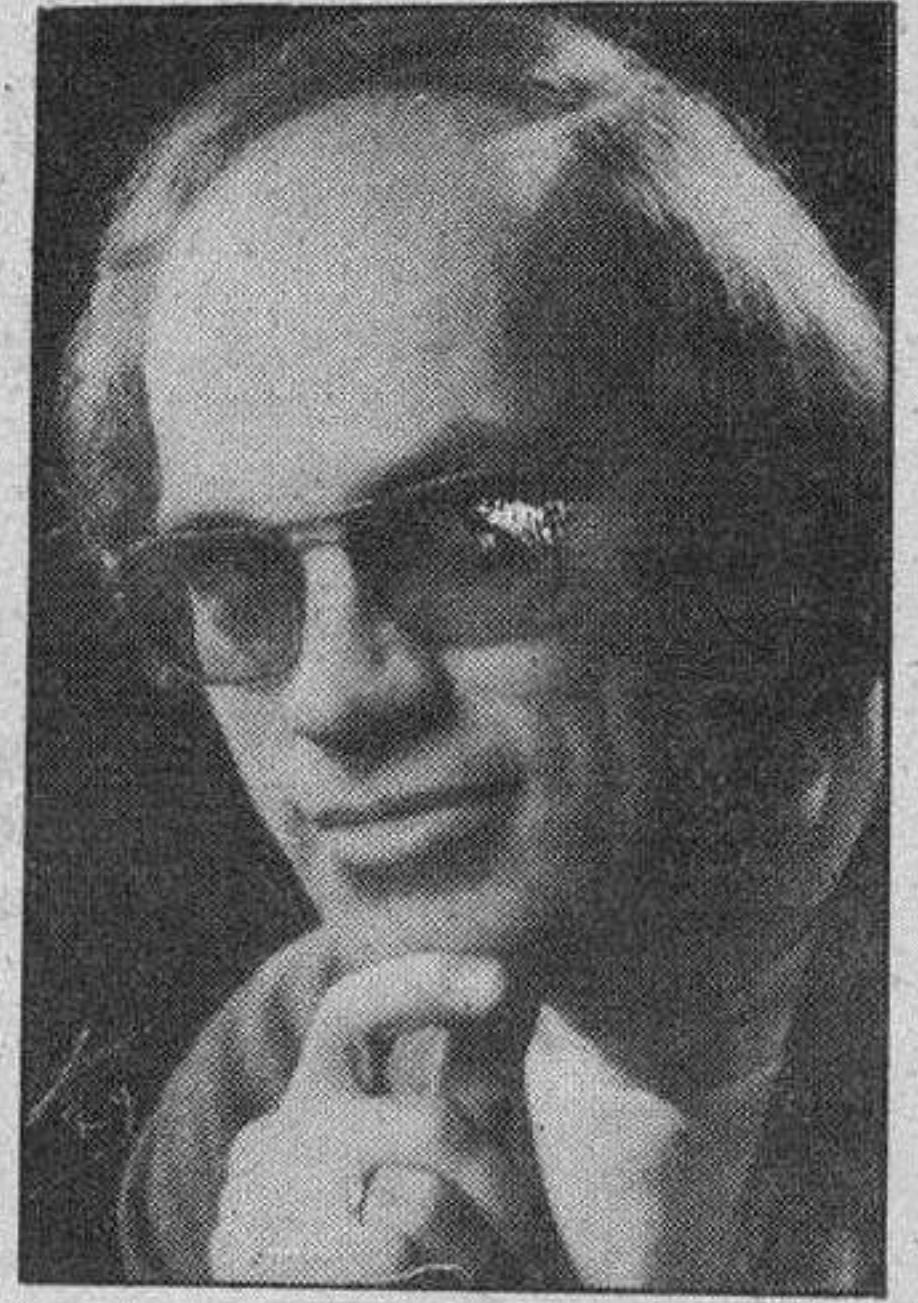
Burgos (DB). — Se ofreció ayer el último concierto programado, como actividad de fin de curso, para los alumnos del Conservatorio Municipal de Música. En esta ocasión se contó, en la primera parte, con la Coral de voces blancas, dirigida por María Jesús García de la Mora. En la segunda actuó la Coral mixta con el Conjunto instrumental, bajo la dirección de Salvador Vega Carreras.



**El francés como idioma extranjero.** — En el salón de la CAM de la plaza de Santo Domingo, ayer se desarrolló una charla-coloquio sobre el francés como idioma extranjero. Estuvo organizado por la Asociación de Profesores de Francés de Burgos, con la agencia consular del país vecino. Fueron ponentes los agregados de la Embajada en Madrid señores Fremont y Hoyois, así como la profesora Blanco, del CUI; señora Sara, de la Escuela O, de Idiomas y el señor Tessier, catedrático de Instituto. En el mismo acto, Alianza Francesa de Burgos entregó los galardones del concurso europeo de Lengua francesa a los jóvenes burgaleses Eva María Nadal, distinguida con el premio nacional, y a Beatriz Camarero, Marta Nistal y Rubén Ramírez, premios provinciales.

## Federico Pérez obtiene el título de doctor en Madrid

Burgos (DB). — Federico Pérez ha obtenido recientemente el título de doctor en la Universidad Complutense de Madrid, con el título «La vida y la obra del doctor Thebussem a través del Epistolario (1886-1918)». El trabajo se ha basado en el estudio de uno de los más amplios Epistolarios que se conocen, compuesto de más de 20.000 cartas, y de las que se han utilizado aproximadamente la mitad. El doctor Thebussem —Mariano Pardo de Figueroa— fue el creador de la primera tarjeta postal española, actualizó los estudios cervantinos durante la segunda mitad del siglo XIX e introdujo un tipo de subliteratura: gasrionómica, filatélica...



Federico Pérez, catedrático del I.B. «Félix Rodríguez de la Fuente», ha sido colaborador de la Prensa burgalesa. Es autor del libro «Castilla. Libro del milenario de la Lengua», Burgos, 1979. Actualmente prepara dos

nuevos trabajos: «Ensayo bibliográfico de Castilla y León y relaciones con el Estado español» y «Bibliografía de Burgos», éste en colaboración con Fuyma. Ha conseguido formar una de las bibliotecas más importantes sobre temas regionales, no sólo de Burgos, sino de la región de Castilla y León: «Biblioteca-Hemeroteca de Castilla y León y las Autonomías Españolas».

## Actividades culturales

### Esta tarde, conferencia de don Javier Delgado Barrio

Burgos (DB). — Esta tarde, a las ocho y en el salón de estrados de la Diputación, pronunciará una conferencia don Javier Delgado Barrio, ex-presidente de la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial. Versará sobre «La transparencia de la Justicia».

### Hoy, concierto de piano en el Círculo de la Unión

Esta tarde, a las ocho, se ofrecerá un concierto de piano en el Círculo de la Unión, concierto que correrá a cargo de las alumnas de la Cátedra del Conservatorio de doña Ana María Menchaca. Se desarrollará en el salón principal de la citada Sociedad. Cada alumna ofrecerá una composición.

### Conferencia en la Asociación «Nueva Acrópolis»

En la Asociación Cultural «Nueva Acrópolis» tendrá lugar hoy, a las 20,15 h, la exposición de la conferencia titulada: «Santiago: algo más que un camino», a cargo de Javier Caballero. El lugar será en la calle Madrid, 2-2º c.i.

### Exposición de Ramón Arnaiz en el Centro «Los Felices»

En el Centro Cultural «Los Felices» expone estos días el pintor Ramón Arnaiz. Sus obras son el óleo y a la cera. De línea clásica realista, predominan el paisaje, algún bodegón y varios retratos. Estará hasta el próximo día 20.




## EL QUE PARTE Y BIEN REPARTE SE QUEDA CON MERCEDES

### Mercedes-Benz MB 90

**BRAVO!**  
Porque no hay nada más rentable como vehículo de reparto. En ciudad y en carretera.  
**BRAVO!**  
Porque es incansable. Cárguelo con 850 kilos. Su potente motor Diesel Mercedes-Benz de 58 CV. los llevará como si tal cosa. Y si necesita espacio, no se preocupe. Dispone de 6,4 m<sup>3</sup> aprovechados al máximo.

En técnica no se puede pedir más.  
Y en servicio, tampoco.  
Más de 300 puntos de Asistencia en España. Garantía Internacional de hasta 24 meses ó 200.000 kms. para el motor, cambio, transmisión y eje propulsor, y un año, sin límite de kilómetros, para el resto del vehículo.

Servicio Integral Mercedes, con el más completo asesoramiento antes, durante y después de la compra. Y con la mejor relación calidad-precio. 1.346.000 ptas. f.f. (furgón). Si tiene que partir y repartir, pásese por su Concesionario Mercedes-Benz. Y se quedará con la mejor parte.

 **Mercedes-Benz**  
En servicio, tan buenos como en técnica.

## TOROS en BURGOS

Empresa MARTINEZ FLAMARIQUE  
PROXIMO DOMINGO, 15 DE JUNIO DE 1986.  
A LAS 6 DE LA TARDE  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA  
**GRAN NOVILLADA CON PICADORES**  
6 bravos novillos de la acreditada ganadería de Santa María de Carcavelos (Portugal)  
Para los famosos espadas:

**LUIS MIGUEL CALVO**  
**CARMELO**  
y Miguel Mejías  
**BIENVENIDA**

Con sus cuadrillas de picadores y banderilleros.

Precio de las localidades:  
**ENTRADA UNICA**  
**900 pesetas**

VENTA DE LOCALIDADES, A PARTIR DE HOY  
POR LA TARDE, EN LAS TAQUILLAS OFICIALES:  
BAJOS SALON DE RECREO.



Es conveniente no agotar el plazo

## Hacienda ha puesto en marcha el Programa de Ayuda para la Declaración del Impuesto sobre la Renta

Burgos (J.V.C.). — En la Delegación provincial de Hacienda está ya funcionando el denominado Programa de Ayuda para la Declaración del Impuesto sobre la Renta. Una ventanilla del vestíbulo se ha dedicado exclusivamente a este fin; la atienden dos funcionarios, uno, en la pantalla —recibiendo las consultas verbales— y otro,

en la impresora, quien realiza las liquidaciones mecanizadas del impuesto. Paralelamente, se ha puesto en marcha el servicio de información al contribuyente, también en dos niveles: uno para contestar a preguntas verbales y otro para comprobar las declaraciones.

Dichas consultas están atendidas por seis funcionarios de la Delegación, dos del cuerpo de gestión (un jefe de sección y un jefe de equipo) y cuatro del cuerpo auxiliar. Existe una novedad, y es que, este año pueden efectuarse consultas también por la tarde, entre las cuatro y las seis.

Para informar de estas cuestiones, así como de la marcha de la declaración del Impuesto sobre la Renta, hemos mantenido una entrevista con el delegado provincial de Hacienda, señor Trujillo. De sus declaraciones, subrayamos la idea de la necesidad de efectuar las declaraciones cuanto antes, con el objeto de obviar las esperas y aglomeraciones de última hora.

—¿En qué consiste el Programa de Ayuda para la Declaración del Impuesto sobre la Renta, denominado abreviadamente P.A.D.R.E.?

—Se trata de la elaboración o práctica de la liquidación, con los datos aportados por los contribuyentes, de los modelos D-100, de la hoja de liquidación integrada (ordinaria) o D-101 (simplificada) y de los justificantes de ingreso o devolución.

Para ello se capturan por pantalla los datos aportados por el contribuyente, bien verbalmente o mediante un impreso de toma de datos o cuestionario.

Se obtiene así el resultado de la liquidación por pantalla o por impresora en un listado que contiene todas las casillas de la liquidación, a partir de la cual el contribuyente podrá confeccionar su declaración en el modelo oficial.

—¿Cuál es su mecánica?

—A todas aquellas personas que manifiestan su deseo de utilizar este servicio, se les hace entrega por duplicado del impreso que recoge los datos relativos a

sus ingresos, situación familiar, etc.

Una vez llenados ambos ejemplares, el solicitante hace entrega del original, consignando esta oficina un número de referencia en el duplicado que queda en poder de aquél y que servirá para localizar la liquidación cuando pase a recogerla en un plazo de uno o dos días.

Al final de cada mañana, los funcionarios de la Sección de Información proceden a la grabación y consiguiente impresión de las liquidaciones son entregadas posteriormente a los solicitantes para que las trasladen al impreso reglamentario de declaración.

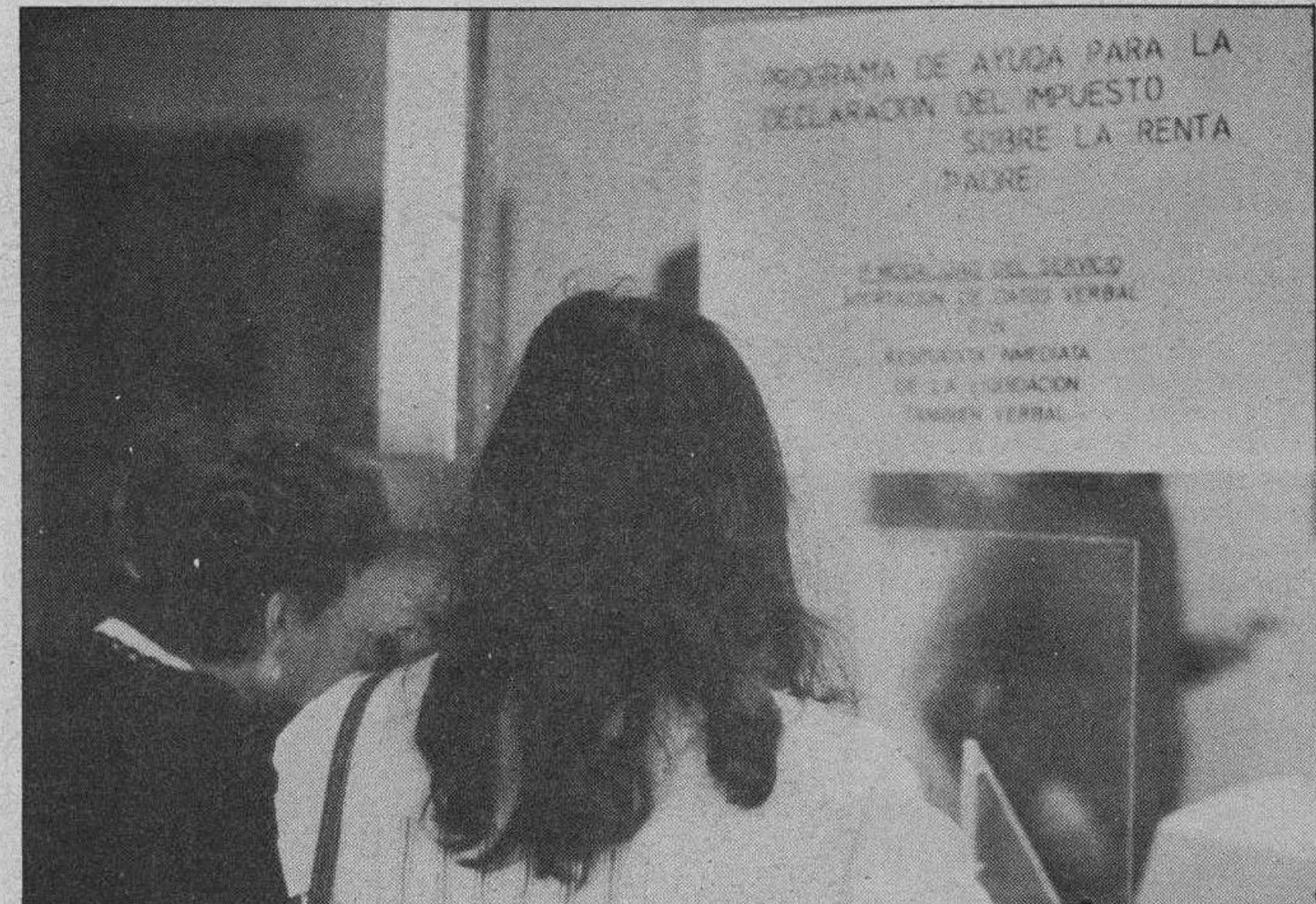
Este servicio también le

estamos prestando bajo la modalidad de aportación de datos verbal y respuesta verbal y respuesta inmediata, desde el pasado dos de Junio, al tener activada una impresora serial en la propia oficina, en lugar de usar la del sistema que se encuentra en la Unidad de Informática.

—¿Quiénes pueden hacer uso de él?

—Todos los contribuyentes en general, aunque se dará preferencia a jubilados, impedidos o inválidos, a los cuales se llegará incluso a hacerles la declaración completa.

—¿Qué número de declaraciones se pueden hacer al día?



Dos funcionarios atienden el programa PADRE

—Es muy variable, según las preguntas que formule el interesado antes y después de realizada la liquidación, pero quizás se pueda llegar al centenar ahora al comienzo, y en la época más alta incluso se podrán hacer 300 ó 500, eso depende de varios factores.

—¿Qué número prevé la

Delegación que podrán solicitarse?

—Pues del orden de las 8.000 a 10.000.

—¿Queda alguna constancia en la Delegación para ser comparada con la verdadera declaración?

—De ninguna forma, pues las hojas de datos se rompen, aparte de que no es necesario ni dar el nombre, basta con un pseudóni-

mo para localizarle al recogerla. De otro lado, en ningún caso quedarán almacenados internamente los datos del contribuyente, sólo permanecerán en memoria el tiempo que dure el proceso relativo a dicho contribuyente.

—¿Cuántas se han hecho desde que viene funcionando?

—Por la puesta a punto en el funcionamiento, la labor ha sido lenta, pero se han repartido más de 1.000 cuestiones, y van hechas unas 350 liquidaciones.

—Aparte del Programa de Ayuda al Contribuyente, ¿se piensa intensificar el Servicio de Información, a medida que se acerca el vencimiento del plazo para declarar?

—En efecto, ya lo hemos hecho, pues a partir del lunes, día 9, se ha establecido un turno extraordinario de tarde, de las 16 a las 18 horas exclusivamente para informar, sin que se vendan impresos ni se reciban declaraciones negativas, o a devolver, ni tampoco funcione el Programa P.A.D.R.E., cuyo horario es el ordinario de 9 a las 14 horas.

—¿Van presentadas muchas declaraciones?

—Desgraciadamente la tónica general es dejar la declaración para el final del plazo, y por ello faltan más de 80.000 declaraciones, ya que no llegan a las 10.000 recibidas hasta el día de hoy. Me gustaría equivocarme y que a partir de este momento se vayan presentando con un mayor ritmo, evitando así las aglomeraciones de última hora.

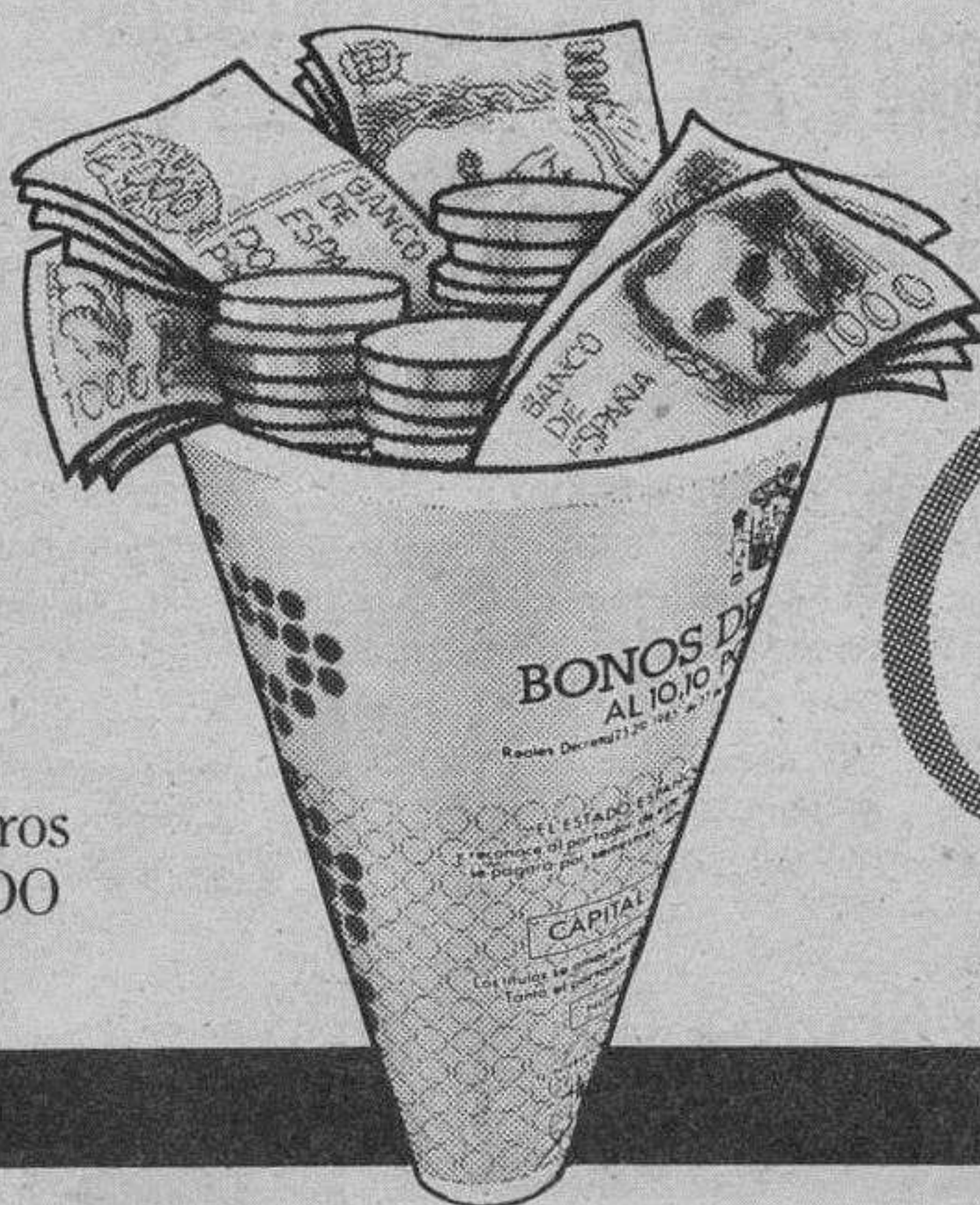


En el patio de operaciones, espacio dedicado a la información sobre el Impuesto de la Renta

# BONOS DEL ESTADO

LA INVERSIÓN PERFECTA PARA LOS QUE NO DESGRAVAN

Si quiere hacer una inversión perfecta y altamente rentable, compre BONOS DEL ESTADO, desde 10.000 ptas., en Bancos, Cajas de Ahorros, Caja Postal y otros Intermediarios Financieros. Con la Garantía del Estado. Los BONOS DEL ESTADO se cotizan a diario en Bolsa y, por tanto, son dinero siempre a mano.



**10,10% DE INTERES NO DESGRAVAN. AMORTIZACIÓN: 3-5 AÑOS.**



TESORO PÚBLICO





**Ofrenda de las amas de casa a Doña Jimena.** — Ayer por la mañana, ante la estatua de Doña Jimena en el puente de San Pablo, las amas de casa agrupadas en la Asociación que, precisamente, se llama «Jimena», depositaron un ramo de flores en homenaje a la esposa del Cid. También ayer en Villarcayo se celebró el IV Encuentro provincial de Asociaciones de Amas de Casa al que asistió casi un millar de personas.



Don Tomás Cortés presentando la Memoria de la Diputación correspondiente a 1985.

## Presentada la Memoria de la Diputación Unos 1.575 millones se invirtieron en 1985 para Planes Provinciales

Burgos (DB). — A la una y media de la tarde de ayer, en el Salón de Estrados de la Diputación, tuvo lugar el acto de presentación oficial de la Memoria de las actividades de la Diputación realizadas a lo largo del pasado año. Presidió don Tomás Cortés Hernández, presidente de la Corporación Provincial, asistiendo miembros de la Corporación, representantes de los medios de comunicación social burgaleses y funcionarios de la Diputación.

La Memoria, cuidadosamente editada por la Imprenta Provincial, tiene un total de 136 páginas con abundantes fotografías. En la misma se recoge la relación de los Ayuntamientos burgaleses con el número de habitantes de cada Municipio. Se encuentra dividida la publicación en capítulos, referentes los mismos a la labor desarrollada durante el pasado año por las Comisiones de Hacienda y Economía, Sanidad, Asistencia y Obras Sociales, Obras Públicas, Planes Provinciales, Arquitectura y Urbanismo, Agricultura, Ganadería y Repoblación Forestal, Industria y Energía, Cultura, Educación, Deportes y Turismo, Proceso y Datos, Contratación, Contribuciones, Archivo, Personal e Imprenta Provincial.

Constituye la Memoria una minuciosa relación de las actividades desarrolladas por la Corporación Provincial a lo largo de 1985, y se inicia con un prólogo del presidente de la Diputación, que el señor Cortés Hernández inicia con la afirmación de que «con la culminación de 1985, se hizo realidad un hecho que estimamos trascendente para Burgos: la entrada en servicio del nuevo Hospital «Divino Valles». Un sector de la población, la más necesitada por doliente, tiene a su disposición unas modernísimas instalaciones, orgullo de la provincia, elogiadas por los enfermos, médicos y cuantas personas han visitado el centro, que ha sustituido al obsoleto hospital de la calle de Madrid. Ruego a Dios, y en ello trabajará con ahínco la Corporación que me honro en presidir, que a lo largo de 1986, nos permita mejorar e incrementar los servicios clínicos del Hospital Provincial. A ello tienen dere-

cho los burgaleses y la Diputación no regateará esfuerzos para contribuir a hacer efectivo un derecho reconocido en nuestra Constitución. El Hospital Provincial está al servicio de todos los burgaleses, pero especialmente de los más desamparados».

«Otros dos hechos —señala el señor Cortés— dentro del campo de la asistencia, han tenido relieve especial dentro de 1985: la cesión por el INSERSO a la Diputación de la Residencia II del Complejo de Fuentes Blancas y la compra del «Hotel Tam», de Salas de los Infantes, cedido en uso a un patronato de la milenaria ciudad para Residencia de Ancianos. A ello hay que unir la aportación a la Residencia de Ancianos de San Dionisio, de Pradoluengo».

En cuanto a Planes Provinciales, el señor Cortés, indica que se han realizado unas cuatrocientas obras «que —afirma—, sería una buena actuación si contaríamos con los mismos núcleos urbanos que otras provincias de la región. La inversión en estas obras se ha elevado, en números redondos, a 1.575 millones de pesetas, de los que 1.075, correspondieron a subvenciones».

«Estimamos importante —escribe el señor Cortés—, la labor realizada en cuanto al mantenimiento y conservación de la red viaria provincial, siendo la nuestra una de las provincias españolas con mayor número de kilómetros de carreteras, a la que se han incorporado unos 25 ó 30».

Dedica también el presidente un párrafo a reflejar la labor realizada por la Diputación en el tema de la juventud, en los que han sido varios miles de jóvenes burgaleses los participantes en las com-

peticiones desarrolladas, afirmando que seguirán trabajando «por conseguir una juventud sana en cuerpo y alma».

Concluye el señor Cortés diciendo que «el lector encontrará en esta Memoria una detallada exposición de lo que ha sido la labor de la Diputación; trabajo que ha sido posible por la entrega de cuantos integramos la Corporación Provincial y la valía profesional de los funcionarios a su servicio».

«No sería justo por mi parte si —finaliza diciendo— en esta síntesis de la Memoria no dejara constancia, por ser de justicia, de la colaboración que hemos recibido de los Ayuntamientos burgaleses, al frente de los cuales se encuentran hombres entregados al servicio de sus pueblos. Creo que no es poco lo conseguido, aunque ello no colme nuestras aspiraciones para la provincia por y para la cual seguiremos trabajando».

El acto se inició con un breve parlamento del presidente de la Diputación, en el que el señor Cortés comenzó por agradecer la presencia de los representantes de los medios de comunicación social. Manifestó su gratitud a los funcionarios de los que dijo que gracias a ellos fue posible la realización de la misión llevada a término durante 1985. Hizo a continuación una síntesis de la Memoria.

Calurosos aplausos subrayaron las palabras del señor Cortés Hernández. Finalmente fue servida una copa de vino español.

### El gobernador militar, en la Diputación

Tras su reciente toma de posesión, el general gobernador militar de Burgos, señor Cazorla, visitó en su despacho oficial al presidente de la Diputación, al que manifestó su ofrecimiento de colaboración para con la provincia burgalesa. El señor Cortés agradeció la visita del general Cazorla, deseándole toda clase de éxitos en el desarrollo de su importante misión y visita hecha a la Casa de la Provincia.

# SIEMPRE LOS PRECIOS DE

## CADENA marvi Y nati

# CON SUPER OFERTAS ESPECIALES

## AHORA...

### CABALLEROS

CAMISA MANGA CORTA VESTIR MODA .....	1.450
PANTALON VERANO VARIOS COLORES .....	2.990
PANTALON BAÑO ESTAMPADO MODA .....	1.195

### SEÑORAS

BAÑADORES LISOS Y ESTAMPADOS .....	1.290
BLUSA MANGA CORTA FANTASIA .....	2.195
VESTIDOS ESTAMPADOS .....	2.590

### MODA JOVEN CHICOS

BOWLING ESTAMPADO .....	1.390
AMERICANAS ALGODON ..	3.995
FALDAS ALGODON .....	1.190
PANTALONES ALGODON .....	995

### MODA JOVENCITOS

VESTIDOS NIÑA ESTAMPADOS DESDE .....	1.595
CAZADORAS CHICO DE 8 A 15 AÑOS .....	1.995

### SECCION ZAPATOS

Almacenes NATI  
Gamonal

Galerías MARVI  
Avda. del Cid y Calzadas

ZAPATOS REJILLA VESTIR ..... 1.795



**LOS MEJORES PRECIOS DE BURGOS**  
CERRADO SABADOS TARDE



## Obras en la provincia

Burgos (DB). — Entre las recientes obras concluidas en la provincia e incluidas en planes provinciales de la Diputación, se encuentran las Casas Consistoriales de Pedrosa del Príncipe y Villamayor de los Montes y un centro cultural en Hiestrosa, re-

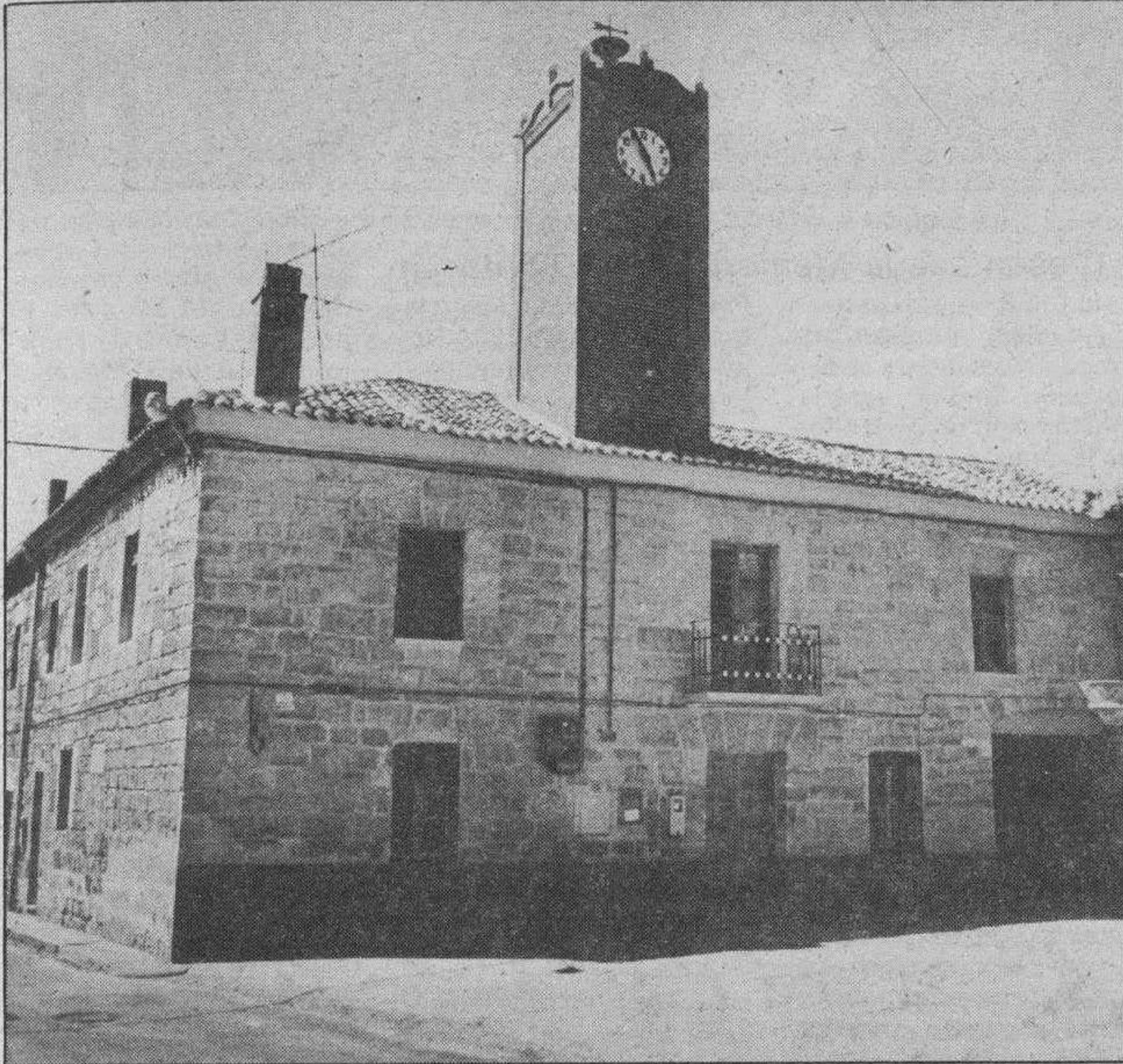
cientemente inauguradas por el presidente de la Corporación provincial, don Tomás Cortés Hernández.

En Pedrosa del Príncipe el presupuesto de la obra se ha elevado a 4.519.436 pesetas.

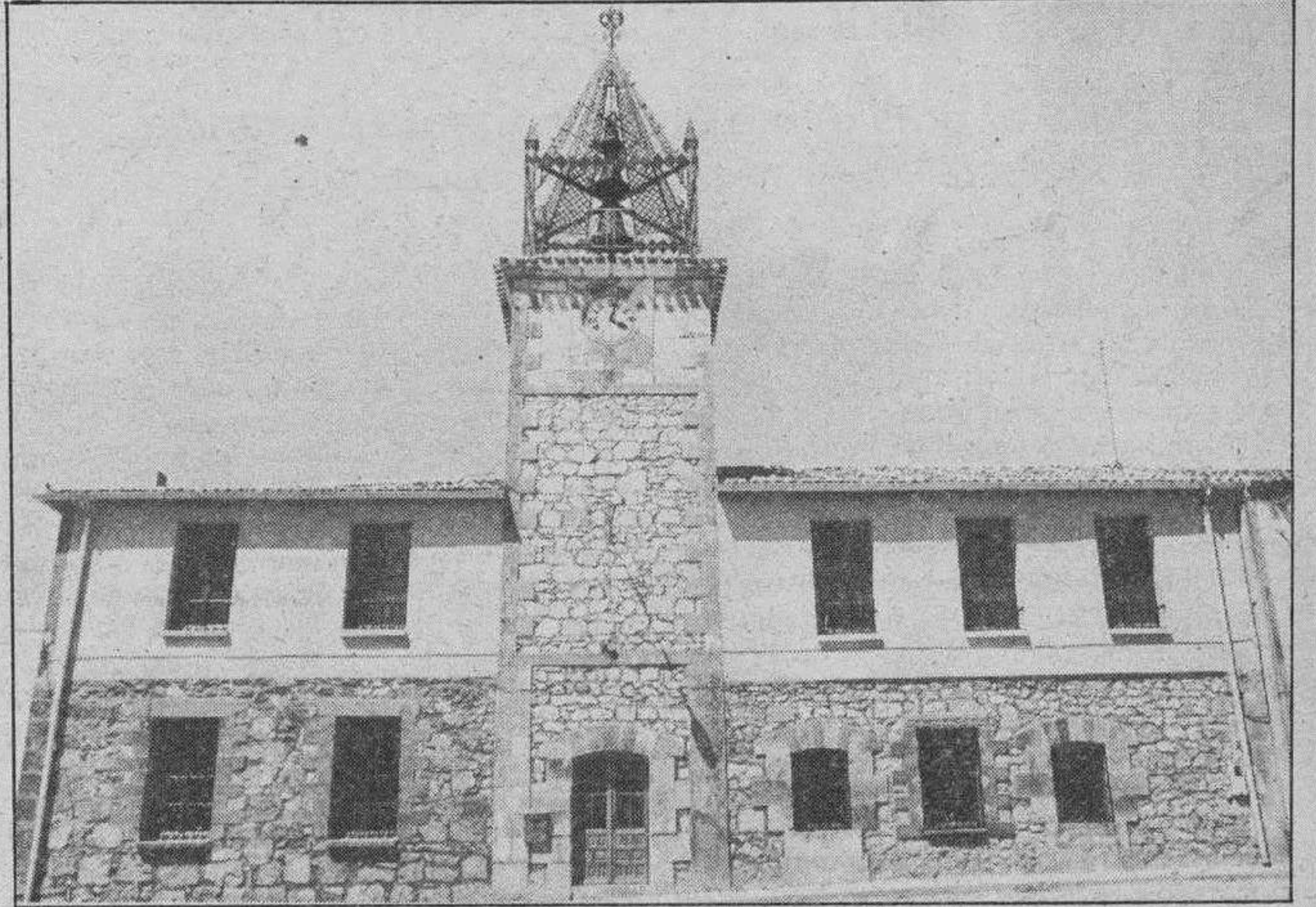
La ejecución de las

obras de la Casa Consistorial en Villamayor de los Montes ha tenido un presupuesto de 5.017.500 pesetas.

La construcción del Centro Cultural de Hiestrosa ha supuesto una inversión de 3.342.857 pesetas.



Casa Consistorial de Pedrosa del Príncipe



Casa Consistorial de Villamayor de los Montes



Centro Cultural de Hiestrosa

# INDUBAN PONE INTERES EN LA DESGRAVACION



## BONOS INDUBAN

Interés anual inicial\*

**9'5%**

Impuesto\*\* de Sucesiones y Donaciones

**EXENCIÓN TOTAL**

Desgravación\*\*

**15%**

Para que la Declaración de la Renta deje de ser un problema para usted, Induban pone interés en la desgravación.

Por su interés, cuente con los Bonos Induban y benefíciense de grandes ventajas:

- 9,5% de interés anual inicial\*

- Exención total del impuesto de Sucesiones y Donaciones\*\*
- 15% de desgravación fiscal\*\*
- Liquidez inmediata mediante contratación bursátil.

Desde 10.000 pesetas, invierta en Bonos Induban y ponga interés en su desgravación.

Existe folleto explicativo de la Emisión a disposición del público, en todas las oficinas del Banco y en la Junta Sindical de la Bolsa de Madrid. \* Tipo de interés referenciado al tipo comunicado al Banco de España para financiación a tres años en descuento comercial. \*\* En las condiciones que marca la ley vigente.

**INDUBAN**  
BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL

Del Grupo Banco de Vizcaya.

BURGOS: Av. Reyes Católicos, 4. Tel. 21 85 13



## Mitin con Laborda y Simón Romanillos

*Para el presidente de la Junta, la presencia socialista en la región va en aumento*

Miranda (S. Moneo). — Demetrio Madrid, presidente de la Junta de Castilla y León considera que los socialistas se están introduciendo progresivamente en los ámbitos rurales de la región.

Madrid López, Juan José Laborda (secretario general del PSCL-PSOE) y Julián Simón Romanillos, candidatos socialistas al Senado, intervinieron en un mitin electoral.

Antes, Demetrio Madrid participó en una rueda de Prensa en la que destacó que los socialistas «no han tocado techo» y manifestó que el PSCL-PSOE está intensificando su presencia en los ámbitos rurales de la Comunidad Autónoma con proyectos políticos dirigidos sobre todo a la juventud.

### Más de doscientas personas estuvieron en la cena-coloquio con Garrigues Walker

Fue en la noche del pasado martes, cuando el Partido Reformista Democrático celebró esta cena-coloquio, en el Hotel Tudanca, con asistencia de más de doscientas personas y que fue presidida por el presidente del partido Antonio Garrigues Walker, junto con los candidatos al Congreso y al Senado, en las próximas elecciones, Francisco Montoya, Juan Manuel Reol, Antonio Castellanos, Emilio Blanco, Pedro Avellanosa, F. Javier G. Ormaechea, faltando a la cita Andrés de las Heras.

Antes de dar comienzo la cena, Victoriano Aguirrebereña, dio la bienvenida a todos y fue presentado a los citados y al presidente del P.R.D., en La Rioja, señor Sáez Morga.

Seguidamente fue Montoya Ramos el que hizo uso de la palabra, mostrando su satisfacción por encontrarse una vez más entre los mirandeses. Explicó la intensa campaña que el P.R.D., está realizando en toda la provincia, recalcando la importancia que para su partido tiene Miranda, en la que, dijo, aún siendo fronteriza con otras autonomías, se vive

con más intensidad el castellanismo. Añadió que el programa de los reformistas democráticos, se basa en un estilo propio, abierto a todas las posibilidades. Tuvo palabras de elogio para el comité local del P.R.D., por el trabajo y entusiasmo que estaba desplegando. Terminó pidiendo ayuda a todos para que la campaña electoral sea fructífera.

Durante la cena, reinó un estupendo ambiente y ya a los postres, se abrió el coloquio, con intervención de Antonio Garrigues Walker, que pronunció un discurso muy comedido, aunque en algunos momentos se mostró irónico al enjuiciar las apariciones de Felipe González en Televisión Española. Dijo estar seguro de ganar y que de ser así, su partido tendría especial dedicación para la juventud y los jubilados, ambos colectivos, por distintas razones, bastantes marginados en la actualidad. A una pregunta sobre quién presidía en realidad el partido, dijo que no cabía ninguna duda al respecto, por cuanto que Miguel Roca, era secretario general adjunto y candidato a la presidencia del Gobierno.

A otra pregunta, el señor Garrigues contestó que el P.R.D., presentaba otra forma de hacer España, una España más democrática, más libre y más europea. Dijo que si los socialistas hacen socialismo y los conservadores, conservan, los reformistas liberales, reforman, que no es eliminar lo hecho por otros, que puede ser bueno o malo, sino simplemente mejorar lo hecho.

Sobre la L.O.D.E., manifestó que hay que llevar a una igualdad de oportunidades en la enseñanza, igualdad que la citada ley vulnera en varios aspectos.

Garrigues Walker, refiriéndose a la energía nuclear, dijo que era una realidad y que la Humanidad tenía que contar con su existencia, pero que al igual que en otras muchas cuestiones, la cuestión radica en hacer buen uso de

ella y conseguir que su uso sea solamente para fines pacíficos a la vez que el avance de la técnica, debe llegar a controlar totalmente los riesgos que su empleo puede producir.

Respecto a la carrera armamentística, manifestó que ante los imperialismos de Estados Unidos y la U.R.S.S., tiene que surgir otro bloque que sirva de árbitro en las disputas y rompa el poderío bipolar de las dos citadas potencias y esa fuerza tiene que surgir de una Europa unida e incluso, con el apoyo de Japón.

Un coloquio amplio y variado que terminó con unas palabras de Garrigues, en la que, volvió a repetir su fe en el triunfo, aunque sabía que algunos de los presentes no iban a votar a P.R.D., y con ironía dijo que el problema sería de ellos, porque si no se vota al P.R.D. ¿a qué se va a votar...?

### Miranda, incluida en las ayudas agrícolas comunitarias

Por su indudable interés para Miranda de Ebro y su comarca, reproducimos la carta enviada al alcalde de la ciudad, por el ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación.

«El Consejo de Ministros de Agricultura de la Comunidad Económica Europea, en el que me honra representar los intereses de España, en su reunión del pasado martes, 27 de Mayo, ha aprobado la delimitación de zonas de España que gozarán de un especial tratamiento por las líneas de ayuda de la Política Agrícola Comunitaria, a causa de tener menores rendimientos agrarios, o disminución de la población, etc.

El Municipio del que es usted alcalde-presidente ha sido incluido en dicha lista europea. Dicha inclusión de su Municipio abre la posibilidad para sus agricultores de acogerse en un futuro próximo (una vez se precise la normativa de aplicación y programas de actuación) a las medidas de atención a di-



Asistentes a la cena de Antonio Garrigues en Miranda. — (Foto Truchuelo).

chas zonas establecidas en la C.E.E.

Además de las ayudas a modernización de la explotación familiar agraria e instalación de agricultores jóvenes, programas ya puestos en marcha por el Gobierno español, y que ahora serán amparados por la C.E.E., cara al futuro, van a instaurarse programas específicos en favor de las zonas desfavorecidas. \*

Entre estas nuevas acciones por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, en colaboración con la Administración Autónoma, se van a poner en marcha próximamente programas y proyectos de infraestructura y equipamiento, que se van a elaborar con proyección a medio plazo.

También el Consejo de ministros de Agricultura de la C.E.E., el pasado martes, día 27, acordó las condiciones de apoyo y subvención a los proyectos de comercialización e industrialización agroalimentaria.

El Municipio del que es usted alcalde-presidente, ha sido incluido entre los que puede acceder a una subvención de hasta el 50 por ciento por parte de la C.E.E., para aquellas empresas agroalimentarias, especialmente las de tipo cooperativo, que deseen hacer inversiones para industrialización y transformación de productos agrarios.

Una información más detallada sobre este tema, puede obtenerla en la Dirección Provincial del Mi-

nisterio de Agricultura, Pesca y Alimentación, a la que he encarecido les atienda convenientemente.

Le ruego comunique el contenido de esta carta a toda la Corporación Municipal y con mi felicitación por la elección de su Municipio por la Comunidad Económica Europea, para este especial tratamiento, reciba un cordial saludo, Carlos Romero Herrera, Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación».

### María del Carmen Echevarría Uriarte, nueva presidenta de las Amas de Casa

Recientemente hubo cambio en la presidencia de la Asociación de Amas de Casa y Consumidores «Altamira-Allende». Y para sustituir a la anterior presidenta ha sido elegida María del Carmen Echevarría Uriarte, que en atento saludo se nos ofrece desde la citada presidencia, en cuanto se refiere a nuestras tareas informativas.

De otra parte, nos comunica que el día 16 del presente mes, a las siete de la tarde, en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo, tendrá lugar la inauguración de la exposición de trabajos artesanos, realizados en los talleres de la Asociación.

### Corte de energía

El alcalde en un bando hace saber, que la Consejería de Industria y Energía del Gobierno de Castilla y León, se realizará un corte de suministro de

energía eléctrica, hoy, desde las 11,30, a las 13 horas, al Centro de Transformación de C/ Arenal, 121, afectando a las calles que se detallan a continuación:

Calle Arenal, del número 115 a 125 (impares) y número 134 (pares); prolongación Almirante Bonifaz (completa); prolongación Fernán González (completa) Altamira, números 1-2-4 y 6; Cuartel del Este, número 15 y 15 bis, y Ronda del Ferrocarril, número 100. Radiocadena Miranda

89.000 megaciclos. — 6,00 a 7,00 Radiocadena al despertar; 7,00 a 7,50 Castilla y León al despertar; 7,50 a 8,00 Noticias y música; 8,00 a 8,30 España a las ocho (nacional); 8,30 a 9,00 Radiocadena Deportes (nacional); 9,00 a 12,45 Radiocadena en la calle; 12,45 a 13,00 En la picota; 13,00 a 13,30 «El que sabe, sabe»; 13,30 a 13,45

Informativo regional; 13,45 a 14,00 Informativo local; 14,00 a 14,30 Diario hablado de RNE y RC. E.; 14,30 a 15,00 Radiodeportes; 15,00 a 17,00 Tardes de radio; 17,00 a 18,00 Magazine regional (las tardes de aquí); 18,00 a 19,00 Las tardes de Radiocadena; 19,00 a 20,00 Apuesta por una; 20,00 a 21,00 La hora deportiva; 21,00 a 22,00 Divertimento; 22,00 a 23,45 Mañana ya verás; 23,45 a 24,00 Informativo de Radiocadena Española; 24,00 a 6,00 La noche es de Pilar. Los martes a las once «Si Vd. fuese jurado». — Boletines nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletines informativos regionales a las 10, 11, 12 y 18,00 horas. Boletín informativo provincial de 9,30 a 9,40 horas. Boletín informativo local a las 11,30 horas.

## AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE FRIAS (BURGOS)

Por acuerdo de esta Corporación Municipal del pasado día 20 de Mayo 1986, se saca a información pública, el volver aprobar inicialmente las Normas Subsidiarias del Plan Municipal, con las modificaciones en Suelo Urbano que reflejan los documentos gráficos correspondientes, de acuerdo con el Reglamento de Planeamiento de la Ley del Suelo y dicha Ley,

Los señores interesados podrán presentar reclamaciones ante la Corporación Municipal en el plazo de un mes.

Lo que hago público para general conocimiento.

En Frías, a 28 de Mayo 1986.

El Alcalde,

JOSE MARIA MARTINEZ GARCIA.

## CENTROS PRIVADOS CONCERTADOS DE BURGOS

Elecciones a Consejos Escolares

## SIGUE PARTICIPANDO

Coordinadora Pro Libertad de Enseñanza

## Tertulias de Radiocadena Burgos

Hoy, viernes, en directo desde el

HOTEL RESTAURANTE FERNAN GONZALEZ

A partir de las 4,10 de la tarde

## José Antonio Segurado

Presidente del Partido Liberal (Coalición Popular)

RCE, la radio de aquí, RTVE.



## Preocupación en Aranda por el posible cierre de la Azucarera

*Esa medida tendría una grave incidencia en el cultivo de remolacha en la comarca*

Aranda de Duero (Mery Varona). — El comité de empresa de la Azucarera de Aranda, agricultores, Cámara Agraria, centrales sindicales, partidos políticos, asociaciones de vecinos y alcaldes de la comarca han puesto de manifiesto su preocupación por las consecuencias que tendría para toda la zona el posible cierre de la factoría arandina.

CC.OO., mayoritaria en el referido comité de empresa, ha organizado reuniones con la práctica totalidad de las fuerzas sociales y políticas comarcales a las que ha asistido Alfredo Conte, miembro del comité intercentros de la Compañía de Industrias Agrícolas y de la Comisión Ejecutiva Confederada de CC.OO. El resultado primero de estas reuniones ha sido el acuerdo, adoptado de forma unánime, de dirigir un escrito a los ministros de Agricultura e Industria, gobernador civil, presidente del Gobierno autónomo y delegado territorial de Industria, Energía y Trabajo a fin de que estas instituciones requieran de las empresas del sector azucarero que presenten el proyecto de reestructuración del sector a fin de conocer el alcance de las medidas previstas y sus consecuencias para la factoría arandina.

Alfredo Conte: «Los cierres se hacen donde hay menos resistencia»

Alfredo Conte, a quien acompañaban el comité de empresa de la Azucarera y Gregorio Santamaría, responsable provincial de la Acción Social Sindical de CC.OO., ofreció en la tarde del miércoles una rueda de Prensa con los informadores locales en las que se refirió al peligro real de cierre que, a su juicio, se cernía sobre la factoría-azucarera de Aranda de acuerdo con los comentarios vertidos ante el comité intercentros por la empresa Compañía Industrias Agrícolas y de otros indicios que así lo hacían suponer. Entre estos indicios se refirió al proyecto de ampliación de la fábrica de Salamanca y el «cierre relajamiento», que se observaba en las inversiones a realizar en la de Aranda.

En opinión de Alfredo Conte las tres sociedades que controlan el sector azucarero habían intentado mantener al máximo nivel la capacidad de molturación de todas sus factorías en los últimos años con vistas a conseguir el máximo cupo de cara al ingreso en el Mercado Común, fijado finalmente en 900.000 Tm. Una vez conseguido éste se disponían a abordar la reestructuración de las zonas fabriles de manera que las azucareras pasen de la actual capacidad media de 4.000 Tm., a las 7.000 Tm. Ello supone la desaparición de unas seis o siete fábricas, entre las que se incluiría la de Aranda.

La C.I.A., es propietaria de cinco factorías repartidas en San José de la Rinconada (Sevilla), Jerez de la Frontera, Salamanca, La Bañeza y Aranda, además de una azucarera de propiedad compartida en El Carpio (Córdoba). De éstas, existe el proyecto de ampliación de la ya mencionada de Salamanca y la de Jerez, y se supone que se mantendrá la de La Bañeza, ignorándose qué puede suceder con la arandina.

El señor Conte se refirió a la incidencia que el cierre de la factoría tendría para toda la comarca y no sólo para los 130 trabajadores de plantilla que serían afectados directamente. A modo de empleo recordó el declive iniciado en Epila y Monzón tras el cierre de sus respectivas azucareras insistiendo en que el perjuicio alcanzaría a los Municipios de la comarca, a los agricultores, transportistas y a una serie de empleos inducidos que se mantienen en torno a la Azucarera.

El representante sindical afirmó que «técnicamente, con la capacidad de molturación promedio que hay en España, el azúcar es competitiva», por lo que no se consideraba necesario el cierre de ninguna de las factorías actualmente existentes, si bien recordó que en ocasiones anteriores la empresa ha venido pactando con los trabajadores el cierre de la Azucarera, excepto en El Carpio donde la reacción de las fuerzas sociales y la opinión pública consiguieron que se evitara una clausura ya anunciada, declarando que, de acuerdo con su experiencia sindical, «los cierres se hacen donde hay menos resistencia».

El propósito, por tanto, de las movilizaciones iniciadas sería impedir el cierre de la Azucarera de Aranda, considerando que no hay causas técnicas que aconsejen su clausura, que existe, suficiente cultivo, suficiente rentabilidad y que ésta podría ser mayor en el futuro, y que tampoco hay ninguna razón que diga que es preciso cerrar un centro en beneficio del resto de las factorías.

Gregorio Santamaría, por su parte, puso de manifiesto que en el último año se estaba produciendo una constante destrucción de puestos de trabajo en la provincia sin que se observara la creación de otros nuevos, por lo que CC.OO., estaba intentando en este caso dar la cobertura necesaria para la defensa de los puestos de trabajo de la Azucarera arandina.

### El cierre de la Azucarera llevaría a la desaparición del cultivo de remolachá

En la reunión que el mismo miércoles se celebraba en el salón de la AISS, Alfredo Conte recordó a los agricultores que el cierre de la Azucarera llevaría en un plazo más o menos largo a la desaparición del cultivo de la remolacha en la comarca, como ha venido sucediendo en las zonas donde se han ido clausurando las azucareras, caso de las comarcas del Cinca, Ebro, Tudela y Rioja baja, riesgo que en el caso de la Ribera del Duero supone un peligro mayor al no darse posibilidad de cultivos alternativos.

Ante los remolacheros, representantes de centrales sindicales, partidos políticos y asociaciones, se recordó que la desaparición del cultivo de remolacha en la zona implicaría la desaparición de muchos otros puestos de trabajo de pequeños y medianos agricul-

tores, industriales y comerciantes.

### Los alcaldes de la Ribera: «La Azucarera debe continuar abierta»

En la mañana de ayer Alfredo Conte y el comité de empresa de la Azucarera mantenía en el salón del Ayuntamiento de Aranda una nueva reunión en esta oportunidad con los alcaldes de la comarca. Una veintena de regidores acudieron a la convocatoria sosteniendo el criterio unánime de unirse a la comisión creada el día anterior que hoy redactará el escrito que se dirigirá a las instancias oficiales solicitando se requiera información sobre la reestructuración del sector azucarero.

En esta reunión se afirmó que «lo peor que podría ocurrir es que las fuerzas sociales no reaccionaran y las industrias realizaran la reestructuración con arreglo a sus intereses exclusivamente». Todos los alcaldes presentes se mostraron dispuestos a demostrar que «la Azucarera debe continuar abierta», indicando que su desaparición y la del cultivo remolachero llevaría a la ruina o extinción de los pueblos de la Ribera del Duero.

Alcaldes de las poblaciones de Ataurta, Bordejo, Velamazán y San Esteban de Gormaz, de la localidad segoviana de Montejo de la Vega y de los pueblos burgaleses de Tubilla del Lago, Hontoria de Valdearados, Peñalba de Castro, Gumiel de Izán y Hontangas, entre otros, acordaron nombrar una comisión formada por los regidores de Zazuar, Vadocones, Castrillo de la Vega, Fuentespina, Montejo y Aranda que se unirá a la creada el día anterior, a fin de establecer una fuerza única y unida en defensa del mantenimiento de la Azucarera de Aranda.

### Esta tarde visita Aranda Jose Antonio Segurado

El presidente del Partido Liberal, José Antonio Segurado, llegará a Aranda a las 18,30 horas de hoy, viernes, teniendo prevista una reunión con los medios de comunicación locales y empresarios antes de participar en un mitin que tendrá lugar en el salón del Ayuntamiento a las 19,30, horas, en lo que supone el principal acto de la campaña electoral de Coalición Popular en la capital ribereña.

### Importantes subvenciones para Aranda aprobadas en la Junta de consejeros

La junta de consejeros



Gobernadoras de Segovia y Vitoria en Aranda. (F. Lara).

del gobierno autonómico aprobó en su sesión de ayer importantes subvenciones para Aranda y la comarca.

La primera de ellas se eleva a 160.700.000 Ptas. y se destina a obras en la carretera 619 de Aranda a La Ventosilla, proyecto incluido en el Plan Regional de Carreteras.

El resto de las subvenciones se designan a actividades juveniles aunque procedan de capítulos diferentes. Para equipamiento e instalaciones juveniles se conceden 500.000 Ptas., la misma cantidad que se destina a actividades y se concede al Ayuntamiento. Por último, para adquisición de equipamiento con destino a centros y oficinas de información y documentación juvenil se concedieron 837.800 Ptas.

### Agenda

Farmacia de guardia: doña Rosario Berdugo. Avenida Castilla, número 54.

Radiocadena Aranda. — 90.000 megaciclos. — 6,00 Castilla y León al despertar; 7,00 Castilla y León a las siete; 8,00 España a las ocho; 8,30 Radiocadena deportes; 9,00 La chistera; 9,30 Informativo provincial; 9,45 La chistera; 10,00 La radio de Aranda; 13,00 El que sabe, sabe; 13,30 Crónica de aquí; 13,45 Crónica de aquí, Aranda y La Ribera; 14,00 Diario hablado; 14,30 Informativo de la tarde; 15,00 Protección civil; 15,15 Musicolandia; 17,00 Las tardes de aquí; 18,00 Las tardes de Radiocadena; 19,00 Apuesta por una; 20,00 La hora deportiva; 21,00 Las noches de Radiocadena Aranda; 22,00 Mañana ya verás; 23,45 Boletín informativo; 24,00 La noche es de Pilar.

A las horas en punto boletines informativos nacionales. A las 10, 11 y 12 boletines informativos regionales.

Radio Aranda-SER. — «La voz de la Ribera». F.M. 87,8 Mhz. Estéreo. 6,00: Onda Pesquera; 7,00: Matinal SER; 8,30: Al compás de la noticia, Primer informativo local; 9,00: Pido la palabra; 10,00: Camino del mediodía. Incluye «Voz y voto»; 13,00: Super Ventas L.P.S.; 13,30: SER felices; 14,00: SER Baby; 14,15: La Voz de la Ribera. 2.º Informativo local; 14,30: Noticias de las 14,30 en la SER; 15,00: Club Deportivo Local; 15,20: Los 40 principales; 19,30: Informativo Regional; 20,00: Informativo de las 8 en la SER; 20,30: Club Deportivo Nacional; 21,00: Sorteo de la ONCE; 21,03: Sólo música; 22,00: Coplas de mi ser; 23,00: Hora 25; 0,15: El loco de la Colina; 2,30: De la noche a la mañana. Boletines informativos cada hora en punto.

## COALICION POPULAR



Partido Liberal

# HOY

## D. JOSE ANTONIO SEGURADO EN ARANDA DE DUERO

### ACTO PUBLICO, A LAS 7,30 DE LA TARDE SALON DEL AYUNTAMIENTO

#### INTERVENDRAN:

**D. JUAN CARLOS APARICIO**  
CANDIDATO AL CONGRESO

**D. CESAR HUIDOBRO DIEZ**  
CANDIDATO AL CONGRESO

**D. JOSE ANTONIO SEGURADO**  
PRESIDENTE PARTIDO LIBERAL




**MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y URBANISMO**

 DIRECCIÓN GENERAL DE CARRETERAS  
 DEMARCACIÓN DE CASTILLA - LEÓN

Subdemarcación de Madrid

**ANUNCIO: Información pública para declaración de urgencia en la ocupación de los terrenos afectados por el Proyecto de ---- Clave: TI-SG-376**

"Autovía del Norte. Madrid-Burgos. Ampliación de calzada. CN-I de Madrid a Irún. Tramo: CN-110 a Milagros (Sur) p.k 105,0 al 146,0".

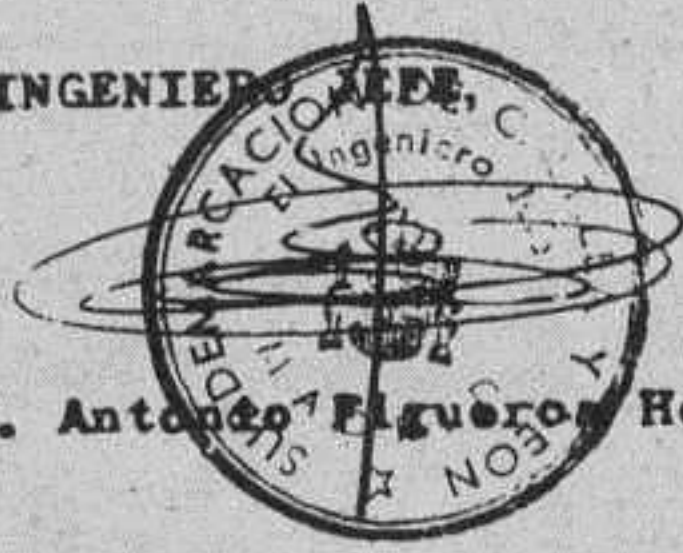
Aprobado el Proyecto de referencia con fecha 12 de Mayo de 1.986 y entendiéndose implícitas su utilidad pública y necesidad de ocupación de conformidad con lo previsto en los artículos 10 y 17,2 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1.954, se abre la información pública prevista en el Artículo 56 del Reglamento de Expropiación Forzosa de 26 de Abril de 1.957, durante el plazo de 15 días para que los interesados puedan formular las objeciones que estimen oportunas, y cualquier persona pueda aportar, por escrito, los antecedentes y datos que puedan servir de fundamento para rectificar posibles errores de la descripción material o legal de los bienes y derechos afectados que figuran en la relación adjunta.

Los escritos y su justificación documental, deberán dirigirse al Ilmo. Sr. Ingeniero Jefe de la Autovía del Norte, Madrid-Burgos (Subdemarcación de Carreteras del Estado de Castilla-León en Madrid, Paseo de la Castellana nº67, planta 2ª del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo).

Para mayor información, en las oficinas de dicha Subdemarcación, así como Ayuntamientos de los Terminos Municipales donde radican los bienes, podrán examinarse el plano parcelario y la relación detallada de los precitados bienes y derechos afectados.

Madrid, 29 de Mayo de 1.986

EL INGENIERO JEFE



Fdo. Antonio Figueras Herreras.

RELACION QUE SE CITA CON EXPRESION DE Nº DE EXPEDIENTE, POLIGONO Y PARCELA CATASTRAL, CULTIVO, PROPIETARIO, SUPERFICIE APECTADA.

AUTOVIA DEL NORTE: TRAMO INTERSECCION CN-110 - MILAGROS (SUR).

**TERMINO MUNICIPAL DE PARDILLA**

1,1,1, Arboles ribera, Román Calvo Esteban, 147 m2/ 2,1,2, Arboles ribera, Pedro de Blas García, 596 m2/ 3,1,3, Arboles ribera, María Paz García Abad, 147 m2/ 4,1,4, Arboles ribera, Amparo y Belén García, 98 m2/ 5,1,5, Huerto, Filomena Fernández Salvador, 105 m2/ 6,1,6, Arboles ribera y huerto, Felipa García García, 91 m2/ 7,1,7, Arboles ribera y huerto, Nilamón Vela García, 154 m2/ 8,1,8, Arboles ribera y huerto, Florencio Abad García, 70 m2/ 9,1,9, Arboles ribera y huerto, Benito García Provencia, 84 m2/ 10,1,10, Arboles ribera y huerto, Eulogio García García, 273 m2/ 11,7,218, Cereal seco, Dionisia de Blas Villagrà, 650 m2/ 12,7,220, Cereal seco, Hermógenes de Blas y Blas, 1.850 m2/ 13,7,221, Cereal seco, -- Crescencio Martín Pardilla, 248 m2/ 14,7,222, Cereal seco, Andrés Abad Barrasús, 192 m2/ 15,7,223, Cereal seco, Estefanía Abad Barrasús, 195 m2/ 16,7,224, Cereal seco, Pascual Sanz Pardilla, 240 m2/ 17,8,1, Cereal seco, Juan García Bergón, 81 m2/ 18,8,2, Cereal seco, Marcos de Blas Villagrà, 772 m2/ 19,8,3, Cereal seco, Benjamín Pardilla Abad, 836 m2/ 20,8,4, Cereal seco, Teodoro de Blas y Blas, 1.200 m2/ 21,8,5, Cereal seco, Andrés de Blas Abad, 555 m2/ 22, 8,6, Cereal seco, Constantino Vela Esteban, 455 m2/ 23,8,7, Cereal seco, Benjamín Pardilla Abad, 540 m2/ 24,8,24, Cereal seco, Tomás Abad Barrasús, 1.504 m2/ 25,8,25, Cereal seco, Florentín Pardilla Pardilla, 2.390 m2/ 26,8,26, Cereal seco, Jesús Pardilla Pardilla, 1.320 m2/ 27,8,27, Cereal seco, Fortunato Pardilla Pardilla, 805 m2/ 28,8,28, Cereal seco, José García García, -- 204 m2/ 29,8,29, Cereal seco, Restituto Andrés Moral, 135 m2/ 30,8,30, Cereal seco, Juana Fernández Barrasús, 210 m2/ 31,8,31, Erial-pastos, -- José García García, 195 m2/ 32,8,32, Cereal seco, Victor del Val de Blas, 4.236 m2/ 33,8,33, Cereal seco, Miguel García Abad, 963 m2/ 34,8,34, -- Cereal seco, Rufino García Plaza, 680 m2/ 35,8,35, Cereal seco, Andrés de Blas Abad, 287 m2/ 36,8,46, Cereal seco, Justo Mayor García, 110 m2/ 37,8,47, Cereal seco, Crescencio Pecharroman, 1.150 m2/ 38,8,53, Cereal seco, Román Calvo Esteban, 1.794 m2/ 39,8,54, Cereal seco, Victor del Val de Blas, 592 m2/ 40,8,56, Cereal seco, Teodosia Abad Bergón, 928 m2/ 41,8,71, Cereal seco, Pascual del Cura Gil, 810 m2/ 42,8,72, Cereal seco, Fausto Pardilla Alonso, 318 m2/ 43,8,73, Cereal seco, Julian Bergón de Blas, 490 m2/ 44,8,74, Cereal seco, Guadalupe Sanz García, 660 m2/ 45,8,80, Cereal seco, José García Miguel, 180 m2/ 46,8,82, Cereal seco, Rufino de Blas Matesanz, 700 m2/ 47,8,83, Cereal seco, Julian

Bergón de Blas, 1.390 m2/ 48,8,84, Cereal seco, Nilamón Vela García, -- 875 m2/ 49,8,85, Cereal seco, Benjamín de Blas de Diego, 220 m2/ 50,8,86, Cereal seco, Román Calvo y Juan García, 494 m2/ 51,8,87, Cereal seco, Fortunato Pardilla Pardilla, 1.768 m2/ 52,8,88, Cereal seco, Luísa García Bergón, 1.300 m2/ 53,8,89, Cereal seco, Miguel García Abad, 700 m2/ 54,8,90, Cereal seco, Claudio Abad García, 345 m2/ 55,8,94, Cereal seco, Juana de Blas y Blas, 1.000 m2/ 56,,8,95, Cereal seco, Florencio Abad Sanz, 3.648 m2/ 57,8,96, Cereal seco, Filomena Fernández Salvador, 1.943 m2/ 58,8,98, Cereal seco, Pedro de Blas García, 2.296 m2/ 59,8,100, Cereal seco, Eliodoro de Blas y Blas, 1.568 m2/ 60,8,101, Cereal seco, Eulalia Abad Sanz, 900 m2/ 61,8,102, Viña, Benjamín Pardilla Abad, 1.404 m2/ 62,8,104, Cereal seco, Benjamín Pardilla, 8.210 m2/ 63,8,105, Cereal seco, Emiliano Vela García, 805 m2/ 64,8,106, Cereal seco, Marciano de Blas Matesanz, 1.200 m2/ 65, 8,107, Cereal seco, Luis García Bergón, 480 m2/ 66,8,108, Cereal seco, Enrique Abad Simón, 80 m2/ 67,8,110, Cereal seco, María García de Blas, 240 m2/ 68,8,230, Viña, Filomena Fernández Salvador, 4.015 m2/ 69,8,236, Viña, Florencia Vela Arroyo, 402 m2/ 70,8,238, Cereal seco, Florencio Abad Sanz, 957 m2/ 71,8,239, Cereal seco, Sixto Bergón Pardilla, 510 m2/ 72,8,240, Cereal seco, Francisco de Blas del Val, 561 m2/ 73,8,241, Cereal seco, Estefanía Abad Sanz, 782 m2/ 74,8,242, Viña, Tomás Bergón de Diego, 360 m2/ 75,8,243, Cereal seco, Marcos de Blas Villagrà, 361 m2/ 76,8,244, Cereal seco, Justo Mayor García, 180 m2/ 77,8,245, Cereal seco, Mariano Sanz de Blas, 224 m2/ 78,8,246, Cereal seco, José García García, 1.500 m2/ 79,8,247, Viña, Resurrección Villagrà, 182 m2/ 80,8,248, Cereal seco, -- Alfredo Simón, 300 m2/ 81,8,256, Viña, Manuel García García, 567 m2/ 82,8,257, Viña, Crescencio Pecharromán, 540 m2/ 83,8,258, Viña, Luis Antón Villagrà, 360 m2/ 84,8,259, Viña, Teófila de Blas Villagrà, 450 m2/ 85,8,260, Erial-pastos, José García Juntas, 680 m2/ 86,8,261, Erial-pastos, Crescencio Pecharromán, 612 m2/ 87,8,262, Viña, Modesta Villagrà Fernández, 374 m2/ 88,8,263, Viña, Resurrección Villagrà Fernández, 805 m2/ 89,8,264, Viña, Modesta Villagrà Fernández, 875 m2/ 90,8,275, Viña, Felipe de Blas García, 132 m2/ 91,8,295, Viña, Manuel García García, 80 m2/ 92,8,296, Viña, Andrés de Blas Pardilla, 23 m2/ 93,8,320, Viña, Filomena -- Fernández Salvador, 486 m2/ 94,8,321, Viña, Hros. de Domingo García A., 630 m2/ 95,8,322, Viña, Marcos García Abad, 714 m2/ 96,8,323, Viña, Antonio Bergón Pardilla, 350 m2/ 97,8,324, Viña, Anacleto Borrásús Sopuerta, 170 m2/ 98,8,325, Viña, Agapito Sanz Pardilla, 810 m2/ 99,8,326, Viña, -- Ricardo Ortega Casado, 1.150 m2/ 100,8,327, Viña, Diocleciano Hernando, -- 840 m2/ 101,8,328, Viña, Marcos de Blas Villagrà, 3.825 m2/ 102,8,329, -- Cereal seco, Julia Abad Bergón, 510 m2/ 103,8,404, Cereal seco, Julia Gonzalo Vela, 7.109 m2/ 104,8,405, Cereal seco, Ana Vela Arroyo, 1.792 m2/ 105,8,407, Viña, Juana de Blas y Blas, 600 m2/ 106,8,413, Cereal seco, Fernando Vela Arroyo, 2.580 m2/ 107,8,414, Cereal seco, Román -- Calvo Esteban, 770 m2/ 108,8,417, Cereal seco, Moises García de Blas, -- 262 m2/ 109,8,418, Cereal seco, Benito García Provencia, 2.150 m2/ 110,8,419, Cereal seco, Manuel García García, 3.828 m2/ 111,8,420, Viña, Fernando Vela Arroyo, 1.995 m2/ 112,8,460, Erial-pastos, Ana Vela Arroyo, -- 927 m2/ 113,8,461, Erial-pastos, Luis Antón Villagrà, 1.000 m2/ 114,8,462, Erial-pastos, Teresa García Antón, 814 m2/ 115,8,463, Viña, Luis Antón -- Villagrà, 900 m2/ 116,8,464, Cereal seco, José Villagrà Mayor, 176 m2/ 117,8,468/472, Viña, Familia Abad, 486 m2/ 118,8,473, Viña, Prudencio de Blas, 350 m2/ 119,8,474, Viña, María Bajo Contador, 636 m2/ 120,8,504, -- Viña, Prudencio de Blas García, 360 m2/ 121,8,508, Viña, Pedro de Blas -- García, 1.575 m2/ 122,8,509, Cereal seco, Pedro de Blas García, 4.340 m2/ 123,8,521, Cereal seco, Florencio Vela Arroyo, 280 m2/ 124,8,522, Cereal seco, Gabriel Vela Pardilla, 336 m2/ 125,8,523, Erial-pastos, MOPU, 100 m2/ 126,8,524, Viña, Gregorio Fuentenebro, 325 m2/ 127,8,579, Viña, -- Eleuterio Guijarro del Cura, 300 m2/ 128,11,70, Cereal seco, Hros. Domingo García Abad, 1.890 m2/ 129,11,71, Cereal seco, Marcos García Abad, -- 2.790 m2/ 130,11,72, Cereal seco, Estefanía Abad Sanz, 1.104 m2/ 131,11,73, Cereal seco, Fabiana Sanz García, 798 m2/ 132,11,74, Cereal seco, -- Florentín Vela Arroyo, 666 m2/ 133,11,75, Cereal seco, Rufino de Blas -- García, 660 m2/ 134,11,76, Cereal seco, Perpetua Abad Bergón, 850 m2/ -- 135,11,77, Cereal seco, Crescencio Martín Pardilla, 950 m2/ 136,11,78, -- Cereal seco, Juana Borrásús Sopuerta, 483 m2/ 137,11,79, Cereal seco, Sixto Bergón Pardilla, 552 m2/ 138,11,80, Cereal seco, Juan García Bergón, 60 m2/ 139,11,83, Cereal seco, Teodoro Antón Villagrà, 2.090 m2/ -- 140,11,176, Cereal seco, María Abad Borrásús, 115 m2/ 141,11,177, Cereal seco, Rufino de Blas Matesanz, 224 m2/ 142,11,178, Cereal seco, Secundino Pardilla Alonso, 198 m2/ 143,11,179, Cereal seco, Bernardo Abad Simón, 204 m2/ 144,11,180, Cereal seco, Santiago de Blas Pardilla, 340 m2/ 145,11,181, Erial-pastos, Florencio Abad Sanz, 2.808 m2/ 146,11,182, Cereal seco, Julia Gonzalo Vela, 923 m2/ 147,11,183, Cereal seco, Juana Fernández Borrásús, 1.065 m2/ 148,11,184, Cereal seco, José García García, 2.352 m2/ 149,11,185, Cereal seco, Teodosia Abad Bergón, 2.392 m2/ 150,11,186, Cereal seco, Miguel García Abad, 2.090 m2/ 151,11,187, Cereal seco, Rufino García Plaza, 587 m2/ 152,11,189, Cereal seco, Felipa García de Blas, 384 m2/ 153,11,190, Cereal seco, Victoria García Abad, 270 m2/ 154,11,191, Cereal seco, Evaristo Fernández Borrásús, 40 m2/ 155,11,196, Cereal seco, José Villagrà Mayor, 1.792 m2/ 156,11,197, Cereal seco, -- Mariano Sanz de Blas, 420 m2/ 157,11,200, Cereal seco, Felix Bergón Pardilla, 240 m2/ 158,11,201, Cereal seco, Antonio Bergón Pardilla, 950 m2/ 159,11,900, Cereal seco, desconocido, 388 m2/ 160,11,901, Cereal seco, desconocido, 2.245 m2/ 161,11,902, Monte bajo, desconocido, 5.705 m2/ 162,11,903, Cereal seco, desconocido, 1.545 m2/ 163,11, 904, Cereal seco, desconocido, 1.854 m2/ 164,11,905, Cereal seco, desconocido, 1.442 m2/ 165,11,906, Cereal seco, desconocido, 1.236 m2/ 166,11,907, Cereal seco, desconocido, 2.369 m2/ 167,11,908, Cereal seco, desconocido, -- 2.184 m2/ 168,11,909, Monte bajo, desconocido, 2.100 m2/ 169,11,910, Monte bajo, desconocido, 40 m2/ 170,11,911, Cereal seco, desconocido, 1.372 m2/ 171,11,912, Cereal seco, desconocido, 165 m2/ 172,11,913, Cereal seco, desconocido, 1.092 m2/ 173,11,914, Cereal seco, desconocido, 448 m2/ 174,11,915, Cereal seco, desconocido, 1.275 m2/ 175,11,916, Cereal seco, -- desconocido, 420 m2/ 176,11,917, Cereal seco, desconocido, 998 m2/ 177,11,918, Cereal seco, desconocido, 532 m2/ 178,11,919, Cereal seco, desconocido, 1.408 m2/ 179,11,920, Cereal seco, desconocido, 960 m2/ 180, -- 11,921, Cereal seco, desconocido, 810 m2/ 181,11,922, Cereal seco, desconocido, 1.134 m2/ 182,11,923, Cereal seco, desconocido, 900 m2/ 183, -- 11,924, Cereal seco, desconocido, 1.872 m2/ 184,11,925, Monte bajo, desconocido, 2.479 m2/ 185,11,926, Monte bajo, desconocido, 1.152 m2/ 186,11, -- 927, Monte bajo, desconocido, 1.116 m2/ 187,11,928, Monte bajo, desconocido, 3.888 m2/ 188,11,929, Cereal seco, desconocido, 2.982 m2/ 189,11,930, Monte bajo, desconocido, 2.680 m2/ 190,11,931, Cereal seco, desconocido, 1.176 m2/ 191,11,932, Cereal seco, desconocido, 2.618 m2/ 192,11,933, Cereal seco, desconocido, 5.553 m2/ 193,11,934, Cereal seco, desconocido 2.405 m2/ 194,11,935, Cereal seco, desconocido, 806 m2/ 195,11,936, Cereal seco, desconocido, 2.366 m2/ 196,11,937, Cereal seco, desconocido 870 m2/ 197,11,938, Cereal seco, desconocido, 88 m2/ 198,12,2, Cereal seco, Florentín Pardilla Pardilla, 1.104 m2/ 199,12,89, Cereal seco, Tomasa Mayor García, 282 m2/ 200,12,90, Erial Pastos, Ayuntamiento, 108 m2/ -- 201,12,99, Cereal seco, Juan García Bergón, 371 m2/ 202,12,100, Cereal seco, Florentina García de Blas, 672 m2/ 203,12,101, Cereal seco, Román Calvo Esteban, 176 m2/ 204,12,102, Cereal seco, Marciano de Blas Matesanz, 528 m2/ 205,12,105, Cereal seco, Manuel García García, 1.584 m2/ 206,12,107, Cereal seco, Juana Borrásús Sopuerta, 997 m2/ 207,12,112, Cereal seco, Juana Sanz Fernández, 2.144 m2/ 208,12,113, Cereal seco, -- Ana Vela Arroyo, 5.923 m2/ 209,12,114, Cereal seco, Nicasio de Blas Diego, 228 m2/ 210,12,115, Cereal seco, Eulogio García García, 108 m2/ -- 211,12,116, Cereal seco, Heliodoro de Blas y Blas, 5.609 m2/ 212,12, -- 117, Cereal seco, Hros. de Domingo García A., 3.468 m2/ 213,12,118, Ce

Pasa a la página siguiente.



Aprobada la firma de un convenio con el INEM

## La Junta autoriza un gasto de 1.500 millones para acondicionar carreteras de la región

Valladolid (Efe).—La Junta de Consejeros, reunida ayer en Valladolid, aprobó varias autorizaciones de gasto por un importe de 1.585 millones de pesetas para acometer obras en las carreteras de la región. Esta inversión, aprobada a propuesta de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, se inscribe dentro del Plan Regional de Carreteras, y supondrá importantes mejoras en los acondicionamientos de plataforma y travesías de la red viaria.

Las inversiones, que afectarán a casi todas las provincias de la Comunidad Autónoma, se efectuarán con cargo a las anualidades 1986 y 1987. Mediante un decreto aprobado por la Junta de Consejeros, los hostales de la región se mantendrán dentro de los grupos de establecimientos hoteleros de la Comunidad Autónoma. Este decreto, que despeja el futuro de los hostales de Castilla y León, también hace una clasificación de los establecimientos hoteleros de la Comunidad dividiéndolos en grupos según su categoría y régimen de explotación turística.

En el primer grupo figuran los hoteles que tienen de una a cinco estrellas, en el segundo se encuentran los hostales con una o dos estrellas, y las pensiones de categoría única figuran en el tercero.

El decreto establece las competencias de la Con-

sejería de Transportes, Turismo y Comercio y los requisitos que deben cumplir cada uno de los establecimientos según su categoría.

La bandera de Segovia, según establece un decreto aprobado ayer por la Junta de Consejeros, estará constituida por un lienzo rectangular de color carmesí que incluirá en su centro el escudo de la Diputación Provincial.

### Viviendas de protección

La Junta de Consejeros autorizó al consejero de Industria, Energía y Trabajo la firma de un convenio con el Instituto Nacional de Empleo para la realización de obras de competencias del Gobierno Autónomo y que serán financiados conjuntamente. La vigencia del convenio es hasta el 31 de Diciembre próximo y en él, el INEM se compromete a aportar más de 200 millones de pesetas para sufragar la contratación de

desempleados, especialmente jóvenes.

Los consejeros también aprobaron varias autorizaciones de gasto, por un importe global de 504 millones de pesetas, para contratar obras para la construcción de viviendas de protección oficial y promoción pública (POPP). Las viviendas se construirán en Herrera de Pisuegra (Palencia), Béjar (Salamanca), El Barco de Avila (Avila), Lillo del Bierzo (León), en el polígono de Huerta del Rey, de la capital vallisoletana, y en Wamba (Valladolid).

Más de 39 millones de pesetas destinará la Consejería de Educación y Cultura a subvenciones a entidades para la realización de actividades juveniles, equipamiento y realización de obras de infraestructura.

### Empresa productora

De esta cantidad, 20 millones de pesetas se destinan a la construcción, remodelación y equipamiento de instalaciones dedicadas a actividades juveniles. Diez millones se dedican a la realización de actividades promovidas por entidades locales que favorezcan al asociacionismo juvenil y la participación de los jóvenes en

el desarrollo social, económico y cultural de la Comunidad. Los nueve millones de pesetas restantes tendrán como objeto la adquisición de equipamiento relacionado con la dotación de centros y oficinas de información y documentación juvenil.

Mediante otro decreto aprobado ayer, la Administración Regional participará en la constitución de la empresa «Agrupación de Productores de la Patata de Siembra de Castilla y León, S.A. La Comunidad Autónoma estará en posesión del 46 por 100 del capital social de la empresa, lo que supondrá una inversión de la Administración castellano-leonesa de 50,6 millones de pesetas.

El objetivo social de esta empresa es la producción y comercialización de la patata de siembra, así como la investigación y la obtención de nuevas variedades de este tubérculo.

La Consejería de Industria, Energía y Trabajo presentó a la Junta de Consejeros el estudio elaborado sobre la posible creación de sociedades públicas encargadas de la gestión de las estaciones de Inspección Técnica de Vehículos (ITV).

## RENFE invertirá 12.000 millones en las líneas de Castilla y León

Valladolid (Efe). — El presidente de RENFE, Julián García Valverde, subrayó ayer en Valladolid que, en las últimas semanas, el 83 por ciento de los trenes españoles llegaron a sus destinos «con menos de 10 minutos de retraso».

García Valverde se desplazó ayer a Valladolid y a Medina del Campo, en el marco de un recorrido general por toda España, para visitar sobre el terreno las obras de mejora, modernización y equipamiento que realiza RENFE en ambos núcleos ferroviarios. Sobre la puntualidad de los trenes de RENFE, García Valverde añadió que la tasa del 83 por ciento «supone un avance muy importante con respecto a hace dos años, que contrasta con la imagen que, por inercia, todavía tiene RENFE de llegar tarde a todas partes».

García Valverde destacó también los nuevos servicios internacionales de RENFE, que enlazarán directamente Madrid con Bruselas y Luxemburgo y Barcelona con Milán. Estos servicios, «diseñados con planteamientos exclusivamente comerciales —según García Valverde— y en competencia con otras administraciones de ferrocarriles europeos, serán cubiertos por trenes «Talgo» equipados con cambio de vía automático. En relación con la rentabilidad de RENFE, García Valverde dijo que de 1983 a 1985 se me-

joró la cuenta de resultados negativa en 29.000 millones de pesetas.

### Proyecto de ensayo

En este sentido, aseguró que en lo que va de año se ha registrado un incremento de viajeros y mercancías «que permite tener la sensación de que en 1986 se producirá una reducción adicional en el régimen de pérdidas».

Dentro del plan de inversiones de RENFE, García Valverde subrayó los 12.000 millones de pesetas destinados a la comunidad autónoma de Castilla y León, la mayor parte de los cuales se gastarán entre 1986 y 1987. Una parte importante de estas inversiones se realizarán en el proyecto de ensayo de tramo de alta velocidad Venta de Baños (Palencia) - Burgos, que permitirá la circulación de los trenes a 200 kilómetros por hora.

García Valverde, tras ser recibido en Valladolid por el presidente del Gobierno de Castilla y León, Demetrio Madrid, se desplazó a Medina del Campo. En el enlace ferroviario de Medina del Campo, entre otras actividades, García Valverde asistió a la inauguración de un monumento al ferrocarril, en compañía del consejero de Transportes, Turismo y Comercio de Castilla y León, Juan Antonio Lorenzo, y de las primeras autoridades provinciales.



MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE CARRETERAS  
DEMARCAACION DE CASTILLA - LEON

Subdemarcación de Madrid

Viene de la página anterior.

real seco, Bonifacio Fernández Sanz, 2.736 m2/ 214,12,119, Cereal seco, Juan García Bergón, 434 m2/ 215,12,120, Cereal seco, Juana Sanz Fernández, 240 m2/ 216,12,121, Cereal seco, Restituto Abad Sanz, 405 m2/ 217,12,122, Cereal seco, María Borrásús Sopuerta, 20 m2/ 218,12,123, Cereal seco, Fausto Pardilla Alonso, 160 m2/ 219,13,18, Cereal seco, Eulogio García García, 54 m2/ 220,13,23, Arboles Rivera, Elias García García, 912 m2/ 221,13,24, Arboles Rivera, Emiliano Abad Sanz, 162 m2/ 222,13,165, Arboles Rivera, Julián Bergón de Blas, 340 m2/ 223,13,26, Arboles Rivera, Roberto Villagrà Mayor, 504 m2/ 224,13,27, Arboles Rivera, Román Calvo Esteban, 300 m2/ 225,13,28, Arboles Rivera, Felix Bergón Pardilla, 372 m2/ 226,13,29, Arboles Rivera, Feliciano Pardilla Pardilla, 434 m2/ 227,13,30, Arboles Rivera, Marcos de Blas Villagrà, 784 m2/ 228,13,31, Arboles Rivera, Concepción García Salvador, 756 m2/ 229,13,33, Arboles Rivera, Tomasa Mayor García, 486 m2/ 230,13,34, Cereal seco, Julia Gonzalo Vela, 312 m2/ 231,13,35, Arboles Rivera, Bernardo García de Blas, 405 m2/ 232,13,36, Arboles Rivera, Hermogenes de Blas y Blas, 351 m2/ 233,13,37, Arboles Rivera, Laurentino Vela Arroyo, 418 m2/ 234,13,38, Arboles Rivera, Rufino de Blas, 810 m2/ 235,13,39, Cereal seco, Román Calvo Esteban, 3.815 m2/ 236,13,46, Huerta, Laurentino Vela Arroyo, 315 m2/ 237,13,47, Cereal seco, Prudencio de Blas García, 180 m2/ 238,13,48, Cereal seco, Benjamín Pardilla Abad, 136 m2/ 239,13,49, Cereal seco, Concepción García Salvador, 96 m2/ 240,13,50, Cereal seco, Vilamón Vela García, 76 m2/ 241,13,51, Cereal seco, Emiliano Vela García, 30 m2/ 242,13,52, Cereal seco, Pedro de Blas García, 170 m2/ 243,13,89, Cereal seco, Desiderio Miguel Moreno, 1.240 m2/ 244,13,90, Cereal seco, Antonio Pascual, 1.488 m2/ 245,13,91, Cereal seco, Carmen Pascual, 1.290 m2/ 246,13,92, Cereal seco, desconocido, 651 m2/ 247,13,94, Cereal seco, desconocido, 832 m2/ 248,13,95, Pastizal, Ayuntamiento, 2.850 m2/ 249,13,96, Cereal seco, Gragorio Pascual del Barrio, 1.302 m2/ 250,13,97, Cereal seco, Carmen Abad García, 290 m2/ 251,13,98, Cereal seco, Pedro Blas García, 261 m2/ 252,13,99, Cereal seco, Rufino de Blas del Val, 216 m2/ 253,13,100, Cereal seco, Manuel García García, 621 m2/ 254,13,101, Cereal seco, Narciso García Moral, 1.220 m2/ 255,13,102, Cereal seco, G. García de Blas, 612 m2/ 256,13,103, Cereal seco, Constancio Abad, 480 m2/ 257,13,104, Cereal seco, Marcos de Blas Villagrà, 484 m2/ 258,13,105, Cereal seco, desconocido, 375 m2/ 259,13,106, Cereal seco, Hros. de Genaro Gil, 494 m2/ 260,13,107, Cereal seco, desconocido, 1.370 m2/ 261,13,108, Cereal seco, desconocido, 24 m2/ 262,13,112, Cereal seco, Julian Bergón de Blas, 360 m2/ 263,13,127, Cereal seco, Arcadio Abad Abad, 754 m2/ 264,13,129, Cereal seco, Victorino Moral Abad, 660 m2/ 265,13,130, Cereal seco, Alfredo Abad Moral, 378 m2/ 266,13,131, Cereal seco, Justo Mayor García, 165 m2/ 267,13,132, Cereal seco, Jesús de Blas García, 171 m2/ 268,13,133, Cereal seco, Ventura Moral Moral, 247 m2/ 269,13,134, Cereal seco, María Guijarro Gil, 171 m2/ 270,13,135, Cereal seco, Abertano Martín, 190 m2/ 271,13,136, Cereal seco, Andres Gil Vela, 222 m2/ 272,13,137, Cereal seco, Mariano Moreno Redondo, 225 m2/ 273,13,138, Cereal seco, Sixto Abad Barrasús, 195 m2/ 274,13,139, Cereal seco, Catalina García de Andrés, 189 m2/ 275,13,140, Cereal seco, Trinidad del Cura García, 336 m2/ 276,13,141, Cereal seco, Constantino Vela García, 81 m2/ 277,13,200, Arboles Rivera, Felix de Blas y Blas, 551 m2/ 278,13,202, Pastizal, Ayuntamiento, 7.556 m2/ 279,13,207, Cereal seco, Victor del Val de Blas, 598 m2/ 280,12,208, Cereal seco, Andrés de Blas Abad, 550 m2/ 281,13,212, Pastizal, Ayuntamiento, 672 m2/ 282,13,213, Pastizal, Ayuntamiento, 644 m2/



EL SEÑOR

## D. Angel Barbero Cuesta

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Juana Alegre; hijos: David, Araceli, Adoración (religiosa), Teresa, Lorenzo, Eusebio (religioso), José y Angel; hijos políticos: Carmen Toquero, Aurelio García, María Antonia Recuenco, José Ruiz y María Jesús Cubillo; nietos, hermanos: Trinidad, Benita, Inocencio (religioso) y Justiniano (religioso); hermanos políticos, sobrino, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las seis y media, en la iglesia parroquial de Palazuelos de la Sierra, seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Palazuelos de la Sierra.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 13 de Junio de 1986.

(Funeraria «San José»)



EL SEÑOR

## D. Ricardo del Olmo Rodríguez

Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: D.ª María Guadalupe Rojas Arriaga; hijos: Francisco Javier y Ana María; madre: D.ª Maximina; hija política: Ana Isabel Peña; nieta: Miriam; hermanos: Consuelo, Francisco Javier (Padre Paúl) y Genoveva; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las cuatro, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: General Yagüe, número 34.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 13 de Junio de 1986.



## Crónica política

## Voto oculto y voto omitido

Lorenzo Contreras

Las elecciones generales del 22 de Junio tienen que ser valoradas y consideradas desde la óptica de dos constantes o factores que, de no darse esta vez, alterarían notablemente la situación política. Uno de esos factores, que las encuestas no pueden registrar, es la existencia del llamado «voto oculto» de Fraga. Es decir, la tendencia a negar que se piensa votar al líder de Coalición Popular y votarle luego.

Esta tendencia quedó al descubierto tras las elecciones de 1982, cuando los sondeos que se hicieron para el estudio del voto emitido demostraron que las «negaciones» recibidas por Fraga no se correspondían con los votos que realmente había recibido.

La otra constante o factor se ha venido produciendo con Adolfo Suárez y representa precisamente la tendencia inversa a la que afecta a Fraga. En otras palabras, la tendencia a mostrar admiración, afecto y simpatía por el actual líder del C.D.S. y no votarle. Es evidente que el ex presidente del Gobierno tiene que romper ese fenómeno para confirmar los pronósticos que, a través de las encuestas de opinión, vienen favoreciéndole en los días de la actual campaña electoral. Un pronóstico que, reflejado en esas encuestas, ha logrado poner nerviosos a los socialistas y explica toda la ofensiva felipista que contra el aspirante al voto de centro, hasta ahora poseído por el PSOE, se ha desencadenado.

El cómo funcionen el «voto oculto» de Fraga y el «voto falso» o, por lo menos, voto reticente de Suárez, en un panorama electoral caracterizado por las presunciones del incremento de la abstención y por el incremento vegetativo del censo debido a la multiplicación de la población juvenil en edad de ejercer sus derechos políticos, es algo que ofrece notable importancia. No hace falta insistir demasiado en ello.

Si algo no pueden reflejar las encuestas es el funcionamiento de las dos citadas constantes o factores. Como tampoco son capaces los sondeos de registrar los tres o cuatro millones de indecisos que en la actualidad se reservan o no manifiestan su definitiva intención y que pueden favorecer tanto al PSOE como a Fraga y Suárez en este juego particular de posibilidades que estamos examinando.

El crecimiento del censo amplía las dificultades del PSOE, que para repetir la mayoría absoluta de 1982 en aquellos mismos términos necesitaría nada menos que cerca de 11 millones de votos, concretamente diez millones novecientos mil. En 1982 le bastaron 10.120.000 votos.

Todas estas circunstancias, mezcladas con muchas otras, podrían explicar el desasosiego que actualmente se advierte en las reacciones felipistas, en la dirección de sus ataques y en la índole de sus descalificaciones. En resumidas cuentas, lo que da fisonomía a la campaña desde el lado socialista. Una campaña caracterizada por un cierto fondo de inseguridad no exento de crispación.

## Los ministros de Exteriores de España y Cabo Verde se entrevistaron ayer

Madrid (agencias). — El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, se reunió ayer por la mañana con su colega de Cabo Verde, Silvino da Luz, quien se encuentra en España en visita oficial.

A la reunión asistió también el subsecretario del Ministerio, Fernando Perpiñá. Posteriormente, Fernández Ordóñez ofreció a Da Luz un almuerzo en el palacio de Viana.

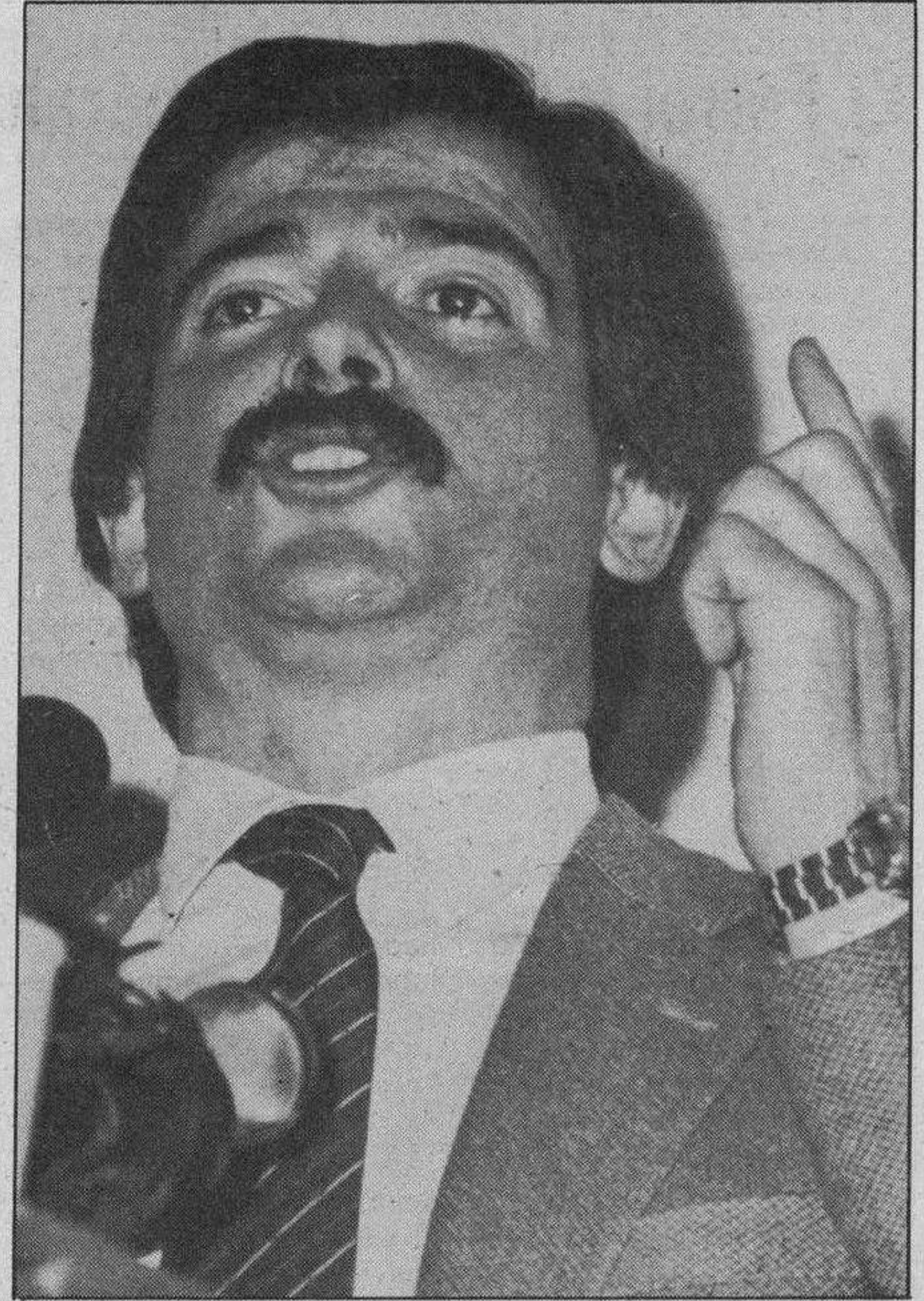
Entre otros asuntos, en las conversaciones se abordaron cuestiones relativas a la cooperación técnica que presta España a Cabo Verde en materia de desarrollo agrícola y ganadero y el convenio de pesca existente entre los dos países.

Asimismo en la entrevista se suscitó la si-

tuación de los miembros de ETA deportados a Cabo Verde, si bien este asunto será objeto de conversaciones que, casi con seguridad, mantendrá Da Luz, con autoridades del Ministerio del Interior.

Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Cabo Verde, Francisco Fernández Ordóñez y Silvino da Luz, tratarán hoy sobre la relación entre ambos países, intensificadas los últimos años, informaron a «Efe» fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La cooperación entre España y Cabo Verde arranca de 1979, fecha en la que se firma un acuerdo de cooperación científico técnico que sería seguido por otros varios convenios en diversos campos.



Alfonso Guerra da a entender que el presidente de Izquierda Unida no acude a los actos todo lo sobrio que debiera; Gerardo Iglesias ha comentado que esa apreciación es «barriobajera» y «miserable».

## Elecciones

## Guerra afirma que Suárez es como un portero a quien han metido un gol y que Iglesias «va a los actos demasiado cargado»

Madrid (Efe). — El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, afirmó ayer que Adolfo Suárez es como «un portero de fútbol al que han metido un golazo tremendo, pero cuya única obsesión es decir que no ha pestañeado y ha permanecido siempre en pie». Suárez aseguró en Madrid que si él «no hubiese hecho la transición política, posiblemente Roca no estaría hablando ahora». Guerra, que dijo a los periodistas tras la rueda de Prensa que celebró que Gerardo Iglesias «llega a los actos demasiado cargado», se vio inmediatamente replicado por el secretario del PCE y presidente de Izquierda Unida.

Felipe González y Alfonso Guerra «son unos miserables», dijo Gerardo Iglesias, que añadió: «No estoy embriagado de vino, porque no bebo, ni de poder, porque no tengo, ni consumo lo que probablemente consumen otros».

También los ministros de Defensa y Trabajo y el líder de UGT, Nicolás Redondo, criticaron con duras palabras a los dirigentes de los dos principales partidos de centro: Adolfo Suárez y Miguel Roca.

Sólo Manuel Fraga, que vaticinó en Guadalajara que Coalición Popular «ganará por goleada» el próximo 22 de Junio y Miguel Roca, que habló de las pensiones y la reforma de la Seguridad en Lanzarote, permanecieron ajenos a las mutuas críticas.

En una rueda de Prensa celebrada en Madrid, el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, advirtió que la victoria socialista está amenazada por la abstención y el «voto frívolo» de quienes dan por hecha la mayoría absoluta del PSOE.

Guerra anunció que el PSOE orientará la segunda fase de la campaña a combatir el «abandonismo» y el voto disperso», provocados porque los ciudadanos piensan que «todo está decidido».

## Fraga en Guadalajara

Esta «atonía» electoral ante un sólido triunfo del PSOE vaticinado por todos los sondeos fue considerada «perjudicial» por Alfonso Guerra, para quien «una confianza tan extrema en que vamos a ganar provoca la abstención o un cierto juego del ciudadano con su voto». En conversación con los periodistas, Guerra no ahorró referencias a sus contricantes políticos, y juzgó que el líder de Coalición Popular, Manuel Fraga, «parece que dice cosas menos burdas que en 1982».

Calificó la campaña de Adolfo Suárez, presidente del CDS, como de «claro matiz peronista y exacerbadamente populista» reflejo, en su opinión, de «una radicalización verbal que se vuelve en contra de ellos mismos». Con respecto a los reformistas se refirió al espacio electoral emitido anoche por TVE, en el que bajo la imagen de su candidato a presidente de Gobierno se leía únicamente «Roca», e ironizó que «ha perdido el nombre propio».

De los comunistas dijo que los ciudadanos ven su propuesta electoral como una «antigualla», y en alusión a Gerardo Iglesias, presidente de Izquierda Unida, opinó que «llega a los actos demasiado cargado». Sobre la oferta del presidente del

PNV, Xavier Arzallus, favorable a ampliar el pacto de legislatura con el PSOE al Parlamento español si los socialistas no obtuvieran mayoría absoluta, Guerra agradeció el ofrecimiento pero dijo que éste debe producirse tras las elecciones y descartó su aceptación «si hubiera que pagar algún precio».

Arzallus puntualizó ayer en Bilbao sus recientes declaraciones sobre un posible acuerdo post-electoral con los socialistas, del que dijo que «no sería fácil sin unos criterios y acción muy claros». Arzallus, por medio de una nota difundida por la oficina de Prensa del PNV, recaló que el supuesto acuerdo «sólo podría producirse si el Partido Socialista no obtiene la mayoría absoluta cosa que dudo». Manuel Fraga, que dijo que desprecia «los cuatro años de pequeña historia ruin» de los socialistas, aseguró en Guadalajara que el 22 de Junio Coalición Popular «ganará por goleada».

## Iglesias desecha las declaraciones de Guerra

Ganaremos por goleada para que vuelva la paz, la libertad y la esperanza» recaló ante más de 2.000 personas que, pese a lo inusual de la hora —las dos de la tarde—, le aclamaron en su mitin en esta ciudad. Fraga atacó al Gobierno por los excesivos gastos reservados en los Ministerios, con los que prometió acabar si llega al Gobierno, y puntualizó que «las fiestas que se las pague cada uno de su bolsillo, en lugar de a costa del contribuyente».

En Madrid, el presidente de Izquierda Unida respondió a la reciente acusación del presidente del Gobierno de que no está «sereno» y a las declaraciones de ayer de

Guerra sobre que «llega a los actos demasiado cargado». En un almuerzo con periodistas, los principales dirigentes de Izquierda Unida calificaron las declaraciones de Guerra de «barriobajeras», «miserables» e «intolerables». Iglesias afirmó que González y Guerra «han descendido demasiado bajo y son unos auténticos miserables».

El ex-presidente del Gobierno Adolfo Suárez contestó, por su parte, a unas declaraciones de Miguel Roca en las que este afirmaba que «el ex-secretario general del Movimiento no puede ser alternativa». El ex-presidente añadió que, efectivamente, fue secretario general del Movimiento, «cosa que nunca oculté», pero recordó que lo fue con el primer Gobierno de la Monarquía y que, seguidamente, hizo la transición política a la democracia.

En un mitin celebrado en Madrid ante afiliados de UGT, el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia criticó ayer la gestión de Adolfo Suárez durante su etapa de Gobierno y dijo que «fue Suárez el que impidió la incorporación de trabajadores al mundo laboral». En un acto similar con UGT celebrado en Barcelona, tanto Nicolás Redondo como el ministro de Defensa, Narcís Serra, criticaron a Miguel Roca y al Partido Reformista.

Según Nicolás Redondo, «ni aún haciendo muchos esfuerzos se puede ver en Roca un político de progreso, ni de centro, sino de derechas». Serra recurrió al refrán catalán «no dejes el buen camino para tomar el atajo, si no deseas volver atrás» para criticar a Roca, que ha definido al PRD como «un atajo».



Contra el desmantelamiento industrial

## El Ferrol y Cartagena, paralizados por la huelga general

El Ferrol (agencias).— El Ferrol y su comarca amanecieron ayer totalmente paralizados por la huelga general, convocada por CC.OO., INTG, USO y CXTG, para protestar del desmantelamiento industrial y pedir la urgente reindustrialización de la comarca del Ferrol. En El Ferrol permanecieron cerrados todos los comercios de alimentación, al igual que los bares y cafeterías. No funciona el

Esta huelga esta apoyada por los comerciantes, industriales, amas de casa y por la Mancomunidad de Municipios de la Ría del Ferrol.

UGT, que no apoya la huelga, solamente se ha mostrado partidaria de un paro en la factoría nacional de «Bazán».

A las 8,30 de la mañana tuvo lugar una concentración en la explanada del campo de fútbol «Manuel Rivera», donde se explicó la difícil situación por la que atraviesa actualmente El Ferrol y su comarca.

### Los ugetistas de Correos no fueron a la huelga

Fuentes de Comisiones Obreras han manifestado que el paro ha sido total en la ciudad ferrolana y su comarca, ascendiendo a unos 20.000 trabajadores los que se declararon en huelga en el sector industrial y naval.

Por la mañana, piquetes de trabajadores recorrieron

algunas empresas en las que el personal laboral había acudido a sus puestos. También unos mil trabajadores se concentraron ante las oficinas de Correos para protestar de la decisión de los empleados de proseguir su actividad normalmente. En Correos la mayor parte de los trabajadores son afiliados de UGT, quienes celebraron una asamblea y resolvieron continuar en sus puestos, según informa «Europa Press».

Hasta primera hora de la tarde no se conocía la existencia de ningún incidente.

### En Cartagena

Cartagena (Efe).—Las actividades comerciales e industriales de la ciudad de Cartagena se paralizaron en su mayoría por la alta incidencia de la huelga general convocada por sindicatos y partidos políticos.

En las primeras horas de la mañana, según el dele-

gado de Gobierno en la Comunidad Autónoma de Murcia, el seguimiento de la huelga «es bastante general, pues además de las personas que se han solidarizado hay otras que tienen miedo y cierran sus comercios».

El delegado del Gobierno dijo que los autobuses urbanos están paralizados pero subyó que «ha influido la existencia de piquetes».

Los efectivos de las Fuerzas de Seguridad de Cartagena han sido reforzados con personal de Murcia para evitar incidentes.

Por su parte, CC.OO. calificaba la huelga hasta ahora de «bastante aceptable» e indicaba que la mayoría de los comercios están cerrados, así como los dos mercados y la lonja y las farmacias.

En cuanto a las empresas que han secundado esta huelga la misma fuente ha citado las de «Bazán», Peñarroya y «Asur».

La Policía Municipal confirmó a su vez que los dos mercados municipales estaban cerrados, así como la mayoría de los Bancos, mientras en la lonja funcionaba el 50 por 100 de los comercios.

También indicó que se habían registrado incidentes, como los derivados de haberse encontrado silicona en las cerraduras, del centro electoral, obstrucción que tuvo que quitar la Policía.

Unas tres mil personas se concentraron a mediodía en la plaza del Ayuntamiento de Cartagena, en protesta por la reconversión industrial y el desmantelamiento de los astilleros y empresas públicas.

Tras la manifestación, el secretario general de CC.OO. de Cartagena, dio lectura a un comunicado firmado en primer lugar por la comisión para la defensa del empleo y de la industria de Cartagena.

## Los pescadores vascos levantaron el bloqueo al puerto de Hendaya

Desde el día 27 no se tienen noticias del barco «María Luisa Carral», de La Coruña

Madrid (Efe).— Los pescadores vascos desbloquearon ayer la desembocadura del río Bidasoa, tras una asamblea en la que aceptaron la propuesta de los presidentes de sus cofradías y del secretario general del Ordenación Pesquera. A las diez y media de la mañana, los 400 barcos de bajura de los diferentes puertos de la costa vasca comenzaron a retirarse, de forma ordenada, de la bahía de Txingudi, donde fondearon el lunes para protestar contra la negativa gala a dejarles faenar en la conflictiva zona VIII-C.

El desbloqueo fue acogido con satisfacción por el ministro Carlos Romero, quien afirmó que ya había sido solicitado formalmente el inicio de las conversaciones con las autoridades galas.

Los pesqueros abandonaron lentamente la desembocadura del Bidasoa, observados desde Hendaya por los pescadores franceses que ya han manifestado su desacuerdo por lo que califican de «victoria española».

En medios franceses no se descarta una posible movilización de los pescadores de Hendaya, junto con los de Bayona y Arcachon, para protestar, a su vez, por el «sí» de París a reconsiderar los derechos de unos y otros en la zona 8-C.

Por el momento, el Gobierno francés no ha expresado ninguna reacción respecto al restablecimiento del libre acceso a Hendaya.

### Términos de la negociación

Los documentos de la CEE y de Francia, en el que este país se muestra dispuesto a negociar, fueron mostrados ayer a los representantes de la flota vasca de bajura en la asamblea

convocada para debatir la propuesta.

Después de hora y media de reunión, las aproximadamente 400 personas asistentes, entre patronos y delegados de los tripulantes, aceptaron el desbloqueo sin llegar a votar al respecto.

No obstante, según se pudo saber, los reunidos no se mostraron demasiado convencidos y dejaron claro que la solución pasa por la posibilidad de faenar en la cala Eskota, ubicada en el triángulo galo de la zona comunitaria VIII-C.

En la misma asamblea se acordó que Juan María Urbieto, presidente de la Federación de Cofradías de Guipúzcoa, y Esteban Olaiola, presidente de los merluceros de Fuenterrabía, se trasladarán a Bruselas con motivo del inicio de las negociaciones entre Francia y España, con la Comisión Europea de la Comunidad como árbitro.

Aunque todavía no se ha fijado fecha para esta primera reunión, el director general de Ordenación Pesquera, Rafael Jaén, apuntó ayer que España propondrá que sea el próximo lunes.

Jaén se mostró optimista sobre el resultado de es-

tas negociacones tripartitas y explicó que «la solución al problema debe satisfacer a la flota de bajura del Cantábrico».

Para ello, anunció que «la primera propuesta que debe efectuar España el lunes es que nuestros pescadores puedan faenar en el triángulo del conflicto» y explicó que esto sería «una buena contribución a que esa mesa se desarrolle eficazmente».

El Gobierno francés ha indicado que estaba dispuesto a «participar en consultas con España en Bruselas», después del restablecimiento del libre acceso al puerto de Hendaya.

En un comunicado publicado por la secretaría de Estado encargada de Asuntos Marítimos, Francia se declara «muy satisfecha» por el levantamiento del bloqueo e indica estar dispuesta a discutir, bajo auspicios de la Comisión europea, «a principios de la semana que viene».

### Los barcos concentrados en Santander vuelven a sus puertos

Los ochenta barcos pesqueros que en señal de protesta permanecían amarrados en el puerto de Santander han comenzado a volver a sus respectivos puertos, una vez conocida la decisión de los vascos de desbloquear Hendaya y Fuenterrabía.

Los quince días de amarre de la flota pesquera cántabra en los puertos de Santofña, Colindres, Castro Urdiales, San Vicente de la

Barquera y la concentración de todos ellos en Santander han supuesto una pérdida calculada en 200 millones de pesetas.

### Satisfacción en la CEE

La Comisión Europea se felicitó por el levantamiento del bloqueo del puerto de Hendaya.

Así lo manifestaron portavoces comunitarios que, además, atribuyeron este hecho al llamamiento lanzado el pasado martes por la Comisión Europea en favor del restablecimiento de la normalidad en la zona.

Estos portavoces reiteraron que una vez se haya producido el desbloqueo del puerto de Hendaya, la Comisión de la CEE «está dispuesta a tomar todo tipo de iniciativas que conduzcan a una solución aceptable» para los dos países en litigio.

### Desaparece el barco «María Luisa Carral»

El pesquero coruñés «María Luisa Carral» no ha mantenido comunicación con su casa armadora desde hace 16 días.

Esta circunstancia provocó la incertidumbre entre el armador y familiares de los tripulantes, por lo que fue comunicada a la Comandancia de Marina de La Coruña.

El «María Luis Carral» salió del puerto de La Coruña al mediodía del 24 de Mayo, con rumbo a Rockall, en los caladeros del Gran Sol, fuera de las 200 millas de las aguas comunitarias.

El pesquero va tripulado por 15 hombres y el patrón, Francisco García Fariña.

## Terminado el proyecto de la segunda fase de las Escuelas-taller

Madrid (Efe).— Siete mil cuatrocientos millones de pesetas se invertirán en la segunda fase del programa de Escuelas-taller para la formación de jóvenes artesanos especialistas en rehabilitación y restauración del patrimonio histórico-artístico y natural.

Según informan fuentes del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, el proyecto se encuentra terminado y pendiente de su aprobación por el Consejo de ministros.

Las Escuelas-taller incluidas en esta segunda fase movilizarán en torno a los 7.400 millones de pesetas, de los cuales 2.143,7 serán aportados por el Fondo de Solidaridad para el Empleo, 1.300 por el INEM y 4.000 por Ayuntamientos, comunidades autónomas y otras instituciones promotoras de

las actividades.

En esta segunda fase se crearán 77 nuevas Escuelas y se ampliarán siete ya existentes, dándose ocupación a 3.192 jóvenes, 532 monitores prácticos y otros tantos profesores de asignaturas teóricas.

La primera fase fue aprobada el pasado mes de Febrero y supuso la constitución de 38 Escuelas con capacidad para formar a 1.992 alumnos.

La Escuela-taller es un centro de formación ocupacional, fundamentalmente para jóvenes, que, aprovechando una obra promovida por alguna institución, se inserta en ella para conseguir una formación integrada del alumno, combinando el trabajo práctico en la obra con la formación teórica, que capacite para la obtención de un puesto de trabajo estable.

## El subcomisario Baniandrés declaró en la querrela presentada por Ruiz Mateos

Madrid (Efe).—El subcomisario Mariano Baniandrés prestó declaración ayer en el Juzgado de Instrucción número 6, en diligencias previas por una querrela del ex presidente de «Rumasa», José María Ruiz Mateos.

La querrela, por calumnias, fue presentada también contra Javier del Moral, ex director del Patrimonio del Estado cuando se produjo la expropiación de «Rumasa», y el diario «El País» por una información publicada en este periódico.

Según esta información, Ruiz Mateos estafó al Estado mediante la utilización de letras de cambio firmadas después de la expropiación, el 23 de Febrero de 1983, pero con fechas anteriores a este hecho que el Estado asumiera estas obligaciones.

El subcomisario Baniandrés, que ocupó la Jefatura de la Brigada de Interior que descubrió la doble contabilidad de «Rumasa» escondida en unos «zulos», aparece en la querrela como una de las personas que hacen declaraciones en las que se basaba parte de la información.

Según supo «Efe» en fuentes judiciales, Mariano Baniandrés explicó ante el juez que en el artículo se le cita únicamente como jefe de la brigada que realizó la investigación, pero sin que haya declaraciones suyas, ni haber suministrado él información alguna sobre el caso.

A preguntas del abo-

gado de Ruiz Mateos, agregó que encomendó la investigación del tema al inspector Juan José Medina, actualmente procesado, y que conoció la existencia de unas letras aceptadas en blanco por Ruiz Mateos.

Estas letras dijo que pueden ser a las que se refiere el periódico y que a través de unas fotografías han sido unidas a las actuaciones judiciales. Dijo que le constaba por su cargo e informaciones que recibió en este tiempo que las letras fueron firmadas.

También declaró que la investigación que llevaba se dirigía a aclarar una serie de actuaciones defraudatorias sobre el caso «Rumasa» y que se consultó al director del Patrimonio si se debían pagar o no las letras para proseguir la investigación, pero que a los dos días fue cesado en su cargo, sin que, supiese más del asunto.

La información de «El País» señala que el Gobierno autorizó después, como cebo para investigar la operación fraudulenta, el pago de letras por valor de 20 millones de pesetas, que fueron cobrados por el abogado Rafael Oñes Caro, representante de los intereses de Ruiz Mateos en Sevilla y principal supuesto implicado en estas operaciones.

En esta querrela presentó ayer declaración el periodista Javier García, y aún no ha sido citado Javier del Moral, según fuentes judiciales.



## El Consejo G. del Poder Judicial ha rechazado el recurso del anterior presidente de la Audiencia Nacional, Rafael de Mendizábal

*El Pleno aprobó el plan extraordinario del Tribunal Central de Trabajo*

Madrid (Efe). — El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) ha desestimado el recurso interpuesto por el anterior presidente de la Audiencia Nacional con ocasión de no haber sido ratificado en ese cargo. El Pleno del CGPJ ha entendido que el espíritu de la Ley Orgánica del Poder Judicial es claro en cuanto a los nombramientos de altos cargos de la magistratura, que deben tener dos carac-

Contra esta decisión, recuerda el CGPJ, cabe interponer recurso contencioso-administrativo.

Entre los diversos temas tratados por el Pleno del CGPJ se encuentra la aprobación del Plan extraordinario del Tribunal Central de Trabajo, elaborado conjuntamente con el Consejo y por el Ministerio de Justicia, con el objetivo de poner al día a este Tribunal en el plazo de cinco años.

En una nota enviada a los medios informativos, el CGPJ ha manifestado su extrañeza por la situación de colapso a la que ha llegado el Tribunal Central de

Trabajo, con 55.000 asuntos pendientes, «sin que en años anteriores se adoptaran medidas para paliar la situación, máxime teniendo en cuenta la buena disposición del Ministerio de Justicia a la hora de facilitar los medios materiales y personales».

Entre las medidas aprobadas por el Pleno figuran el informe favorable del Reglamento del Centro de Estudios Judiciales así como la desaparición de la Unidad inspectora encargada del orden jurisdiccional laboral.

El Pleno del CGPJ acordó los nombramientos de Eduardo Fernández Cid como magistrado de la sala

terísticas esenciales: la discrecionalidad y la duración temporal del mandato. Respecto a este tema, el CGPJ ha querido también dejar claro que a Rafael de Mendizábal no se le ha negado nunca la categoría personal de presidente de Sala del Tribunal Supremo, «lo que no significa —afirma el CGPJ— que forzosamente deba ocupar una de las presidencias de salas de dicho Tribunal».

primera del Tribunal Supremo, y de José Luis Manzanares Samaniego, actualmente letrado de Estado, como magistrado de la sala segunda del Supremo.

Nombró asimismo a Carmelo Madrigal García como magistrado de la sala tercera del Supremo, por el turno de especialistas de lo contencioso-administrativo y por ser el más antiguo de los peticionarios, y al magistrado de la Audiencia Nacional Juan García-Ramos Iturralde, magistrado de la sala cuarta del Supremo.

El CGPJ acordó también rechazar una petición de la Asociación Profesional de

la Magistratura en el sentido de que no se diera publicidad a la iniciación de diligencias informativas o expedientes disciplinarios en tanto no estuvieran resueltos.

El Consejo entiende que «dicha pretensión no es acorde con el principio de transparencia informativa y de libertad de información que presiden los actos del Consejo, y que esa transparencia es una garantía más para los implicados en diligencias informativas y expedientes, que, en ningún caso, pueden considerarse como sanciones disciplinarias».

## Ayer se cumplió el primer aniversario de la firma del Tratado de Adhesión de España a la CEE

Bruselas (Efe). — Al cumplirse el primer aniversario de la firma del tratado de adhesión de España a la CEE, los problemas que surgen en la interpretación del documento constituyen una continua batalla librada por las autoridades españolas.

Al comentar la actual situación, el representante permanente español ante la CEE, Carlos Westendorp, subrayó que España lucha en dos frentes: «la participación día a día en la definición del futuro comunitario y los problemas de interpretación del Tratado de adhesión».

Sobre este último aspecto, Westendorp citó la adaptación de los acuerdos de la CEE con los países mediterráneos no miembros, y el problema pesquero hispano-francés, respecto al cual expresó su esperanza de que se pueda solucionar «por la vía de la negociación lo antes posible».

Respecto al problema de compensar a los países mediterráneos terceros por la ampliación de la CEE, Westendorp aludió a los «agotadores» debates en que los representantes españoles se ven obligados a reiterar su oposición —principalmente en el aspecto comercial— «a que el coste —de la operación— recaiga sobre un solo país», es decir España.

El acto de la firma del Tratado de Adhesión tuvo una significación política muy importante, pero las consecuencias económicas se pueden ver bajo una perspectiva de más largo plazo, explicó Westendorp.

Para el representante permanente, el ingreso de España en la CEE ha «supuesto una revolución en la Administración española» y añadió

que ahora muchas decisiones se toman en Bruselas.

Estamos desbordados por la nueva situación, declaró Westendorp quien manifestó su esperanza de que esto pasara, a mis colegas comunitarios, como el británico, les ocurrió lo mismo después del ingreso de su país en la CEE.

Además de los 1.500 comités comunitarios, en los que España ha participado en los seis meses de adhesión, otro factor del cúmulo de trabajo supone que «todo el mundo que viene a Bruselas quiere ver al representante permanente para consultarle aspectos concretos», señaló Westendorp en tono humorístico.

Ningún acto conmemorativo se celebró en Bruselas, donde la presencia de España y Portugal en la CEE ha pasado a ser un hecho «normal».

Desde la histórica firma del Tratado de Adhesión, celebrada en Lisboa y Madrid, España y Portugal empezaron a participar en las reuniones comunitarias, antes de que se produjera su integración definitiva en la CEE, el pasado primero de Enero.

Los españoles comenzaron a llegar a las distintas instituciones comunitarias, aunque a los seis meses de la adhesión aún no se han incorporado los cerca de 2.000 funcionarios que corresponden a España.

La firma del acta de adhesión, después de ocho años de duras negociaciones, tuvo un gran significado político consistente en la aceptación de España en el «club europeo» después de más de 40 años de marginación y aislamiento.

## Los obispos analizarán mañana las consecuencias de la ley despenalizadora del aborto

Madrid (Efe). — El Comité Episcopal para la Defensa de la Vida, organismo creado por el Episcopado en 1983, analizará el próximo sábado, 14, las consecuencias de la despenalización parcial del aborto, al cumplirse un año de la entrada en vigor de la ley.

El Comité está formado por los obispos Eduardo Poveda (Zamora), Miguel Moncadas (Solsona) y Ambrosio Echebarría (Barbastro), y en el seno de este organismo funciona un Consejo de seguimiento pastoral a los problemas biológicos, del que forman

parte diez catedráticos de Medicina, Derecho, Moral y Teología de diversas Universidades.

Según dijo a «Efe» el secretario general del Comité Episcopal, el sacerdote José Luis Irizar, el Comité y el Consejo de seguimiento tienen por finalidad defender la vida en toda su dimensión, desde la concepción hasta la muerte.

Sus reflexiones, añadió, suelen centrarse en cuestiones sobre el aborto, la eutanasia, manipulación genética, fecundación artificial, fecondación «in vitro» y las acciones pastorales que deben ponerse en marcha

## España ha hecho un buen camino

*Con el Gobierno socialista:*

- La democracia está asegurada.
- Hemos saneado la economía y la industria.
- España ha entrado en Europa.

*Para que el esfuerzo de todos beneficie a todos.*

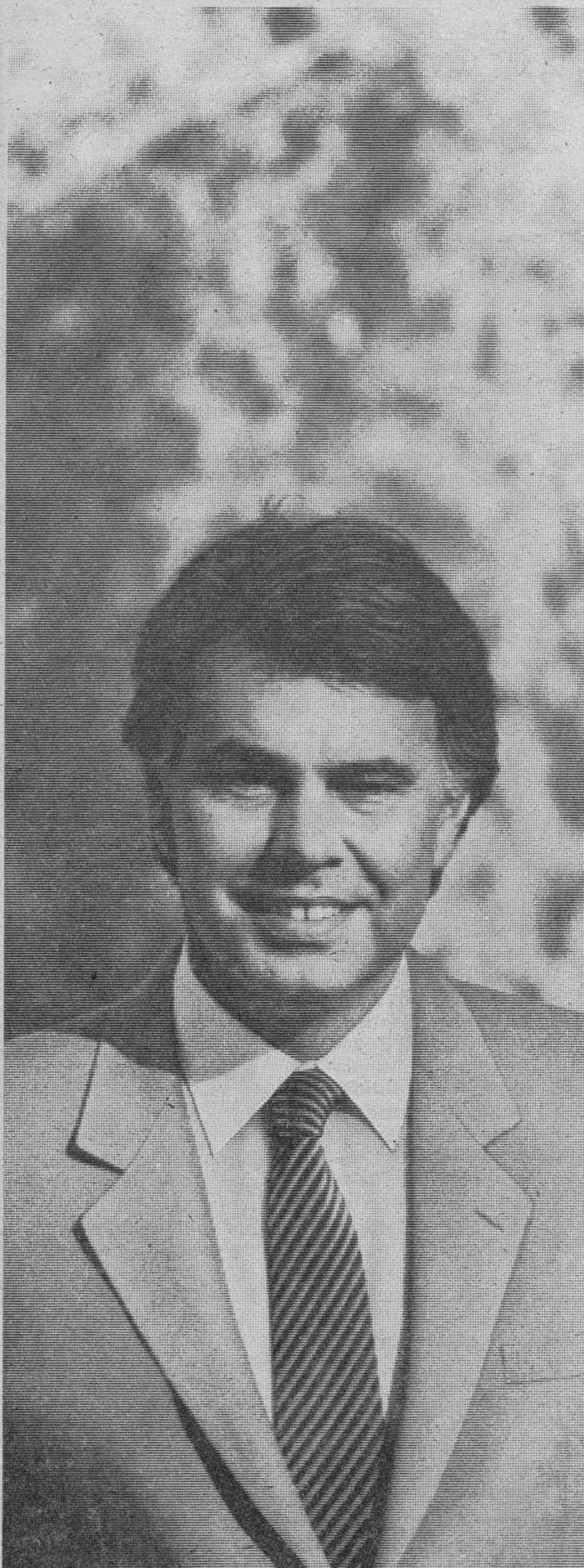
*Para no retroceder, España necesita un Gobierno mayoritario y socialista.*

*Tu voto decide.*

Para seguir avanzando

## Por buen camino

VOTA  PSOE





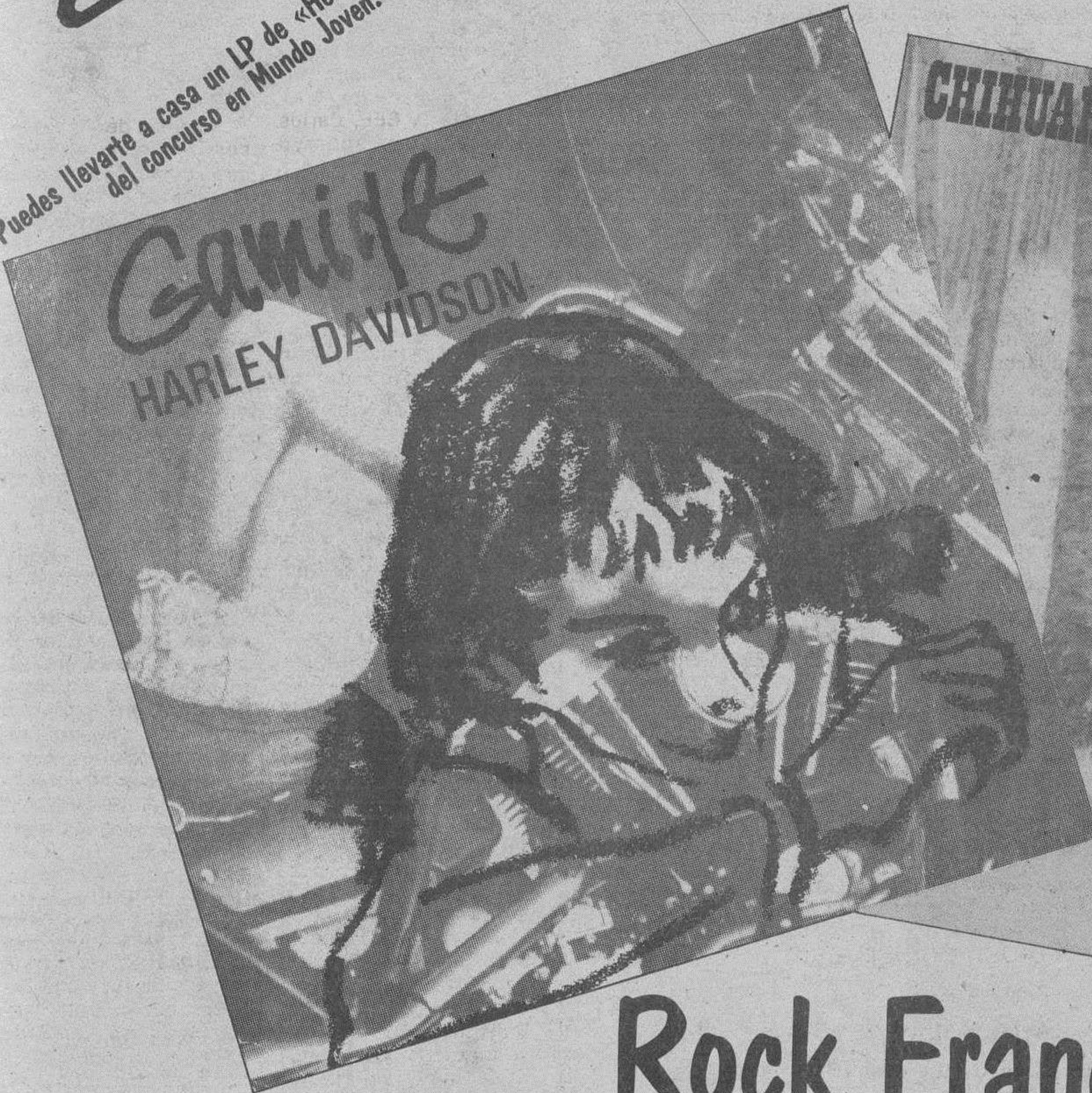
Revista Joven de  
Diario  
de Burgos

N.º 62. Viernes, 13 de Junio de 1986.

# TODOMUNDO

Puedes llevarte a casa un LP de «Heroica». Bases del concurso en Mundo Joven.

I Concurso Pop-Rock de la Ribera.



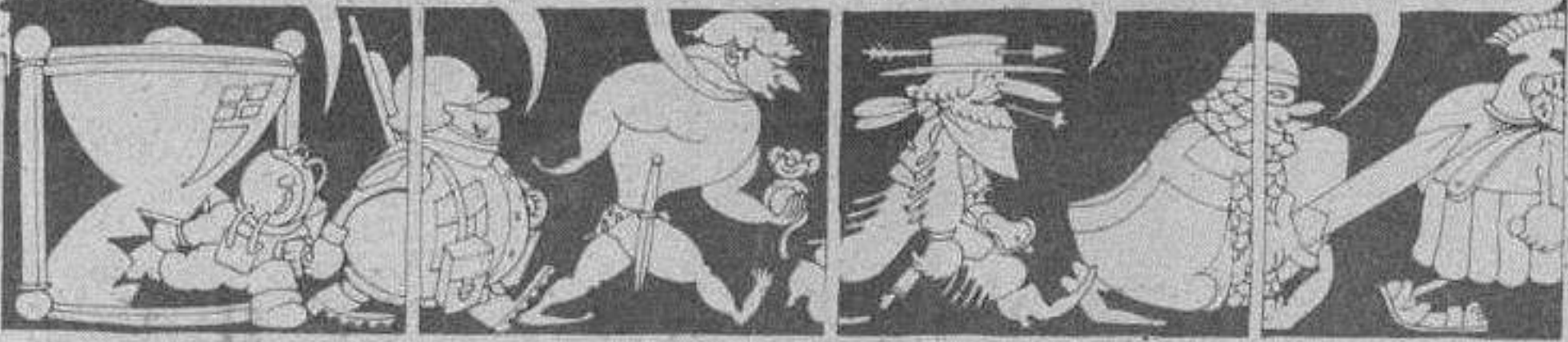
CHIHUAHUA



## Rock Francés

Moncho Prada

### HISTORIAS DE HISTORIETAS



La otra cara de Tintín (y II) Rafa Sáiz.  
Continúan las tiras de «Locos por la aviación».

MOTOR: Challenge BMW-Auto.  
Ignacio Tudanca.



III Concurso Fotográfico DB.

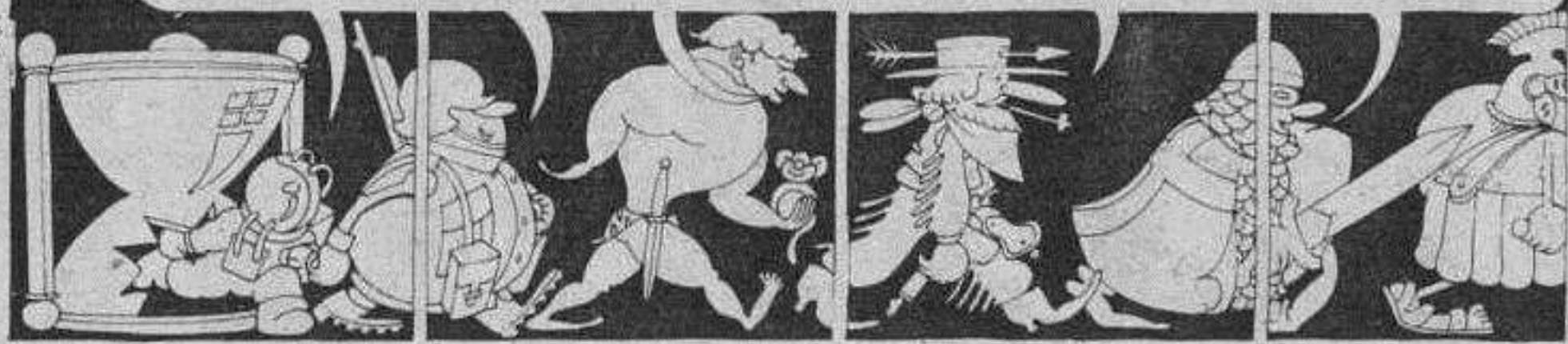
Coordina:

NEGÚ

COLUMNA: Moravia considera que la censura impuesta a su obra estuvo determinada por prejuicios.



HISTORIAS DE HISTORIETAS



¿C A R N I C E R I A S a n z o t ?

Perdone, creí que era ahí. ¿Qué es la residencia de Tintín? Pues mejor, así seguimos hablando de las obras relacionadas con él, al margen de los álbumes que dejó HERGE.

Se han ido editando álbumes piratas, o más bien pastiches pornográficos y políticos (que a veces es distinto). En España contamos con «Tintín en Suiza», mediocre guarrada sobre nuestro reporter, que esta vez es un alcohólico, drogata, desarrapado y sucio. Por otra parte y bajo los retoques de Willy Wanders-teen, holandés que colaboró en alguna ocasión con HERGE, tenemos «Tintín en El Salvador», panfleto anti-yanki, como se puede adivinar y que está formado por recopilación de viñetas de su obra (como lo fuera «Asterix y las centrales nucleares»). Además de estas versiones existen otras como «Las aventuras sexuales de un joven reporter» o «Tintín a la Gaule», álbumes de lucimiento carnal del personal, en especial de la Castariore (que tiene más).

Para tintinófilos empedernidos o presuntos conocedores, nuestros vecinos galos, tíos próximos de los belgas creadores, han editado un par de librillos en los que capítulo por capítulo se van cuestionando preguntas sobre cada libro, así como: En «los cigarros del faraón», ¿cuáles son las escalas del viaje de Tintín? ¿Con qué nombre se enrola? O bien, en «El asunto Tornasol» ¿a qué congreso va a asistir éste? ¿Cómo se llama el conductor del coche que lleva a Tintín y Haddock al aeropuerto, y cuál es el nombre del hotel que hay enfrente de éste? Así hasta un total de 50 preguntas por capítulo.

Nosotros, españoles, hemos traducido gran parte de lo editado relacionado con HERGE. Tenemos una empobrecida versión del museo imaginario de Tintín en la que vemos desde bocetos de alguna viñeta hasta fotografías de objetos apare-

# La otra cara de Tintín (y II)

Rafa Saiz



Tintín en Suiza.

cidos en sus obras, como el ídolo de «La oreja rota». La gran diferencia de nuestra versión a la original está en que no tenemos los fotolitos auténticos de una plancha, que en su versión original aparecían y en otra posterior no, pero que aquí se nos privó directamente. Esto hace del libro una bobadita más.

En plan parecido, el recientemente publicado «Conversaciones con Hergé», una serie de entrevistas, curiosidades sobre su vida, batallitas de mili, bocetos y dibujos antiguos. Tampoco es imprescindible, tan sólo curioso.

Y por último «El diccionario de Tintín», curra-



Tintín en El Salvador

da de Toni Costa, por el que puedes saber quienes Yamilah, Wronzoff, el Muskar, Rodrigo Tortilla o Peggy. O saber qué es la aniota, dónde está Klow o para qué sirve el número 14 o el Radjaidajah.

En cuanto a exposiciones se ha hecho en varios puntos de España una que viene a ser «el Museo Imaginario» pero en nuestra. Además hay otra que va rotando por Francia en la que se pue-

den ver originales enormes y maquetas de «Objetivo la luna» por JACOBS, claro que eso es si has pagado la fuerte entrada.

Contáis además con todo tipo de puzzles, pegatinas y carteles, y quien más o quien menos ha fotocopiado un dibujo de HERGE y ha cambiado el texto para hacer cualquier gansada.

Como despedida recordaros que si os va

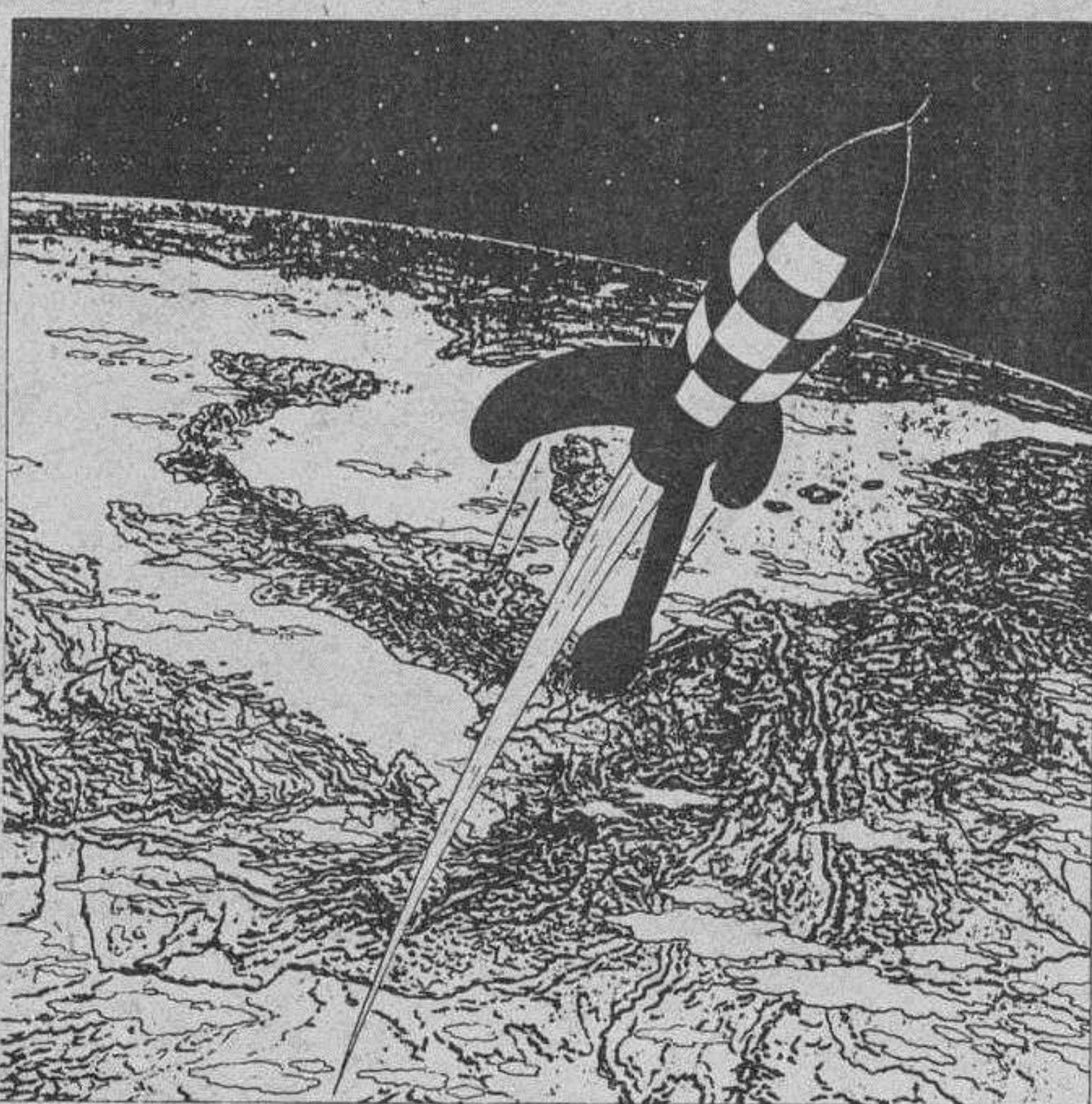
HERGE, quizás podáis encontrar en algún rastro o similar, aventuras de Jo, Zette y Jocko, que se publicaron aquí en el 71 los cinco libros que componen la obra. Y si tenéis paciencia, quizás nos editen algo de «las Hazañas de Quick y Flupke», par de amigos a lo Zipi y Zape, incordiando continuamente al agente número 15, como vimos en alguna página editada aquí o en los 6 álbumes belgas.

## Concurso de comics para dibujantes noveles

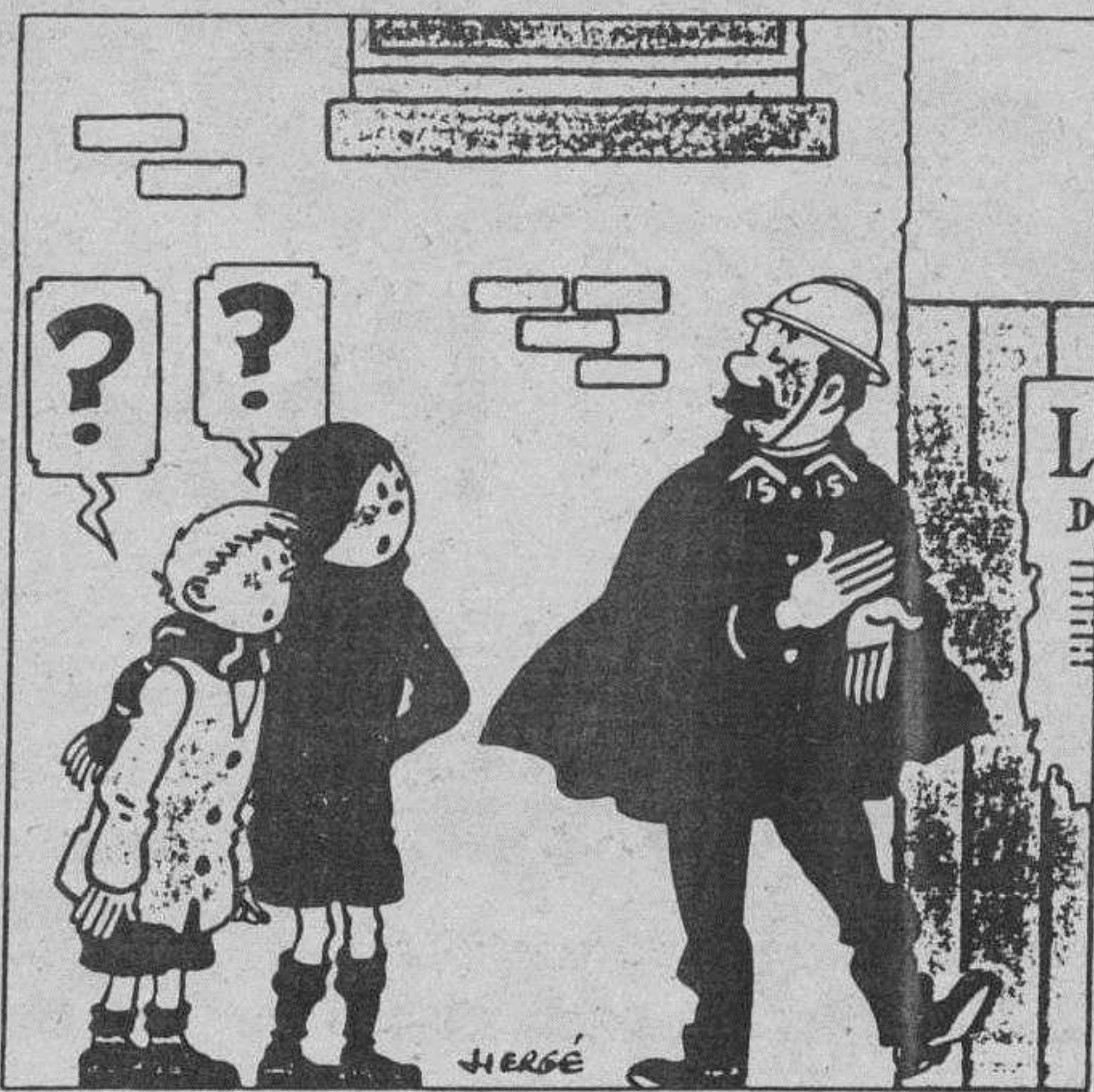
La Consejería de educación y cultura ha convocado un concurso de cómic para dibujantes noveles que se enmarca dentro de las actividades de la 3.ª Muestra de Cómic de Castilla y León, a celebrar en el próximo mes de Octubre en León.

Los trabajos, que deberán ser inéditos, en forma de historieta, y de tema libre (no se admitirán carteles ni ilustraciones), se enviarán, para participar en el concurso, antes del 30 de Junio a la Delegación Territorial de Educación y Cultura de León.

El concurso consta de tres premios principales que no podrán declararse desiertos: un primer premio dotado con 50.000 pesetas, un segundo premio con 35.000 pesetas y un tercero, con 25.000. Además, se otorgarán dos accesits de 15.000 pesetas, siempre que el jugador calificador lo estime conveniente.



Originales de Jacobs en «Objetivo: La Luna».



Quick, Flupke y el agente número 15.

# LOCOS POR LA AVIACIÓN O AQUELLOS OROS VUELOS

MENCIÓN ESPECIAL EN ESTA HISTORIA HERCE NUESTRA ESPAÑA ESTA ESPAÑA NUESTRO... EJEEM, PUES SI, EN ESTE PAIS SIEMPRE HA HABI DO INTERES POR LAS COSAS QUE SUBEN... SUBEN LOS ASCENSORES, SUBE EL PAN Y SOBARE TODO SUDE LO QUE NO BAJA. EN FIN, QUE DESPUES DE ESTO CLORD EXPLICACION VAMOS CON NUESTRA HISTORIA QUE SE DESARROLA A PRINCIPIOS DEL SIGLO XVII EN UN LUGAR DE LA MANCHA, DE CUYO NOMBRE NO QUIERO ACORDARME. EJEEM





# SUPERVENTA

## DE LA MODA



**SOLO DURANTE 33 HORAS (11 HORAS DIARIAS).**

Hoy, viernes 13 y mañana, sábado 14, de 10 de la mañana a 9 de la tarde.

**ALGUNOS EJEMPLOS**

**SEÑORAS**

Zapatos piel, semi-sport y vestir varios modelos .

~~4.875~~ **2.995**

Bañadores lisos y estampados, gran variedad de colorido ...

~~5.875~~ **2.995**

Blusas manga corta, colores fantasía .....

~~4.975~~ **2.995**

Vestidos lisos y estampados .....

~~8.345~~ **4.995**

Faldas, gran surtido de modelos .....

~~5.975~~ **2.995**

**CABALLEROS**

Pantalón verano, varios modelos .....

~~4.965~~ **3.595**

Pantalón baño estampado, varios modelos .....

~~2.275~~ **1.595**

**TIENDA JOVEN CHICAS**

Camisas fantasía .....

~~3.975~~ **1.995**

Faldas algodón .....

~~2.155~~ **1.495**

Pantalones algodón .....

~~2.895~~ **1.995**

**TIENDA JOVEN CHICOS**

Bowling estampado .....

~~3.875~~ **1.995**

Americanas algodón .....

~~7.975~~ **4.795**

**PARA LOS MAS JOVENES**

Vestidos niñas de 3 a 7 años, varios modelos en cuadros y estampados ..

~~3.895~~ **2.195**

Cazadoras chico de 8 a 15 años, varios modelos y colores .....

~~4.875~~ **2.995**



GALERIAS anticipa tus VACACIONES.

DESCUBRETE! este Verano con la SUPER VENTA de la MODA.

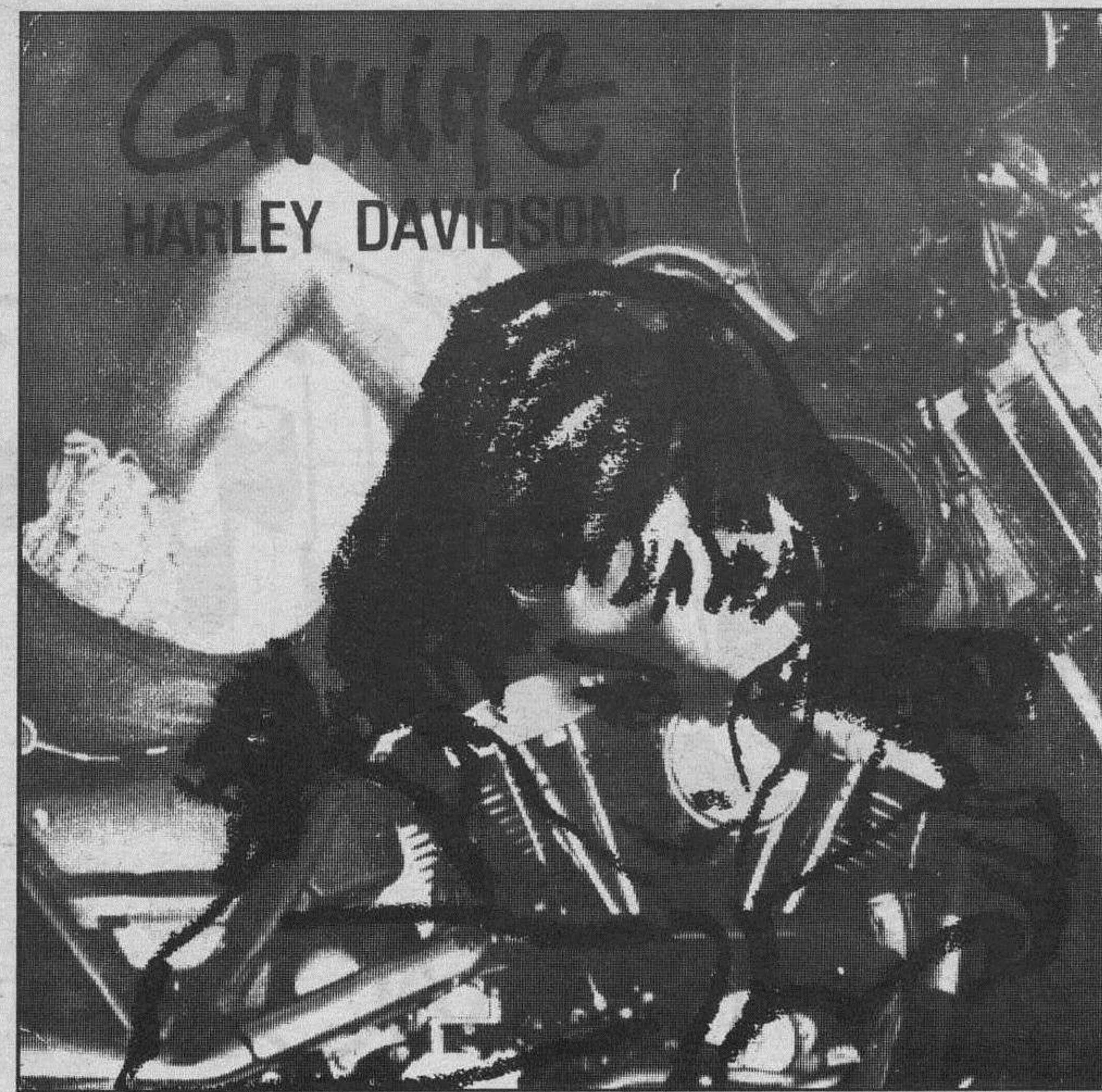
Galerías Preciados

# GALERIAS

Marcando estilo



Moncho Prada  
Mundo Joven



**GAMINE**  
«Harley Davidson»  
WILDE/MARILYN

Son los más conocidos de este paquete de nuevos grupos franceses, posiblemente porque fueron los primeros en aparecer por estos lares; no sólo en forma de plástico sino también visitando nuestras tierras y programas televisivos más importantes.

Su música se define perfectamente con pocas palabras: Rock bien hecho. Los componentes fundamentales: armonías vocales delicadas y guitarras electroacústicas íntimas a veces, otras, abrasivas y distorsionadas (fuzz y otros artilugios) pero siempre con una gran carga de sensibilidad.

Su sonido garajero, es menos duro y sangriento que el de aquellos otros a los que se les ha adosado esta etiqueta. La respuesta de los instrumentos es

dulce y pura en la mayoría de los casos, aunque también es capaz de desbordarse y arrollar como en «La Pluie», pero sin llegar a ser hiriente, sin perder del todo esa intimidad que les caracteriza.

En la escucha, múltiples referencias saltan a nuestros oídos, la mayoría de ellos referentes al Rock de los 60, como ellos mismos confiesan. (DYLAN, BEATLES, ROLLING STONES...) y muchos más, pero con un toque personal, diferente, psicodélico, íntimo, simple, agradable.

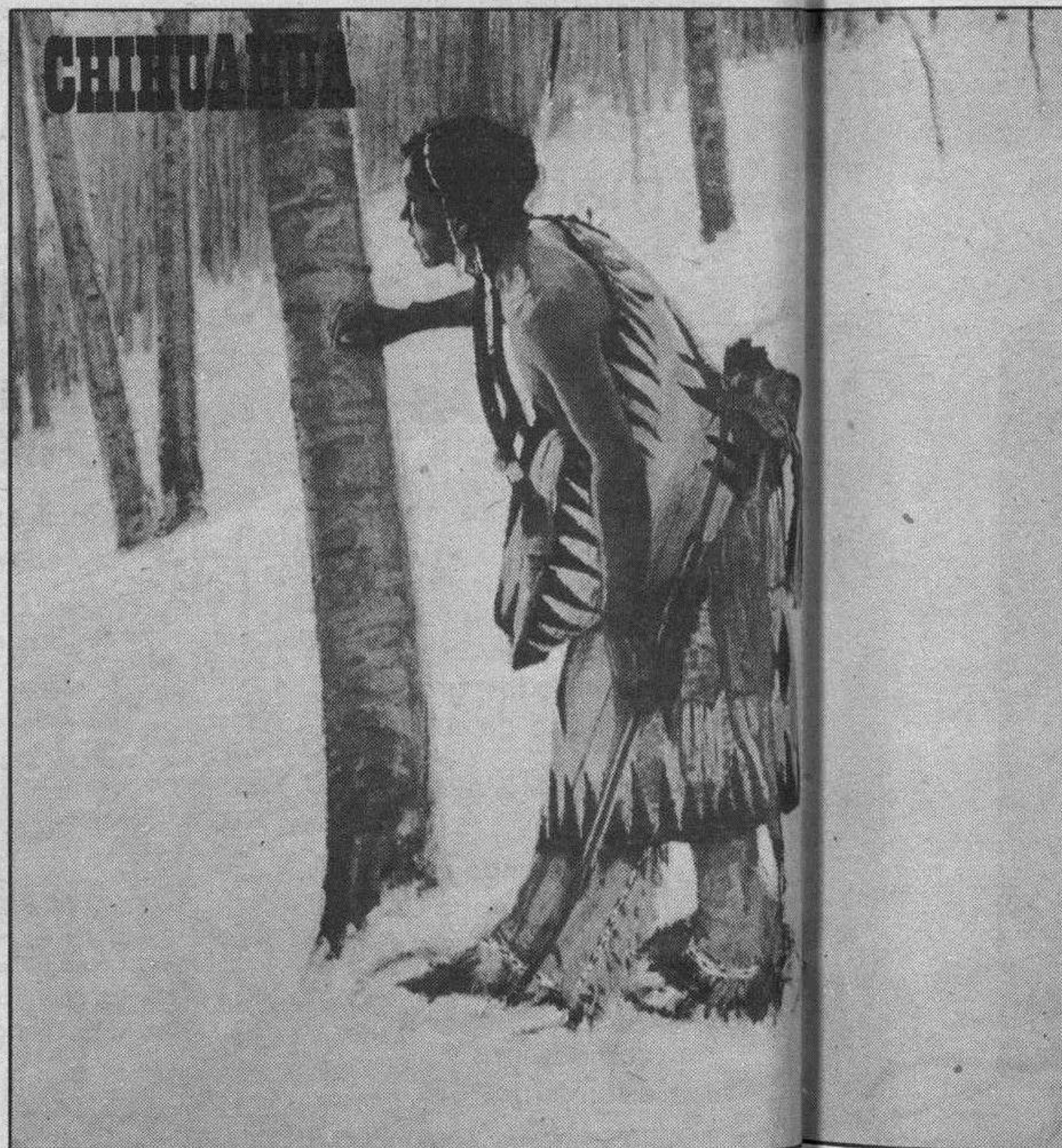
«Harley Davidson» es un clásico francés compuesto por el desastrado SERGE GAINSBOUR para BRIGITTE BARDOT que da título a esta bien escogida recopilación de temas del grupo.

Canciones como «Julie, Julie» o «Gamine» es otro tema perfectamente acabado donde destacan esas guitarras limpias e impares que surcan todo el LP.

Esta buena muestra del Rock del otro lado de nuestra frontera Norte, se ve aquí un poco desleída por la falta de bondad del soporte plástico, algo de lo que el grupo no tiene la culpa.

# Rock francés

Son casi totalmente desconocidos los grupos que habitan en nuestros países vecinos, aunque tengamos la mirada prácticamente anclada en el Reino Unido o en Francia, convendría de vez en cuando prestar atención que ocurre al otro lado de esas fronteras. De la histórica reciente francesa apenas conocen a los parisinos TUNÉ o los babosillos INDOCHINO cuando hay un notable número de grupos musicalmente importantes que bajan en el país galo, para ello bastaría con el título de ejemplo grupos como PRODUKT, ORCHESTRE ROUGE o el cantante STEPHAN EICHER. Una nueva hornada de grupos franceses está intentando romper laidez existente para con los grupos no anglosajones. Muchos de ellos publican sus discos a través de sellos MARILYN (GAMINE, CITY KIDSKY AMIGOS, DOGS, etc.), o por TWINS como HUANA.



**CHIHUAHUA**  
«Chihuahua»  
TWINS

De nuevo una extraña y agradable mezcla de influencia recogidas en los surcos de este primer trabajo, un mini LP con cinco temas del grupo francés CHIHUAHUA.

Formado en el 82, se van de gira con los HOT PANTS (donde tocaba RICKY) por Andalucía contactando con 091. Algunos de los miembros tienen ascendencia española, de aquí también, el gusto por los temas de sonido andaluz como la potentísima versión que hacen de «Malagueña» a lo THE TRASHMEN, un perfecto tema para los castizos GABINETE CALIGARY.

CHIHUAHUA destilan un potente Pop-rock tipo medio Oeste americano, como el que podían hacer en su primer LP los ROMANTICS o en la línea del PAUL COLLING'S BEAT («Can't Tell» o «Magazine Girl») mezclándolo a veces con una impresionante sección de viento de sabor latino que llena de colorido la frescura de los temas «Say it Babe».

Se trata en definitiva de una agradable y revitalizadora primera entrega de un otro prometedor grupo galo.



**RICKY AMIGOS**  
«Loco Loquito»  
MARILYN

En primer plano guitarra española de cuerdas tensas rasgueando en plan flamenco, palmas y voz a lo KIKO VENENO; detrás, electricidad rockera. Temas de los CHICHOS y de los CHUNGUITOS en su repertorio. Ganas e ingenuidad ¿no te suena excitante?... pues realmente lo es.

Lo sorprendente es que se trata de un grupo francés, concretamente ellos viven en París. Todo el grupo gira en torno a la personalidad de RICKY (ERIC FOURNETS) que se dedica a cantar a la patria chica de sus abuelos, emigrantes andaluces.

«Loco Loquito» es un álbum que mezcla su primer single, de mismo título que el LP, con temas de un disco grabado en directo. Ocho canciones de impacto, el riff de «Ay Feliz Feliz», la fuerza de «Cobarde», la increíble versión de «Moliendo café», la imperable «Ay que dolor...» y así hasta enumerar la totalidad de los temas de este primer trabajo publicado en España.

No le falta nada: ambiente, palmas, color, pasión por la muerte y las penas de amor, guitarras eléctricas y garra, y encima todo bien hecho.

La Rumba Rock no es un invento nuevo, pero suena fresco, robusto a cargo de RICKY AMIGOS y además eléctrico y excitante.

## I Concurso Ribereño para intérpretes de música Pop-Rock

La Asociación arandina «El Sarmiento», convoca el I Concurso Ribereño para intérpretes de música Pop-Rock, con el que se pretende «estimular una de las dimensiones más populares de la interpretación y de la creación artística en el actual panorama de la música ligera moderna de nuestra provincia», en declaración de la referida Asociación, para quien «la proliferación de grupos vocal-instrumentales que encauzan la vocación musical de muchos jóvenes es un fenómeno de nuestro tiempo».

El propósito de la convocatoria va más allá de un «simple concurso de paso», y se trataría de dar a conocer esos grupos jóvenes de la provincia que tienen mucho que decir sobre este tipo de música. Colaboran en esta iniciativa la Junta de Castilla y León y las emisoras locales.

Según este I Concurso Ribereño de Pop-Rock, podrán tomar parte en el mismo todos los intérpretes o grupos residentes en Burgos, tengan o no nacionalidad española. Los participantes aportarán los instrumentos y material necesario para su actuación y el equipo de sonido estará a cargo de la organización. El plazo de inscripción de participación se cerrará el 30 de Junio próximo, debiendo ser enviadas las solicitudes de participación a la Asociación «El Sarmiento», plaza Caret, 1.º-G, a la atención de Fernando Hortiguéla.

El comité de selección de las canciones presentadas al concurso estará compuesto por críticos y especialistas musicales, quienes acordarán la relación definitiva de los ocho grupos seleccionados previo análisis de las inscripciones formalizadas y la audición de las grabaciones presentadas.

Los concursantes competirán en un festival público para decidir al vencedor del concurso, disponiendo de una actuación de quince minutos en la que interpretarán los temas de música que libremente elijan.

Los premios establecidos en este concurso se repartirán a criterios de aceptación del público, con 75.000 pesetas, de composición de letra y música a razón de 25.000 pesetas, en cada modalidad, de espectáculo, dotado con 40.000 pesetas y de saber estar en el escenario con 35.000 pesetas. Ningún premio podrá ser declarado desierto ni dividido.

## Regalamos 10 LP de HEROICA

Periódicamente obsequiamos a nuestros lectores de Mundo Joven con la posibilidad de hacerse fácilmente con los discos de algún grupo famoso. En esta ocasión le toca el turno a HEROICA, sólo tienes que escribirnos una postal diciéndonos el nombre de uno de los dos políticos parientes de uno de los miembros del grupo y la formación de la que proceden. Dirige tus cartas a:

MUNDO JOVEN  
DIARIO DE BURGOS  
C/ San Pedro Cardeña, 34  
BURGOS

La lista de ganadores se publicará el día 21 y la entrega de premios la hará el propio grupo dicho día en DISCOTECA ROMA durante la presentación de su disco.



- El grupo madrileño DESPERADOS actuará en Valladolid el próximo día 14.
- Si te gusta el Reggae tienes a JIMMY CLIFF los días 18 y 19 en la Sala Astoria de Madrid y el 21 en Anoeta (San Sebastián). Puedes reservar entradas llamando al (943) 428221.
- Uno de los grupos británicos más importantes STYLE COUNCIL actuará el día 24 en Barcelona, aunque posiblemente haya también una gira.
- El grupo americano DREAM SYNDICATE estará de gira por España con las siguientes fechas: 25 en Barcelona, 26 y 27 en la Sala Universal de Madrid y 28 en Vitoria.
- Otro grupo importante, los neoyorkinos FLESHTONES actuarán el día 24 en Langreo.
- THE PRISONERS actuarán los días 23 y 24 en la Sala Universal de Madrid.
- Ya en el mes de Julio tendremos las siguientes actuaciones: Dentro de las fiestas de San Pedro, LUNES DE HIERRO, ESCLARECIDOS y AEROLINEAS FEDERALES el 3 de Julio en el campo de fútbol de «El Plantío». El mismo día pero en la Plaza Mayor festival folk con los grupos ALBORADA, GABILLA y MOSAICO. El 4 de Julio actuará JOAQUIN SABINA en «El Plantío», paralelamente a MAM 86.
- La discoteca Entreríos de Lerma, tiene la siguiente programación: En el mes de Junio el día 22 MICKY, y en el mes de Julio día 20 YA TE VALE, día 25 GUARDIA VATICANA, día 26 AFRICA DIVIDIDA y día 27 INCIDENTES GENUINOS.
- El conocido rockero británico ROD STEWART tiene una amplia gira por la Península: Día 22, en Barcelona; 23, en Madrid; 25, en Lisboa; 27, en Sevilla; 29, en Valencia y 31, en Bilbao.



Propaganda. El cuarteto mixto germano estarán el 8 de Julio en Donibane Lohitzun-St. Jean de Luz. The Cure. En la plaza de toros de Dax, el 4 de Julio.

Waterboys, Simple Minds, Simply Red. En la plaza de toros de Nimes el 17 de julio.

Glastonbury, Inglaterra. Gran movida antinuclear de la coordinadora CND. El 20 de junio: Psychedelic Furs, Ruby Turner, Pogues, Waterboys, Amazulu, Maria Muldoon, Howard Hughes y otros. Día 21: The Cure, Lloyd Cole and The Commotions, Black Uhuru and The Waiters, John Martin, Latin Quarter, Loudon Wainwright. Día 22: Level 42, Madness, Robert Cray Band, Simply Red, Christy Moore, Gil Scott-Heron, The Housemartins, Buddy Curseth y otros. Además: Dream Syndicate, Go-Betweens, Microdisney, Nighingales, The Potato 5, Woodentops, Zinica, Bill Wyler, también, teatro, cine, vídeo, músicas étnicas, mítines, camping, comida, servicios etc. Se están organizando viajes en autobús. Llama al teléfono (943) 428221.

— En el mes de Julio, estará también el grupo THE JAMES.

— Vete preparando tu calendario para el mes de Agosto, porque estarán de gira: QUEEN: Día 1, en Barcelona; 3, en Madrid; 5, en Marbella.

También en Agosto THE CURE, KILLING JOKE y SPANDAU BALLET.



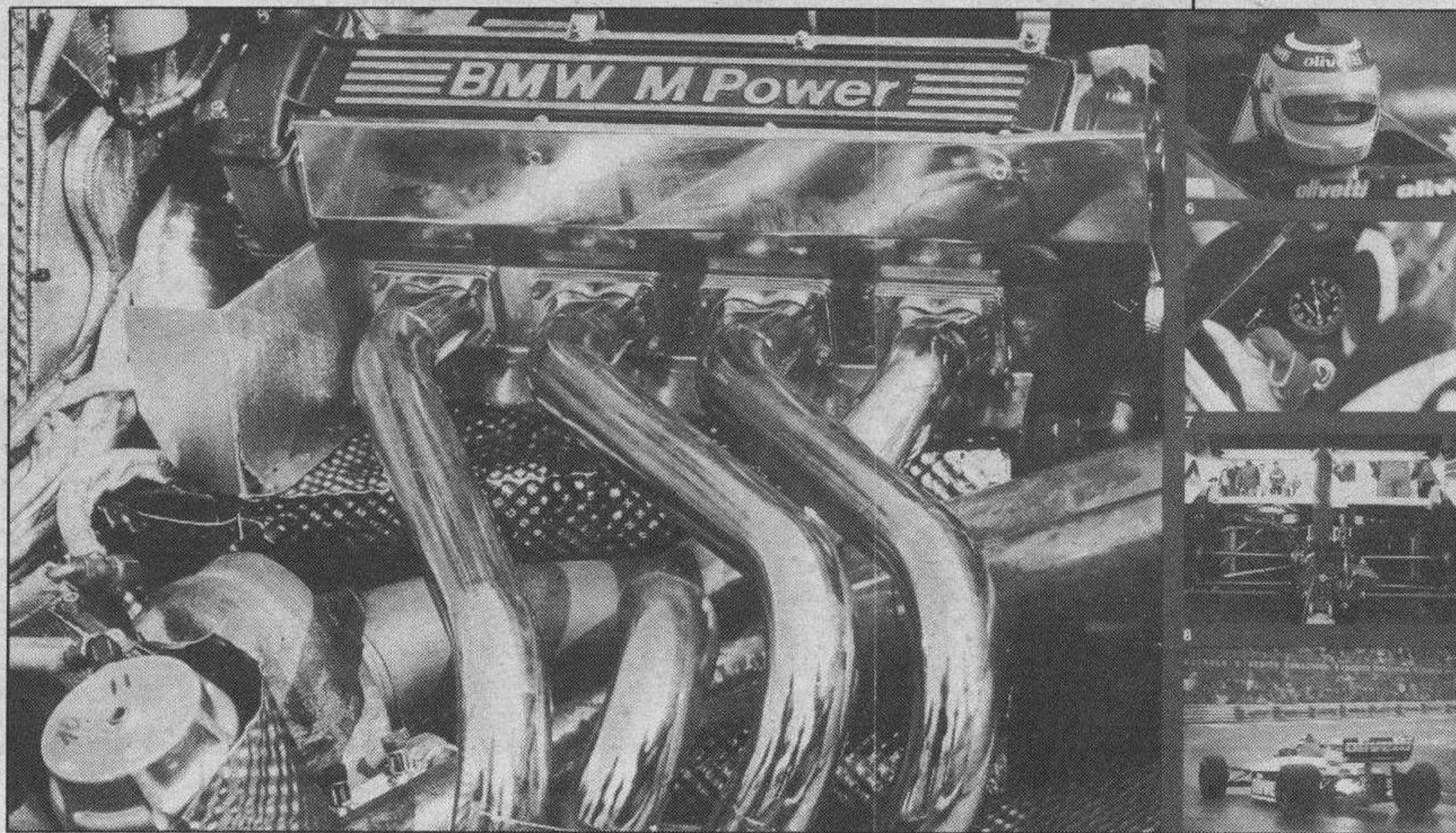
## Motor

## Challenge BMW - Auto

Ignacio Tudanca

**B**MW, en el continuo desarrollo y posicionamiento de la imagen, ha contemplado y desarrollado innumerables actividades y programas que contribuyen a lograr este objetivo. Dentro de las actividades deportivas promovidas por la compañía, este año, figura la creación de la I Challenge BMW - Auto hecha con el mismo espíritu que la ya existente, BMW Moto y la BMW Sport Pokal que la fábrica promueve a nivel internacional.

Su objetivo es el de colaborar con todos aquellos pilotos y escuderías que compiten con automóviles o mecánicas BMW y deberá servir para reforzar la imagen en este terreno. Desde sus orígenes BMW ha estado ligado al mundo del motor. A lo largo de su historia, BMW ha participado, con éxito en numerosas competiciones deportivas, su victoria en el Campeonato del Mundo de Fórmula 1 en 1983, sus repetidos triunfos en los últimos Campeonatos de Europa de turismos y en el Raylly París-Dakar son sólo una muestra de esta dedicación de BMW al deporte. Esta relación entre el deporte y la tecnología de serie hace en la práctica que los conocimientos y experiencias que de ella se derivan vuelvan a las cadenas de producción para en-



riquecer de nuevo los modelos de serie.

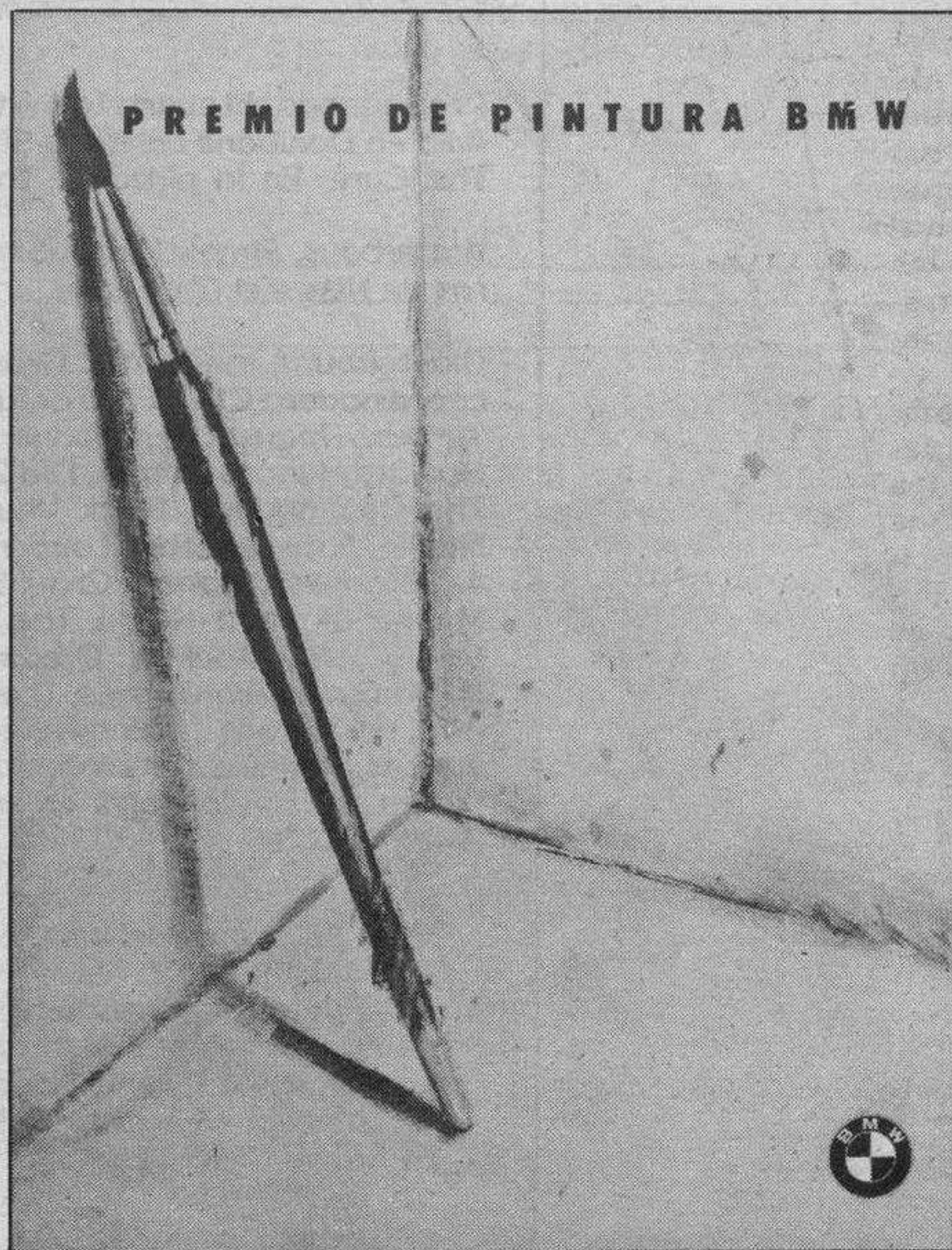
Al mismo tiempo, esta relación permite participar en competiciones deportivas a un gran número de pilotos privados y para apoyar a estos pilotos

privados que quieren participar en una serie de pruebas con vehículos o propulsado por estos motores.

BMW Ibérica, S.A. convoca para 1986 su I Challenge BMW Auto, de acuerdo con el reglamento particular y las normas generales del Código Deportivo Internacional.

Para ampliar esta información os podéis dirigir al concesionario en Burgos de BMW Ruera Automoción, S.A.

Esta Challenge está dotada con importantes premios en metálico.

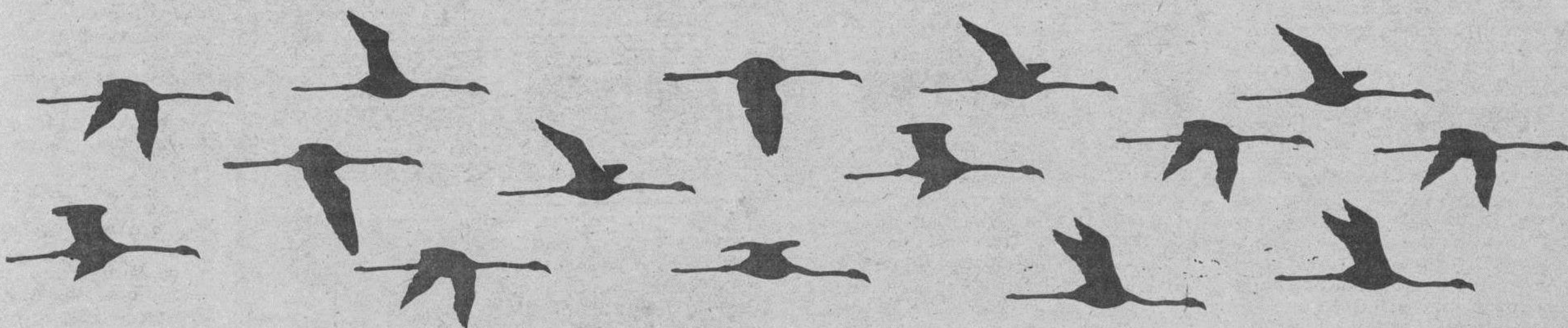


## Premio de pintura BMW

Un ingente número de público potencial así como clientes radica y se ve identificado con los movimientos de tipo cultural y artístico. Por este motivo y de cara a preparar la plataforma de imagen de importantes actividades que se llevarán a cabo durante el segundo semestre de 1986 ha sido diseñado e instituido el premio de pintura BMW. El premio goza de carácter nacional y está dotado con un premio de dos millones de pesetas para el ganador. El jurado, aún por decidir estará compuesto por personas del máximo prestigio.



# *Invitación a la Libertad.*



*Si es usted de los que sienten la llamada de la libertad, de los que apuestan por ella y la buscan... venga. Renault le invita a conocer, personalmente, el Renault 21.*

*Durante toda esta semana, de lunes a viernes, entre las 17 y las 21 horas, el sábado todo el día y la mañana del*

*domingo, en cualquier Exposición Renault, estaremos esperándole.*

*Si es usted de los que aspiran a todo, sin compromisos... Venga.*

*Aproveche para conocer lo que está deseando conocer.*

## **RENAULT 21**

**DEDICADO A LOS CAZADORES DE LIBERTAD.**

Más de 1.450 puntos de asistencia en toda España. Su Renault con Renault Financiación. Hasta cuatro años.





# TODOMUNDO

Columna

Moravia considera que la censura impuesta a su obra estuvo determinada por prejuicios

El escritor italiano Alberto Moravia considera que la prohibición impuesta a los menores de dieciocho años de ver su obra teatral «La cintura» estuvo determinada por un prejuicio contra su persona. «No es ésta la primera vez que atacan algo mío», señaló el autor italiano, para quien sus presuntos enemigos se basan en una fama negativa que le rodea hace años, «además de estar guiados por una necia superficialidad».

Moravia citó los problemas que han suscitado a través de los años obras como «Vida interior» y «El aburrimiento» con las diferentes comisiones de protección de la moral pública. «La cintura» acaba de ser estrenada y está programada en diferentes ciudades italianas para los próximos meses. La obra fue puesta en escena por Roberto Guicciardini y su protagonista femenina es Marina Malfatti.

El escritor italiano manifestó que fue la actriz quien le propuso hacer una versión escénica de ese cuento. «Yo acepté porque la idea me gustó, ya que me permitía profundizar en algunos aspectos del tema original», señaló. Según Moravia, la razón por la que su pieza fue considerada inconveniente para menores de dieciocho años se debe a que el eje de la trama gira sobre una mujer de la burguesía con tendencias sadomasoquistas, «pero considerar que eso es pornográfico es pura estupidez».

«Sexualidad no relevante»

Moravia explicó que la fuente inspiradora de esta obra residía en «analizar las incertidumbres existenciales de una burguesía culta que vive añorando los tiempos de Mallarmé y Proust». Insistió en que los elementos de sexualidad que incluyó en la trama no son relevantes. «En todo caso —precisó— en la obra de teatro se notan más que en el cuento homónimo, porque al hacer esta versión teatral enfoqué sobre todo a la mujer, antes que al contexto social».

La actriz Marina Malfatti, por su parte, declara en todos los reportajes a los que se somete estos días, que la prohibición destinada a los adolescentes «es una locura absolutamente injustificable». Moravia, sonriendo, afirma que «a esta altura de mi vida me parece evidente que se me considere un degenerado». La sonrisa, sin embargo, se desdibuja rápidamente de su rostro cuando agrega: «Estas cosas duelen, no puedo negarlo. A mí me da la impresión de que nuestra cultura está amenazada por quienes quieren su decadencia».

## III Concurso fotográfico DB

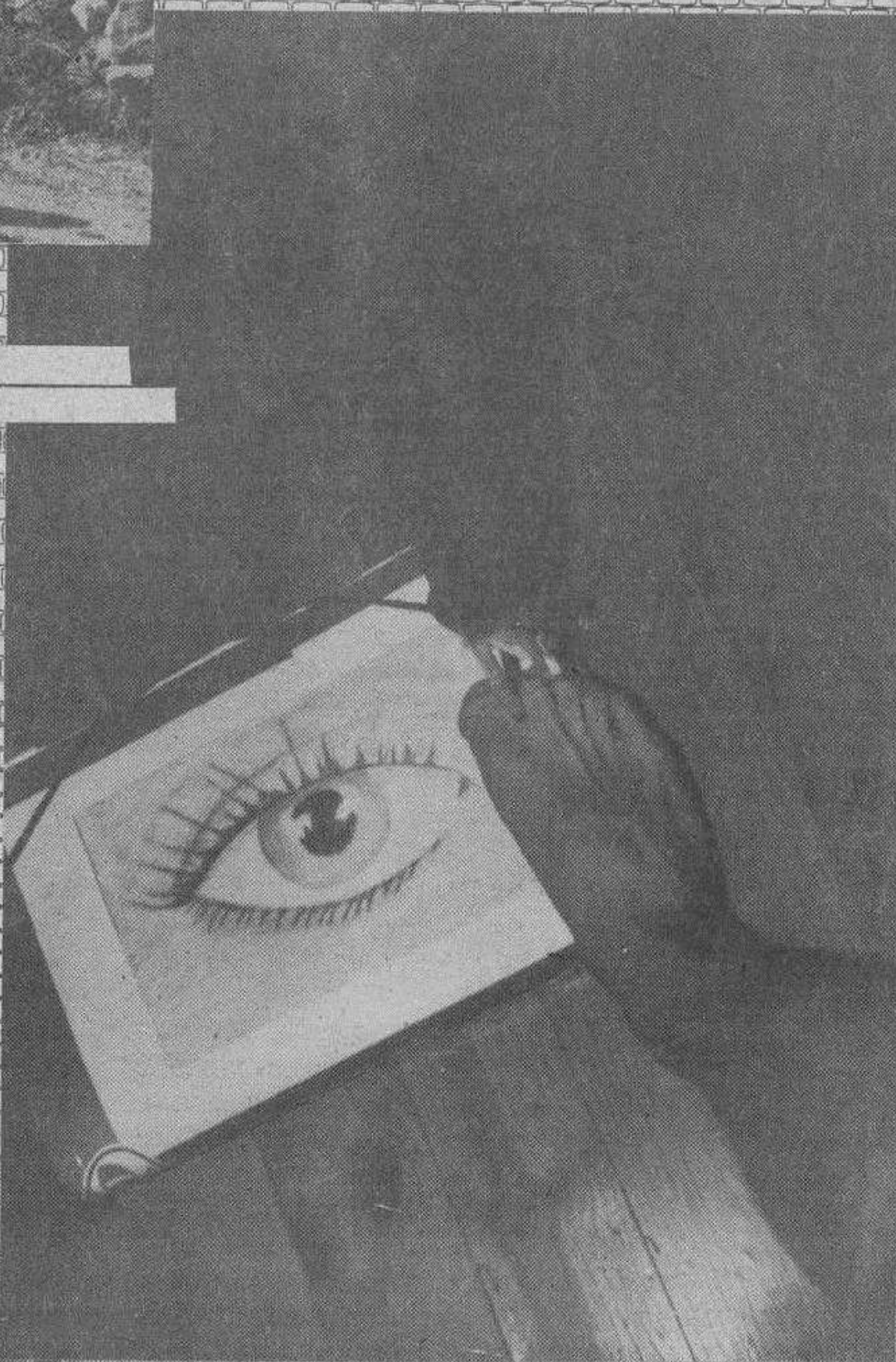
### Invadiendo su territorio

María Jesús D. Rodrigo



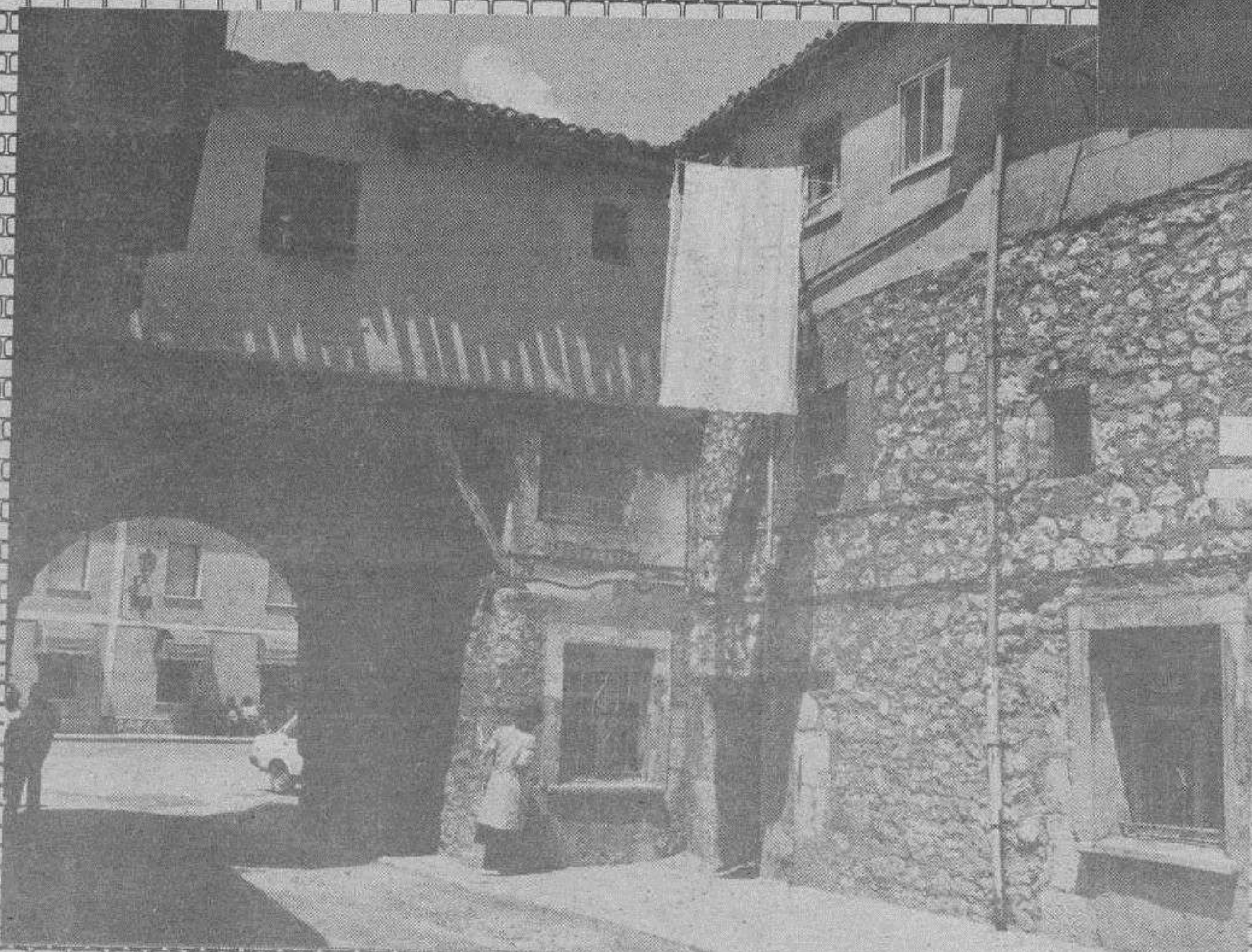
### Soledad loca

Emilio Lara Ortega



### Tipismo burgalés

Chus



merlin

LABORATORIO  
FOTOGRAFICO

C/. Gasset, s/n.  
☎ 264526  
BURGOS



### Los cuatro policías acusados de intentar secuestrar a Goñi, no acudieron ayer a su juicio

Bayona (Efe).—El fiscal del tribunal de Bayona (Pirineos Atlánticos) pidió seis meses de cárcel para los cuatro policías españoles acusados de haber intentado secuestrar al presunto etarra José María Larretxea Goñi, en 1983.

Los cuatro hombres, liberados en Noviembre de 1983 después de permanecer un mes en la cárcel, no se presentaron ayer ante el tribunal, que inició la vista de su caso, a pesar de las convocatorias de la justicia francesa, cursadas mediante el Ministerio galo de Asuntos Extranjeros.

Javier López Malleu, Sebastián Sotos García, José María Rubio García y Jesús Alfredo Gutiérrez Argüelles habían sido detenidos por la Policía francesa en Hendaya cuando intentaban hacer entrar en su automóvil a Larretxea Goñi, conocido como un «histórico» de la organización independentista vasco española.

Inmediatamente detenidos, los cuatro hombres —identificados poco después como policías— fueron acusados de «golpes y heridas voluntarias e intento de secuestro» y encarcelados en la prisión de Pau.

Respecto al «incidente» de Hendaya, los cuatro hombres declararon que sólo se trataba de un «accidente de tráfico», protagonizado por el militante vasco —que circulaba en bicicleta— y ellos mismos, que se hallaban en un coche.

### Puestos en libertad tres detenidos en Mondragón

Tres de las cinco personas detenidas el miércoles en la localidad de Mondragón, a las que se les aplicó la Ley Antiterrorista, fueron puestas en libertad ayer, según informan las Gestoras Pro-Amnistía.

Las mismas fuentes indicaron que los otros detenidos, José Antonio Moraleja y José María Odriozola, continúan incomunicados en el cuartel de la Guardia Civil del barrio donostiarra de Intxaurrondo.

## Burgos en las televisiones de EE.UU. y Gran Bretaña

Aquí se rodará parte de un programa dedicado al V Centenario de América

Madrid (Europa Press). — El equipo de producción de la serie televisiva «El espejo enterrado: imágenes de Latinoamérica», patrocinada por varias entidades, entre las que se encuentran la Comisión Nacional del V Centenario y la Fundación Smithsonian de Washington, recorre actualmente diversos lugares de España relacionados de alguna forma con los protagonistas y principales episodios del descubrimiento de América.

Tras su visita a Madrid, El Escorial, Segovia, Avila y Salamanca, el equipo de producción se trasladará a Extremadura, Toledo, Andalucía, Santiago de Compostela, Oviedo, León, Burgos, Cantabria y Barcelona.

Esta serie, cuyo guio-

nista es el escritor mejicano Carlos Fuentes, está siendo producida también por la Malone Gill Productions de Londres y Nueva York y por el canal 4 de la Televisión británica. El proyecto de la fundación Smithsonian de Washington es, según el Instituto

de Cooperación Iberoamericana, uno de los más ambiciosos con vistas a la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América.

La serie «El espejo enterrado: imágenes de Latinoamérica» girará sobre la herencia hispánica en los países del Nuevo Continente y constará de diez capítulos, tres de los cuales se rodarán en España. Comenzará a emitirse en 1990 por la televisión pública norteamericana y el canal 4 de la británica; se calcula que tendrá una audiencia de entre 50 y 100 millones de personas.

## Convocadas las becas para alumnos de enseñanzas medias

Madrid (Europa Press). El Ministerio de Educación y Ciencia publicó ayer la convocatoria de becas para alumnos de enseñanzas medias durante el curso académico 1986-87. Estas becas son incompatibles con cualquier otras del Estado u otros organismos públicos o privados.

Estas becas podrán solicitarse para realizar, durante el próximo curso, cualquiera de los estudios de nivel medio siguientes:

Formación Profesional de primero y segundo grado y curso de enseñanzas complementarias, Bachillerato y COU, estudios correspondientes a todos los cursos de la reforma experimental de enseñanzas medias, enseñanzas artísticas de nivel no superior que se realicen de acuerdo con planes de estudios aprobados por el MEC (Música, canto, arte dramático, danza, restauración, cerámica y artes aplicadas y oficios artísticos); los estudios religiosos que no sean de nivel superior; los estudios de idiomas realizados en Escuelas oficiales del Estado; los estudios militares

de nivel no superior.

Los demás estudios especiales, siempre que respondan a un plan de estudios aprobado por el MEC.

La beca para estudios medios podrá comprender los siguientes componentes: ayuda compensatoria, ayuda para gastos determinados por razón de la distancia entre el domicilio familiar del becario y el centro docente en que realice sus estudios, ayuda para gastos determinados por razón del material escolar necesario para los estudios, ayuda para gastos determinados por razón de la condición jurídica del centro docente y de su régimen de financiación.

La cuantía total de la beca será igual a la suma de componentes a que tenga derecho cada alumno.

Por lo que se refiere a la ayuda compensatoria, serán precisos para obtenerla los siguientes requisitos: haber nacido antes del 1 de Enero de 1971, tener una renta familiar «per cápita» no superior a 118.000 pesetas, no estar trabajando o percibiendo el subsidio de desempleo.

La cuantía de la ayuda compensatoria será de 80.000 pesetas para FP de segundo grado y 54.000 pesetas en los demás niveles.

La ayuda por razón de distancia se diversificará con arreglo a los cuatro tramos siguientes: de 5 a 10 kilómetro (10.000 pesetas), de 10 a 30 kilómetros (26.000 pesetas), de 30 a 50 kilómetros (55.000 pesetas), más de 50 kilómetros (105.000 pesetas).

En cuanto a la ayuda por razón de gastos necesarios para material didáctico, será de 9.000 pesetas, mientras que la cuantía máxima de la ayuda por razón del carácter y régimen financiero del centro docente será de 50.000 pesetas. Estas últimas ayudas no procederán en los casos de alumnos de centros sostenidos con fondos públicos.

La orden establece ayudas especiales para los alumnos que residan en alguna de las islas, en Ceuta o en Melilla y que deban trasladarse utilizando transporte marítimo o aéreo hasta el centro docente.

El Interferón se usa en los casos de leucemia y SIDA

## Por primera vez en España, se realizó un trasplante de piel «in vitro»

Valencia (Efe). — Ciento noventa centímetros de piel han sido necesarios para realizar «el primer trasplante de piel humana cultivada» realizado en España, informó a «Efe» Vicente Mirabet, jefe del servicio de Cirugía Plástica y de quemados de la Ciudad Sanitaria «La Fe», en Valencia.

El trasplante fue realizado a la niña castellanense Patricia Garzón Mateu, de 3 años, que sufrió quemaduras en el cincuenta por ciento de su cuerpo, a causa de un accidente doméstico.

La operación, realizada la pasada semana, y de la que se informó ayer, fue llevada a cabo por un equipo de cinco especialistas de «La Fe» y del Hospital Clínico, encabezados por Mirabet y Antonio Castells, catedrático de Dermatología, de ese centro universitario.

Mirabet afirmó, en sus declaraciones a «Efe», que la dificultad principal se centró en el cultivo de la piel «in vitro», ya que la técnica se conocía, pero nunca se había llevado a la práctica en un hospital español.

La piel fue trasplantada a Patricia Garzón en el abdomen y la ingle.

La importancia de este método radica, según manifestó a «Efe» Vicente Mirabet, en que para realizar trasplantes de piel humana no es necesaria la piel del paciente.

Añadió que con esta técnica se evita todo tipo de infección, no deja cicatrices y tampoco afecta a la pigmentación de la piel.

En la actualidad los trasplantes de piel humana sólo se efectúan en Estados Unidos, Lyon (Francia) y Cambridge (Inglaterra).

El equipo del Departamento de Dermatología del Clínico valenciano dijo a «Efe» que después de meses de trabajo el resultado ha sido «todo un éxito».

La niña no necesitará más curas, y una semana después de la operación está en observación aunque su estado es «perfecto», dijo Mirabet.

### Fallecimiento de un trasplantado

Santander (Efe). — Mario Raúl Arias, de 42 años, que había sido sometido a una operación de trasplante cardíaco el 9 de Mayo pasado, murió en el Hospital Nacional «Marqués de Valdecilla» el martes pasado, se informó ayer.

El paciente se encontraba en la unidad de cuidados intensivos desde el último domingo y el fallecimiento se debió a una infección respiratoria que no respondió al tratamiento aplicado. Arias, nacido en Cuba y avecinado en La Coruña, recibió el corazón de Pablo Martín Pérez, de 28 años.

De los 10 pacientes que han sido sometidos a trasplante cardíaco en Valdecilla, Arias ocupaba el número nueve, cinco fallecieron y el resto mantiene un buen estado de salud.

El último trasplante de Valdecilla tuvo lugar el pasado 31 de Mayo, en la persona de Isaura Alvarez Ramos, de Astorga (León) que sigue en período de recuperación en el citado centro médico.

### En España se utiliza Interferón en casos de leucemia y SIDA

Madrid (Efe). — El Interferón, proteína que comenzó a comercializarse la semana pasada en los EE.UU. para tratar enfermos de leucemia, está siendo utilizado en España desde 1983 también para leucemia y cuatro enfermedades más, entre ellas, el SIDA.

Desde Octubre de 1985 se utiliza en el tratamiento de enfermos del síndrome de inmunodeficiencia, SIDA, dijo ayer a «Efe» el doctor José Antonio Marrón, investigador de uno de los dos laboratorios farmacéuticos que proporcionan esta sustancia a los centros investigadores autorizados.

El Interferón es una proteína que tiene, generalmente, el organismo humano y que se consigue artificialmente por medio de ingeniería genética a través del cultivo de bacterias que llevan integrado el gen de esta sustancia.

**SERVICIO DE DESARROLLO URBANO**  
AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
AVDA. DEL CID 3 2095 43 2095 44

### INFORMACION PUBLICA

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 6 de Junio de 1986, ha aprobado inicialmente el Proyecto de Estudio de Detalle de la MC416, incluida en el Area de Actuación C-4 «Venerables», promovido por don Antonio Méndez Pozo actuando en representación de Inmobiliaria Río Vena, S.A.

El Proyecto, junto con el acuerdo de aprobación inicial, se somete a información pública por término de 15 días, al objeto de que cualquier persona interesada pueda formular las alegaciones que tenga por conveniente.

La documentación aprobada se halla expuesta en el sede del Servicio de Desarrollo Urbano, Avenida del Cid, n.º 3, en días y horas hábiles.

Burgos, a 6 de Junio de 1986.  
EL ALCALDE,  
Ilegible.

## Inmobiliaria El Soto de Castañares, S.A.

### Junta General Ordinaria

Por acuerdo del Consejo de Administración y cumpliendo las disposiciones estatutarias se convoca Junta General Ordinaria en primera convocatoria para el día 25 de Junio, a las veinte horas, en el domicilio social, y para el supuesto de no asistir el debido número de socios, en segunda convocatoria el día siguiente, día 26, en el mismo lugar y hora, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Memoria, examen y aprobación de la Gestión Social.
- 2.º Cuentas y balance correspondiente al Ejercicio de 1985.
- 3.º Designación de censores de cuentas para el año 1986.
- 4.º Renovación parcial estatutaria del Consejo de Administración.
- 5.º Aumento del Capital Social, subsiguientes modificaciones del Artículo 5.º de los Estatutos y autorización al Consejo referente al artículo 96 de la Ley de R.J. de Sociedades Anónimas.
- 6.º Ruegos y preguntas.
- 7.º Redacción, lectura y aprobación, en su caso, del acta de la sesión.

Burgos, 6 de Junio de 1986.  
Por el Consejo de Administración,  
EL SECRETARIO.— Ilegible.  
V.º B.º, EL PRESIDENTE.— Ilegible.

LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE ORGANIZACIONES EMPRESARIALES

LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA Y LA FEDERACION DE ASOCIACIONES DE EMPRESARIOS DE BURGOS

convocan un

CURSO DE FORMACION RELATIVO A LA INTEGRACION DE ESPAÑA EN LAS COMUNIDADES EUROPEAS

financiado por el

FONDO DE SOLIDARIDAD PARA EL EMPLEO

a.celebrar los días 16 y 17 de junio  
bajo la organización del

GABINETE DE INTEGRACION EUROPEA DE CRISA

Para información, en la

FEDERACION DE ASOCIACIONES DE EMPRESARIOS DE BURGOS



## Constituida la Comisión Nacional de Empresarios de Comercio del Mueble

Madrid (Logos).— La Comisión Nacional de Empresarios de Comercio del Mueble, presidida por Francisco Martín Maeso, e integrada por los representantes empresariales de 12 comunidades autónomas, ha quedado constituida en el seno de la Confederación Española de Comercio de PYME, según informaron a «Logos» fuentes de esta Confederación.

El sector integra a más de 18.000 empresarios y da empleo a 50.000 personas. El volumen de negocio se estima, anualmente en más de 220.000 millones de pesetas. La dotación media de muebles de hogar por habitante y año se cifra en 7.000 pesetas, cifra que resulta tres veces inferior a la media de los países comunitarios.

Entre los objetivos propuestos destacan: impulsar y fomentar estudios sectoriales y las modernas fórmulas de distribución; promocionar el mueble español; desarrollar un amplio programa de formación profesional, y establecer el diálogo necesario con todos los agentes relacionados con el sector.

Como problemas principales que en la actualidad afectan al sector, se señalan la presión fiscal de carácter local en la gran mayoría de Municipios españoles, y concretamente, el impuesto de radicación, la carencia de una auténtica política de imagen en el sector del mueble, la competencia desleal y el intrusismo y los elevados tipos de interés de los créditos al consumo así como la excesiva rigidez existente en el ámbito laboral para las PYMES.

## Ultima Junta general de Seat, bajo tutela del INI

Madrid (Logos).— Seat obtuvo una cifra de negocios en 1985 superior a los 232.000 millones de pesetas, con un incremento del 21 por 100 sobre 1984. Sus resultados negativos se cifraron en algo más de 36.000 millones de pesetas, similares a los del año anterior.

Las ventas de Seat ascendieron a 348.847 coches, lo que constituye también un record y la cifra más alta del sector, dándole a la empresa una participación en las ventas totales (mercado nacional más exportaciones) del 24 por 100. En cuanto a ventas en los mercados internacionales, Seat logró exportar en 1985 más de 200.000 unidades, con

un incremento de casi el 40 por 100 sobre el año anterior, cantidad que marca un hito en su historia.

El nivel de producción de Seat en el pasado año fue de 320.311 coches, cifra que supone un incremento del 14 por ciento sobre el año anterior y que reafirma a la empresa española como líder del sector, con una producción que supera en

según se puso de manifiesto en la Junta general ordinaria celebrada en la sede central de Madrid, en el día de ayer, Junta que es la última que se celebra bajo la tutela del INI, después de la venta del 51 por ciento de sus acciones a la multinacional alemana Volkswagen.

más de 40.000 unidades a la del segundo fabricante.

Al finalizar el ejercicio del 85, Seat recibió una aportación de 185.000 millones del INI que le permitió su saneamiento financiero, según se puso de manifiesto en la citada Junta.

Destaca dentro de la actividad de la empresa su completa reestructuración.

## Ayer finalizó la huelga de estibadores

Madrid (Colpisa).— Ayer concluyó la huelga de estibadores portuarios, convocada por la Coordinadora Estatal, aunque no se descarta la posibilidad de convocatoria de nuevos paros en el sector. Los delegados de zona de la Coordinadora Estatal de Estibadores Portuarios se

reunirán hoy para estudiar la situación y decidir si se llevan a cabo nuevas medidas de presión. En esta reunión también se valorará la huelga que desde el pasado día 3 ha mantenido paralizada la actividad de carga y descarga en la práctica totalidad de los puertos españoles.

Mientras tanto, el director general de Empleo, Alvaro Espina, se reunió en la mañana de ayer en la sede del Ministerio con representantes del Gobierno vasco para tratar el desarrollo del decreto-ley publicado en el BOE el día 27 de Mayo, y abordar la problemática concreta del puerto de Bilbao.

El director general manifestó que está dispuesto a flexibilizar su postura, pero siempre dentro de la legalidad, y la legalidad es el decreto-ley.

Por otra parte, representantes de la Coordinadora, de Comisiones Obreras, de la CNT y del INTGA insisten en que el acuerdo con la Administración es casi hipotético, al negarse ésta a

retirar el decreto-ley. Miembros de estos sindicatos informaron que están dispuestos a negociar el fondo del decreto-ley, pero no «las cuestiones periféricas». Las centrales anunciaron que en ningún caso aceptarán el excedente de 3.000 personas que figura en el documento, la desaparición del censo y la división de la plantilla.

## Los Sindicatos médicos, satisfechos con las nuevas retribuciones

Madrid (Logos).— Ayer fue presentado por la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) el nuevo modelo retributivo para el personal facultativo de las instituciones de la Seguridad Social, ba-

sado en la asistencia continuada e incentivada. De llevarse a cabo el proyecto, la Administración habilitaría alrededor de veinte mil millones de pesetas más para el personal médico en el año 1987.

El nuevo sistema retributivo se incluye dentro de todo el colectivo sanitario y del marco de la función pública. Para su aplicación, la Administración tiene previsto, según explicó el subsecretario de Sanidad, Carlos Hernández Gil, hacer un estudio definitorio de los puestos de trabajo. La aplicación del modelo será gradual y su objetivo se centra en conseguir la dedicación plena del personal sanita-

rio, al tiempo que la incentivación y prima a esta función.

Según se desprende del documento elaborado por los Ministerios de Sanidad y Trabajo, el personal médico quedará equiparado a los funcionarios de «Nivel A» de la Administración de la Seguridad Social. Además, se prevé un incremento para el próximo año de entre veinte y cuarenta mil pesetas netas mensuales sobre los

honorarios percibidos actualmente por los diferentes facultativos.

La propuesta ministerial fue acogida favorablemente en la CESM. Dicha propuesta se desprende de los acuerdos firmados el pasado mes de Mayo entre la Administración sanitaria y los tres sindicatos. Representantes de la CESM destacaron el hecho de que el documento viniese avalado por dos Ministerios.

## La Bolsa

### La dura realidad

Angeles Oregui

El mercado continuó debatiéndose entre la voluntad de subir y la impotencia manifiesta de lograrlo. La dura realidad del nuevo descenso experimentado por el índice general que saldó la jornada del jueves con la pérdida de 1,52 puntos, se impuso sobre las buenas intenciones de hacer subir la Bolsa a corto plazo. Incluso los más optimistas terminaron por rendirse ante la evidencia de los recortes de las cotizaciones, que se extendieron a todos los grupos.

La sesión, que empezó sin una línea definida, se fue decantando a medida que avanzaba la mañana hacia posiciones cada vez más vendedoras. En un ambiente de profundo aburrimiento, en el que daba la impresión de que no sucedía nada que pudiera tener interés, poco a poco, y sin hacer ruido, los cambios se fueron «deslizando a la baja» con más fuerza que en días anteriores. La falta de perspectivas inmediatas de subida ha comenzado a quebrar la resistencia de los inversores a vender a los precios actuales. En situaciones como la presente, de escasa actividad de negocio, e indefinición de la tendencia, el forcejeo entre papel y dinero acostumbra a resolverse a favor de los compradores. Por regla general, resulta más fácil ser paciente estando en liquidez que cuando se está pendiente de liquidar anteriores inversiones, sobre todo, si han dejado de producir beneficios. Técnicamente, el índice general ha terminado de romper la media de las 42 últimas sesiones, y ha quedado situado a muy poca distancia de un primer soporte alrededor de la cota del 173. Por su parte, el volumen de contratación está disminuyendo de día en día.

Al cierre, aunque todavía faltan algunos días para que pueda saberse algo, ya se empezaban a bajar cifras sobre el resultado del IPC correspondiente al mes de Mayo, que se espera que sea tan satisfactorio como en los anteriores meses. (Colpisa).

## Mercado de divisas

(Cambios del 12 de Junio de 1986)

Divisas convertibles	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	141,273	141,627
1 Dólar canadiense.....	101,865	102,120
1 Dólar australiano.....	97,478	97,723
1 Franco francés.....	20,039	20,089
1 Libra esterlina.....	215,385	215,924
1 Libra irlandesa.....	193,573	194,057
1 Franco suizo.....	77,270	77,464
100 Francos belgas.....	312,690	313,472
1 Marco alemán.....	63,844	64,003
100 Liras italianas.....	9,294	9,318
1 Florín holandés.....	56,675	56,817
1 Corona sueca.....	19,723	19,772
1 Corona danesa.....	17,239	17,283
1 Corona noruega.....	18,716	18,763
1 Marco finlandés.....	27,454	27,523
100 Chelines austriacos.....	908,217	910,491
100 Escudos portugueses.....	94,371	94,607
100 Yens japoneses.....	84,961	85,174

## BOLSA DE MADRID.— Cotizaciones al cierre del día 12 de Junio de 1986.

Valores contratados: 112. Suben: 21. Bajan: 48. Repiten: 43. Índice general: - 1,52 (174,66 - 176,18) — Información facilitada por el Banco de Santander

Títulos	Cotiz.	Dif. <sup>a</sup>	Títulos	Cotiz.	Dif. <sup>a</sup>	Títulos	Cotiz.	Dif. <sup>a</sup>	Títulos	Cotiz.	Dif. <sup>a</sup>
<b>Bancos</b>			<b>Energía</b>			<b>Siderúrgicas</b>			<b>Inv. Mobiliaria</b>		
Santander.....	638,00	=	CEPSA.....	344,00	-14,50	Altos Hornos.....	74,00	- 1,00	Bansaliber.....	490,00	=
Andalucía.....	810,00	+10,00	Petromed.....	852,00	- 6,00	Duro Felguera.....	620,00	=	Carmosa.....	610,00	-20,00
Bilbao.....	899,00	=	Ponferrada.....	83,00	+ 2,00	Nueva Montaña.....	90,00	=	Cartisa.....	680,00	- 5,00
Central.....	637,00	=	<b>I. Transformadoras</b>			Tubacex.....	Sin cotización		Ceivasa.....	621,00	=
Comercial Español.....	275,00	=	Aguila.....	310,00	- 4,00	Olarra.....	110,00	+ 5,00	Fibansa.....	472,00	Dinero
Español de Crédito.....	635,00	=	Tabacalera.....	730,00	-15,00	<b>Metal mecánica</b>			Fiponsa.....	900,00	=
Exterior.....	405,00	+ 4,00	Uniasa.....	506,00	+16,00	Tudor.....	Sin cotización		Mobinter.....	230,00	-13,00
Fomento.....	Sin cotización		Seda Barcelona.....	Sin cotización		Bendibérica.....	Sin cotización		Rentisa.....	690,00	=
Guipuzcoano.....	470,00	+ 4,00	Sarrío.....	299,00	- 1,00	Zardoya.....	918,00	- 7,00	Patrisa.....	704,00	- 5,00
Herrero.....	1.124,00	=	Azucarera.....	390,00	-12,00	Citroën.....	300,00	+12,00	Popularinsa.....	779,00	=
Hispano.....	400,00	- 4,00	Savín.....	Sin cotización		Santana.....	300,00	+10,00	<b>F. de inversión</b>		
Pastor.....	399,00	+ 8,00	Ebro.....	Sin cotización		Auxiliar FF.CC.....	155,00	- 1,00	Banserfond 1.....	115,87	- 0,84
Popular.....	1.005,00	=	Koipe.....	425,00	-20,00	Fasa.....	264,00	- 7,00	Banserfond 2.....	1.114,21	+ 0,76
Zaragozano.....	391,00	+ 1,00	Sniaace.....	Sin cotización		Motor Ibérica.....	129,00	- 7,00	Banserfond 3.....	1.021,16	+ 0,11
Bankinter.....	578,00	=	Papelera Española.....	136,00	- 7,00	<b>Comunicaciones</b>			<b>Bonos bancarios</b>		
Vizcaya.....	1.255,00	=	<b>Construcción</b>			Telefónica.....	191,50	- 4,25	Bansander Ene. 82.....	102,00	=
<b>Electricidad</b>			Cubiertas MZOV.....	415,00	=	<b>Seguros</b>			Bansander Oct. 82.....	103,00	=
Viesgo.....	428,00	=	Dragados.....	331,50	- 4,50	Mapfre.....	Sin cotización		Bansander Dic. 83.....	102,25	+ 0,25
Cantábrico.....	220,00	=	Focsa.....	590,00	+ 5,00	Fénix.....	2.000,00	Papel	Bansander, Dic. 84.....	103,00	- 1,00
Hidroila.....	121,50	- 1,25	Cementos Asland.....	318,00	- 4,00	<b>Inmobiliarias</b>			Bansander, Jul. 85.....	102,00	- 2,00
Salto del Nansa.....	575,00	=	<b>Comercio</b>			Encinar.....	360,00	- 2,00	Bansander, Ene. 86.....	101,00	- 1,00
Agua de Barcelona.....	Sin cotización		Amper.....	485,00	=	Metropolitana.....	575,00	=	<b>D. de suscripción</b>		
R. de Zaragoza.....	Sin cotización		Finanzauto.....	500,00	+ 5,00	Renta Inmobiliaria.....	221,00	- 1,00	Uniasa.....	222,00	+12,00
Fecsa.....	88,00	- 0,50	<b>Químicas</b>			Vallehermoso.....	214,00	=	U. E. Fenosa.....	10,00	=
Hidruña.....	96,00	- 2,00	Cros.....	142,00	- 1,00	Urb. Metro.....	777,00	+ 2,00	Tudor.....	68,00	- 7,00
Iberduero.....	163,00	- 1,00	Explosivos Riotinto.....	180,00	- 4,00	Urbis.....	230,00	+ 0,50	Iberduero.....	33,50	=
Sevillana.....	125,00	- 4,00	Aragonesas.....	Sin cotización		Vacasa.....	Sin cotización		Asland.....	105,00	- 5,00
U. E. Fenosa.....	102,75	- 3,00	Hydro-Nitro.....	Sin cotización		Bami.....	Sin cotización		Sevillana.....	12,25	- 0,50



## Artificiero francés herido en atentado

Frejus (Francia) (Efe). — Un policía resultó herido ayer al explotar uno de los ingenios plásticos que el grupo racista «Comandos de Francia» colocó en varios establecimientos de las localidades de Frejus y Draguignan, al Sureste del país, informaron fuentes policiales.

Alrededor de las 04.40 hora local (02.40 GMT), la tienda de discos «Melody», situada en pleno centro de Frejus, quedó parcialmente destruida al estallar una bomba plástica, que hirió en las piernas a un artificiero cuando se acercaba a ella para desactivarla.

Al igual que los otros dos establecimientos avisados esta madrugada, «Melody» es, desde hace varias semanas, uno de los puntos de venta donde se pueden encontrar entradas para una fiesta que organiza este sábado el grupo antirracista «SOS Racisme», en la plaza de la Bastilla de París.

### Moción de censura

Por otra parte, la cuarta moción de censura presentada por los socialistas contra el Gobierno conservador francés de Jacques Chirac ha sido rechazada por la Asamblea Nacional, tras un tumultuoso debate en el hemisferio.

La moción, presentada por el grupo socialista contra la ley de supresión de la autorización administrativa de despido, aprobada el pasado fin de semana, obtuvo solamente 251 votos cuando la mayoría absoluta necesaria para su aprobación es de 289.

Todos los diputados de izquierda (socialistas, comunistas e independientes de izquierda) se pronunciaron en favor, al igual que en las tres anteriores ocasiones.

Desde la formación del nuevo Gobierno conservador francés, nombrado tras la victoria de la derecha en las legislativas del 16 de Marzo, el grupo socialista ha presentado cuatro mociones sin grandes esperanzas de verlas adoptadas puesto que la coalición liberal-conservadora dispone de la mayoría absoluta en la Cámara.

Centenares de detenidos en las primeras horas

## El Gobierno sudafricano volvió a imponer el estado de excepción

Johannesburgo (Efe). — El Gobierno de Sudáfrica proclamó ayer el estado de excepción en todo el país y la política detuvo a centenares de dirigentes anti-«apartheid» cuando faltan cuatro días para el décimo aniversario de los disturbios raciales de Soweto.

Docenas de líderes y activistas de la lucha contra la segregación racial lograron escapar a tiempo y pasarse a la clandestinidad.

Las leyes de excepción entraron en vigor a medianoche (22.00 GMT del miércoles) y fueron seguidas inmediatamente después por la ola masiva de detenciones en todas las grandes zonas urbanas del país.

Las detenciones de activistas anti-«apartheid» «han allanado definitivamente el camino para que ocurra un baño de sangre en el país», subrayó un comunicado divulgado desde la clandestinidad por un portavoz del Frente Democrático Unido, el mayor grupo opositor sudafricano.

El obispo negro Desmond Tutu, premio Nobel de la Paz 1984, dijo por su parte que las medidas de excepción no van a contribuir en absoluto a mejorar la situación y que el Gobierno pretende con ellas «golpear al pueblo hasta la sumisión».

La fuerte campaña represiva coincide con la presentación oficial, en la sede londinense de la «Commonwealth», de un informe en el que un «grupo de personalidades eminentes» aboga por la adopción de sanciones económicas contra Sudáfrica como único medio de evitar un terrible baño de sangre.

Pocas horas antes, en Washington, una comisión de la Cámara de Representantes, aprobó una lista de medidas de presión contra Sudáfrica que prevé, entre otras, la suspensión de futuras inversiones y de nuevos préstamos.

Mientras tanto, la moneda sudafricana, el rand, continuó ayer su descenso en los mercados de cambios y se quedó a poco más de un céntimo de su «bajón» histórico de Agosto del año pasado.

La decisión del presi-

dente Pieter W. Botha de imponer nuevamente el estado de excepción, el tercero desde 1960, fue comunicada doce horas después de hacerse efectiva.

Hasta ahora, la Policía no ha facilitado ninguna información concreta sobre las detenciones, aunque un portavoz admitió que éstas afectan a «numerosos» disidentes.

Datos facilitados por las diferentes organizaciones anti-«apartheid» señalan que unas 300 personas fueron detenidas sólo en las primeras horas de ayer.

La redada policial afectó a activistas políticos, sindicalistas, líderes estudiantiles, religiosos y dirigentes de organizaciones cívicas, a negros, asiáticos, mestizos e incluso blancos.

Entre los detenidos en Johannesburgo figuran el presidente de la Organización del Pueblo Azaniano (AZAPO), Saths Cooper, y siete militantes, así como dos dirigentes sindicales ligados al Movimiento de Conciencia Negra.

También fueron detenidos numerosos religiosos y sacerdotes anglicanos y católicos, entre ellos el obispo anglicano Sigisbert Mdwandwe y el secretario de la Conferencia Episcopal católica, Sman galiso Mkhathshwa.

### Presiones contra Sudáfrica

Por otro lado, un grupo de la «Commonwealth» británica y un comité del Congreso estadounidense se pronuncian a favor de sanciones económicas contra Sudáfrica que tanto Londres como Washington tratan de evitar.

Un informe elaborado en medio año de trabajo por el llamado «Grupo de Personalidades Eminen-

tes» (GPE) concluye que sólo «eficaces» medidas de presión pueden forzar a Pretoria a introducir reformas políticas profundas y evitar así que en Sudáfrica se produzca «el mayor baño de sangre» desde la segunda guerra mundial.

El grupo de siete, encabezado por los ex primeros ministros de Australia, Malcolm Fraser, y de Nigeria, Olusegun Obasanjo, efectuaron dos misiones en Sudáfrica por encargo de la «Commonwealth» para tratar de negociar el desmantelamiento del «apartheid» y de mediar entre Pretoria y el proscrito Congreso Nacional Africano (ANC).

También, el Grupo Mediador de la Commonwealth asegura que millones de personas podrían perecer en la República de Sudáfrica, en el peor «baño de sangre» desde la segunda guerra mundial, si no se adoptan fuertes medidas económicas contra el régimen de Pretoria.

Con este informe, la primera ministra británica, Margaret Thatcher, y otros jefes de Gobierno pertenecientes a la Commonwealth (Comunidad Británica de Naciones) están siendo presionados para que dejen de poner obstáculos a la llamada general que intenta forzar al Gobierno sudafricano e introducir cambios en su línea política.

La impresión recogida en medios políticos británicos sobre la reacción de Thatcher ante el informe del Grupo Mediador de la Commonwealth es que, pese al rechazo mostrado por la primera ministra sobre las sanciones económicas, le va a ser muy difícil seguir resistiéndose a esta medida de fuerza.

Aunque hasta el momento el Gobierno británico ha declinado comentar el documento sobre Sudáfrica, círculos próximos al Gabinete de Thatcher opinan que la primera ministra y otros jefes de Gobierno de la Commonwealth podrían acordar la adopción de medidas contra Pretoria, si bien están aún por definir.

## La OTAN no respondió a la oferta oriental de desarme

Viena (Efe). — La OTAN no respondió ayer a la propuesta formulada ayer en Budapest por el Pacto de Varsovia de reducir bilateralmente más de un millón de soldados, con sus armas, desde los Urales hasta el Atlántico hasta el comienzo de la próxima década.

Al término de la 426 sesión de las negociaciones sobre la reducción de tropas en Europa central, que se celebran en Viena desde hace trece años, el portavoz occidental, Ronald Stewart, declaró que la Alianza Atlántica «responderá a su debido tiempo» a las iniciativas orientales.

Stewart precisó que la OTAN ha formado un grupo de expertos para estudiar las propuestas y que el cuartel general en Bruselas expresará su postura sobre el llamamiento realizado por el Pacto de Varsovia al final de una sesión de dos días de su máximo organismo.

Recordó en este contexto que en el foro de Viena no se abordan cuestiones globales de desarme, pero que la Alianza Atlántica está dispuesta a analizar cualquier propuesta que «incre-

mente la seguridad en Europa».

Por otra parte, dejó entrever que la OTAN no piensa cambiar los estatutos de estas negociaciones de Viena para poder incluir en ellas la reciente oferta oriental de desarme.

Dijo que varios Gobiernos y delegaciones occidentales adoptarán una postura pero añadió que la OTAN aún está esperando una respuesta a las iniciativas que presentó el 5 de Diciembre en estas conversaciones.

El portavoz oriental Chavdar Mladenov manifestó que las propuestas del Pacto de Varsovia podrían negociarse en tres distintos foros: en la conferencia de desarme de Estocolmo, en la de Viena, mediante la ampliación su ámbito de acción, o con la creación inmediata de nueva negociaciones.

Dijo que el bloque oriental quiere lograr ahora «reducciones muy sustanciales» de los dispositivos militares en Europa, y que hay que excluir la posibilidad de que cualquier país llegue a considerar el llevar a cabo una agresión.

## El jefe de las Fuerzas Armadas de Panamá implicado en un caso de corrupción

Nueva York (Efe). — El Comandante de la Fuerza de Defensa de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, está involucrado en lavado de dinero y tráfico de drogas, entrega de armas al grupo guerrillero colombiano M-19, espionaje para Estados Unidos y Cuba, y el asesinato de Hugo Spadafora, informó ayer el diario The New York «Times» que cita como fuentes a organismos de Espionaje y funcionarios de la Administración Reagan.

En un amplio artículo se afirma también que el general Noriega, aprovechando las relaciones de Panamá con Nicaragua, ha provisto de importantes informaciones de inteligencia a Estados Unidos sobre la revolución Sandinista y que ha utilizado la Embajada de Panamá en Managua para recolectar todos estos datos.

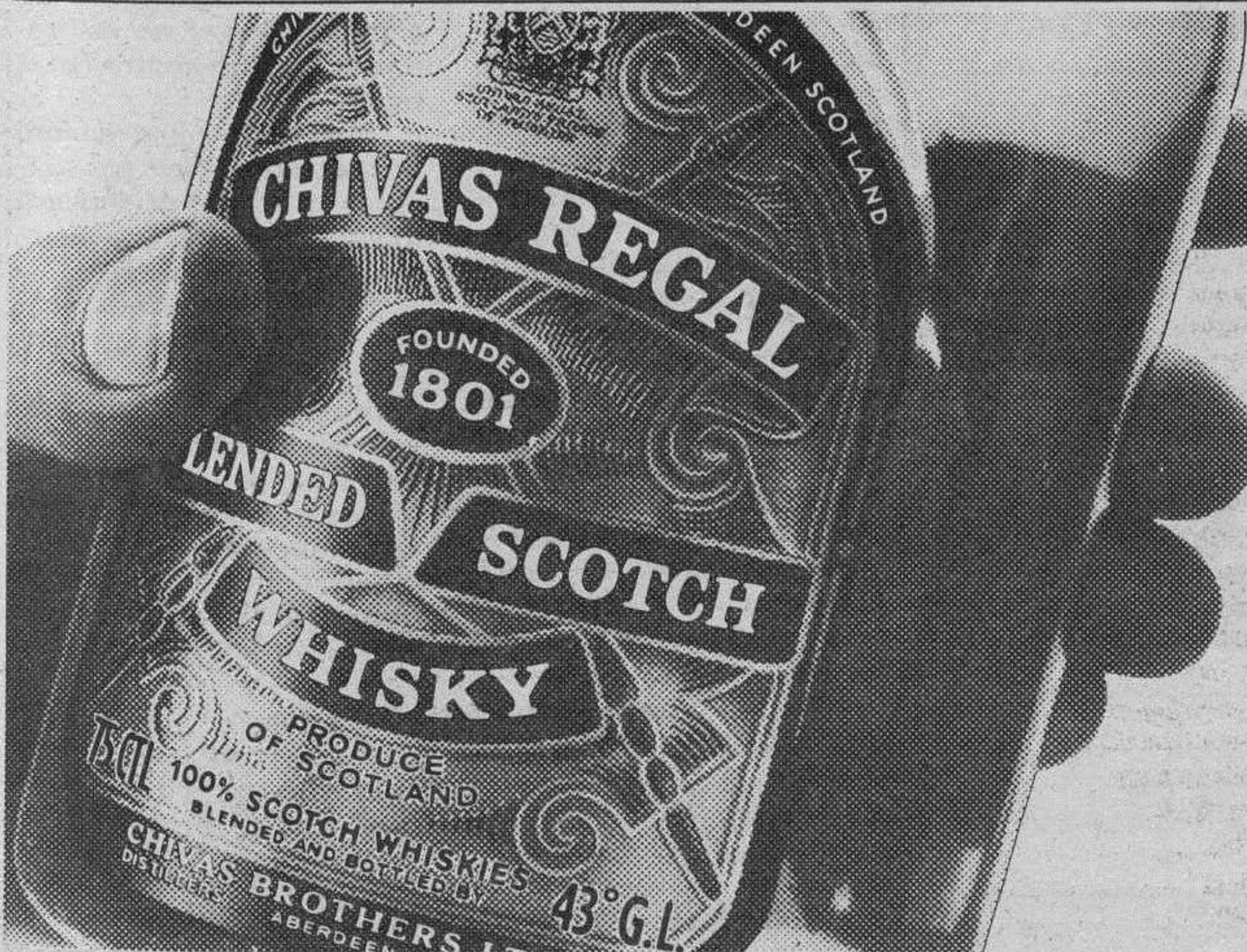
«La Agencia Central de Inteligencia (CIA) ha apre-

ciado al general Noriega como un invaluable bien desde los años 70 debido a su proclividad a proveer datos de información sobre los cubanos», dice el diario.

Por su parte, el diario «The Washington Post» identificó ayer al ex-comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, general Walter López Reyes, como el beneficiario de 450.000 dólares de la ayuda norteamericana a los «contras».

El nombre del militar no fue mencionado en una audiencia en el Subcomité de Asuntos Hemisféricos de la Cámara de Representantes, que recibió las conclusiones de una investigación sobre el paradero de 14,1 millones de dólares de asistencia estadounidense a los rebeldes nicaragüenses.

Esta cantidad forma parte de los 27 millones de dólares que el Congreso norteamericano concedió el año pasado a los «contras».



No se preocupe. Hacienda no le obliga a declarar su Chivas.



## Observadores israelitas advierten sobre el peligro de una guerra civil

Jerusalén (Efe). — La violenta «guerra cultural» que están librando los fundamentalistas judíos, frente a la silenciosa y casi pasiva reacción de la mayoría de los israelíes, es hoy el mayor peligro potencial de una guerra civil, opinan los observadores políticos locales.

Uno de los principales focos del enfrentamiento de años entre la ortodoxia teocrática y los laicos es la ciudad de Jerusalén, donde residen en barrios «cerrados» 90.000 fundamentalistas, poco menos que un tercio de toda la población hebrea de la ciudad.

En Jerusalén, donde hay 35 iglesias de distintas denominaciones cristianas, también residen unos 130.000 palestinos, en su mayoría musulmanes.

Entre los judíos, según una estadística del Municipio, el 61 por ciento se declaran ortodoxos, religiosos o «tradicionalistas».

Entre la minoría ortodoxa que rechaza al movimiento nacional sionista existe un grupo, el del partido «Agudat Israel», que aceptó participar en la vida política del país, y que ha obtenido importantes conquistas para la minoría religiosa, así como ayuda económica del Estado para sus academias rabínicas.

Según la televisión israelí, 16.000 estudiantes,

«que rechazan la existencia del Estado judío y obtienen de él 45 dólares mensuales y exenciones impositivas», no sirven en las fuerzas armadas, obligación para el resto de los ciudadanos.

La supuesta «obscenidad» en un cartel publicitario que exhibe a una modelo con un bañador fue el origen, o al menos el pretexto para el comienzo de una guerra en la que se quemaron o embadurnaron paradas de autobuses.

Para el jefe de la Policía Nacional, David Krauss, esta publicidad puede ser combatida por medios legales si no se está de acuerdo con ella, pero los «jaredim» (temerosos de Dios), que desprecian a los ortodoxos de «Agudat Israel», tampoco

reconocen las leyes del país.

«Estamos en una hora de emergencia para las relaciones entre religiosos y laicos, y el deterioro puede degenerar en una guerra entre hermanos», afirmó el presidente israelí Jaime Herzog.

La oposición parlamentaria acusó al Gobierno israelí y a la Policía de «rendirse» a los fanáticos, y de tratarles con «guantes de seda».

Desde hace algunas semanas, por ser apedreados, dejaron de circular los autobuses en el barrio ultra-ortodoxo de Mea Shearim, y tampoco recolecta el Ayuntamiento las basuras debido a ataques de los «jaredim».



Soldados israelitas patrullan en la playa

Sobre un total de 70 militantes arrestados por la Policía, que les llama «cebras», por sus delantales a rayas, 40 fueron dejados en libertad por falta de pruebas, y los demás están libres bajo fianza hasta que comience el juicio.

La corte rabínica de los «jaredim» ha protestado por

la represión policial ante Amnistía Internacional, y con la mediación de los ortodoxos de Nueva York, sus patrocinadores económicos, gestionan una entrevista con Ronald Reagan.

Para los «jaredim», que aguardan al Israel del Mesías, según la promesa de las sagradas escrituras, «la

Policía sionista es peor que los nazis», y el Rey Husein o Arafat sus aliados políticos, con los cuales mantienen relaciones formales.

Hace dos meses, Arafat agradeció a la secta «naturi karta», del sector «jaredim», su propuesta para tomar parte en un «Gobierno palestino en el exilio».



# PEGASO

# MERCA O CASION

## LE GARANTIZAMOS EN TODA ESPAÑA UNA GRAN O CASION



El vehículo que usted necesita, con la mejor garantía del mercado.

En cualquier punto de España, usted puede hacer uso de esta garantía. Pégaso Mercaocasión le garantiza que encontrará el vehículo adecuado a su actividad en las mejores condiciones.

Si no lo encuentra, Pégaso Mercaocasión se lo busca y lo adapta, en un plazo mínimo, a las características que usted nos indique. Así de sencillo. Así de práctico. Le garantizamos, además, las máximas facilidades para que lo pueda pagar con toda comodidad.

Venga cuanto antes al Pégaso Mercaocasión más cercano. Le está esperando una gran ocasión. Se lo garantizamos.

Pégaso Mercaocasión le ofrece lo mejor en cada ocasión.



CONCESIONARIO EN BURGOS

AUTOMOBA, S.A.

Ctra. de Madrid, 10. Telf.: (947) 26 12 50  
(09002 BURGOS)

## Los aliados de EE.UU. en Centroamérica se enfrentan a Contadora

Panamá (Efe). — Los aliados de Estados Unidos en Centroamérica anunciaron su propio tratado de paz para la región, en medio de duras críticas al Grupo de Contadora y anunciaron que van a revitalizar un viejo organismo militar claramente anti-comunista.

Los cancilleres de El Salvador y de Costa Rica anunciaron ayer que junto con Honduras y Guatemala, sin contar con Nicaragua, presentarán su propio documento para conseguir la paz en la región, distinto al que desde hace tres años y medio propugna Contadora.

En Tegucigalpa, mientras tanto, el jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, general Humberto Regalado, pidió la reactivación del Consejo de Defensa Centroamericana, pero sin Nicaragua, por considerar a este país una nación «comunista».

Estos dos sucesos parecen ser la respuesta de los aliados norteamericanos en la región a los intentos del Grupo de Contadora (Méjico, Panamá, Venezuela y Colombia) para conseguir un tratado de paz que ponga fin al lenguaje de la guerra en el istmo.

Contadora entregó el pasado fin de semana a los países centroamericanos lo que considera como la «última» versión del Acta de Paz para el área, y advirtió que la negociación sobre los aspectos «sustanciales» del tratado «ya se ha acabado».

En San José, los cancilleres de El Salvador y de Costa Rica, Rodolfo Antonio Castillo Claramount y Rodrigo Madrigal Nieto, coincidieron sin embargo en que Contadora es un grupo

«complaciente» con el Gobierno sandinista.

Claramount anunció que El Salvador, Honduras, Guatemala y Costa Rica preparan un documento donde señalan «claramente» las responsabilidades y estrategias para lograr la democracia en la región, la única que puede conseguir la paz, según su criterio.

«Vamos a dejar de lado el tutelaje fraterno de naciones amigas que se comprometieron en este esfuerzo (en referencia a Contadora) y vamos a generar nuestras propias opciones para profundizar en este proceso de paz», afirmó Castillo Claramount.

Rodrigo Madrigal Nieto manifestó que el proyecto de Contadora, entregado el fin de semana pasado, «carece de los mecanismos de verificación y control de los acuerdos» y culpó al Grupo pacificador de haberse convertido en un círculo de complacencia y no de fraternal presión contra Nicaragua.

Abandonaremos el foro de la complacencia para pasar al foro de las exigencias, manifestó el jefe de la diplomacia de El Salvador.

No queremos más actitudes de cobardía y complacencia —agregó—. Contadora no ha tenido la fortaleza y la decisión que debió haber tenido.

Los cancilleres no dijeron cuándo será presentada la alternativa de tratado de paz, pero anunciaron que será invitado el Grupo de Contadora.

Los dos ministros coincidieron en un foro político que se desarrolló en la capital costarricense y en el que también participaron representantes de Honduras y de Guatemala.



# SU FORD HOY



# Y 4 MESES DE VACACIONES.

**SIN PAGAR HASTA OCTUBRE**

Desde sólo un 10% de entrada y su Ford nuevo ya es suyo. El coche que quiera. Se lo lleva de vacaciones y usted ya no paga nada más hasta Octubre. **Nada de nada.** Y cuando llegue Octubre, tranquilo, porque cuenta con una financiación de 24 a 45 meses con importantes ahorros. Y, además, **sin gastos** de formalización.

**Decídase.** Pase hoy por su Concesionario Ford.

**¡Y Felices Vacaciones!**

Apdo. D. G.P.F. 28-5-86



Red de Concesionarios Ford





## Internacional

**Dos estudiantes, acusados de la muerte de la hija de un ministro británico**

Oxford (Gran Bretaña) (Efe). — Dos compañeros de Olivia Channon, hija del ministro británico de Industria y Comercio, Paul Channon, hallada muerta el miércoles tras una fiesta estudiantil, fueron acusados ayer de proporcionarle heroína. Los acusados son Sebastián Guinness y Rose Johnston, ambos de 22 años.

Un tercer estudiante, Nicholas Charles Vincent, de 24 años, también compareció ante el tribunal, acusado de posesión de anfetaminas. Tras la visita preliminar, los tres acusados fueron puestos en libertad ba-

jo fianza hasta el 21 de Julio, fecha en que se reanudará la causa.

Olivia Channon, de 22 años, fue encontrada muerta en una habitación de una residencia universitaria de Oxford, momentos después de haber abandonado una fiesta estudiantil organizada para celebrar el fin de los exámenes finales. Los médicos forenses no han determinado aún con exactitud la causa de la muerte de Olivia Channon, si bien los primeros análisis parecían indicar que falleció asfixiada en sus propios vómitos.



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### CAMPAÑA DE LUCHA ANTIRRABICA OBLIGATORIA DEL AÑO 1986

En cumplimiento de las normas publicadas en el Boletín Oficial de Castilla y León de fecha 30 de Mayo del actual, en Circular conjunta de las Consejerías de Agricultura, Ganadería y Montes y de Bienestar Social, dictándose normas para regular la campaña anual de profilaxis contra la rabia, a continuación se fijan los lugares, fechas y horas en que han de llevarse a cabo las vacunaciones necesarias:

## DIA 16 DE JUNIO

Bda. Yagüe, C/. Costa Rica, n.º 56.  
Plaza Mayor de la Bda. Illera.

## DIA 17 DE JUNIO

Hospital del Rey. Ctra. Valladolid, n.º 2 (junto al Bar Alzaga).  
Plaza Mayor de la Bda. Illera.

## DIA 18 DE JUNIO

Almacenes Municipales, frente al n.º 35 calle San Francisco.  
Plaza de Toros (Patio de Caballos).

## DIA 19 DE JUNIO

Plaza de Toros (Patio de Caballos).

## DIA 20 DE JUNIO

Plaza entre C/. Barrio Gimeno y C/. Carmen. Gamonal - C/. Candelas, n.º 10 (antiguo Generalísimo).

## DIA 23 DE JUNIO

Plaza entre C/. Barrio Gimeno y C/. Carmen. Gamonal - C/. Candelas, n.º 10 (antiguo Generalísimo).

## DIA 24 DE JUNIO

Plaza entre C/. Barrio Gimeno y C/. Carmen. Plaza de Toros (Patio de Caballos).

## HORARIO:

De 12 a 14 por la mañana.  
De 17,30 a 19,30 por la tarde.

En la PLAZA DE TOROS, (Patio de Caballos), se vacunará todos los miércoles del año a los perros que en esa época no tengan más de tres meses de edad, excepto los días festivos, de las 12 a las 13 horas.

La vacunación comprenderá a todos los perros mayores de tres meses, rogando a los dueños lleven la tarjeta de años anteriores.

Los perros deberán ser conducidos a la vacunación por personas mayores.

Burgos, 4 de Junio de 1986.  
EL ALCALDE PRESIDENTE,  
Ilegible.

## Nacional

**La Policía encuentra a una niña de 12 años, con los tobillos atados a una cadena**

Madrid (Efe). — Hortensia Jiménez, una niña gitana de 12 años encontrada por la Policía cuando intentaba liberarse de una cadena sujeta a un candado por los tobillos, escapaba desde los cuatro años de la chabola donde viven sus padres y otros 15 hermanos, según su familia. Una de las hermanas, de 16 años, contó ayer que «para la primera vez que la ato, vaya con lo que pasa».

Según la versión policial, Hortensia dijo que la maltrataban sus padres y que la encadenaban habitualmente por los pies, sujeta con un clavo en la pared, así como que salía a buscar comida diariamente pero regresaba a dormir. La familia vive en una chabola de unos 40 metros cuadrados, aislada de otros cientos de viviendas similares que se encuentran entre la avenida de Guadalajara, hermanos García Noblejas y la carretera de Vicalvaro.

El padre, Fernando Jiménez Martos, de 54 años, con antecedentes por homicidio y robo con fuerza, se dedica a la charría y la madre «La Milagros», a echar la buena ventura, «como hacen las gitanas», según una de sus hijas. Hoy acudieron a buscar a su hija Hortensia, que se encuentra a disposición del tribunal tutelar de menores, lo que están acostumbrados a hacer, según los demás hijos, ya que la niña se escapa con frecuencia.

«No sabemos lo que le pasa, qué manías tiene, que siempre quiere marcharse de casa», dice su hermana de 16 años, que cuida de los más jóvenes, el menor de año y medio. «Quiere ser una golfa», precisó.

Otro hermano, de 19 años, que se dedica a la venta de fruta aunque ahora no puede «porque los guardias me quitaron la balanza el otro día» insistió a «Efe» que «mis padres nunca la tocaron».

**«Se escapa diariamente»**

«Yo estoy cansado de ir a buscarla por la carretera de Vicalvaro, pero mi padre jamás le ha pegado. Pero a esta hermana no sé que le pasa que le riñes y ya quiere escaparse».

Ayer, cuando la Policía encontró en la calle de Hermanos García Noblejas a la niña, la madre había ido al médico con el benjamín de la familia, que tiene «diarrea» (diarrea).

La hermana de 16

años, que cuida de la familia en ausencia de los padres, dijo que ayer ató a Hortensia con una cadena que encontró entre la charría y un candado de un perro que tuvieron.

«Lo hice para que no se escapara mientras hacía otras cosas, porque en la carretera cruza y ya estuvieron a punto de atropellarla los coches». Esta hermana niega que Hortensia saliera a buscar comida. «Le damos lo que se le da a todos, lo que se puede».

En la chabola donde viven, una de las más grandes de la zona, con una furgoneta a la puerta, hay colchones apilados, una cocina de gas con su correspondiente bombona, ollas, platos y poco más.

A uno de los cuatro patos colocados en el centro de la vivienda para sostener el techo fue donde ataron ayer a Hortensia, mientras los demás hermanos andan pacíficamente por los alrededores de la chabola.

Según los hermanos, la Policía llevó a Hortensia a la chabola «muchas veces» y niegan que la encadenaran otras veces. Los padres, según la versión policial, declararon a la Policía que encadenaban a la hija porque se escapa diariamente y para evitar que le ocurriera alguna desgracia.

## Breves

**Joyero, apuñalado por legionarios**

Puerto del Rosario (Fuer-teventura) (Efe). — El dueño de una relojería resultó herido de gravedad al ser apuñalado durante el atraco a su establecimiento, llevado a cabo, al menos, por dos legionarios. El atraco se produjo sobre las ocho de la noche de ayer, cuando el relojero, José Luis Yagüe Suárez, de 38 años, se disponía a cerrar su tienda, situada en una zona céntrica de Puerto del Rosario.

Según relató a «Efe» la esposa de Yagüe, los legionarios merodearon la tienda minutos antes de entrar en ella, debido a la presencia de clientes. Cuando se decidieron a entrar, según dijo Yagüe a su mujer, pidieron al propietario unas pilas y cuando éste se volvió para cogerlas de una estantería, fue apuñalado por la espalda.

Se sospecha también que los legionarios, tras la comisión del delito, regresaran al cuartel del Tercio, ya que no falta ninguno de los soldados.

**Tirotea a su esposa en una discoteca**

Barcelona (Efe). — Un sargento del Cuerpo de Intendencia del Ejército tiroteó ayer de madrugada a su esposa de 20 años, en una discoteca de Barcelona, informaron fuentes policiales. La mujer, Elena Mas Mediavilla, fue trasladada con urgencia al Hospital Clínico de Barcelona, donde fue intervenida quirúrgicamente de lesiones en hígado, pulmón, diafragma y mano izquierda de pronóstico muy grave.

Los hechos ocurrieron a las 3,30 de la madrugada en la discoteca «Psicosis», sita en la calle Balmes 51, cuando el sargento José María Cuadrado Vicente, de 28 años, entabló una fuerte discusión con su mujer por motivos que se desconocen. En un momento de la discusión, el sargento sacó una pistola marca «Astra», del calibre 38 especial, con la que efectuó dos disparos contra su esposa.

**Un grupo antidisturbios para reducir a un turista**

Benidorm (Alicante) (Efe). — Todo un grupo de Policía Antidisturbios tuvo que intervenir esta madrugada en Benidorm para reducir a un turista noruego que destruyó completamente una cafetería y produjo lesiones a 9 policías.

Jorn Windinsstadsn, noruego, de 25 años, destruyó completamente la habitación que ocupaba en el bloque de apartamentos por lo que fue avisada la Policía para reducirle. Windinsstadsn amenazó a los primeros policías que llegaron con un cuchillo de cocina, hirió a dos hombres en brazo y tórax respectivamente y se parapetó en el bar cafetería del piso bajo.

Posteriormente, fueron requeridas nuevas fuerzas del orden y ante el destrozo que estaba causando el joven, del que no escapó ni la caja registradora que fue arrojada a la calle, los policías tuvieron que actuar con material antidisturbios, lanzaron dos disparos al aire y arrojaron botes de humo.

# SIN PERDER ENERGIAS.

## Realice sus operaciones con CAMPSA en las más de 2.000 oficinas del Banco Central.

Porque el Banco Central, como Banco Tesorero de CAMPSA en toda España, pone a su disposición más de 2.000 oficinas para realizar cualquier operación relacionada con dicha Compañía y los productos por ella comercializados: Gasolina, Petróleo, Gasóleo, Gas-Oil, Fuel-Oil, Eter Petróleo, Gasolina Eter y Disolventes de todas clases. Nuestro sistema de teleproceso proporciona a los clientes de CAMPSA (Estaciones de Servicio, Comunidades

de Vecinos, Hospitales, Agricultura, Industrias Hosteleras, Cementeras, Azucareras, Eléctricas, Siderúrgicas, Pesqueras, de Navegación, etc.) un importante ahorro de tiempo en la recepción de sus pedidos de suministro, y nuestro servicio de domiciliación les ofrece la financiación más completa, además de las ventajas que supone contar con la amplia serie de servicios del Banco Central.

Venga a vernos.



**BANCO CENTRAL**  
Su Banco amigo.



## El secretario de la OMC informó al Parlamento Europeo del deterioro de la sanidad española

Madrid (Europa Press). — El secretario general de la Organización Médica Colegial (OMC), doctor Ricardo Cedrón, mostró ante el Parlamento Europeo el deterioro de la sanidad española, provocado por la paulatina reducción presupuestaria, las dificultades para el ejercicio de la medicina privada, el desaprovechamiento de la capacidad docente para la formación postgraduada, así como las limitaciones que la nueva Ley General de Sanidad impone a la libre elección de médico y de hospital, informa una nota oficial.

La intervención del secretario general de la

OMC tuvo lugar durante una reunión del Parlamento Europeo con los representantes de las organizaciones y órdenes médicas de la Comunidad Europea, celebrada en Estrasburgo los pasados 10 y 11 de Junio. Por parte española, acudió una delegación compuesta por el doctor Ricardo Cedrón y los profesionales Gonzalo Herranz y José Serrano Carvajal.

La sesión consistió en un intercambio de formación. El secretario general de la OMC hizo notar los problemas más importantes de nuestro sistema sanitario. Fue contestado por el miembro del Parla-

mento Europeo y presidente de la Asociación Médica italiana, Eolo Parodi, quien tras hacerse eco del principio de libertad como democráticamente irrenunciable por el Consejo de Europa, señaló que «mal construiremos Europa sin una filosofía básica en un tema tan delicado como la sanidad».

Dio la bienvenida a la reunión el presidente del Parlamento Pierre Pflimlin. También estuvieron presentes la ex-ministra de Sanidad de Francia; Simone Veill y la presidenta de la Comisión de Sanidad y Medio Ambiente Europeo, señora Weber.

## Petición de línea aérea regular Madrid-Estrasburgo-Copenhague

Estrasburgo (Francia) (Efe). — El presidente de la asamblea parlamentaria del Consejo de Europa, Louis Jung, se ha dirigido al presidente de la compañía Iberia, Narciso Andreu Muste, para que estudie la posibilidad del establecimiento de una línea aérea

regular Madrid-Estrasburgo-Copenhague.

Jung se ha dirigido asimismo, al presidente de la compañía SAS, en Estocolmo, para que estudie la posibilidad de establecer una línea regular Copenhague-Estrasburgo-Madrid.

El presidente de la asamblea parlamentaria de los «21» (toda Europa occidental) recuerda en sus cartas que el Gobierno francés le ha concedido el estatuto de ciudad «abierto» a Estrasburgo, encrucijada de Europa y capital parlamentaria europea.



EL SEÑOR

### Don Francisco Encinar Gómez

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Alfonso, Milagros, Gregorio y M<sup>a</sup> Pilar; hijos políticos: Carmen Saúco y M<sup>a</sup> Pilar Martínez; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, sábado, a las 11,30, en la iglesia parroquial de Santa Agueda. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Santa Agueda, núm. 22.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 13 de Junio de 1986



EL SEÑOR

### Don José Bañuelos Adrián

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: D<sup>a</sup> Perseveranda Andueza Díez; hijas: Angeles y M<sup>a</sup> del Carmen; hijos políticos: José Manuel Fuertes y Jesús Ibáñez; nietos: Rebeca, Jimena, Nazaret, Jesús y M<sup>a</sup> Camino; hermano: Félix; hermanos políticos, sobrinos, primos y familiares.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San José Obreiro, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Santa Clara, núm. 45.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 13 de Junio de 1986



**Amante del riesgo.** — Ya se sabe eso de «más cornadas da el hambre»; pero el trabajo que realiza Joe Gillbride es más arriesgado que ponerse delante de un miura. Joe es especialista de cine y en el rodaje de la película que se rueda en Dallas, en la mañana de ayer tuvo que saltar envuelto en llamas desde el piso 12 de un edificio. Ni la red que le esperaba, ni las personas con los extintores dispuestos y ni tan siquiera el traje especial que usa en el salto, restan méritos a su trabajo, ni quitan importancia al riesgo. Joe se gana así la vida. (Telefoto AP-Efe).

En una isla escocesa

## Un muerto y cinco heridos al estrellarse un avión

Londres (Efe). — Una persona resultó muerta y cinco más heridas al estrellarse un avión en la isla escocesa de Islay, en el archipiélago de Las Híbridas, informó la Fuerza Aérea británica.

El avión, un bimotor de la compañía Loganair, hacía el trayecto de Glasgow a Port Ellen, con 14 pasajeros

y dos tripulantes a bordo, cuando por causas hasta el momento desconocidas y a punto de aterrizar, se estrelló cerca de un hotel de Port Ellen.

Cuatro helicópteros y un avión, tipo Nimrod, de las Fuerzas Aéreas Británicas acudieron inmediatamente al lugar del accidente con equipos médicos de emergencia.

La Policía y los servicios de socorro de la isla acudieron también para rescatar a los supervivientes del accidente ocurrido a poco más de un kilómetro del aeropuerto.

La Policía, que no ha informado de la identidad de la persona muerta, dijo que cuatro de los heridos se encuentran en grave estado.



EL SEÑOR

### Don Baltasar Peláez Domínguez

(Capitán Honorífico de Infantería retirado)

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Antolina Fernández Rodríguez; hija: Pilar; hijos políticos: M<sup>a</sup> José Peña y Fabián Moradillo; nieto: Javier Peláez Peña; hermana: Balbina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 11,30, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: San Julián, núm. 16.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 13 de Junio de 1986



## MEXICO 86

Con goles de Calderé (2) y del debutante Eloy

## España terminó con las esperanzas de Argelia (3-0)

Monterrey (De nuestro enviado especial Enrique Paradinas).—La selección española de fútbol confirmó ayer oficialmente su acceso a octavos de final de la Copa del Mundo, al vencer a Argelia por 3-0 (1-0), en partido disputado en el «Tecnológico», ante 23.950 espectadores y correspondiente al grupo «D».

El equipo español se enfrentará en octavos al campeón del grupo «E», bien Alemania o Dinamarca, en la ciudad de Querétaro, el próximo día 18 de Junio.

España.—Zubizarreta, Tomás, Goicoechea, Gallego, Camacho, Víctor, Michel (Señor, m. 63), Francisco, Calderé, Butragueño (Eloy, m. 46) y Julio Salinas.

Argelia.—Drid (El Hadi, m. 20), Fodil, Mansouri, Nouredine, Guedouz, Kaci Said, Harkouk, Maroc, Balloumi, Madjer y Zidane (Menad, m. 58). Arbitro.—Takada (Japón). Tarjeta amarilla a Madjer (m. 32) y Goicoechea (m. 89).

1-0, m. 15: Centro de Salinas y gol de Calderé.

2-0, m. 67: Combinación Eloy-Calderé, que marca.

3-0, m. 70: Pase de Gallego y gol de Eloy.

Tal y como cabía esperar, la selección española logró ayer su pase a los octavos de final tras vencer a los argelinos por un contundente 3-0. Alemania Federal o la potente escuadra danesa será el próximo enemigo a batir. El miércoles 18, en «La Corregidora» de Querétaro los de Muñoz se juegan el ser o no ser en este Campeonato. España no tendría dificultades si se mantiene el juego desarrollado hoy contra los norteafricanos: Una sólida defensa, rapidez, pases al primer toque, calidad y un contraataque mortal fueron ayer las claves del triunfo español.

Los primeros minutos del encuentro entre españoles y argelinos fueron de «tanteo». Ambas selecciones querían tomarse la medida, a sabiendas de que un empate supondría su clasificación para los octavos de final de este Campeonato

del Mundo. La única novedad introducida por Muñoz en la alineación inicial con respecto al encuentro con Irlanda del Norte fue la de Ramón María Calderé, ya recuperado de su «salmonelosis». El central de Barcelona dio desde el primer momento agilidad y rapidez al conjunto de Muñoz, con frecuentes internadas que llevaron gran peligro a la meta argelina. No obstante, nuestros jugadores no pudieron hilvanar sus acciones con soltura debido a las durísimas entradas con que constantemente les castigaron los jugadores africanos, y que en algunos momentos hizo temer por su integridad física, especialmente la de Julio Salinas y Butragueño. Al final, el árbitro se veía obligado a descontar casi cuatro minutos del tiempo reglamentario.

A pesar de la dureza argelina, desde los primeros

compases del partido se vio con claridad la superioridad del conjunto hispano, tanto física como técnicamente. La primera jugada de peligro de los muchachos de Muñoz se contabilizaría en el minuto cuatro, cuando un gran tiro de Michel desde la frontal del área sería detenido en última instancia por el guardameta argelino Drid. Tres minutos después sería el delantero del Athletic, Julio Salinas, el que gozaría de otra gran oportunidad, que al final perdió al entretenerse demasiado entre la defensa de la selección africana.

El primer gol de España llegaría cuando se cumplía el minuto 15 de esta primera mitad. Fue una gran galopada de Julio Salinas por la izquierda que, viendo a Calderé desmarcado, le envió un pase «de la muerte» que batió a «quemarropa» a Drid. El gol español se cantó en las gradas en el mismo momento que Brasil conseguía su primer tanto con los norirlandeses.

## Lesión del portero de Argelia

A los pocos minutos, concretamente en el veintuno, llegaría la lesión del guardameta argelino Drid, que saldría en camilla tras un choque con Goicoechea a saque de un córner.

En estos momentos, la selección española gozaría de frecuentes oportunidades de gol, como un gran cabezazo de Francisco a las manos del portero en el minuto 22, o un tiro desde unos cuarenta metros de Víctor, muy trabajador todo el partido, y que salió ligeramente alto. En los últimos diez minutos de esta prime-



Calderé, el goleador de ayer ante Argelia, facilitó la victoria con este tanto. (Telefoto Efe).

ra mitad los argelinos abrieron algo más sus líneas, intentando entrar con algún peligro al área hispana, pero sin ningún peligro y teniendo en frente a un Tomás, un Camacho y un Goicoechea en su mejor forma. En estos últimos minutos los argelinos intentaron varios disparos desde fuera del área, aunque sin suerte. La última oportunidad de esta primera mitad sería, cómo no, para los españoles. Fue una jugada muy elaborada entre Tomás, Michel y Francisco que finalmente no pudo rematar Calderé cuando estaba solo ante El Hadi.

## Gran debut de Eloy

La entrada de Eloy en la segunda mitad sustituyendo a Butragueño, que había sufrido en sus carnes la violencia del juego argelino, haría aún más efectivo el ataque español. Los contra-golpes españoles resultaron mucho más peligrosos con la entrada del delantero sportinguista, a pesar de que una y otra vez los argelinos supieron realizar el fuera de juego. En el minu-

to 12 Gallego proporcionó un pase desde la zona central a Salinas que dejó el balón a Víctor. El barcelonista remataría obligando a El Hadi a realizar un espectacular «paradón». Seis minutos después Julio Salinas, bastante apagado hasta entonces, insistía ante el marco argelino, aunque el portero, muy seguro, volvió a desbaratar la jugada. El mismo Hadi tendría que salir, acto seguido, hasta casi el centro del campo para despejar un balón cuando Eloy se marchaba sólo a su portal. Las oportunidades españolas serían casi constantes y sólo la gran actuación del guardameta sustituto argelino libraría a su equipo de encajar una gran goleada.

El dos a cero llegaría en el minuto 68, cuando Eloy, en una espectacular galopada desde el centro del campo, se plantó sólo ante la meta argelina. El joven debutante esperó la salida del guardameta para ceder el balón a Calderé que remató a placer. Apenas tres minutos después, subiría al marcador el tercer y defini-

tivo gol español, esta vez a cargo de Eloy, que culminaba así su brillantísimo debut mundialista. Gallego le envió un pase en profundidad a la zona izquierda del área argelina y desde allí remataría. Aunque los jugadores argelinos protestaron este tanto por entender que Eloy estaba en fuera de juego, el linier no señaló nada.

Hasta el final del encuentro continuaron las acciones de la delantera española, con un Calderé pletórico apoyado en los últimos minutos por Señor, que entraría bien avanzada la segunda mitad en sustitución del madridista Michel. Al mortal contragolpe español acompañó en todo momento una defensa disciplinada y sólida que los argelinos no acertaron nunca a traspasar, sin olvidar a Zubizarreta, protagonista de dos espectaculares paradas en el segundo tiempo. La última oportunidad española estaría a cargo de Julio Salinas, que tras una espectacular «galopada» de Eloy y Calderé, tendría en sus botas un gol «cantado» que no acertó a transformar.

## Muñoz se quejó de la dureza argelina y del árbitro

Monterrey (Méjico) (Efe). — Aunque lógicamente satisfechos por la victoria y por la calificación para los octavos de final del Mundial de fútbol, el técnico español Miguel Muñoz se mostró muy enfadado por «la dureza de los argelinos y con el árbitro».

Muñoz enfatizó en que «tengo cinco o seis jugadores con fuertes golpes y el árbitro ha cortado el juego y ha señalado las faltas, pero no ha sancionado a los jugadores que las han cometido».

Subrayó el seleccionador español que «me da igual que nos enfrentemos a Alemania Federal o Dinamarca en los octavos de final. Yo lo único que quiero es tener un arbitraje bueno y justo y que

nosotros podamos plantear a esos dos grandes equipos las dificultades que, seguro, nos van a plantear ellos».

Todos los jugadores hispanos en general se quejaban de la violencia desplegada por los árabes. Así, Julio Salinas manifestaba que «me han ido a cazar dos veces y en la segunda parte no estaba para jugar, pero ya se había agotado la posibilidad de cambios».

Goicoechea comentaba que la lesión del portero argelino Drid, como consecuencia de un choque entre ambos jugadores «ha sido un lance fortuito y totalmente deportivo, cosa que no se puede decir de las entradas que han hecho ellos».

Emilio Butragueño, que fue sustituido en el descanso tras un golpe que había recibido en el glúteo en las postrimerías del primer período, manifestó que «el encuentro siempre ha sido de los españoles. La jugada en que me lesionaron fue un clarísimo penalty».

La selección española partió a continuación ha-

cia Méjico DF, por avión y después de pernoctar en el hotel Fiesta Americana, continuarán viaje por carretera hasta Querétaro, donde, muy posiblemente, se alojará en el hotel Hacienda Jurica.

El entrenador de Argelia, Rabah Saadane, señaló que «la preparación de mi equipo no ha sido completa en este Mundial. Además, nos ha perjudicado el hecho de no ser ya una selección desconocida. El éxito de mi equipo en el anterior Campeonato de España se debió al factor sorpresa».

Dijo, asimismo que «España ha jugado muy bien en el aspecto ofensi-

vo y la intensa presión que nos han hecho en el centro del campo, nos ha obligado a jugar por las bandas».

Respecto a la dureza de que se quejaba Muñoz, Saadane dijo que «ha sido por igual por ambas partes. Yo también tengo hombres lesionados».

## El portero de Argelia con conmoción cerebral

Nacredine Drid, arquero de la selección de Argelia, fue hospitalizado en Monterrey, con conmoción cerebral y fracturas de costillas de la derecha.

El guardameta argelino recibió un golpe en el minuto 12 del partido que su

equipo disputó a España, ayer en Monterrey, recuperándose momentáneamente del mismo, pero en el minuto 18 cayó al suelo tras chocar nuevamente, teniendo que ser evacuado del campo en camilla.

Un portavoz del hospital no quiso pronunciarse sobre el estado del jugador, limitándose a afirmar que «sigue inconsciente y tiene fractura de costillas en el lado derecho».

El jugador internacional de Argelia, de 25 años, fue trasladado del estadio Tecnológico al Hospital en ambulancia, teniendo que administrarle oxígeno en el trayecto.

## ¿SABE CUAL DE ESTOS PRODUCTOS ES DE ERT? SEGURO QUE ACIERTA

El aceite Ertol, el cartucho Río 20, los abonos Fertiberia, la sal de fruta Eno o los fitosanitarios que nuestro campo necesita, son productos muy diferentes.

Pero también tienen mucho en común. Todos ellos han sido elaborados por ERT. Puede utilizarlos con toda confianza. Seguro que acierta.



PARA SALIR GANANDO.



MEXICO 86

Detenidos, conatos de riñas y secuestros de autobuses

Méjico (Efe).—Un total de 1.500 detenidos por secuestro de autobuses, conatos de riñas, asaltos a comercios y daños en propiedad ajena, fue el saldo que dejó la forma como fue festejada en esta capital la victoria de Méjico ayer sobre Irak (1-0).

Añadió que pese al dispositivo de seguridad instalado por las autoridades de la Alcaldía local, la euforia, acentuada por torrentes de alcohol, se tornó en actos de vandalismo que ocurrieron aislados desde la mañana de ayer miércoles y hasta las primeras horas de hoy jueves.

Por su parte, el jefe de la Policía y tránsito de esta capital, general Ramón Mota Sánchez, dijo que esos festejos que permitieron a Méjico pasar a octavos de final, «se llevaron con toda armonía y sin incidentes que lamentar».

Reconoció que la Policía detuvo a varios jóvenes, cuyo número no precisó, porque secuestraron algunos autobuses, propiedad del Estado, para festejar la victoria mejicana o porque querían entrar al estadio «Azteca», sin pagar entrada, para ver el partido Méjico-Irak.

Asimismo señaló que más de 20.000 policías fueron desplegados en el dispositivo de seguridad, especialmente en el paseo de la Reforma, una de las arterias más importantes de esta ciudad y en donde se reforzó la vigilancia sobre el monumento a la independencia y la Embajada de los Estados Unidos.

Bajo una fuerte lluvia, que en ocasiones fue torrencial, miles de personas se lanzaron a las calles, algunos a pie y otros en automóviles, gritando «Viva Méjico» y ocasionando que el tránsito de vehículos fuera lento.

La Policía prohibió que en la vía pública se ingirieran bebidas alcohólicas, pero no obstante ello, los jóvenes que iban en sus automóviles particulares, llevaban dentro de ellos botellas de licor y de cerveza, para dar rienda suelta a su alegría.

La Policía recibió ins-

trucciones de mantenerse tolerante, pero firme, para evitar que esos actos fueran como los ocurridos hace varios días, cuando Méjico ganó a Bélgica por dos goles a uno y empató con Paraguay a un tanto.

El 31 de Mayo pasado, miles de mejicanos se lanzaron a las calles, unos ebrios y otros no, para festejar la victoria mejicana sobre los belgas y algunos de ellos cometieron actos vandálicos en diversos puntos de la capital y en el monumento a la independencia.

Varios jóvenes violaron la puerta de ese monumento que guarda los restos de los héroes de la independencia y la Policía tuvo que intervenir enérgicamente, para evitar profanaciones.

En algunas arterias principales de esta capital, se suscitaron conatos de riñas, cuando jóvenes se tendían sobre el pavimento para detener a los automovilistas.

Unos conductores accedían de buen humor y otros no y éstos eran amenazados por los festejantes, quienes golpeaban y agitaban los vehículos de las personas que se negaban a sus peticiones.

Fueron muchos los casos en que los automovilistas que no participaban en esa euforia, tuvieron que emplearse a golpes con las personas que festejaban la victoria mejicana.

En algunos templetos instalados por la Alcaldía local, ocurrieron reyertas, cuando una gran cantidad de jóvenes en estado de embriaguez comenzaron a apoderarse de los mismos.

China critica el culto que rodea al fútbol

China vibra más que nunca con el Mundial de Méjico pero el diario «Vespertino de Pekín» criticó ayer el culto a las marcas, los jugadores y las ideas asociadas con el fútbol.

En un comentario publicado en su primera página, el citado periódico advierte contra la fe ciega en los ídolos del mundo del balón e incluso en las marcas comerciales que se promocionan durante un Campeonato.

Marruecos, primer país africano que logra pasar a la segunda fase de un Mundial

Monterrey (Enrique Paradinas, enviado especial). — A Marruecos le cabe el honor de ser el primer país del continente africano que logra clasificarse para la segunda fase de un Campeonato del Mundo. Ni Egipto, ni Túnez, ni Argelia... ninguna selección africana había logrado pasar la barrera de la primera fase en las anteriores doce ediciones del Mundial. Las modestas selecciones negras o del Magreb nada podían hacer ante los países de Europa y Améri-

ca. Hasta que ha llegado Marruecos con una gran selección. Y lo ha conseguido de forma práctica y brillante ante equipos potentes como Inglaterra, Polonia y Portugal. Los marroquíes han dejado en evidencia y estas selecciones y los débiles del grupo F, los magrebíes, se han subido a las barbas de los europeos. El último puesto parecía destinado a Marruecos y, sin embargo, ha sido el líder.

La selección marroquí, de la mano del brasileño Faria, ha causado una grata impresión en Monterrey, ante polacos e ingleses, y en Guadalajara, frente a Portugal. En los dos primeros partidos consiguió un «sorprendente» empate a cero y en el tercero ganó con claridad en el marcador a Portugal por 3-1. Era difícil de vaticinar a priori, pero así ha sido. Si frente a los polacos y, sobre todo, ante los ingleses, el éxito marroquí se basó en una gran defensa, disciplinada, contundente y ordenada, frente a Portugal, con el mismo esquema y seguridad defensiva, puesto en práctica y veloz contra golpe que a la postre le dio el triunfo y la clasificación.

Marruecos cuenta con un equipo de aceptable técnica, con jugadores hábiles y veloces. Se nota la mano de su seleccionador, Faria. Marruecos combina la técnica y el estilo de los brasileños con la de los franceses, donde juegan varios integrantes del equipo nacional marroquí. Aún hay las lógicas distancias en esta comparación. Pero los magrebíes han demostrado ser unos alumnos muy aventajados. Controlan el balón, pasan bien, triangulan y lo «esconden» cuando les conviene, saliendo en veloces contra golpes cuando tienen aburrido al rival. Todo ello amalgamado con la garra y el espíritu de lucha que ponen en el empeño.

Amargura y recriminaciones en Portugal

La eliminación de Portugal del Campeonato Mundial de Fútbol de Mé-



Selección de Marruecos, campeona del grupo «F» por méritos propios.

jico '86 provocó en los medios de comunicación de masas portuguesas una notable amargura y una serie de recriminaciones a la selección.

«Diario de Noticias» afirma que Portugal «no tuvo capacidad para dominar al fútbol de Marruecos» e indica que «acabó el sueño mejicano con honor pero sin gloria» para añadir que Khairi «deshizo las ilusiones».

El mismo diario hace un juicio de la primera fase del Mundial en el que pone en el lado negativo de la balanza «el arbitraje y los «privilegios» y se dedica a comentar la jornada de hoy en la que españoles y argelinos deciden su futuro».

El conservador «O Día» es más duro con la selección lusa «que hizo en el Mundial una entrada de león y sale de puntillas» para añadir que la derrota fue «humillante» y el arbitraje «no siempre fue correcto».

El sensacionalista «Correio da Manhã» titula «Halcones marroquíes batieron a las palomas de Torres (seleccionador lu-

so)» y sólo salva de la catástrofe a Diamantino «que salvó el honor del convento» como se dice aquí a marcar el tanto del honor.

Finalmente, el deportivo «A Bola», en un tono general de amargura, afirma que la victoria portuguesa sobre Inglaterra «dio a nuestra gente una visión equivocada de sus capacidades» e hizo que los jugadores «reaccionaran emocionalmente al primer gol de Marruecos, no estaban preparados para eso y se hundieron rápidamente en los nervios y la desesperación».

El trisemanario señala que «nadie supo evitar la «tembladera» de un juego a cara o cruz— y un equipo —que nunca cultivó el hábito de atacar se «entregó» a Marruecos, que lo agradeció— y aunque le parece malo el arbitraje de Alan Snood, señala que los aficionados en Guadalajara exageraron al llamarle —perro negro—

Tras rozar el K.O. se clasificó con brillo

La selección inglesa que había defraudado a

todos en sus dos primeros encuentros de la fase inicial de Méjico-86, tuvo finalmente un cierre brillante en su decisiva confrontación con Polonia. En el estadio universitario regiomontano con la suave ondulación del cerro de la silla presidiendo a lo lejos, majestuoso y silente entre sus brumas perpetuas la decisiva confrontación, que el equipo de Bobby Robson lograría meterse en los octavos de final del Mundial con su rotundo 3-0 a una selección polaca que se mostró en esta ocasión confusa, desacertada, insegura y facilona para un rival que salía a la desesperada y que se lanzó desde el comienzo de la lucha a una ofensiva sin cuartel que pronto le permitiría poner en franquía el partido.

Inglaterra, pues, ha vuelto por sus fueros muy a última hora de la ronda primera del torneo, pero ha vuelto, que es lo que importa. Vino a Méjico encartada en la nómina de los equipos favoritos para luchar por el título, y estaba dejando mal a los augures.

SEX SHOP

■ Venta y cambio de vídeos, películas Super 8.  
■ Proyección de vídeos en cabinas individuales.  
■ Revistas gran variedad en artículos de importación.  
Calle Hospital Militar, 3. (Junto Plaza Vega). BURGOS  
Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10. Teléfono (947) 235191 (Domingos y festivos inclusive).

Juega y gana con nosotros  
NUEVO CONCURSO  
Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

PISCINAS MUNICIPALES DE VERANO

BURGOS

Abiertas al público a partir del día 14 de Junio

HORARIO: 11 de la mañana a 9 de la tarde

Automóviles PEDROSA, S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL OPEL

PRECISA

MECANICO OFICIAL DE 1.ª

BIEN RETRIBUIDO

CHAPISTA OFICIAL DE 1.ª

Interesados dirigirse a nuestras instalaciones en Carretera Madrid-Irún, Km. 244. Departamento de Personal. Sr. Gallo.



## MEXICO 86



Irlanda del Norte sucumbió ante Brasil

## Brasil no tuvo enemigo en Irlanda (3-0)

Guadalajara (Méjico) (Efe).—Brasil calificó ayer invicto y sin encajar ningún gol, para los octavos de final del Mundial de fútbol, tras imponerse 3-0 (2-0) a Irlanda del Norte, ante unos 45.000 aficionados que acudieron al estadio «Jalisco».

Brasil.—Carlos, Edinho, Josimar, Julio César, Branco, Elzo, Alemão, Junior, Sócrates (Zico, m. 67), Muller (Casagrande, m. 26) y Careca.

Irlanda del Norte.—Jennings, Nicholl, Donaghy, O'Neill, McDonald, McCreery, McIlroy, Whitside (Hamilton, m. 66), Campbell (Armstrong,

m. 70), Stewart y Clarke.

Arbitro.—Sigfried Kirschen (RDA). Mostró tarjeta amarilla a Bonaghy (m. 13).

1-0, m. 14: Centro de Muller y Careca anota a la media vuelta.

2-0, m. 20: Tido desde fuera del área de Josimar, que se cuele por el ángulo derecho de la portería irlandesa.

3-0, m. 87: Zico cede a Careca dentro del área y dispara.

Brasil no forzó la marcha, pero sus hombres se movieron bien sobre el campo de juego para anular las pocas jugadas de peligro que creó el equipo de Irlanda del Norte.

Muller, que salió por lesión en el minuto 26, burló varias veces la defensa irlandesa, y en el minuto 14 puso un centro medido en el área, que Careca, a la

media vuelta y con fuerza, conectó a la red. Era el primer gol.

Josimar, que ayer debutó en una Copa del Mundo, avanzó por la banda derecha en el minuto 41 y sacó un fuerte y colocado disparo, que hizo inútil la estirada del portero Jennings, que en varias ocasiones salvó su meta de los embates brasileños.

La selección brasileña

se dedicó en el segundo tiempo a pasear el balón por la cancha, ante la incapacidad de los irlandeses para atacar, pues en todo este tiempo, los jugadores británicos sólo crearon una oportunidad de gol.

Zico pisó por primera vez la cancha en el Mundial Méjico 86. El astro brasileño, que sale de una grave lesión, mostró su clase y en

el minuto 87 puso un balón de taconazo dentro del área irlandesa, para que Careca anotará su segundo tanto personal y el tercero del encuentro.

Brasil se calificó para la siguiente fase del Mundial sin haber encajado «un sólo gol» y con victorias en todos sus partidos, lo que le hace ser, hasta el momento, el único equipo de todo el Mundial en ambos casos.

## Dinamarca o Alemania, próximo rival de España

Méjico D.F. (Efe). — En un partido «a muerte», Uruguay y Escocia se dilucidarán hoy, en el estadio Neza, su pase a los octavos de final del Mundial de fútbol para completar el cuadro de dieciséis selecciones que acometerán la siguiente ronda.

De cada grupo de la fase previa calificaban los dos primeros, directamente y de los seis terceros, los cuatro mejores. En total, antes del comienzo del Mundial había quince posibilidades, pero después de los triunfos de Brasil ante Irlanda del Norte y de España ante Argelia (en ambos casos por 3-0), todo el cuadro se quedó reducido a una combinación.

En esta combinación entraban los terceros de los grupos A (Bulgaria, 2 puntos), B (Bélgica, 3 puntos), E (Uruguay o Escocia) y F (Polonia, 3 puntos). Definitivamente, Hungría quedaba fuera por tener la peor diferencia de goles, en cualquiera de los casos.

Así los octavos de final, se disputarán de la siguiente manera, en hora local (seis más GMT):

El día 15 de Junio, a las doce en el estadio Azteca, Méjico-Bulgaria; a las die-

ciséis en el estadio «León», URSS-Bélgica; el día 16, a las doce, en «Jalisco», Brasil-Polonia; a las dieciséis, Argentina-Uruguay/Escocia; el día 17, a las doce, en el estadio «Olímpico», Francia-Italia; a las dieciséis, en el «Universitario», Marruecos-RFA/Dinamarca; el día 18, a las doce en el estadio «Aztéca», Inglaterra-Paraguay; a las dieciséis en el estadio «Corregidora», Dinamarca/RFA-España.

A partir de aquí, los cuartos de final ofrecerán los siguientes enfrentamientos:

(C) Vencedor Brasil-Polonia, contra vencedor Italia-Francia.

(D) Vencedor Marruecos-RFA o Dinamarca, contra vencedor Méjico-Bulgaria.

(B) Vencedor RFA o Dinamarca-España contra vencedor URSS-Bélgica.

(A) Vencedor Argentina-Uruguay o Escocia

contra vencedor Inglaterra-Paraguay.

Las semifinales serán: Vencedor D contra vencedor C y vencedor A contra vencedor B.

### El carnaval invadió el país

Río de Janeiro (Efe). — La contundente victoria de la selección sobre Irlanda del Norte, la primera que recibe elogios unánimes, convirtió en un gran carnaval las calles y plazas del país.

El contundente 3 a 0 y en especial el dominio total de los brasileños reconciliaron a la selección con los casi 100 millones de torcedores (hinchas), que siguieron el juego por las emisoras de televisión y de radiodifusión.

Como hace seis días, el país paralizó sus actividades al mediodía, tres horas antes del inicio del encuentro, para que todo el mundo asistiese al tercer triunfo consecutivo en este Mundial.

Si contra España y Argelia, los comentaristas resaltaron el mal juego de Brasil y la suerte en los resultados, hoy son unáni-

mes los elogios al desempeño del equipo «verde-amarelo».

Así los técnicos Zagalo y Minelli, destacaron en sus comentarios para televisión Globo, el dominio total del conjunto de Tele Santana y las actuaciones de Junior, Sócrates y de Careca.

### Impiden a Sócrates hablar de política

Méjico (Efe). — El futbolista argentino Jorge Valdano dijo que «los dirigentes brasileños no dejan a Sócrates hablar de política, precisamente para hacer política».

Agregó que «la labor de relaciones públicas que Brasil ha llevado adelante con tanta eficacia desde hace un año, puede verse desvirtuada por una declaración sincera de un jugador decente y por eso le impiden que se exprese».

Valdano, segundo goleador del Real Madrid español en la temporada 85-86 y máximo anotador de la selección argentina en el Mundial Méjico-86 insistió en la defensa del jugador como persona y en su libertad para opinar.

## Clasificaciones

### Grupo «A»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Argentina	3	2	1	0	6	2	5
Italia	3	1	2	0	5	4	4
Bulgaria	3	0	2	1	2	4	2
Corea del Sur	3	0	1	2	4	7	1

### Grupo «B»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Méjico	3	2	1	0	4	2	5
Paraguay	3	1	2	0	4	3	4
Bélgica	3	1	1	1	5	5	3
Irak	3	0	0	3	1	4	0

### Grupo «C»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
URSS	3	2	1	0	9	1	5
Francia	3	2	1	0	5	1	5
Hungría	3	1	0	2	2	9	2
Canadá	3	0	0	3	0	5	0

### Grupo «D»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Brasil	3	3	0	0	5	0	6
España	3	2	0	1	5	2	4
Irlanda del Norte	3	0	1	2	2	6	1
Argelia	3	0	1	2	1	5	1

### Grupo «E»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Dinamarca	2	2	0	0	7	1	4
Alemania F.	2	1	1	0	3	2	3
Uruguay	2	0	1	1	2	7	1
Escocia	2	0	0	2	1	3	0

### Grupo «F»

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Marruecos	3	1	2	0	3	1	4
Inglaterra	3	1	1	1	3	1	3
Polonia	3	1	1	1	1	3	3
Portugal	3	1	0	2	2	4	2

## Goleadores

### Grupo «A»

Altobelli (Italia), cuatro goles; Valdano (Argentina), tres; Sirakov (Bulgaria), Getov (Bulgaria), Ruggeri (Argentina), Maradona (Argentina), Burruchaga (Argentina), Choi Soon Ho (Corea del Sur), Huh Jung (Corea del Sur), Yeliakov (Bulgaria), con un gol. Cho Kwang-Rae (Corea del Sur) un gol en propia puerta.

### Grupo «B»

Romero (Paraguay), Cabañas (Paraguay), Quirarte (Méjico), con dos goles; Hugo Sánchez (Méjico), Flores (Méjico), Vandenberght (Bélgica), Vercauteren (Bélgica), Veyt (Bélgica), Amaiesh (Irak), con un gol.

### Grupo «C»

Yarentchuck (URSS), con dos goles, Papin (Francia), Fernández (Francia), Rats (URSS), Yakovenov (URSS), Aleinikov (URSS), Belano (URSS), Rodionov (URSS), Esterhazy (Hungría), Detari (Hungría), Stopyra (Francia), Tigana (Francia) y Roceteau (Francia), Blojine (URSS), Zavarov (URSS), con uno.

### Grupo «D»

Careca (Brasil), con tres goles; Calderé (España), con dos; Sócrates (Brasil), Josimar (Brasil), Whitside (Irlanda), Crark (Irlanda), Zidone (Argelia), Butragueño (España), Julio Salinas (España) y Eloy (España), con un gol.

### Grupo «E»

Larsen (Dinamarca), cuatro goles; Allofs (Alemania Federal), dos goles; Lerby (Dinamarca), Francescoli (Uruguay), Olsen (Dinamarca), Alzamendi (Uruguay), Voeller (Alemania Federal) y Strachan (Escocia), un gol.

### Grupo «F»

Liniker (Inglaterra), con tres goles; Khairi (Marruecos), con dos; Diamantino (Portugal), Merry (Marruecos), Carlos Manuel (Portugal), Smolarek (Polonia), con un gol.

## La jornada de hoy

Partidos	Grupo	Ciudad (estadio)	H. Esp.
Uruguay-Escocia	E	Méjico (Nezahualcootp)	20,00
Alemania-Dinamarca	E	Querétaro (Corregidora)	20,00 (TV)



## Boxeo

El 5 de Julio,  
velada en Burgos

Burgos (DB).—Por primera vez en la historia del boxeo burgalés, en nuestra capital en breve plazo se van a poner en juego dos títulos nacionales. De un lado, el Campeonato de España en el peso ligero y de otro en el pluma.

El próximo, día 5 de Julio, en el Polideportivo, a partir de las 23,00 horas tendrá lugar en Burgos una velada de excepción. El actual campeón de España de los ligeros, el burgalés Hernando II se enfrentará al aspirante oficial, el salmantino Sánchez Muñoz. También al hermano del campeón, Hernando I, en los pesos pluma, peleará con el madrileño De la Sagra.

Para lograr que la velada se llevara a cabo en la Cabeza de Castilla, en este combate no fue necesario acudir a la subasta, pues, como ya anunciábamos días pasados, se llegó a un acuerdo entre ambos promotores.

Sin embargo sí fue necesario ir a la subasta para la pelea de Hernando II. El pasado miércoles se celebró la misma y la oferta más alta fue la presentada por el promotor burgalés Saturnino Prieto. Ascendió a 801.400 pesetas y así pudo traerse para Burgos, el Campeonato de España de los ligeros, entre Hernando II y Sánchez Muñoz.

El empresario que más combates logró fue José Luis Sico, que concurre en todas las subastas y consiguió llevarse tres combates, que se disputarán, como es lógico, este verano.

Para el campeonato de los superplumas entre el campeón gallego Fernando Rodríguez y el aspirante Ibáñez Arenas, hubo una gran pugna. Quien se llevó el «gato al agua» fue el palentino Vicente Astudillo con 775.000 pesetas.

Después de mucho tiempo, por fin los promotores nacionales se interesan por las peleas donde se ponen en juego títulos nacionales. Quizás estemos en un momento importante del boxeo español.

Finalmente indicar que en la velada burgalesa habrá cuatro combates de aficionados, previamente a las peleas de los Campeonatos de España en el peso de los ligeros y de los superplumas.



Equipo juvenil del Manacor La Salle

## Baloncesto

## La final del Trofeo «Caja de Ahorros Municipal», a escena

Burgos (DB).— El próximo fin de semana concluye oficialmente la temporada de baloncesto en Burgos, con la celebración de las finales del trofeo Caja de Ahorros Municipal. Estas finales estaban previsto celebrarlas en el Gimnasio Discóbolo, pero ante la gran cantidad de aficionados que se espera las presencias ha sido preciso trasladarlas a los polideportivos existentes en la ciudad. El calendario definitivo queda como sigue:

Categoría juvenil masculina: Tizona-Marcor La Salle, sábado, a las 19 horas en el Polideportivo Municipal de «El Plantío».

Categoría juvenil femenina: C. B. Burgos «A»-C. B. Burgos «B», el domingo a las 10 horas, en el Polideportivo San Amaro.

Categoría senior: Deportes Cancha-Gromber, domingo, a las 11,30, en San Amaro.

Cuartos de final de los  
Juegos en edad escolar

Categoría minibasket masculino. — Santa María (Aranda), 21; Quintanar, 55. Merced (Burgos), 20; Claret (Aranda), 51. Liceo (Burgos), 52; ICEDE (Aranda), 40. SAFA «A» (Burgos), 80; SS. Corazon (Miranda), 54.

Pasan a semifinales: SAFA «A» (Burgos) - Quintanar, el día 13, a las 16,30 horas, en Silo; Liceo (Burgos) - Claret (Aranda), el día 13, a las 18,15, en Silo.

Categoría Minibasket femenino. — SAFA (Burgos),

17; ICEDE (Aranda), 39. Jueces Castilla (Burgos), 22; Dominicas «C» (Aranda), 36. Círculo Católico (Burgos), 17; Huerta Rey, 18. Visitación «C» (Burgos), 28; SAFA (Miranda), 9.

Pasan a semifinales: ICEDE (Aranda) - Dominicas «C» (Aranda), el día 13, en Aranda; Visitación «C» (Burgos) - Huerta Rey, el día 13, a las 18,15 en Silo.

Categoría preinfantil masculino. — Generalísimo (Burgos), 35; Claret (Aranda), 36; Liceo Tizona (Burgos), 60; Cristo Rey (Miranda), 48.

Pasan a la final: Liceo Tizona (Burgos) - Claret (Aranda), el día 14, a las 10, en Piscinas Plantío.

Categoría preinfantil femenino. — Sagrado Corazón (Burgos), 50; SAFA (Miranda), 24; Lourdes (Burgos), 3; Veracruz (Aranda), 47.

Pasan a la final: Sagrado Corazón (Burgos) - Veracruz (Aranda), el día 14, a las 10 en S. P. y S. Felices. Categoría infantil mas-

culino. — SAFA «a» (Burgos), 50; Príncipe de España (Miranda), 31. Liceo Castilla (Burgos), 58; Trespardne, 38. Apóstol S. Pablo (Burgos), 44; Claret (Aranda), 71. Virgen Viñas (Aranda), 41; La Salle (Burgos), 37.

Pasan a las semifinales: Claret (Aranda) - Liceo (Burgos), el día 13, a las 17,30, pistas Plantío; SAFA (Burgos) - Virgen Viñas (Aranda), el día 13, a las 19, en pistas Plantío.

Categoría infantil femenina. — Lourdes (Burgos), 34; SAFA (Michelín), 29. Concepcionistas (Burgos), 52; Salas Infantes, 25; SAFA (Burgos), 27; Dominicas «A» (Aranda), 37; Jueces Castilla (Burgos), 36; Virgen Viñas (Aranda), 30.

Pasan a semifinales: Lourdes (Burgos) - Concepcionistas (Burgos), el día 13, a las 18,30, en S. P. y S. Felices; Dominicas «A» (Aranda) - Jueces Castilla (Burgos), el día 13 a las 17, en S. P. y S. Felices.

Las finales de minibasket, tanto masculinas como femeninas, se disputarán a las 10 de la mañana el día 14, en el Silo.

Las finales de infantiles, tanto masculinos como femeninos, se celebrarán a las 11,30, en los campos de Pistas «El Plantío» y San Pedro y San Felices.

## Mundobasket 86

## Presentada la sede de Barcelona

Barcelona (Efe).— La sede de Barcelona, que albergará una de las fases semifinales del Mundobasket 86, del 13 al 15 de Julio, fue presentada ayer en la Oficina Olímpica de la Ciudad Condal.

Al acto asistieron Juan Mas Canti, en representación de la Oficina Olímpica, Pere Sust, presidente de la Federación Española de Baloncesto, Enric Piquet, presidente de la Catalana y Ernesto Segura de Luna, presidente del Comité Organizador del Mundobasket.

En la presentación, Enric Piquet agradeció a la Oficina Olímpica y diversos estamentos la ayuda prestada a la sede de Barcelona, que acogerá, al margen del Mundobasket, el XIII Congreso Mundial de la FIBA, a celebrar del 30 de Junio al 3 de Julio.

En el Congreso del máximo organismo del baloncesto mundial se aprobarán las nuevas reglas de juego,

y se tratará el tema del profesionalismo.

Floyd Allen, americano  
para el Fórum Filatélico

El pivó norteamericano de color, Floyd Allen, jugará la próxima temporada en el Fórum Filatélico, de la Primera División de baloncesto, según informó el gerente de la entidad vallisoletana, Jorge Bouzas.

Jugador y club ya han llegado a un acuerdo económico, que ronda los 80.000 dólares, y sólo falta el acto protocolario de la firma para que Allen quede incorporado a la disciplina del Fórum Filatélico.

Floyd Allen, que tiene 32 años, procede del Giomo, de Venecia, club en el que ha jugado las tres últimas

temporadas y en el que ha logrado un promedio de 21 puntos y quince rebotes por partido, balance difícil de igualar en una Liga tan dura como es la italiana.

El nuevo jugador del Fórum Filatélico es un pivó de 2,07 metros y 108 kilos de peso que basa su juego en su gran potencia y presencia física.

Según el gerente vallisoletano, el club todavía no se ha pronunciado sobre la continuidad de los dos jugadores americanos, Hall y Singleton, que aún continúan bajo la disciplina de la entidad morada.

Por lo que se refiere al mercado nacional, después de las incorporaciones de Seara y Beirán, y la baja de Chus Llano, que se fue al Cajabilbao, el Fórum Filatélico pretende el fichaje del barcelonista Juan de la Cruz, por el que ya se ha ofertado.

## Atletismo

Destacada actuación del  
equipo Liceo Castilla

Burgos (DB). — Con las finales nacionales de atletismo, llevadas a cabo en Badalona, se dan por terminados los encuentros deportivos Maristas, que con gran éxito y entusiasmo, se han ido desarrollando a lo largo del curso.

Miles de alumnos comprendidos entre los ocho y dieciocho años, han participado a lo largo de toda la geografía española, en las modalidades de: balonmano, baloncesto, fútbol, fútbol sala, cross y atletismo, jugándose las fases colegiales, regionales y nacionales.

El pasado sábado se dieron cita en Badalona, más de 400 alumnos, correspondientes a ocho equipos, para la clausura de estos juegos. No faltó el desfile de todos los participantes, y acto seguido empezaron las

35 pruebas que ocuparían toda la mañana.

Una vez más, el Liceo Castilla, triunfó en esta especialidad con la destacada actuación del equipo femenino cadete, consiguiendo medallas de oro: Sara en 100 m., Nuria en 400 m., y en 4 por 100 cadete (Uriarte, Rodrigo, Alvaro y Rodríguez); y 4 X 100 juvenil (Rodrigo, Gallo, Lozano y Alberto); Rodrigo en 400 metros juvenil consiguió medalla de bronce.

Es de destacar la buena participación de Castilla en esta competición, con representantes de: Burgos, Salamanca, Segovia y Valladolid, clasificándose en primer lugar por equipos y por regiones. Trece medallas de oro, nueve de plata y cuatro de bronce fue el balance obtenido por los atletas de la región Marista de Castilla.

## Pelota

Nuestros pelotaris se preparan  
para el final de Valladolid

Burgos (DB). — Como ya hemos anunciado en estas páginas con anterioridad, este domingo se juega un partido muy importante de cara a las aspiraciones burgalesas de ascender a la División de Honor de pelota.

En el polideportivo Pisuerga, los pelotaris burgaleses se enfrentarán a los valencianos, vencedores del grupo Sur del Campeonato de España por Autonomías, a partir de las 10,00 horas.

Para los aficionados que quieran acudir a presenciar los partidos, podrán apuntarse en dos bares de nuestra capital. Por un lado, el bar «Sotillo», en San Pedro y San Felices y de otro, en

el bar «Whisky-Bill» sito en la calle San Juan de Ortega. La salida se efectuará el domingo a las 8,30 horas en la Plaza de Vega. El viaje será de ida y vuelta al precio de 500 pesetas.

La expedición burgalesa estará formada por Sancha y Ubaldo en pala corta; Vicente y Gonzalo en paleta, Ferruela en mano individual y Escribano y Rey en mano parejas. Sin embargo, han surgido novedades de última hora, pues Gonzalo ha sufrido un accidente laboral y le han tenido que dar dos puntos en la mano. Sin embargo se espera que para el domingo ya esté totalmente recuperado.

## Bolos

Sigue la actividad en  
las boleras burgalesas

Burgos (DB). — Se celebró el Campeonato provincial de segunda categoría individual en la bolera «El Tozo», de Santa Cruz del Tozo, en la modalidad de «pasabolo», en el que han participado 26 jugadores pertenecientes a las distintas boleras federadas dependientes de la Federación Burgalesa de Bolos, quedando la clasificación en los ocho primeros puestos, como sigue: 1.º Jesús María Ortega, con 6.090 bolos;

2.º Francisco Varona, con 6.030; 3.º José Antonio Fuente, con 5.450; 4.º José Antonio Estébanez, con 5.440; 5.º Tarxi Valderrama, con 4.210; 6.º José Luis Fernández

Moral, con 4.161; 7.º Carlos Varona Revuelta, con 4.160, y 8.º José Luis Fernández, con 4.130.

El próximo día 15, en la bolera «Aguera» de la modalidad de «pasabolo», se celebrará el campeonato provincial de primera categoría individual, y este mismo día 15, del mes en curso el torneo de tres tablonos, del Campeonato provincial de «parejas» de primera categoría, y en la bolera «San Cristóbal», de la modalidad de «bolo burgalés», el Campeonato provincial de «parejas», con jugadores de todas las boleras federadas.



## Ciclismo

## Villasana de Mena, sede para una nueva prueba de ciclistas aficionados

Burgos (DB).—El domingo próximo se disputará en Villasana de Mena el IV Gran Premio de «San Antonio» de ciclismo, prueba que está reservada para corredores aficionados de primera y segunda y que se ha hecho ya tradicional por los muchos años que viene celebrándose durante sus fiestas patronales. Esta prueba está patrocinada por el Ayuntamiento de la villa y bajo la organización del Club Ciclista Buralés.

El recorrido discurre por este bello valle del Norte de nuestra provincia, con salida de Villasana de Mena, pasando por Vallejo, Villaso, Sopenano, Lezama, Cruce de la Sañerita, Paradores, Barrasa, Villanueva, Caniego, Hornes, Ribota, Navas, Entreaguas, Mercadillo, Villasana de Mena, circuito al que se darán 4 vueltas, con un total de 116 kilómetros. Para esta carrera han sido fijados importantes premios, que son los siguientes: Primero, 15.000 pesetas y Trofeo Excmo. Ayuntamiento; segundo, 12.000 y trofeo; tercero, 10.000 pesetas y trofeo; cuarto, 8.000 pesetas y trofeo; quinto, 6.000 pesetas y trofeo; sexto, 4.000 pesetas y trofeo; séptimo, 3.000 pesetas y trofeo; octavo, 2.000 pesetas y trofeo; noveno, 1.500 pesetas y trofeo y décimo, 1.000 pesetas y trofeo.

Los corredores que se clasifiquen del 11 al 40 tendrán un premio de 500 pesetas. También habrá una clasificación de montaña con premios de 3.000 pesetas para el primero, 2.000 para el se-

gundo y 1.000 para el tercero, puntuando el alto de Caniego en los cuatro pasos y un premio por equipos con 3.000 pesetas para el primero, 2.000 pesetas para el segundo y 1.000 pesetas para el equipo clasificado en tercer lugar.

Por otra parte la organización concede una ayuda de 3.000 pesetas a todos los equipos que participen con 4 o más corredores. Y para que nada falte a esta carrera están establecidas ocho metas volantes de 2.000 pesetas cada una y una meta volante extra de 4.000 pesetas en la última vuelta a la llegada a la meta. La prueba ha despertado enorme expectación en todo el recorrido y estamos seguros que al igual que en años anteriores esta será seguida por millares de espectadores a través de todo el recorrido. La carrera dará comienzo a las 4,30 de la tarde y está reservada para corredores aficionados de primera y segunda.

### Semana burgalesa de ciclismo

Junio 27, viernes, a las



Villasana de Mena, tierra entendida en ciclismo.

9,30 de la mañana: «Trofeo Diputación de Burgos».

Itinerario: Burgos, Sarracín, Hontoria de la Cantera, Cuevas de San Clemente, Hortigüela, Barbadillo del Mercado, Salas de los Infantes, Castrovido, Hoyuelos de la Sierra, Barbadillo del Pez, Riocavado, Pineda de la Sierra, Uzquiza, Villasur de Herreros, Arlanzón, Ibeas de Juarros, Burgos. 130 kilómetros.

Meta de llegada: Avenida de Eladio Perlado. Llegada sobre las 13,20.

Junio 28, sábado, a las 10 de la mañana: «Trofeo Excmo. Ayuntamiento de Burgos».

Itinerario: Burgos, Rubena, Quintanapalla, Monasterio de Rodilla, Briesca, Terrazos, Barrios de Bureba, Poza de la Sal,

Masa, Ubierna, Quintanaortuño, Sotopalacios, Quintanilla Vivar, Villatoro, Burgos. 125 kilómetros.

Meta de llegada: Calle San Francisco. Llegada sobre las 13,30.

Junio 29, domingo, a las 11 de la mañana. «Trofeo de montaña ciudad de Burgos».

En el circuito Cerro de San Miguel, avenida General Vigón, cementerio, carretera Quintanadueñas, Cerro del Castillo, Cerro de San Miguel, al que se darán 10 vueltas. 70 kilómetros.

Meta de llegada: Cerro de San Miguel.

Junio 30, lunes, a las 7 de la tarde. «Gran Premio Caja de Ahorros Municipal de Burgos». Memorial José Luis Talamillo.

## Knetemann volvió a sorprender a Kelly

Liestal (Suiza) (Efe). — El holandés Gerrie Knetemann, al sprint, se ha adjudicado la segunda etapa de la Vuelta a Suiza de ciclismo, disputada ayer entre Winterthur y Liestal sobre 163,5 kilómetros.

Por su parte, el norteamericano Andrew Hampsten, que entró en el mismo tiempo que el vencedor continúa líder.

Gerrie Knetemann, ex campeón del Mundo y reciente vencedor de los Seis Días de Madrid, a sus 35 años, continúa demostrando sus excelentes cualidades y prueba de ello es que en la llegada de hoy, cuando nadie apostaba por él, puesto que en el grupo donde viajaba se encontraban hombres como Hinault, Kelly o Lemond.

El ciclista holandés saltó con fuerza cuando tan sólo faltaba un kilómetro y con la cabeza clavada sobre el manillar, moviendo grandes desarrollos y pedaleando con una fuerza increíble, hizo inútil el intento de neutralización por parte de Sean Kelly.

Al igual que ayer, los hombres del líder han controlado la carrera, aunque esto no ha sido obstáculo para que se produjeran alguna que otra escapada como la que protagonizó el suizo Guido Winstenberg durante 80 kilómetros.

### Induraín, segundo

Port Bicares (Francia) (Efe). — El francés Franck Pineau, con su victoria de ayer en la segunda etapa del Grand Prix Midi Libre de ciclismo, disputada entre Grau du Roi y Port Bicares, de 210,500 kilómetros se ha convertido en el nuevo líder.

Franck Pineau tras 5 horas, 52 minutos y 11 segundos de pedaleo consigue así su primera victoria importante como profesional; mientras que el español del Reynolds, Miguel Induraín dio un paso de gigante también en la clasificación general con su segundo puesto en la etapa a 1:17 minutos del francés.

La etapa ha sido una continua batalla desde los primeros kilómetros produciéndose varias escapadas, sin que los hombres del Peugeot acertaran a neutralizar, porque su líder Gilbert Gläus atravesaba por un mal momento.

Otro de los destacados de la jornada ha sido Pello Ruiz Cabestany que se mostró muy inquieto a lo

largo de los 210,5 kilómetros y llegó a la meta en el puesto undécimo a 1:17 de Penau, que le permiten auparse al cuarto puesto de la general.

Hoy se disputará la segunda etapa entre Por Barcares y Lamalou, de 194 kilómetros.

### Luis Herrera continúa líder

Ibagué (Colombia) (Efe). — El colombiano Luis Herrera continúa líder de la Vuelta Ciclista a Colombia, después de disputarse hoy la novena etapa entre Armenia e Ibagué, de 88,9 kilómetros donde ha vencido el también colombiano Gustavo Wilches.

En la etapa de hoy, ganada por el aficionado de Postobón, Gustavo Wilches, con tiempo de 2 horas, 36 minutos y 40 segundos, Herrera, considerado uno de los mejores escaladores del Mundo, llegó a línea de meta en segundo lugar, a 50 segundos del vencedor, encabezando un pelotón de 20 ciclistas, en el que viajaba Vicente Belda.

### Se presentó el nuevo equipo «Postal Express»

Madrid (Efe). — La Dirección General de Correos y Telecomunica-

ciones con la creación de su departamento «Postal Express» ha querido demostrar una vez más su apoyo al ciclismo y por ello ha formado un equipo ciclista que se llamará así.

El nuevo equipo Postal Express-Correos lo componen un total de diecisiete corredores y harán su debut en el calendario nacional el próximo sábado en las pruebas de Chicla de la Frontera, puntuable, para la Challenge de Andalucía, y la clásica de El Escorial.

La plantilla de Postal Express-Correos es la siguiente:

Fernando Alonso Martínez, Mihaly Baji Berga, Eddie Belanga Gacita, José Luis Bellisco Fernández, Fernando Cea Díez, Juan Antonio Fernández Fernández, Pedro García Gracera, Alberto Pedro González Rubio, José Luis Granizo Gala, José Ignacio Jiménez Pérez, Francisco López Trigo, José Manuel Pascual Blanco, Juan Francisco Rodríguez Barrado, Julio Alberto Romero García, Antonio Rubio Corcoles, Luis Miguel San Segundo San Emeterio y Alfredo Tutor García, mientras que los directores deportivos son Benjamín Ochoa Gutiérrez, Antonio Ordóñez y José Salas.

## Fútbol

## La Gestora del Mirandés, una temporada en sus puestos

Miranda de Ebro (De nuestro corresponsal, Mo-neo Gómez).—Como estaba anunciado el pasado miércoles a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo, se celebró la asamblea de socios del Club Deportivo Mirandés, bajo la presidencia de Felipe Lanero y con escasa asistencia de socios, unos cuarenta.

Como era de presumir, no se presentó ningún candidato a la presidencia, por lo que con algunos retoques, continúa al frente del club la misma gestora, con Felipe Lanero Fernández como presidente. Un año más —se entiende temporada— que el Deportivo Mirandés seguirá sin directiva. Y esto es debido a que si bien los componentes de la Gestora han aceptado seguir, no quieren constituirse en directiva, porque al hacerlo se comprometerían, según el Reglamento, a permanecer durante cuatro temporadas.

En el capítulo de Cuentas, durante la pasada temporada se ingresaron por todos los conceptos 12.204.284 pesetas y se pagaron—algunas partidas de temporadas anteriores— 12.131.284 pesetas, por lo que hay una diferencia a favor del club de 73.000 pesetas. Buen resultado teniendo en cuenta que todos los jugadores han cobrado ya hasta Julio.

Por otra parte, hay una cantidad que asciende a 916.200 pesetas que por diversos conceptos se adeuda de temporadas anteriores, lo que quiere decir que durante la anterior gestión también se ha conseguido rebajar sustancialmente el endeudamiento del club, a pesar de no haberse recibido ni una peseta del C.S.D. ni tampoco la prometida subvención por parte del Ayuntamiento mirandés.

El presupuesto para la próxima temporada se cifra en 11.224.000 pesetas, que se espera cubrir con un aumento de las cuotas de socios, del orden de unas mil pesetas en las distintas categorías y el correspondiente incremento en el precio de las entradas. Estos aumentos están justificados por el ya conocido incre-

mento en los costos de desplazamientos, Seguridad Social, Mutualidades, etc.

En el capítulo de obras en «Anduva», ya están las torretas cedidas por RENFE y dispuestas para ser acondicionadas para dar iluminación al estadio. Al parecer el Ayuntamiento aportará 40 focos para los paneles que se instalarán, falta saber quien correrá con los gastos de enganche y consumo. Se van a pintar las paredes del estadio, se construirán nuevos evacuadores, se han suprimido los pozos negros que existían, se arreglará la cubierta de la tribuna y se ha conseguido gravilla para acondicionar las gradas de la general.

En cuanto al cuadro técnico seguirá el mismo, con Aurelio Puente de primer entrenador. De jugadores la cosa está todavía a medias: Angel, Nano, Fol II, Nacho, Clemente, Luis Carlos, Carlos, Moraza, Richard, Juanjo y se espera lo hagan Rufino, Fran, Seni II, Pepe, Varas, Tamayo y Pita. Jiménez Tomé y Oropesa, causan baja. Habrá incorporaciones al primer equipo de jugadores del Ence, Casco Viejo, etc.

Se pretende continuar con la política de formar la plantilla con jugadores locales, pero bien pudiera ser que se ficharan cuatro o cinco de fuera, con el fin de no dejar desmantelados al

Ence —que militará en Regional Preferente— y al Casco Viejo, que lo hará en Primera Regional, mas en ningún caso se realizarán fichajes que superen las posibilidades reales del club.

La próxima temporada en el grupo del Deportivo Mirandés, no militará ningún equipo aragonés, con lo que los desplazamientos serán más cortos y cómodos y, por supuesto, más económicos.

Hubo diversas intervenciones en el capítulo de ruegos y preguntas y se levantó la sesión. Una sesión en la que se pudo comprobar que el Deportivo Mirandés está en marcha, que la gestión ha sido buena y que los socios y aficionados tienen que seguir apoyando cada día más a la Junta Gestora, que hasta el momento ha demostrado su eficacia.

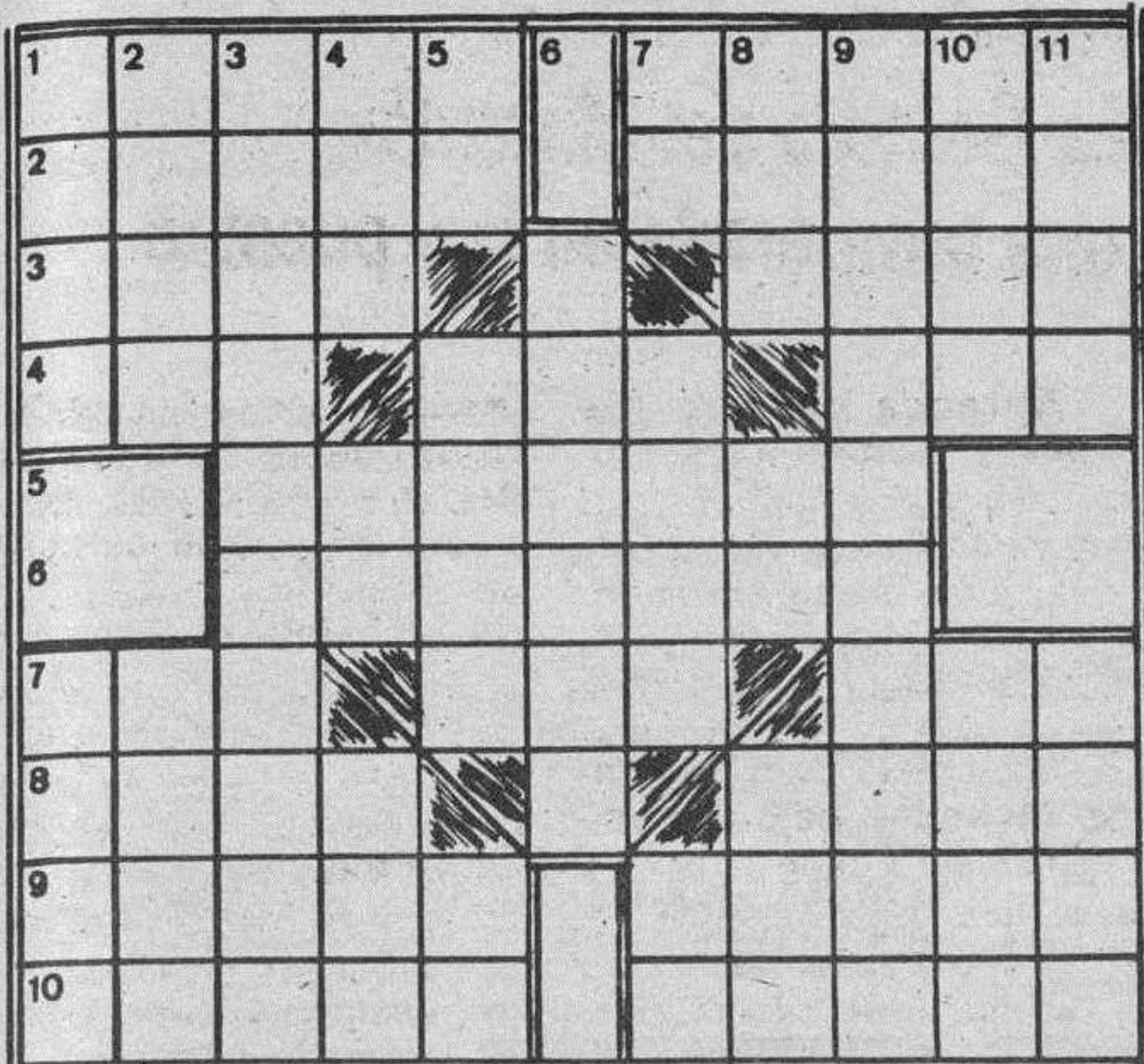
## El Comité podría descender al C. D. Sabadell, a Segunda

Madrid (Colpisa).—El Sabadell, que a finales de esta temporada ascendió a Primera División, tiene hastío hoy, viernes, plazo para presentar su pliego de descargos contra el presunto intento de su presidente y vicepresidentes, los hermanos Rafael y Miguel Arroyos, de comprar el árbitro de su partido en Oviedo. El Comité de Competición, ante el cual presentará el club catalán su pliego de descargos, podría sancionar al Sabadell con el descenso de categoría si estima merece-

do de tal castigo el presunto intento de compra del colegiado extremeño Ceballos Borregó, que dirigió el partido que el conjunto catalán disputó en Oviedo y que finalizó con empate a un gol.

El Comité de Competición abrió un expediente al Sabadell por este intento de compra de un colegiado, que según el reglamento disciplinario, puede suponer el castigo del descenso del club catalán, así como la inhabilitación a perpetuidad o de uno a cuatro años para sus dirigentes.





**HORIZONTALES.** — 1: Mercado. Cajetín que se corta de un título. 2: (Al rev.) Guisante. Tostada. 3: (Al rev.) Nombre infantil con que se designa la niñera. Vocal. (Al rev.) Oboe rústico y de gran tamaño, usado en los Alpes. 4: (Al rev.) Dícese del hilo poco torcido. Terminación de los números fraccionarios. Cada treinta días. 5: Asunto de una obra. 6: (Al rev.) Delineado. 7: Perro. (al rev.) Hogar. Fenómeno atmosférico. 8: Marinero turco libre. Consonante. (Al rev.) Simple (fem.). 9: Solicitar. Principio activo del té, análogo a la cafeína. 10: Sábalo. (al rev.) Hilera de caballerías.

**VERTICALES.** — 1: Altitud o nivel. Envoltura. 2: Cada una de las partes de un todo que se ha de repartir. Nom-

bre de varón. 3: Parecido al salmón. 4: (al rev.) Piel del rostro humano. (Al rev.) Entrega. repetición. 5: (al rev.) Repetido, ser querido. Amarrar. Dios del sol entre los antiguos egipcios. 6: Acostumbrar. 7: Negación. Expresado verbalmente. Interjección. 8: Gasto. Marchar. (Al rev.) Astilla resinosa. 9: Candelero bajo con mango. 10: Cuero empegado, propio para contener líquidos. Agradable, benigno. 11: Embarcaciones. Querer.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Agota. Casos. 2: Vocal. Abeja. 3: Azul. C. Arán. 4: Lar. Col. Pla. 5: Realice. 6: Esperan. 7: Son. Aga. Tic. 8: Alce. A. Vive. 9: Reina. Penar. 10: apauG. Arana.

**Hechos y figuras**

**Celos ajenos**

Guatemala.— El que su amante estuviera casada no preocupaba a Federico Morales Cardona, porque él no era celoso. Carlos Joaquín Lorenzo, el marido, sí lo era.

Por eso, cuando sorprendió a Cardona (22 años) en pleno idilio con «ella» le descargó un golpe, con un objeto contundente, que le envió directamente al séptimo cielo o al tercer infierno, según proceda.

El drama de celos ocurrió en la jurisdicción guatemalteca de Ocos, Departamento de San Marcos.

**JEROGLIFICO**

SE  
P



Solución al anterior:

Faltarás su tía

A mi hija no se la convence fácilmente...

**VERTICALES.** — 1: Aval. Sara. 2: Goza. oleP. 3: Ocurrencia. 4: Tal. Es. enU. 5: Al. Capa. Ag. 6: Colega. 7: Ca. Lira. Pa. 8: Aba. Ca. Ver. 9: Serpentina. 10: Ojal. Ivan. 11: Sana. Cera.

**La chispa de Olmo**



**Dibujos con siete errores**



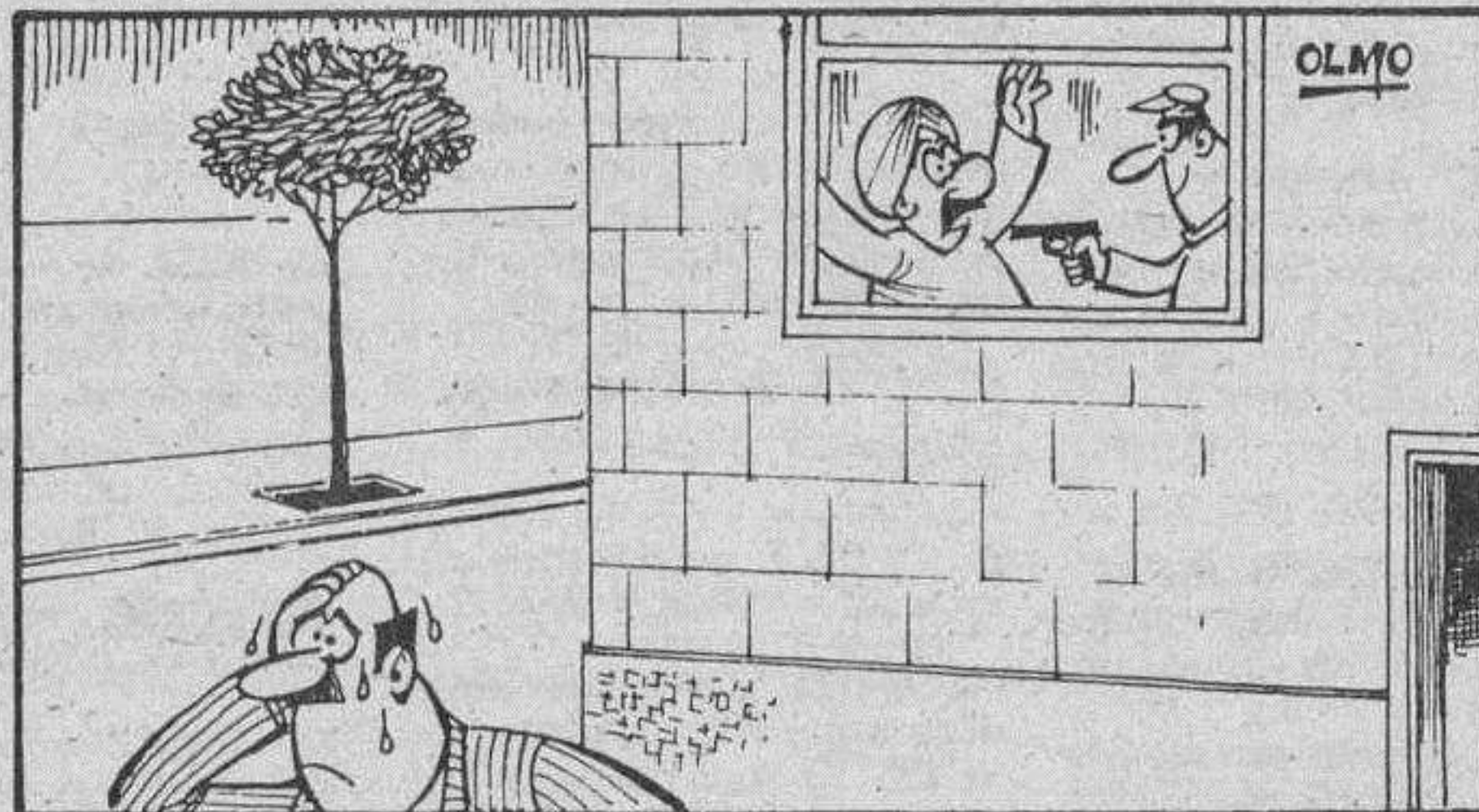
Solución al anterior:

- 1. — Cuadro. 2. — Gota. 3. — Nube. 4. — Lazo. 5. — Patata. 6. — Delantal. 7. — Cofia.

**Don Celes**



**Por Olmo**



**anuncios generales clasificados**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

VENTA DE PARCELAS en LOS TOMILLARES  
INFORMA Y VENDE:  
**HAMICRON, S. A.**  
Calle Guardia Civil, 1, 12-C (Antes Morco, 3)  
☎ 21 15 50 - 26 39 48

En Aranda de Duero  
**Se vende local comercial**  
100 m.², bien situado  
☎ 50 78 45

**NECESITO LOCAL**  
de unos 200 m.² en alquiler, con portón entrada de vehículos, en Burgos capital o cercanías  
☎ 23 84 11 - horas de 9 a 2

**COMPRE NAVE**

- A precio coste por cese negocio.
- Polígono Gamonal, todos los servicios.
- 480 m.² en adelante.
- Escrituras y llave en mano.

**VENTAS**

Avda. Reyes Católicos, 4

**SE NECESITA**

local en alquiler

Céntrico. 35-50 m.²  
☎ 23 77 14

**Laboral**

**TRASPASO**

Por no poder atender tienda de frutas económica

☎ 23 99 62, horas comercio y  
☎ 26 53 13, domicilio particular

**VENTA DE OCASION**

Magnífica oficina

- ★ Totalmente instalada
  - ★ Divisible en dos
- Información: Reyes Católicos 4.  
Entrepantaa. ☎ 22 54 30

**Motor**

**COMPRO**

motores eléctricos de 10 H.P. en adelante.  
**Electro - Mart**  
Gral. Mola, 25 ☎ 26 35 49  
BURGOS

**Servicios**

**Gestoría Rodríguez García**

C/. Vitoria, n.º 28 - 1.º C.  
BURGOS - ☎ 208662

**DECLARACIONES DE RENTA**

I. V. A.

- Consultas - Asesoramiento  
Altas - Contabilidad
- Arrendamiento locales
  - Industriales-Profesionales
  - Comerciantes-Agricultores

**DECLARACIONES DE LA RENTA Y PATRIMONIO**

I.V.A.

**IMPUESTOS SOCIEDADES**

Se hacen en ASESORIA TEFICA  
C/. Cordón, 3-1.º ☎ 26 77 26

**Varios**

**BITACORA**

LA TIENDA NAUTICA

**REBAJAS**

**TODO 30%**

Plaza Mayor, 4 - Local 3 ☎ 26 93 15

EXPOSICION DE ARTE



**EXPONE COZAR**

Horas de visita:  
Festivos: de 12 a 2  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9

Del 7 al 19 de Junio de 1986

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**



**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**

**NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.**

### Alquileres

ALQUILO chalets, apartamentos, baratos, Torre Vieja, Benidorm, Gandía, Salou, Costa Brava, Concepción, 12. 201771.

ALQUILO chalets, bungalows, apartamentos, Peñíscola, Benicarló, Vinaroz, quincenas, meses. 964 - 471645.

PEÑÍSCOLA - Benicarló, alquileres apartamentos temporada verano, cerca playa. 964 - 473961.

SE ALQUILAN oficinas, calle Vitoria, 23. Informes 5.º A.

ALQUILAMOS oficinas y local comercial. Todo muy céntrico. 261018.

SANTOS.- Alquiler nave 1.000 m., carretera Madrid, puente grúa, luz fuerza.

VERANEO en playas de Isla (Cantabria). Hotel comodísimo. 942) 630349.

ALQUILO oficina Avenida del Veno, 3. 229212, o portero.

ALQUILO piso, detrás Residencia Sanitaria, meses Julio, Agosto y Septiembre. Llamar 251380.

ALQUILO locales céntricos, 60 y 120 m. 205931.

DELA FUENTE.- Arriendo lonja, mármol, carpintería noble, 160 metros, sótano, principio calle Madrid.

DELA FUENTE.- Arriendo nave industrial, 688 metros, agua, luz, comercial, Alcalde Martín Cobos.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico. 212086.

BAR-Café nuevo, completamente instalado, muy buena zona. 235126.

ALQUILO apartamento Mar Menor, económico, segunda Junio, Julio y Agosto. 263052.

NECESITO en alquiler piso grande sin muebles. 100988.

VERANEE junto Isla La Toja, alquiler apartamento en O Grove. 265602.

**Entérese quien puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y**

**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO**

Sus trabajos hechos **TOTALMENTE** en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: **Offset, Composición mecánica, Fotograbado.**

### TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. Tel. 266768.-02009 Burgos.

**Juega y gana con nosotros**

**D D D D**  
**NUEVO CONCURSO**  
**D D D D**

Los lunes, miércoles y viernes encontraras un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

APARTAMENTO zona Residencia Sanitaria, sólo para dos hermanas o amigas, 9.000 pesetas. 233178.

ALQUILO dos bungalows, junto playa, Torre Vieja (Alicante). 219629.

SE ALQUILAN locales y buhardilla. C/. Madrid, 21, 1.º derecha - izquierda.

BENIDORM, alquiler apartamento. 236452.

SE NECESITA piso, económico y amueblado. Razón 267250. Preguntar Raquel Fraguas.

ALQUILO piso amueblado, temporada verano. 215247.

### Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. 222715.

EUROCASION, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

AUTOMOVILES Pedrosa.- Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227707 y 227767.

AUTOMOVILES 200. Barcelona y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 36 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. 213200.

AUTOMOVILES Gamonal. Vende varios Diesel y toda clase de vehículos a precio de verdadera ocasión, mínima entrada, garantizados. C/. Pedro Alfaro n.º 2. 223814.

AUTOMOVILES Varona, compra venta, Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. 207087.

FUNDAS para coches y tapicería en general. Arahuetes. San Isidro, 13. 207327.

IMPORTACION y nacionales de auténtica ocasión. Vende Automóviles Ducar. 229107.

GARANTIA plena en coches de ocasión, Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro, 7.

AUTOMOVILES V. López. Vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisones, 40. 209667.

FINANCIAMOS todo tipo de vehículos y maquinaria. Calle Madrid, 21, 1.º.

LAND ROVER usados. Revisados y garantizados. Trabado, S.L. Concesionario oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 234. 267676.

SE VENDE furgón Mercedes 406, matrícula BU-F. Informes 232607, de 3 a 5.

AUTOMOVILES Grandmontagne, donde usted puede comprar con confianza todos los modelos nacionales e importados. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Francisco Grandmontagne, 22. 236669.

VENDO Ford Fiesta y Ritmo. 261145.

VENDO furgoneta Renault 4-F6, VU-0968-G, Renault 4, BU-6402-C. Calle Cortes, 13. 262202.

SE VENDE furgón Ebro-350, carnet 2.º, económico. 223320.

PARTICULAR Seat 131-1600, BU-9355-D, 86.000 kilómetros. 220869.

VENDO Seat Ibiza GLD, metalizado, a estrenar, con extras. 237884.

VENDO Seat 124-D Especial 1800, BU-E, muy buen estado, motor recién reparado. 201273.

VENDO moto KTM cross, de agua, Pro Lever. 201273.

SE VENDE 1.430 muy barato. 264586.

FORD Escort, vendo barato, Talleres Llorente, Sasamón.

PARTICULAR vende Seat 132-1800, perfecto estado. 205796.

VENDO Volvo 244 y 600 E, facilidades. 261145.

PARTICULAR vende Chrysler 150 en muy buen estado. 264586.

VENDO camión Pegaso 2 ejes, con tarjeta y trabajo. Informes, 238348, de 2 a 3 y de 9 a 11.

PARTICULAR vende Seat 127 3 puertas, BU-C. 225426, de 5 a 7.

SE VENDE Seat de gasoil. 264586.

SE VENDE Ebro basculante, carnet 2.º y bicicleta pequeña. 203230.

VENDO Renault 8, BU-B, toda prueba, 75.000. 203292 - 224458.

VENDO Seat 600. 202192.

VENDO Seat 1430. 231110.

### Colocaciones

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción, Decorhogar, Alfonso Católico, 1. Oviedo.

SE NECESITA señora interna, 35, 50 años, sepa cocina. 203295.

SE OFRECE pastor casado, sabiendo ordeñar. 267032.

NECESITO chica, imprescindible experiencia e informes. 238710, zona cuarteles.

POR próxima apertura preciso 6 personas mayores de 27 años. Beneficios 100.000, superables. Señor Vaya. 503502.

SE NECESITA empleada de hogar interna, fines de semana libres, buen sueldo. 201311.

SE NECESITA chica. 207153.

PASTOR de San Pedro en adelante, si es posible con ayuda, se necesita para Fromista (Palencia) para tratar en Castrojeriz. 947) 377290 o en Fromista. 988) 810100, con José González Díez.

SE OFRECE señorita para oficinas, con 3 años de administrativo. 203551.

LA MIRADA, colocamos internas, externas, asistentes por horas, etc. 269193.

SE NECESITA chica de 9 a 5 tarde, con informes. 201850.

SE NECESITA ayudante barra, 16 años, Hotel Rice, tardes.

SE NECESITA pastor, para explotación de ovejas de ordeño. 403065.

NECESITO empleada de hogar. 226487.

SE NECESITA chica de 8 mañana a 5 tarde. Casa y niños, San Lesmes, 18, 3.º A, de 8 a 10 tarde.

SE NECESITA chica interna o externa. 233557.

SE NECESITA asistente responsable, mayor de 20 años, sepa cocina, con informes. 223745, de 2 a 5.

GRAN empresa nacional selección para su ampliación en Burgos y provincia a tres mujeres; casadas, con hijos, mayores de 29 años y estudios primarios. La formación será por cuenta de la empresa. Interesadas llamar jueves y viernes, horas de oficina al 209929, para concertar entrevista (Inem 12.944).

SE NECESITA pastor, se facilitará vivienda. S. Asensio (Rioja). 941) 457191. Naches (941) 457236.

SE OFRECE chica con experiencia para trabajar por las mañanas, interesados, llamar 210290.

NECESITO chicas maquinistas de confección, con experiencia. 212610.

NECESITO chica externa, experiencia, cocina, llamar de 6 a 7. 204483.

NECESITO chica, tardes. Informes, 263630.

SE PRECISA dependiente con experiencia, para departamento comercial. Que sepa escribir a máquina y con conocimientos de oficina. Llamar al 208624, de 4 a 6 horas.

SE NECESITA camarero para Villarcayo. Nueva apertura, se valorará conocimiento de plancha. 100432.

SE NECESITA chófer repartidor montador para establecimiento de muebles, edad mínima 30 años, experiencia en el ramo del mueble. Presentarse calle Santo Domingo de Guzmán, 16, de 10 a 11.

SE NECESITA aprendiz camarero de 16 años. 216872, de 9 a 10 de la mañana.

NECESITO empleada hogar fija, con informes, para señora mayor, tiene compañera. Avda. Reyes Católicos, 9, 5.º D.

SE NECESITA chica interna. 236114.

EMPRESA de Ascensores, necesita Adjunto a Gerencia. Ingeniero técnico industrial, para Burgos (no es necesario experiencia). Los interesados escribir con teléfono Apartado Correos 52 (Burgos).

OFRECESE canguro, experiencia. 269364.

SE OFRECE señora limpieza, autónoma, limpieza cristales, oficinas, comercios, particulares. 238444.

SE NECESITAN rematadoras, generos punto. C/. Avellanos, n.º 4, 4.º Dcha.

SE NECESITA pastor a zurrón, de San Pedro en adelante. 205944, de 2 a 4.

### Compras y ventas

COMPRO oro, plata, joyas, monedas y antigüedades de toda clase. Calle Vitoria, 17, despacho 505. 204167. Burgos.

SE LIQUIDAN estanterías metálicas. 94) 4121999 4126066.

ORO, joyas. Compró, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

ORO, plata, joyas. Compramos. Pagamos bien. Julio Sáez Hoya, 2.

COMPRA-venta de antigüedades, relojes, monedas, muebles, mármol, plata y toda clase de antigüedades. Seriedad y discreción. 540219.

COMPRO juguetes antiguos, pago hasta 100.000 pesetas. 942-314781. Santander.

ARCAS de caudales. Desde la pequeña caja mural hasta la mayor puerta acorazada. De la Vega, Madrid, 27.

ESTANTERIAS metálicas. Normales. Media carga. De la Vega, Madrid, 27.

SE VENDEN perros Mastín Español, baratos. Llamar a 421025.

VENDO piano nuevo. 239038, llamar de 4 a 5.

VENDO frigorífico congelador, dos puertas, seminuevo. 212718.

VENDO cachorro pura raza Mastín Priego, joven. 208753, 263254.

POR cierre almacén de patatas, vendo máquina de clasificar, rodillos, cinta transportadora y demás equipo. 205604.

SE VENDEN cocina mixta y fregadero de dos senos, con mueble. 266355.

SE VENDE perra sabuesa, 7 meses. Llamar 234984.

SE VENDE máquina registradora como nueva. Razón 263350.

SE VENDE una mini cadena completa y bicicleta Cyclostatic BH. 263350.

### Enseñanza

INGLES y francés. Profesores nativos titulados. La primera organización internacional de escuelas de idiomas. En Burgos desde 1958. Inlingua. Plaza Alonso Martínez, 8, 3.º. 206851.

INGLES en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.

LATIN, COU, BUP, Selectividad, Letras, Ciencias, Idiomas. Avellanos, 1-1.º.

SELECTIVIDAD: Ejercicios comunes y de optativas. Loin Calvo 29. 262339.

COU-BUP: Latín, Filosofía, Lengua, Matemáticas, Física, Química. Loin Calvo, 29. 262339.

DOY clases de E.G.B. e Inglés. 269835.

SE DAN clases particulares de EGB, y se ofrece dependiente. 216479, de 3 a 6.

CLASES de verano, Dibujo, Pintura, Solfeo, Guitarra, Canto. C/. San Juan, 20. 209893.

## Diario de Burgos

Se vende en:

### ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

### MIRANDA DE EBRO

- Lucio Fernández. Avda. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño.
- Antonio Alvarez Valdivielso. Avda. Generalísimo, 34.
- Luis Angulo. Corresponsal. Kiosco.
- Biblioteca andén Norte.
- Biblioteca andén ZB.
- Celestina Garrido. Kiosco Prensa.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Ana Lozano. Librería Edurne. P. de Bayas.
- Carmen García. Condado de Treviño, 25.
- Juan F. Figueroa. C/. del Río s/n. Kiosco.

### MADRID

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcalá, 39
- Sol, 1
- Sol, 11
- Sol, 13
- Mayor, 5
- Pl. de Isabel II (Opera)
- Quintana, 19
- Princesa, 65
- Princesa, 56
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 38
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2
- Goya, 63
- Pl. de Manuel Becerra, 3
- J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Pl. de España, 2
- P.º del Prado, 20
- Alenza, 20

### LOGROÑO

- Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda.
- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

### BILBAO

- Librería J. Guinea. C/. Eleano, 25.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.



**Fincas**

VENDO amueblado, Plaza San Bruno, cuatro, salón, dos baños, soleado. ☎ 218237, de 20 a 22.

SANTOS.— Federico Martínez Varea, soleado, calefacción agua central, 140 m., dos garajes. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS.— Pedro Alfaro, estrenar, cuatro, salón, dos baños, dos garajes.

SANTOS.— Plaza Foramontanos, piso 5.º, exterior, tres, salón, individual carbón.

SANTOS.— Piso San Francisco, individual propano, seis habitaciones, salón, 4.600.000.

SANTOS.— Paseo Isla, 8.º, soleado, tres, salón, dos baños, amplio trastero.

SANTOS.— Vendo extraordinaria tienda lanas, 30 m., esquina G-9. 228754.

SANTOS.— Principio Subida San Miguel, amplio piso, tres, salón, individual carbón.

SANTOS.— Oportunidad, vando 780 m. nave sin cerrar paramentos, cimentación para construir 1.600 m.².

SANTOS.— Urge vender local 17 m., Fernando Rojas, muy comercial.

SANTOS.— Vitoria, Cines Gamonal, exterior, inmejorables condiciones, tres, salón, centralizado. 6.000 comunidad.

DELAFUENTE.— Piso 4.º, calle Zamora, reformadísimo, cuatro, salón, individual, barato, véalo.

DELAFUENTE.— San Agustín, tres, salón, individual, exterior, buena altura. ☎ 265142.

DELAFUENTE.— Piso Fuentesillas, tres, salón, individual, barato. San Pablo, 12 C.

DELAFUENTE.— Piso carretera Logroño, cuatro, salón, baño, aseo, alto, vistas.

DELAFUENTE.— Casa individual, dos, salón, garaje, 25 metros, calle Arenal, barata.

DELAFUENTE.— Piso Arzobispo de Castro, tres, salón, individual, terraza, barato.

DELAFUENTE.— Piso Enrique III, dos, salón, individual, trastero. San Pablo, 12, C. 6.º.

DELAFUENTE.— Nave 290 metros, buena construcción, clara, Alcalde Martín Cobos.

DELAFUENTE.— Local instalado, 50 metros planta, más entreplanta. Villa Pilar.

DELAFUENTE.— Vendo parcelas urbanizadas Humienta, desde 1.250 metros, luz, agua.

SE VENDE piso de 130 metros, finca de 1.000 metros, en Villimar. Plaza Garaje en calle Soría, bodegas en Burgos, abstenerse agencias. ☎ 209480.

VENDO piso céntrico. ☎ 210594.

SE VENDE piso, dos, salón, Plaza Foramontanos, 1-1.º B. 233772.

VENDO piso 160 m.², Reyes Católicos, informes 9 a 11, calle Alfonso X el Sabio, 46, 4.º A.

BAR bodega, se vende o se arrienda. Hermanas Martínez, Pérez Platero, 1 (Gamonal).

VENDO piso, carretera Poza, informes, ☎ 228636.

VENDO alquilo temporada verano, chalet, Madrigalejo del Monte. Piscina, merendero ajardinado. ☎ 239377 ó 239893.

SE VENDE piso calle Mérida, totalmente reformado, 1.000 comunidad, calefacción individual. 2.750.000, puerta blindada, puertas interiores en madera, dos terrazas cubiertas. ☎ 210650 mañanas, 233986 tardes.

PARTICULAR vando piso, como nuevo, todo estrenar, cocina amueblada. 226456.

VENDO piso pequeño, céntrico. ☎ 225981.

VENDO piso Gamonal. ☎ 230973.

NECESITAMOS urgentemente casas y fincas para nuestros numerosos clientes. Informes: Prigo, 269875.

LOCAL comercial, zona céntrica, superficie 190 metros, almacén 250 metros, venta directa, facilidades. ☎ 222708, 228967.

VALENTIN Jalón, tres, salón, servicios individuales, despensa, soleadísimo. Garcifuentes. 236998.

ELADIO Perlado, tres, salón, trastero, 1.000 comunidad, exterior. 236998. Garcifuentes.

PALOMA, piso cuarto, cuatro, salón, exterior, soleadísimo, reformas estrenar. 236998.

CASA unifamiliar, Tahonas. 100 metros jardín, tres, salón. Garcifuentes. 236998.

PLAZA San Pablo, vando piso nuevo, 100 metros, servicentrales. 236998.

CARRETERA Logroño, dos, salón, terraza, exterior, 2.000 comunidad. Garcifuentes. 236998.

CALLE Jerez, vando local 370 metros planta, muy económico. Garcifuentes. 236998.

PRIGO.— Diego Láinez, tercero, tres dormitorios, salón, 4.200.000, soleado. 8947.

PRIGO.— Madrid, cuatro dormitorios, salón, baño, exterior, 7.500.000 pesetas. 8518.

PRIGO.— Belorado, cuatro dormitorios, salón, baño, aseo, calefacción. 6.900.000. 8364.

PRIGO.— Avenida General Sanjurjo, local 65 metros, ocasión, 7.400.000. 8240.

PRIGO.— Valentín Palencia, dos dormitorios, salón, 1.800.000, calefacción, trastero. 8164.

PRIGO.— Fernando de Rojas, 5.350.000, cuatro, dos baños, servicentrales. 8151.

PRIGO.— S. Juan Ortega, 3.000.000, tres, calefacción, pocos gastos. 8145.

PRIGO.— Fco. Grandmontagne, 6.000.000 pesetas, cocina amueblada, servicentrales, exterior. 8143.

PRIGO.— Barriada Zurbacán, tres, salón, cocina amueblada, calefacción, 2.950.000. 8137.

PRIGO.— Juan Ramón Jiménez, 4.200.000, tres, servicentrales, contraventanas, exterior. 7474.

PRIGO.— Concepción, nueve, salón, baño, dos aseos, todo exterior. 7361.

PRIGO.— Avila local venta, planta 96 m.², 3.500.000 pesetas. 7039.

PRIGO.— Calvario, un dormitorio, salón, baño, cocina, 1.500.000 pesetas. 7022.

PRIGO.— Plaza Vega, cuatro dormitorios, salón, terraza, 5.500.000 pesetas. 2561.

VENDO piso, 2.300.000 pesetas, calefacción, soleado, céntrico, Cabestreros, 3, 1.º. 265827.

ECONOMICO piso en la Ventilla, tres y salón, cocina y baño. Ritort. 225430.

AVENIDA Cid, piso amueblado, garaje, fabulosas vistas, 130 m.². 217665.

SE VENDE puesto de café y productos dietéticos. Plaza Sur. ☎ 263880 y 218838.

VENDO magnifico piso, zona Audiencia, salón, cinco dormitorios, tres baños. ☎ 208471 202738.

VENDO piso, Francisco Grandmontagne, n.º 6, 1.º A.

VENDO local 50 m.², reformado. F. García Lorca. ☎ 202152.

VENDO piso, tres, salón, cocina, baño, soleado. Rey Don Pedro, 54. ☎ 234286.

VENDO piso, muy económico, tres dormitorios, calefacción. ☎ 236301.

MAGDA González.— Agente Propiedad Inmobiliaria, Santander, 6, bajo. 263954.

MAGDA González.— Fdo. Rojas, cuatro, salón, cocina, baño, aseo, garaje.

MAGDA González.— Empeñador, tres, sala, cocina, baño, claridad, económico. 3.000.000.

MAGDA González.— Avda. Constitución, tres, sala, cocina, baño, exterior, terraza. 236998.

MAGDA González.— Consulado, tres, sala, cocina, baño, dos trasteros, soleado.

MAGDA González.— Los Colonias, reformado, dos, salón, cocina amueblada, calefacción.

MAGDA González.— Vitoria, dos, sala, cocina, baño, ascensor, claridad. 2.400.000.

MAGDA González.— Fabulosas buhardillas, distintos precios, zona, desde 1.300.000.

MAGDA González.— Alvar Fañez, 50 m.², ideal almacén, taller. 1.500.000.

**Fincas Rústicas**

VENDO casa, bodega y huerta, Villanueva de Odra, barato, interesados. ☎ 220620.

SE VENDE finca, carretera Villariego, con luz y teléfono, llamar ☎ 212843.

MOLINO de agua restaurado, habitable, vando en Hermosilla de Bureba (Burgos). 4.500.000 pesetas. ☎ (983) 251574. (91) 2617013.

VENDEMOS molino y 4.000 m.² de terreno, a 20 minutos del Cid. 4.200.000 pesetas. Informes, Prigo: 269875.

VENDO solar en Ibeas, 250 m.². ☎ 218987.

PRIGO.— Belorado, apartamento tres dormitorios, salón, baño. 3.250.000 pesetas. 8891.

PRIGO.— Covarrubias, finca 5.100 m.², construíble. Situación privilegiada. 2.200.000. 8555.

PRIGO.— La Aguilera, casa 200 m.², terreno 6.000 m.². 8548.

PRIGO.— Finca Revillarruz, 7.000 m.², zona chalet, fachada carretera. 8370.

PRIGO.— Humienta, casa 85 m.², tres dormitorios, salón, cocina. 7136.

VENDO vivienda unifamiliar en Buniel, con lonja comercial, comodidades, facilidades, junto-separado. 204142, 206454.

EN VILVIESTRE del Pinar se vende apartamento con gran terraza. ☎ 222175.

VENDO finca, 25.000 m.², junto río truchero, cangrejero, caza. Con casa construída, 400 m.², calefacción, piscina de agua caliente, jardín vallado, etc. 200 metros carretera nacional autopista. 590068 (de 9 a 11 mañanas).

**Ganados y aperos**

MOTOSIERRAS Stihl, la motosierra n.º 1 en el Mundo, comprar lo mejor es más barato. Ud. ya lo sabe. Visite Suministros Sáinz. Burgos-Medina.

HONDA una buena motoazada japonesa en un buen establecimiento burgalés. Visite Suministros Sáinz.

MOTOAZADAS primeras marcas, 7 HP. 69.800.- pesetas. Suministros Sáinz. 228860.

SE VENDEN 70 ovejas churras en Santa María Rivarredonda. Hnos. Salimero. ☎ 354157. Ver fines de semana.

SE VENDEN 70 ovejas churras, en Santamaría Rivarredonda, hermanos Salimero. ☎ 354157. Ver fines de semana.

VENDO cabras con leche. ☎ 377096.

VENDO novilla preñada, razón, Bar Santamaría. Los Balbases.

SE VENDEN 50 ovejas y 22 corderas, tratar con hermanos Plasencia. Villaverde Mogina.

VENDO rebaño de ovejas, en Castañares.

POR jubilación, vando cosechadora Braud-406, 3 m., buen estado. Tractor Internacional, 55 HP y aperos. ☎ 354094.

SE VENDE rebaño emparejado de ovejas. ☎ 209576, de 1 a 2.

SE VENDE empacadora «BALLET», con carro y trillo. ☎ 386258.

ATENCION, regalamos lombriz roja californiana para producción de abono orgánico. ☎ (975) 225272 y 227813.

**Huéspedes**

CASA particular da pensión completa. Zona Residencia Sanitaria. ☎ 213924.

SE DA pensión completa o dormir, calle Vitoria, 257, 1.º F.

SE DA pensión completa, trato familiar. ☎ 209422.

HABITACION independiente en zona de lujo antiguos cuarteles. 9.000 pesetas, amueblada. ☎ 233178.

**Muebles**

LA MANERA Rosa... Compro usados, librerías dormitorios, tréscios, frigoríficos, cocinas enteras, oficinas, establecimientos. Recogemos a domicilio. 988-750956.

SE VENDEN sillas de brazo, skay negras, en buen uso. ☎ 267726 y 202862.

VENDO librería o cuarto de estar completo, buen estado. ☎ 229287.

VENDO muebles, Avenida Yagüe, 35, 1.º B.

SE VENDEN armarios de cocina y lavavajillas. ☎ 228579.

VENDO mesa moderna de oficina, Sapeli. 1,60x80, semi nueva. 18.000 pesetas. ☎ 215038.

VENDO mueble con dos camas abatibles enteras, armario vitrina. 206705.

**Traspasos**

TRASPASO o vando bar con vivienda, en Santander, informes: Mesón Lalo. Rubayo (Cantabria).

TRASPASO local, plaza Mayor, nuevo, reformado, 2.250.000. ☎ 269315.

SANTOS.— Traspaso local céntrico, 65 m., Sanz Pastor, cualquier actividad.

SANTOS.— Mercado Sur, traspaso por traslado carnicería totalmente instalada. 228754.

DELAFUENTE.— Tienda alimentación, frutería, 30 metros, zona San Pedro Felices. Barato.

DELAFUENTE.— Tienda comercial, 43 metros, nueva, cualquier negocio. Santa Cruz.

DELAFUENTE.— Tienda alimentación, 1.458 renta, zona Rey Don Pedro. Oportunidad.

DELAFUENTE.— Bar céntrico o cualquier negocio, 60 metros, renta 1.250. San Pablo, 12, C-6.º.

DELAFUENTE.— Local muy comercial, 64 metros, 8 metros fachada, principio General Mola.

TRASPASO local 50 ó 100 metros, reformado, cualquier negocio. 230750.

SE TRASPASA local comercial, totalmente instalado, zona centro, 30 m.², 10 metros fachada a 2 calles. ☎ 208724.

TRASPASO huevería, instalada, económica, mínima renta. ☎ 214629.

TRASPASO local propio almacén o taller, luz, teléfono, oficina y servicio, zona Gamonal, 120 m.², económico. ☎ 213386.

SAN Francisco, traspaso local 100 metros, 6.700 renta. Garcifuentes. 236998.

TRASPASO local instalado, 50 m.², calefacción, servicios. ☎ 220669.

**Varios**

CENTRO del Rótulo. Todo en rotulación, señalización arquitectónica, luminosos neón, fluor, placas grabadas. Almirante Bonifaz, 14. ☎ 207853.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

HACEMOS mudanzas y portes. ☎ 221628 y 221062.

SE ARREGLAN tejados y canalones, albañilería en general. ☎ 269427.

CONTACTOS y amistades selectas, para hombres y mujeres. Discreción. ☎ (91) 2614404.

MODISTA confecciona, corta y prueba. ☎ 207884.

PINTOR, pintura general, puertas, ventanas, color madera. ☎ 201636.

CONTACTOS, amistad a todos los niveles y en todos los sitios. ☎ 261378.

CHICO 23 años desea relacionarse con chica con fines serios, para montar restaurante. Apdo. 2071 Burgos.

MOBILIARIO para despacho TAGRA.

MAQUINAS calculadoras TAGRA.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

ENTERESE quien puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y libérese de intermediarios, que le harán pagar más por su encargo.

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardaña, 34. Aptdo. 46. ☎ 26 67 68.— 09002.— Burgos.

DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIESE en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**Nuestros suplementos a todo color**

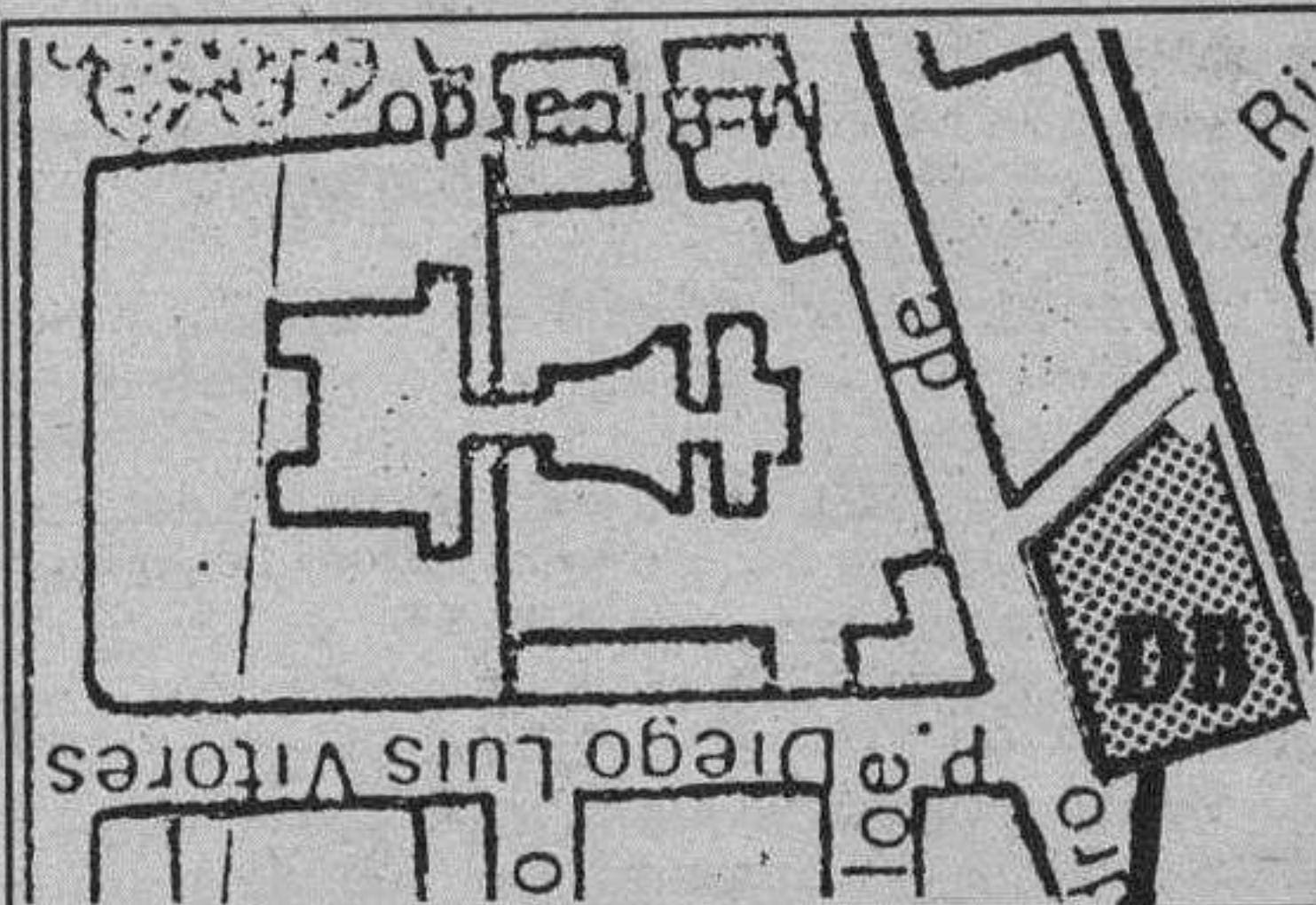
**ANTENA TV.**

Con el fascinante mundo de la T.V.E. y la Radio, los **SABADOS**

**ANTENA SEMANAL**

Reportajes y crónicas de la más viva actualidad. Para el **TIEMPO LIBRE** de sus **DOMINGOS**.

**SIEMPRE CON DIARIO DE BURGOS**



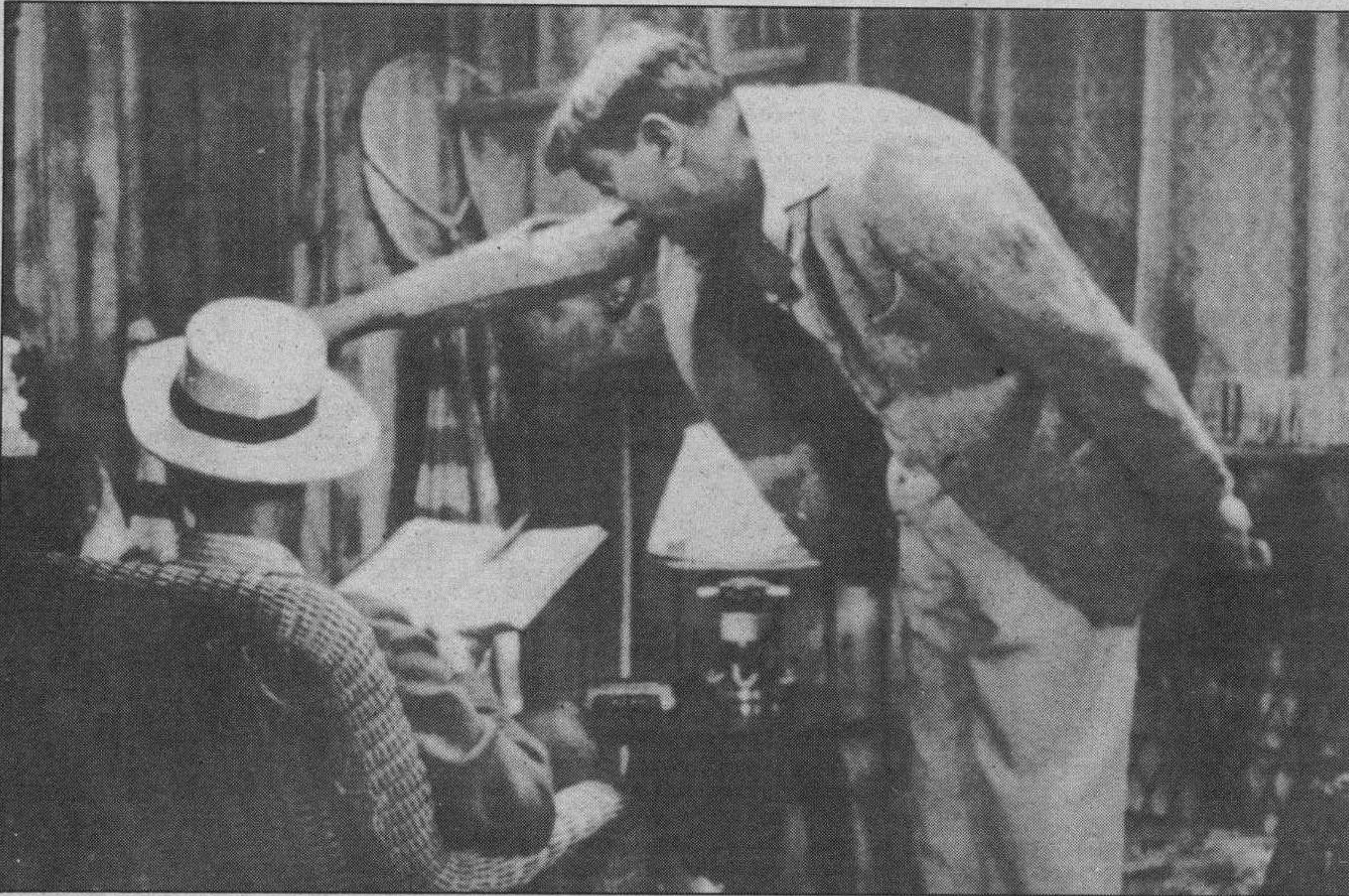
**Diario de Burgos**  
C/. San Pedro de Cardaña, 34



**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiera anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.





Si el viernes pasado los telespectadores disfrutaron de un grato día de fiesta, que se dispongan hoy a pasar unas refrescantes vacaciones con los despistes del Sr. Hulot, pues la película que esta noche propone TV.E. es esa: «Las vacaciones del Sr. Hulot».

## Crónica de Televisión

**Mercedes Rodríguez**

Se suceden las especulaciones respecto al esperado debate entre Felipe González y Manuel Fraga. En las filas de Coalición Popular dicen que las conversaciones están muy avanzadas, que están dispuestos a que su líder, el jefe de la oposición, comparezca ante las cámaras en un frente a frente con el presidente del Gobierno. Sería, por lo demás, el debate que convocaría a una audiencia masiva, cosa que no está ocurriendo con los debates electorales que se emiten los martes por la segunda cadena y que están pasando sin pena ni gloria.

También están pasando inadvertidas las entrevistas con los principales líderes que se emiten en «Buenos días». Este informativo matinal ha conseguido levantar a los cabezas de lista casi con las claritas del día para comparecer ante el televisor a eso de las 7,30 de la mañana. Incluso la entrevista realizada por el director de este programa con el presidente del Gobierno ha pasado sin mayor repercusión.

En el supuesto de que se produzca el «tete a tete» González y Fraga, se buscaría, por supuesto, un horario de máxima audiencia. En Coalición Popular, como decimos, insisten animosamente en que habrá debate, pero todo puede ser cuestión de estrategia política; ya se sabe, para que no digan que la oposición tiene remilgos.

Mientras tanto, en la sede del PSOE hay silencio. Nada se dice, salvo las declaraciones de Txiki Benegas afirmando que no se realizará el esperado programa. Pero puede ocurrir también lo mismo que en la campaña del referéndum OTAN, que un buen día, de sopetón, reunieron a los principales líderes en un coloquio que tanto dio que hablar por su supuesta parcialidad.

Y en TV.E. no se ponen muy de acuerdo. Fuentes de los informativos nos dicen que las negociaciones están muy avanzadas, mientras que el subdirector del Departamento, Javier Vidal Foch insiste en el papel de árbitro que juega Televisión. «Nosotros ponemos semáforos, guardias urbanos y hasta pasos de peatones, pero lo que no podemos poner son los coches; ellos son los que tienen que ponerse de acuerdo».

**José Luis Perales, en «Esta noche, Pedro»**

José Luis Perales está en plan de relanzamiento internacional, con un contrato millonario que le une a una im-

portante multinacional del mundo discográfico. Dicen incluso que seguirá la trayectoria de Julio Iglesias. Pero de momento, el cantante no se subirá a los escenarios de Hollywood, ni de la Casa Blanca, ni cantará a dúo con Frank Sinatra, pero si la firma discográfica se empeña, todo se andará.

De momento, el cantante conquense tiene su contorno centrado en España. esta noche aparecerá en el programa de Pedro Ruiz como artista invitado. Casi nos imaginamos ya a Perales cantando a dúo con Pedro Ruiz, que se ha empeñado en convertirse en cantante.

**«Las vacaciones del Sr. Hulot»**

«Filmoteca TV» prosigue con el ciclo dedicado al actor y director francés Jacques Tati. Se emite esta noche la película que está considerada su obra maestra, «Las vacaciones del Sr. Hulot», en la que él mismo da vida y crea definitivamente a un personaje con grandes recursos cómicos; un señor torpón que se enfrenta a un mundo agresivo y que tiene un halo de ternura.

En esta ocasión, el excéntrico y despistado señor Hulot se dispone a pasar unas vacaciones de verano en una playa de moda. En la carretera, durante el viaje, en el hotel, en la playa, todos serán víctimas de sus despistes.

**Alguien detrás de la puerta**

También por la segunda cadena, a las ocho y media de la tarde, hay película: «Alguien detrás de la puerta» (1971), producción franco-italiana protagonizada por Charles Bronson y Anthony Perkins y que no pasa de ser un sobrecargado drama.

El argumento gira en torno a un psiquiatra que dota a un enfermo amnésico de una nueva personalidad, que es un reflejo de la suya propia, para que lleve a cabo una venganza que ha tramado fríamente.

**Méjico 86**

Este viernes es más relajado, con una sola retransmisión del Mundial de Fútbol para hoy. La primera cadena, tal como está anunciado, ofrece el Dinamarca-Alemania, desde el estadio «La Corregidora» de Querétaro, a partir de las 19,50 de la tarde.

**Tiempos de los partidos políticos**

Los tiempos gratuitos asignados por la Junta Electoral Central a los partidos políticos de representación nacional se reparten esta noche (a las once de la noche, aproximadamente) entre Coalición Popular (CP) y la Mesa para la Unión de los Comunistas (MUC), con 5 minutos para cada uno. (Colpisa).

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL. Km. 233.** — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**FREIDURIA REGINA'S.** — Comedor. 4 menús diarios a elegir. Con pan, vino y postre, 475 Ptas. También carta variada especial. C/. Antonio Cabezón, N.º 2. ☎ 238209.

**LA TRAVIATA.** — Restaurante-Pizzería. Cocina italiana y española. Especialidades pizzas, pastas y cocina vasca. Servimos a domicilio. Menú diario: 475 pesetas. San Juan 23 y Hortelanos s/n. (detrás Mercado Norte). ☎ 26 20 09.

**LA VARGA.** — Especialidad: entre-

meses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 1.100 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Ibero-duero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**RIGOLETTO.** — Su rincón italiano en Burgos. Nuestras pastas son auténticas. Servimos a domicilio. Antonio de Cabezón 2. ☎ 23 25 52.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas,

comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gomonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 700 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

ARANDA DE DUERO

**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

LERMA

**MESON DEL DUQUE.** — Lechazo asado al horno de leña, mariscos, besugo a la espaldada, merluza, cazuelitas. C/. Audiencia, 2. (Plaza Ducal). 170995.

PALACIOS DE LA SIERRA.

**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

## Crónica del tiempo

F. Medina

### Situación atmosférica actual y evolución probable

La situación atmosférica, como ven, es totalmente anticiclónica sobre España, si bien el centro de altas presiones aparece al Norte de la península. De todos modos, en altura, aparece aire frío sobre el Nordeste de la península, lo que provocará, seguramente, un descenso termométrico en estas regiones y quizás una ligera inestabilidad atmosférica.



### El tiempo para hoy

Habra cielo parcialmente nuboso, con pequeño riesgo de alguna ligera y dispersa precipitación, en los Pirineos, Norte de Cataluña, isla de Menorca y Norte de la de Mallorca. Brumas o nieblas matinales en puntos de Galicia, Cantábrico, cabecera del Duero y Ebro, más aisladamente, en otros de las costas mediterráneas.

En las demás regiones españolas, el cielo estará despejado o casi despejado. Los vientos serán moderados del Nordeste en Galicia y Canarias, del Noroeste en Cataluña y Baleares y de Levante en el Estrecho y mar de Alborán. En el resto serán flojos del primer cuadrante. Las temperaturas descenderán algo en Aragón, Cataluña, Baleares y Norte de la región valenciana, manteniéndose prácticamente estacionarias en las demás regiones.

### Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao, 19; Santander, 17; San Sebastián, 16; Vitoria, 20; Pamplona, 19; Logroño, 21; León, 23; La Coruña, 17; Valladolid, 23; Avila, 21; Burgos, 21; Soria, 22; Zaragoza, 22; Barcelona, 21; Valencia, 25; Madrid, 29; Sevilla, 30; Málaga, 24; Cádiz, 20; Palma de Mallorca, 24 y Las Palmas, 21.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

- DIARIO DE BURGOS de 13 de Junio de 1956.
  - La «Mesa de Burgos» dedicó una simpática fiesta al Orfeón Burgalés.
  - Sigue hablándose de la becerrada goyesca de las Peñas burgalesas, que promete ser un gran éxito.
  - Se ha inaugurado en San Sebastián una exposición de espeleología burgalesa.
  - El teniente coronel don Pascual Sánchez Ramírez ha tomado posesión del mando de la 109 Comandancia de la Guardia Civil.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 16,4 grados y la mínima de 9,2.

### Hace 60 años

- DIARIO DE BURGOS de 13 de Junio de 1926.
  - Una niña fue salvada de perecer ahogada en el río, por la intervención del guardia de Seguridad don Mariano Navarro.
  - En Laserna jugaron los equipos Burgos C.F. y Orduña. Vencieron los forasteros por cuatro tantos a uno.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 16,4 grados y la mínima de 9,2.

### Hace 90 años

- DIARIO DE BURGOS de 13 de Junio de 1896.
  - Desde mañana quedará abierto el despacho de refrescos, sorbetes y cervezas del señor Quesada, en la calle de Laín Calvo.
  - Sin que ocurrieran desgracias, un carro cargado de yeso cayó por la cuesta que comunica la calle de Fernán González con la de Santa Agueda.
  - Hoy hace 83 años que las tropas francesas volaron el castillo de esta ciudad.
  - Mañana serán los exámenes de párvulos en el Asilo-Escuela de San Julián.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 23,4 grados y la mínima de 13,2.



**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — ¡Atención! Por vacaciones del personal, este cine permanecerá cerrado del 2 al 21 de Junio, ambos inclusive. Abrimos nuevamente el día 22 con el estreno más divertido y simpático de la temporada «El club de los monstruos». Vicent Price, Donald Pleasence, John Carradine, Stuart Whitman, Richar Johnson.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Un programa ¡Sorprendente! Llega el nuevo ídolo Jackie Chan en «La furia de Chicago». Aventuras, acción, audacia e inigualables luchas marciales y «Mujeres de presidio». En aquella prisión el sadismo y el sexo dominaban sobre otros sentimientos. (No recomendado menores 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30 noche. «Quadrophenia», 3.ª película del ciclo «2 meses del espectador» al precio único de 150 pesetas (incluidos domingos y festivos). «Quadrophenia», orgullo y decepción de la cultura pop de los años 60. Quadrophenia una forma de vida en busca de la libertad. No Rec. Men. 18 años. A 150 pesetas. Último día.

**CORDON.** — (Cine de estreno). 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Joven! ¡Refrescante! ¡Optimista! ¡Lleno de chispa y humor! Así es este estreno: «Donde hay chicos... ¡Hay chicas!». Lisa Hartman, Russell Todd, Lorna Luft, Howard McGillin, etc., viven las más divertidas aventuras en la época vacacional. Los sueños se vuelven realidad en «Donde hay chicos... ¡Hay chicas!». (May. 13).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Fenomenal doble «Con la ley y con el hampa», Thomas Millian. El placer de la aventura, el deleite de la acción. Cruel y violenta como pocas y «Las calientes chicas de Munich». Para ellas desnudarse era un deporte más. Lo más divertido y erótico visto en la pantalla. Mayores 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30 noche. Último día. «Papá está en viaje de negocios». Palma de Oro «Cannes 1985» y premio internacional de la crítica. «Papá está en viaje de negocios». Seleccionada para el Oscar a la mejor película extranjera. «Papá está en viaje de negocios». Una

película extraordinaria, según la Prensa mundial. No Rec. Men. de 13 años. Segunda semana.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, en sesión continua de 5 a 10,30. El programa más importante. Estreno del dramático film con Alvaro de Luna, «Puente de invierno» y el exitazo de muchas temporadas con Dustin Hoffman y Jessica Lange, «Tootsie». Ganadora de 3 Globos de Oro y nominada para 10 «Oscars» incluida mejor película. 10,45 noche (Especial). «Tootsie». (No recomendado menores 16 años). ¡Su programa!

**TIVOLI.** — (Cine de estreno). 5,15, 7,45 y 10,30. Con guión y dirección de Liliana Cavani, con una historia de pasiones, de amores prohibidos, de traiciones... El fuerte estreno: «Berlín interior». Gudrun Landgrebe, Kevin McNally y Mio Takaki: dos mujeres... un hombre... sus obsesiones... «Berlín interior», cuando la pasión destruye y envilece al amor. (May. 18).

**Salas de Arte**

**AULA ESPOLON.** — Oleos. María Luisa Cuende. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

**ARLANZON.** — Expone, Fernando Albéniz. Visitas: De 12 a 2 y 7 a 9. Festivos, 12 a 2.

**AULA DE CULTURA SAN PABLO.** — Pinturas y obra gráfica de Evaristo Palacios. Horario visitas: laborables: 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

**SIENA.** — Villa Pilar, 2. Paco Conesa: Pinturas y Dibujos.

**TAGRA.** — Expone: Cózar, del 7 al 19 de Junio. Horas de visita: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**Salas de Fiesta**

**ARMSTRONG.** — Discoteca. Calle Clunia, 13. ☎ 227266.

**RANCHO BILL.** — Salón. Carretera de Soria, s/n. ☎ 404049.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

**AGENDA**

**Santoral**

Ss. Antonio de Padua, pb. y dr.; Ana y Juan, Antípatro, Arnobio, Pedro, Asquirión, Argénides y Belfijo, cfs.; Fándila de Córdoba, Felícula, Aquilina, vgs.; Aventino, Primo, Feliciano y Concorde, Fortunato y Luciano, mrs.; Trifilio, Prisco, Ceteo, obs.; Jacobo, mj.

**Registro Civil**

**Nacimientos.** — Pablo Rioja y Grima, Víctor Molina y Rodríguez, Tania Malabe y Rodríguez, Julio Alberto Sánchez e Ibarra, Alicia Martínez y Cardero, Jorge Cuadrillero y Escudero, Elena Arce y Segura, Patricia Martínez y Cayuela, Marta Palacios y Revuelta, Sara de Pablo y Martín.

**Defunciones.** — Gregorio Martín y Abajo, de Espinosa de Cervera, 55 años; José Bañuelos y Adrián, de Burgos, 77 años.

**FUNERARIA San José**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

**Farmacias**

**Servicio de guardia.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12; Angela Sanz, Vitoria, 141 (Bda. Juan XXIII); De Abajo, Villarcayo, 10.

**Servicio de urgencia.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Angela Sanz, Vitoria, 141 (Bda. Juan XXIII); De Abajo, Villarcayo, 10.

**Boletín meteorológico**

**Barómetro.** — Presión atmosférica, 693,2 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente:** Máxima, de 22 grados a las 17,45 horas.

Mínima, de 13 a las 8,15 de la mañana.

Dirección del viento: NE  
Humedad: 40 %

**Cupón Prociegos**

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 9342; con 5.000 pesetas, los terminados en 342; con 500 pesetas, los terminados en 42; y reintegro, los terminados en 2; premio de 1.250 pesetas, los números 9341 y 9343 anterior y posterior al premiado.

**CUPON PRO CIEGOS**  
Nº 9342  
PREMIADO

**LOTERIA PRIMITIVA COMBINACION GANADORA**  
1 - 8 - 13  
15 - 32 - 36

El número 26 fue el complementario, extraído en séptimo lugar.

**MUEBLES evelio**  
Gral. Yagüe, 32

**Taxis**

Pl. Conde de Castro	26 32 35
Avda. Gamonal	22 44 06
Avda. del Cid, Residencia Sanitaria	22 80 56
Pl. Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	26 28 62
Avda. Eladio Perlado	21 96 97

**Urgencias**

Servicio de Policía	0 91
Servicio Policía Municipal	0 92
Policía Municipal	23 11 13 y 23 11 50
Guardia Civil	22 11 00
Bomberos	21 12 12 y 21 12 90
Casa de Socorro	26 14 10
Seguridad Social	22 18 00
Seguridad S. (Urgencias ambulancias)	22 14 77
Cruz Roja	21 23 11
Teléfono Esperanza	20 73 57
As. Alcohólicos Anónimos (de 17 a 20 h.)	23 65 52
«SOS-Droga»	26 30 30
Ambulancia (partc.)	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-4417222

**Miranda de Ebro**

Bomberos	31 00 00
Casa de socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95

**Aranda de Duero**

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04

**Lerma**

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60



**Roa**

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

**Medina de Pomar**

Guardia Civil	11 07 06
---------------	----------

**Briviesca**

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

**Belorado**

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

**Villarcayo**

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

**Salas de los Infantes**

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Servicio de Prevención y Salvamento	38 09 89 y 38 00 21

**Villadiago**

Guardia Civil	36 00 04
Ambulancia Municipal y Servicio contra incendios	36 00 04 y 36 00 01

**Espinosa de los Monteros**

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

**Melgar de Fernamental**

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia (Particular)	37 24 22 y 37 21 38

**Valle de Mena**

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

**RADIO - TV**

**Radio Popular**

AM, 837 Khz. FM: 95,4 Mc. — 7,00: Primera hora. 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo COPE. 13,30: Micromundos. 14,30: Informativo regional. 14,45: Burgos-Noticia. 15,00: Informativo COPE. 16,00: Directamente Encarna. 20,00: Informativo COPE. 20,15: Especial Mundial. 21,05: Informativo regional. 21,15: Tierra de todos. 21,30: Medicina general. 22,00: Hoy, aquí. 23,00: Popular, popular. 23,45: «La espuela». 00,30: Caliente y frío. 02,30: Juntos en la noche. 06,00: Al día del día. — Cada hora: Noticias. FM, 95,4 Mc. Programación separada. 8,00: Despertando con música. 13,00: «Radio salud». 20,00: «Cubata de rock». 20,30: Populares COPE.

**Radiocadena Burgos**

1.503 kilociclos.—6,00: Boletín informativo. 6,05: Radiocadena al despertar. 8,00: España a las ocho. 8,30: Radiocadena deportes. 9,05: Informativo regional. 9,10: Viva la Radio. 9,30: Informativo provincial. 9,40: Viva la Radio. 12,05: Informativo regional. 12,10: Viva la radio. 12,35: Radiocadena motor. 12,50: Viva la radio. 13,05: El que sabe sabe. 13,30: (Informativo regional). 13,45: Informativo local. 14,00: Diario de las dos. 14,30: Libre directo. 15,05: Protección civil. 15,10: Información Bolsa. 15,15: Magazine de la tarde. 17,05: Las tardes de aquí. 17,55: Informativo regional. 18,05: Las tardes de Radiocadena. 19,05: Apuesta por una. 20,05: La hora deportiva. 21,00: Sorteo de la ONCE. 21,05: Bolcín informativo. 21,10: El clavel y la copla. 21,30: Avec Plaisir. 22,05: Mañana ya verás. 23,45: Informativo de Radiocadena. 24,00: La noche es de Pilar... — Boletines nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletín provincial 9,30. Boletines regionales, 9,05. 12,05, 17,55

**Antena 3 de Burgos**

6,30: El primero de la mañana. 8,30: Viva la gente, con Jesús Hermida y Jesús Alañá. 15,00: Crónica 3. 15,30: Las tardes de Antena 3. 19,00: Antena de Castilla y León (regional). 20,00: Los 33 de Antena 3. 21,00: Especial los 33 de Antena 3. 22,00: La salud es lo que importa. 23,00: La hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 4,00: Especial los 33 de Antena 3. 5,00: Supergarcía en la hora cero.

**Radio 80**

Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

**Televisión Española**

Primera Cadena	19,50	Campeonato Mundial de Fútbol México 86.
7,30	Buenos días	Alemania-Dinamarca
9,05	Puesta a punto	Telediario
9,25	La cesta de la compra	Campaña electoral
9,40	Los ricos también lloran	Esta noche, Pedro
10,05	Jueves a jueves	0,45 Resumen informativo
11,30	Dinastía	0,50 Despedida y cierre
12,25	Avance Telediario	
12,30	Teletexto	<b>Segunda Cadena</b>
15,00	Telediario	
15,30	Campaña electoral	19,00 Agenda informativa
15,45	Falcon Crest	19,15 Curso de francés
16,40	Méjico 86	19,30 Manos artesanas
17,25	Avance Telediario	19,45 Mirar un cuadro
17,30	Un país de Sagitario	20,10 Así es Hollywood
17,55	¡Hola chicos!	20,30 El cine. «Alguien detrás de la puerta»
18,05	Barrio Sésamo	
18,30	Ana, Ciro y Cía	22,05 Documental
19,00	Al galope	23,00 Jazz entre amigos
19,25	Más vale prevenir	0,05 Filmoteca TV

**Diario de Burgos**

**Boletín de suscripción**

D.....  
Población.....  
Calle ..... Nº .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día ..... (1) del mes de ..... de 1986, por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año)  
(1) Las suscripciones comenzarán el 1 y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1.870 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 5.610 ptas.; Semestral, 11.220 ptas.; Anual, 22.440 ptas.

**NOTA.**—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.  
Remitir a Diario de Burgos, San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. 1 09002 Burgos.

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

**Medalla de Oro de la Ciudad**  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Redactores Jefes: Juan José Calleja López  
Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos  
Alfonso Salgado Espinosa. Cultura  
Angel López Ochoa. Deportes  
Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos  
J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación  
Lorenzo Matias y Angel Ayala. Fotografía

Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernández  
Producción: Javier Gutiérrez González  
Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Apartado de Correos, 46. Código Postal 09080. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281 ● Depósito Legal BU - 5 1958. 09002 - Burgos.

**Antena Libre**  
**DOS REVISTAS**  
Con su DIARIO y a su mismo precio.  
Pídalo en su quiosco habitual

**Antena TV**  
ISABEL PANTOJA REAPARECE EN TVE

**Antena TV**  
La programación semanal de TVE y radio, cine, pasatiempos, concursos, etc.  
● Isabel Pantoja reaparece en TVE ● El jueves, toros, desde Albacete. Mano a mano entre Dámaso González y Emilio Oliva.

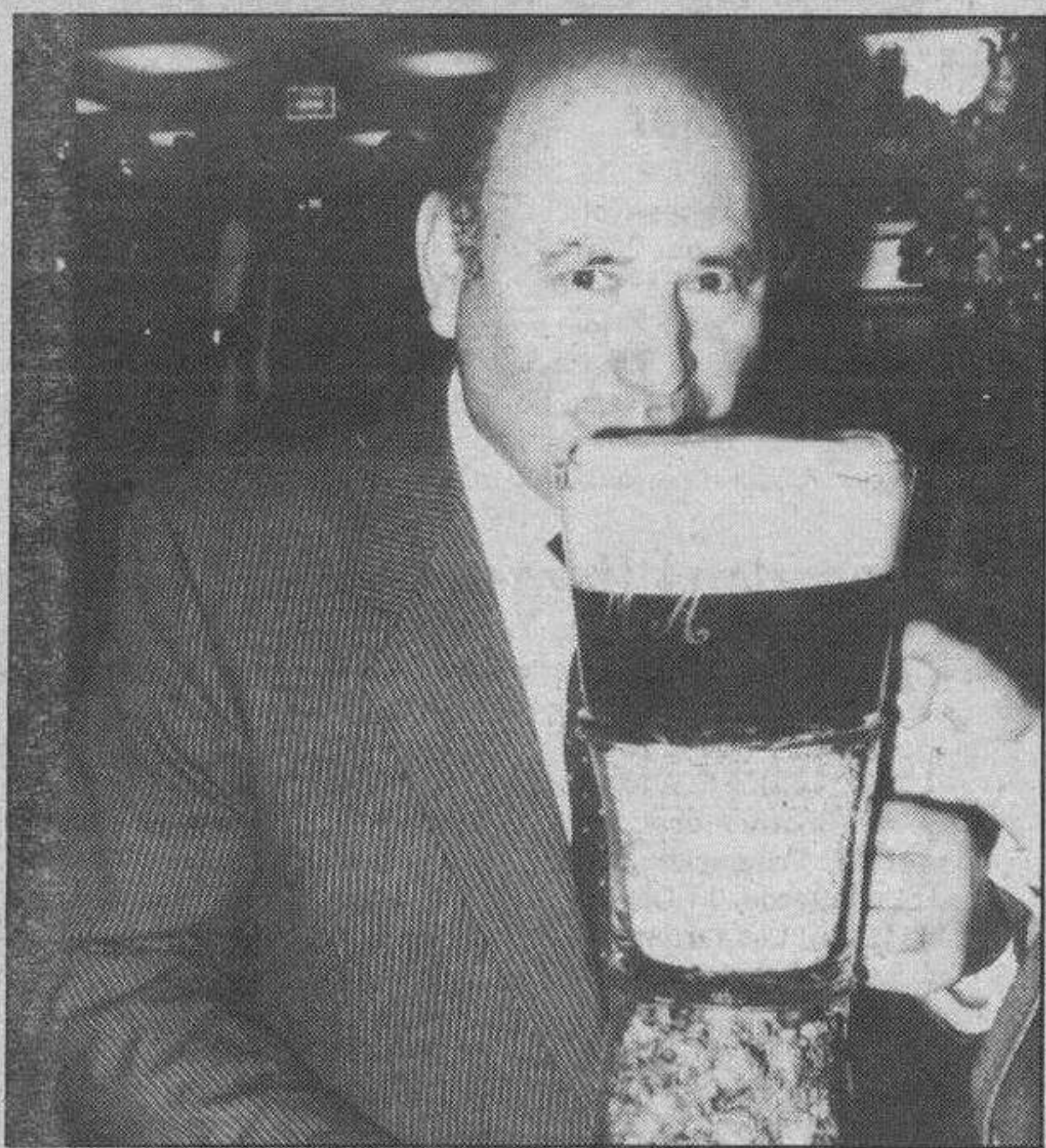


Más de treinta años, detrás del «Telón de acero»

## Ricardo Estarriol, corresponsal de Prensa

«El juego político en Polonia sigue abierto»

Antonio José Mencía



**Alemania defiende la pureza de la cerveza.** — El Gobierno Federal alemán se aferra a la pureza en la elaboración de la cerveza que se consume en Alemania y que se basa en una disposición vigente desde hace más de 450 años. Por ello se prohíbe la importación de cervezas extranjeras en cuya elaboración se hayan empleado componentes que no sean sólo lúpulo, cebada, levadura y agua. La Comisión Europea ha llevado el litigio a la Corte de Justicia Europea de Luxemburgo, alegando que la prohibición viola la libertad de comercio dentro de la CE. Se espera el fallo a finales de este año.

### Lo que se filtra

#### «Epoca»: La derecha ante su prueba de fuego

Ellos lo saben: Probablemente, nada será igual después del 22 de Junio dentro de la derecha. Depende de las urnas. No cabía imaginar un reto semejante. A cara o cruz: Rompen el techo y crecen hasta consolidar una oposición verdaderamente alternativa, o asumen la necesidad de la metamorfosis. Un revés electoral supondría el fin de la Coalición Popular que hoy conocemos. Pocos apuestan por el holocausto, sin embargo, y la cercanía de las elecciones ha provocado el apiñamiento de todos.

#### «Cambio 16»: Las 7 provincias en las que se juega la mayoría absoluta

Por distintas razones, en siete circunscripciones electorales los socialistas se juegan un buen puñado de escaños con grandes probabilidades de perderlos. En otras siete provincias más tienen en el aire, por lo menos, un asiento en el hemicycle del Parlamento. Si las cosas les ruedan mal y aunque el PSOE está en condiciones de ganar diputados en media docena de provincias, los socialistas pueden perder una veintena larga de escaños.

De los siete distritos electorales con luz roja, el más preocupante es Barcelona. Los socialistas catalanes podrían perder allí entre dos y cinco escaños.

En Madrid, al igual que en Barcelona, el PSOE obtuvo 18 diputados en las elecciones del 82. Aguantar ahora ese 56 por 100 de los escaños será mucho más difícil.

#### «Tiempo»: La televisión y el correo decidirán las elecciones

Coalición Popular dice que le ha metido un gol al PSOE: 71 millones de potenciales televidentes verán sus espacios gratuitos, frente a los 34 que podrán observar a los del PSOE. Para ello, Coalición Popular ha decidido dividir su tiempo total de treinta minutos en TV en seis espacios de cinco, buscando, según Rogelio Baón, su representante, «agilidad y mayor capacidad de penetración en el mensaje».

Los socialistas han dividido su media hora en tres espacios de diez minutos, buscando su mayor «didacticismo y exposición más elaborada del programa». CP golpea así seis veces y el PSOE sólo tres.

Es el primer periodista español que ha hecho información política regular desde los países del bloque socialista. Lleva más de 20 años como corresponsal en Viena y en los países del Este europeo para «La Vanguardia», y ha informado directamente de numerosos eventos de los países del área soviética desde hace más de treinta años.

Concedor a fondo del problema polaco, recibió el premio Godó en 1982 por el trabajo informativo realizado desde ese país europeo. Ricardo Estarriol, es un especialista en la información del «telón de acero» y conoce a fondo las circunstancias políticas, culturales y religiosas de estos países.

#### Mercado Común y OTAN

Antes de entrar a conversar con Ricardo Estarriol sobre la URSS y Polonia, queremos hablar con él de los dos temas de política exterior más candentes en España: el ingreso de la CEE y el referéndum de la OTAN.

—¿Cómo han acogido los países del Este de Europa, la entrada de España en la CEE?

—Los países del Este no se llevan sorpresas, planifican su política muy a largo plazo, y con esto contaban. El hecho de que España entre en la CEE para ellos desde el punto de vista económico no representa ningún factor importante, porque el comercio con los países del Este es un comercio político, por lo tanto las aduanas y los aranceles se arreglan con decisiones políticas, pero ellos le atribuyen importancia especial en cuanto afirman que el ingreso en la CEE ha sido posible gracias a la adhesión de España en la OTAN.

—¿Ha cambiado esta idea desde la cumbre de Ginebra?

—Se dice que España se involucra más en el bloque occidental, pero desde Ginebra, las críticas de tipo global al imperialismo del bloque occidental han sido muy reducidas, por tanto también las críticas hacia España.

—¿Cómo ven estos países el referéndum de la OTAN?

—Con sorpresa, porque ellos ya se habían hecho a la idea desde hace bastantes años, de que España

pertenecería a la OTAN. Los políticos españoles lo habían explicado a su debido tiempo a las autoridades soviéticas. Los soviéticos, no con satisfacción, pero sí con realismo, habían aceptado esta posibilidad, y ahora están sorprendidos y no acaban de entender lo que está pasando.

#### Polonia, en el silencio

—¿Pasando ya a conversar sobre Polonia, qué se oculta tras ese silencio que llega desde aquel país?

—Polonia ocupó las primeras páginas de la Prensa mundial, durante un tiempo muy inusitado, desde Agosto de 1980, todo 1981 y la primera parte del golpe de Estado. Creo que los problemas de fondo en Polonia no han sido solucionados.

—¿Cuál es el papel del general Jaruzelski?

—El juego político queda abierto porque Jaruzelski no ha conseguido aquello que hubiera sido el ideal para un régimen de un modelo soviético. Ha conseguido lo más óptimo, pero no lo máximo. El no es un hombre que goce del mismo renombre en Moscú que goza Kader, por ejemplo, el jefe del P.C. Húngaro, o incluso el del P.C. checoslovaco. Es un militar polaco: el ejército polaco tiene unas tradiciones que no son precisamente de amistad con Rusia.

—¿Cuál es la situación actual en Polonia?

—Una catástrofe económica continua, el partido está desprestigiado, no tiene ninguna influencia en la sociedad, y esto se puede ver en los textos públicos. Por lo tanto, siguiendo la teoría de los ciclos y los levantamientos cíclicos en Polonia, quizá dentro de unos años pueda haber un fenómeno importante. Creo que «Solidarnosc» ha pasado a la historia como tal, pero habrá otra forma.

#### Los sindicatos y Walesa

—¿No existe ya el sindicato?

—Existe un sindicato oficial, formado por jubilados, en un porcentaje elevado, y también algunos obreros. Y el sindicato clandestino son un par de cientos de personas, pienso yo, Pero el solo hecho de que el jefe esté buscado por la Policía de un país comunista —que suele ser bastante eficaz— du-



rante cinco años, y todavía no le hayan encontrado, es bastante sintomático, de que este país no está normalizado.

—¿Lech Walesa?

—Es un hombre muy difícil de trato, un gran tribuno popular, que sabe atraer a las masas. Aparentemente brusco, goza de un gran prestigio entre toda la población polaca, pero hoy día no tiene ninguna posibilidad de actuación. Está vigilado continuamente por la Policía, los dos consejeros que tiene están en la lista negra del Gobierno polaco, para no participar en recepciones que organizan las embajadas occidentales, cuando vienen en visita oficial.

#### La influencia del Papa

—¿Qué importancia ha tenido la elección de Juan Pablo II, un Papa polaco, en su propio país?

—Ha tenido una gran influencia, psicológica, por lo menos, y el viaje que hizo el Papa a Polonia fue un despertar religioso fundamental, de hecho Polonia nunca ha tenido tantas vocaciones como ahora. Los seminarios

está llenos, la religiosidad popular es muy grande; y el Papa ha tenido, evidentemente, una influencia muy grande en la conciencia nacional polaca.

—¿Existe represión por parte del sistema en este renacer del catolicismo?

—Esto es muy distinto según los países. En Polonia no: es el país que más iglesias ha construido en Europa desde la segunda guerra mundial. En la URSS desde la elección del Papa se observa una minoría muy pequeña de la juventud, pero existente, yo la he encontrado en las grandes capitales soviéticas, para los que el Papa ha conseguido una cosa que nunca había pasado en Rusia, la Iglesia Católica ha adquirido un gran prestigio moral, y esto se nota.

—¿Usted que ha hecho centenares de viajes por los países del Este, de qué ha quedado más impresionado?

—De los viajes del Papa a Polonia. He visto muchas cosas, estuve en la guerra chino-soviética del Ussuri en 1969, pero lo que más me ha impresionado han sido los viajes del Papa, sin duda alguna.—(Europa Press).

## JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

### NUEVO CONCURSO

Bases: Página 5

### CUPON N.º 1

Nombre .....  
Dirección .....  
Ciudad ..... C.P. ....  
Tfno. .... D.N.I. ....

Enviar a: **DB** «Nuevo Concurso»

C/. S. Pedro Cardeña, 34. 09002-BURGOS

Recorta el cupón adjunto y envíalo a **D.B.** Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios en metálico.